

K E N T A R O M I U R A

# BERSERK

33









**KENTARO MIURA**



## GUTS

Le héros de l'histoire. Il est le guerrier noir qui demeure sur le seuil, motivé par la volonté de défendre Casca et de défier Griffith. Il se bat avec une violence inouïe.



## CASCA

Ancien officier de la troupe du Faucon, qui a perdu l'esprit après les événements traumatisants du sabbat. Elle ne peut désormais presque plus parler ni exprimer ses sentiments. Un sortilège protecteur de Flora empêche sa marque d'attirer les démons.



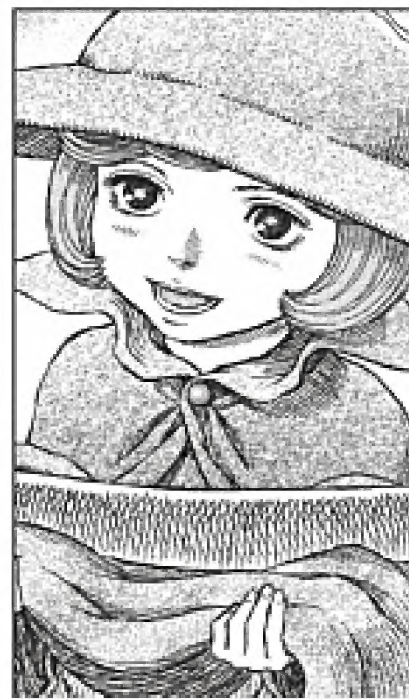
## PUCK

Un elfe qui voyage depuis longtemps avec Guts. Sa poudre a un pouvoir de guérison sur les blessures. Il a découvert récemment qu'il faisait partie de la famille des esprits élémentaires du vent. Il est aussi "Puck la châtaigne".



## ISIDRO

Son rêve est de devenir le plus puissant des guerriers. Même si sa force ne suit pas encore, ce qui le met sans cesse en danger, il s'accroche afin de pouvoir réaliser ce rêve. Il vient de recevoir une arme lui assurant la protection de l'esprit élémentaire du feu.



## SCHIERKE

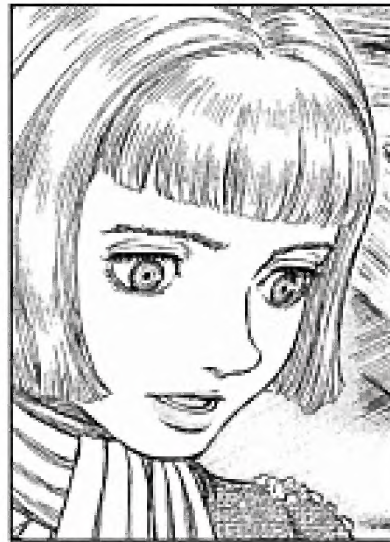
Disciple de Flora, la sorcière de l'arbre aux esprits. Elle aide Guts et ses compagnons grâce aux nombreux sortilèges qu'elle jette. Il est même arrivé qu'elle les sauve au prix de grands dangers, en employant des sorts qu'elle ne maîtrisait pas. Elle a un côté bonne élève.





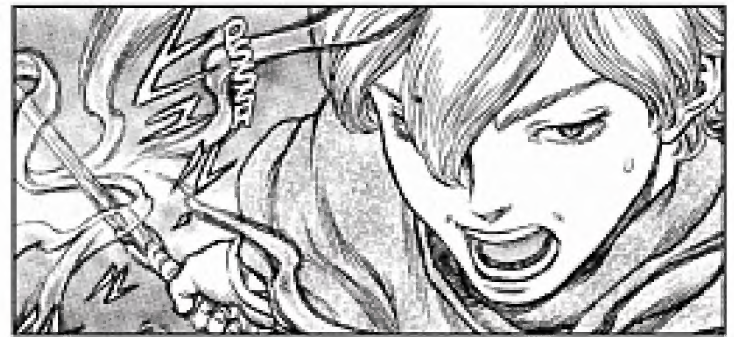
## GRIFFITH

Durant le sabbat déclenché par la béhérite pourpre, il est devenu l'un des God Hand, Femto. Mais le sabbat provoqué par l'apôtre en forme d'œuf lui a permis de reprendre forme humaine et de rejoindre le monde physique. C'est désormais un surhomme que personne en ce monde ne peut égaler ; et le chef de la nouvelle troupe du Faucon.



## FARNÈSE

Ancien chef de la troupe des chaînes d'acier sacrées, milice de la papauté, et héritière de l'influente famille Vandimion. Elle veut apprendre de Guts à s'accepter et survivre par elle-même, ainsi que la vérité sur le monde.



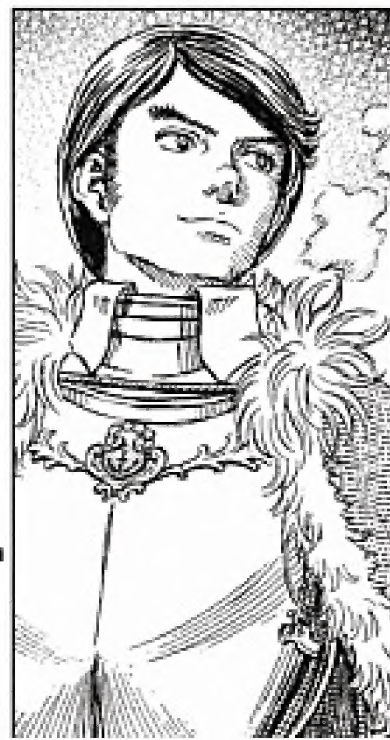
## SERPICO

Demi-frère de Farnèse, bien que celle-ci ignore leur lien de parenté. Déjà doué pour le combat, il a de plus reçu la protection et les armes de l'esprit élémentaire du vent.



## GANISHKA

Un apôtre, empereur des Kushans, qui tente de surpasser les God Hand.



## RODERICK

Troisième dans l'ordre de la succession au trône et amiral de la marine d'Eath, un royaume-archipel en relation avec la papauté. C'est un ami du frère de Farnèse. Il emmène Guts et son groupe à Elf Helm, sur son navire de guerre.





## RÉSUMÉ DES TOMES PRÉCÉDENTS

Le groupe composé de Guts, Casca, Farnèse, Serpico, Schierke, Isidro, Puck et Evarella a enfin embarqué sur le navire de guerre appartenant à la marine d'Eath, le *Sea Horse*, dont Roderick est le capitaine, et quitté le port en direction d'Elf Helm. La vie d'invités à bord leur offre un repos temporaire et provoque chez chacun des changements émotionnels. Alors que tous font de leur mieux pour remplir leurs objectifs, certains réalisent aussi leurs sentiments.

Jusqu'ici, le voyage de Guts l'a consumé physiquement et psychologiquement, et l'armure du Berserk lui a fait subir une épreuve supplémentaire. Mais l'esprit intraitable de Guts a enfin transformé une lueur d'espoir en réalité. Malgré des hésitations, il a enfin pu faire passer la sécurité de Casca avant sa vengeance contre Griffith. Toutefois, la traversée vers Elf Helm ne fait que commencer...



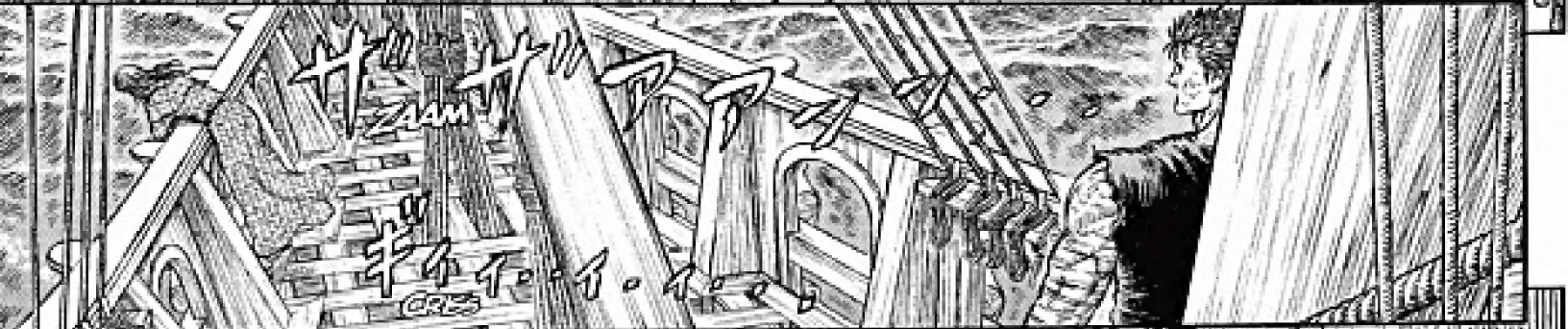
## **SOMMAIRE**

### **LE FAUCON MILLÉNAIRE – LE CYCLE DE FALCONIA**

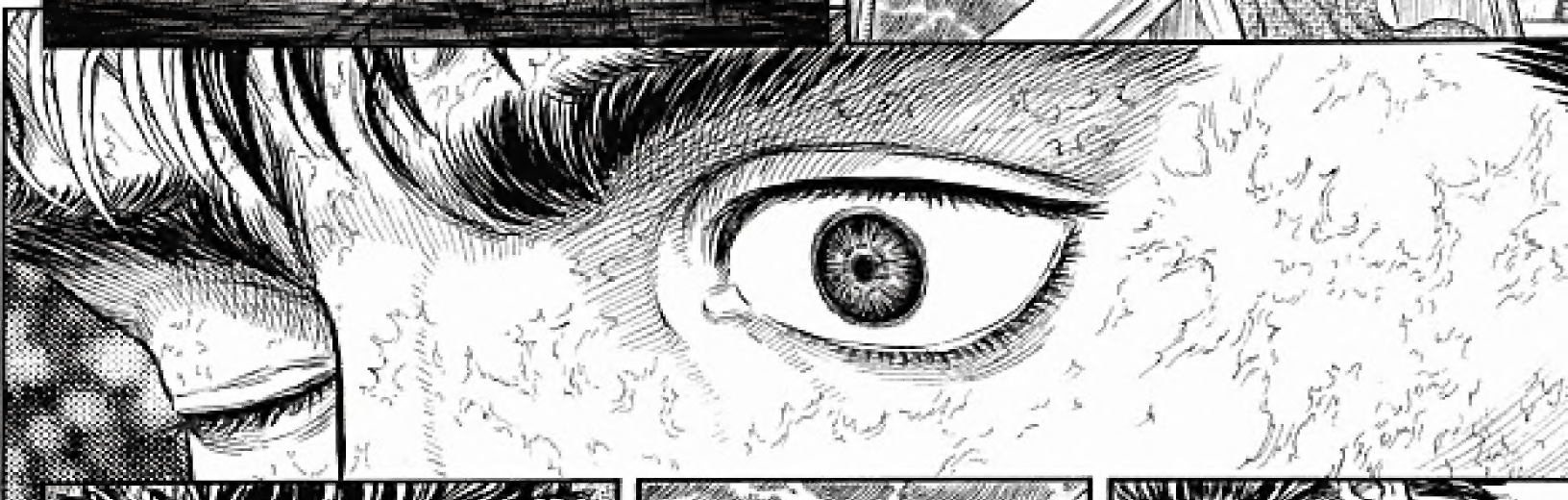
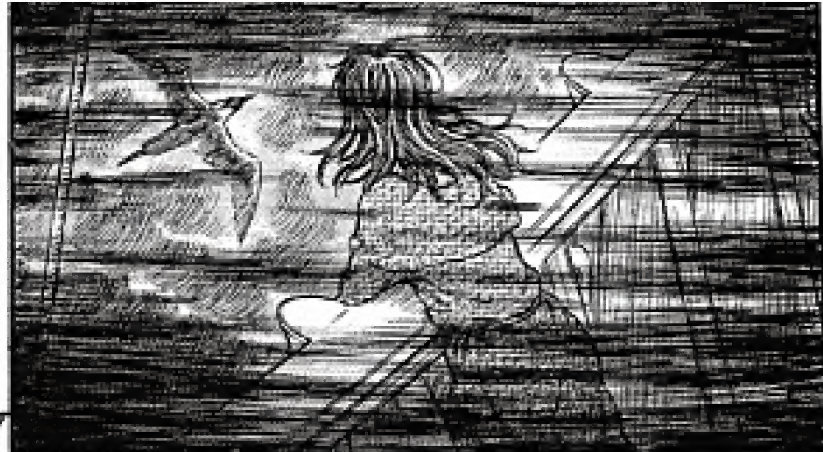
|   |            |
|---|------------|
| <b>ÉCUME . . . . .</b>                            | <b>6</b>   |
| <b>BATAILLE NAVALE (1) . . . . .</b>              | <b>28</b>  |
| <b>BATAILLE NAVALE (2) . . . . .</b>              | <b>50</b>  |
| <b>UN RUGISSEMENT VENU DES TÉNÈBRES . . . . .</b> | <b>70</b>  |
| <b>RÊVE PRÉMONITOIRE . . . . .</b>                | <b>92</b>  |
| <b>LE BROUILLARD DE MORT . . . . .</b>            | <b>116</b> |
| <b>TÉNÈBRES SILENCIEUSES . . . . .</b>            | <b>138</b> |
| <b>EXODE . . . . .</b>                            | <b>162</b> |
| <b>SHIVA . . . . .</b>                            | <b>184</b> |
| <b>CIEUX GRONDANTS . . . . .</b>                  | <b>208</b> |















GÉNÉRAL  
GUTS.

SI TU EXPOSES  
TON CORPS AUX  
VENTS MARINS ICI,  
TES BLESSURES  
VONT S'EN  
RESSENTIR...



SALUT.



MESSIRE  
CAPITAINE.

GUTS  
TOUT  
COURT...



ET  
TU FAIS  
QUOI ?

ALORS,  
APPELLE-MOI  
RODERICK  
TOUT COURT.



TU  
VEILLES  
SUR  
ELLE ?

JE  
VOIS...





SON...

POURQUOI  
NE PAS LA  
SUIVRE DE PLUS  
PRÈS ? ELLE EST  
INSTABLE, CETTE  
FILLE, NON ?



HEÉÉ !

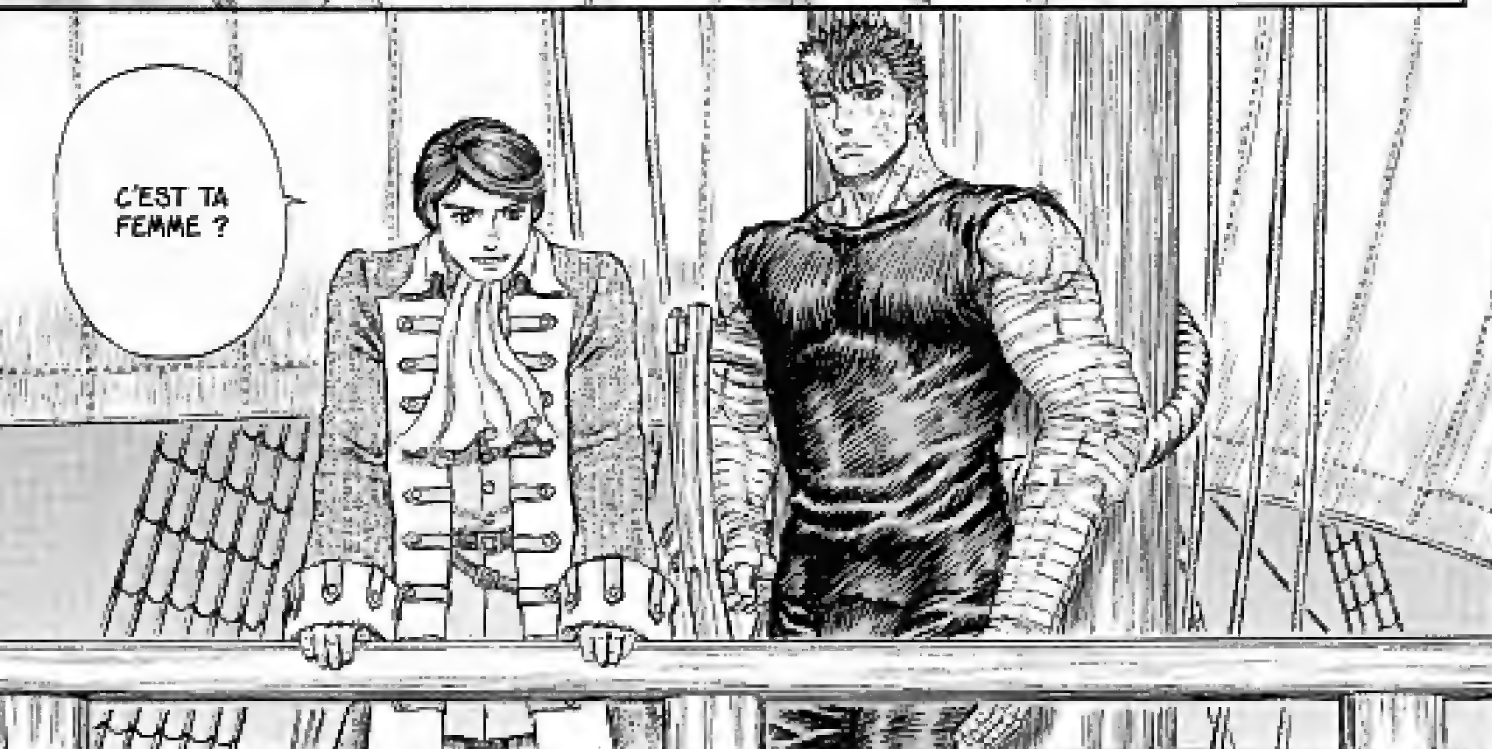


DIS...

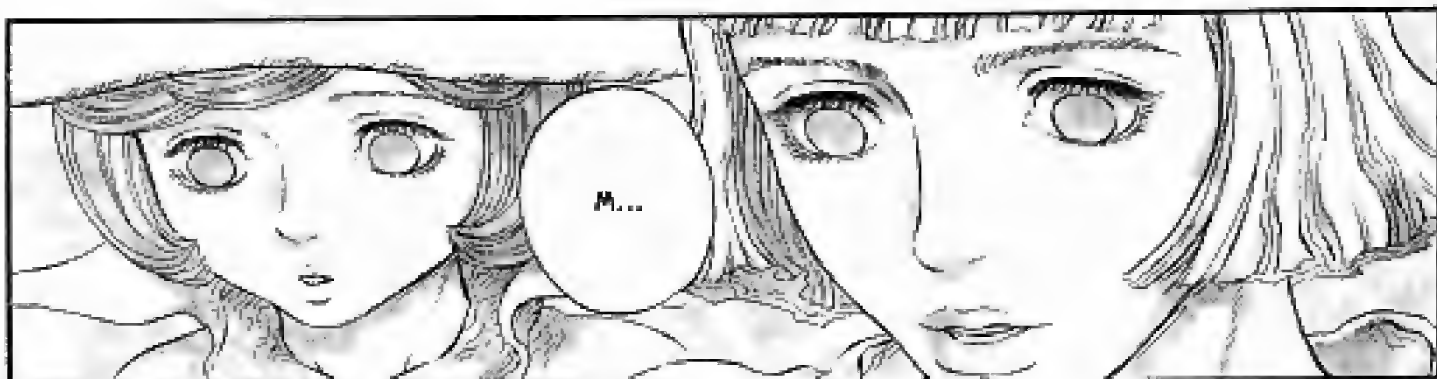
ELLE...

EST QUOI  
POUR TOI,  
À LA FIN ?

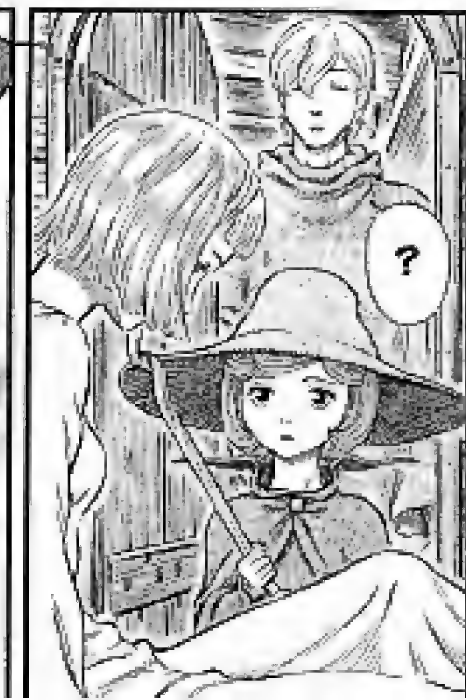
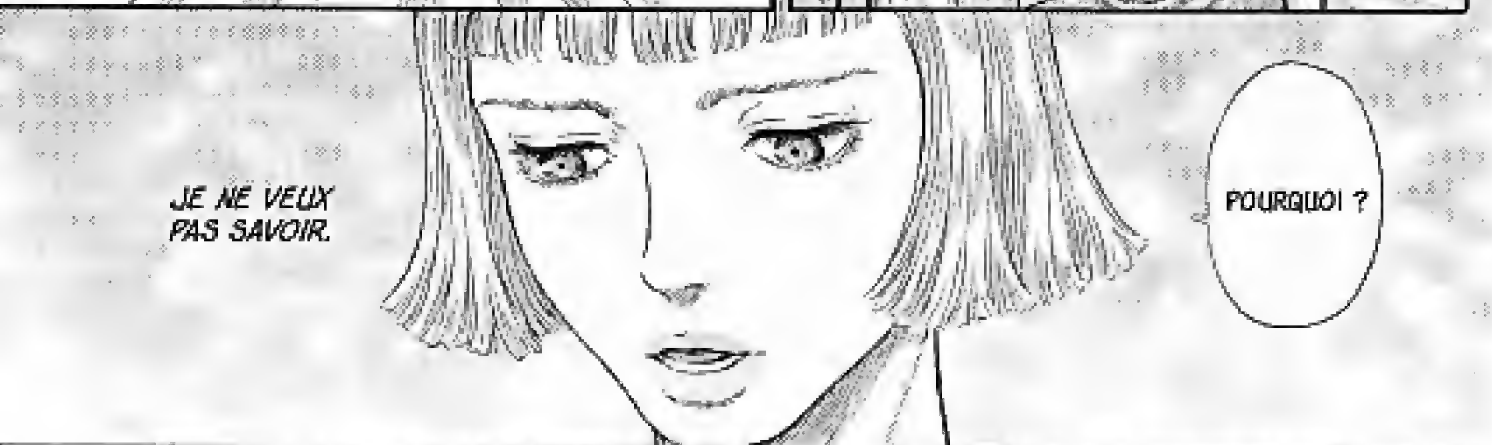
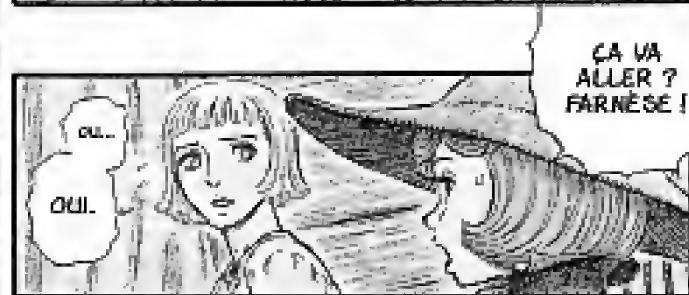












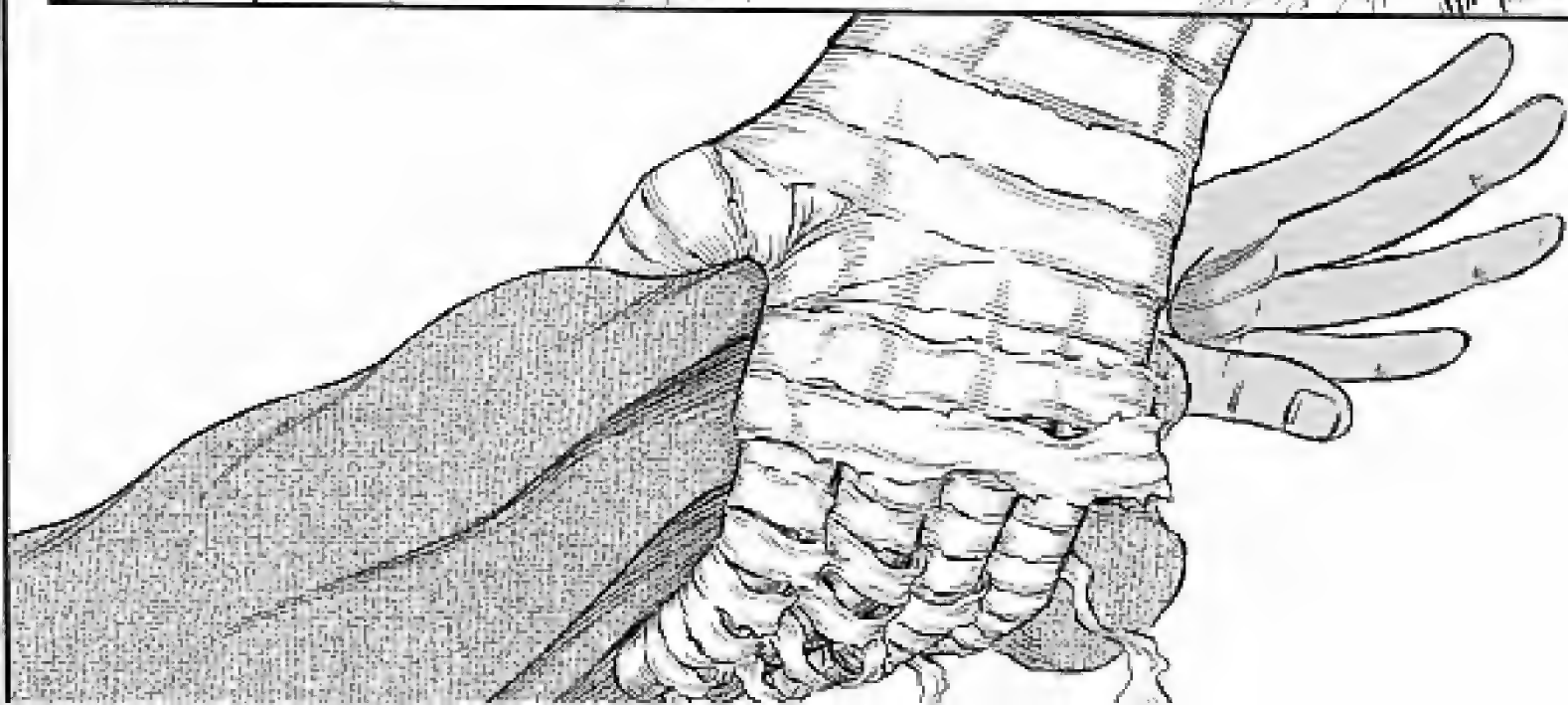
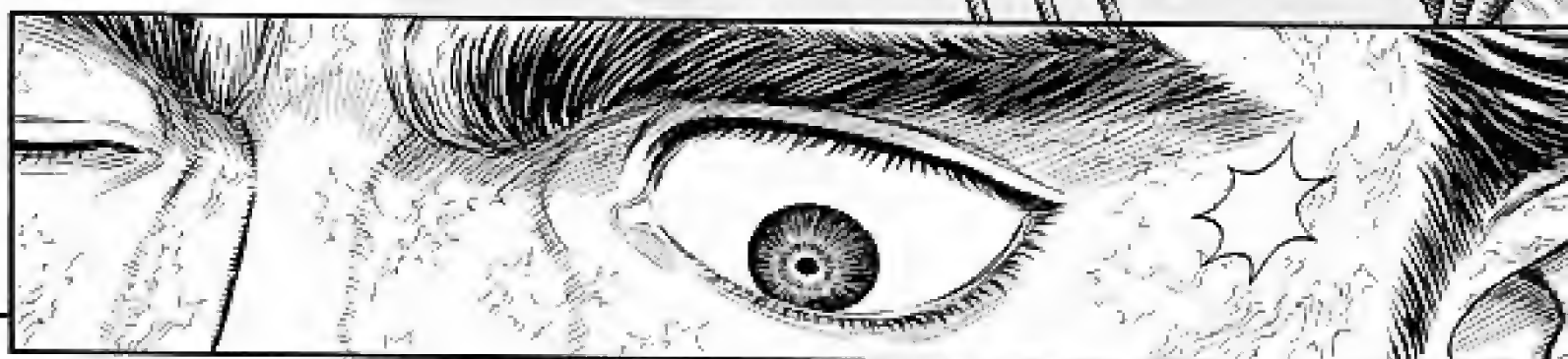
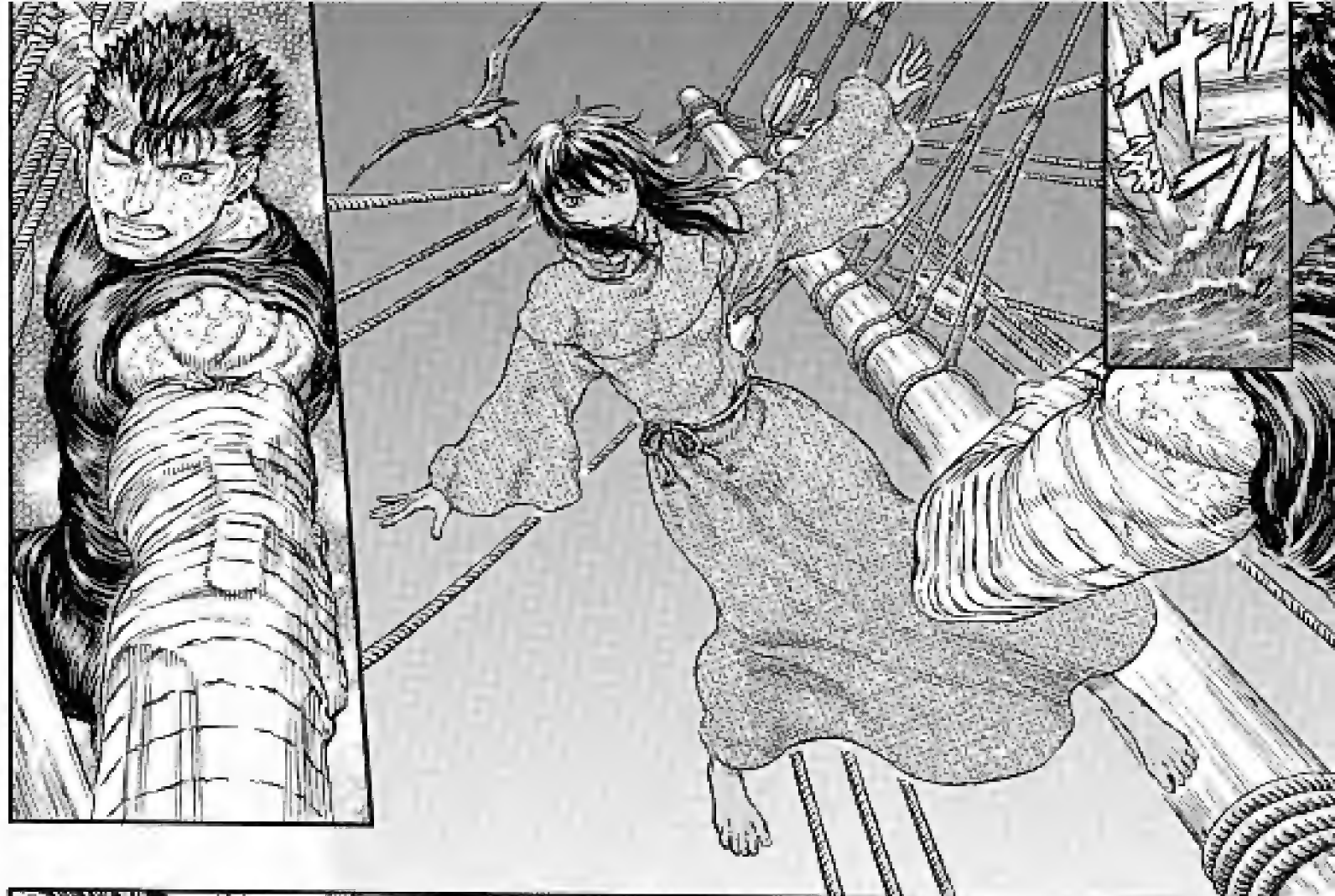




















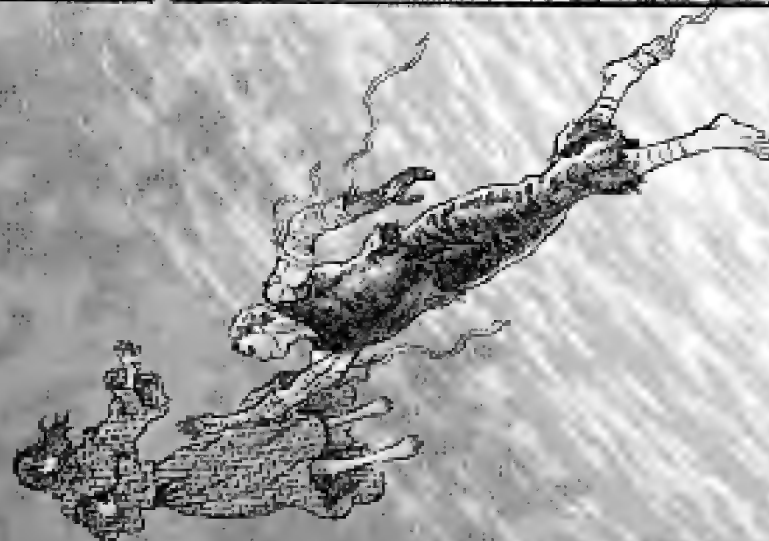
ARRÊTEZ  
LE NAVIRE !

DES  
HOMMES  
À LA  
MER !

GA-  
LÈRE !



AT-  
TENDS !  
DANS  
TON  
ÉTAT...









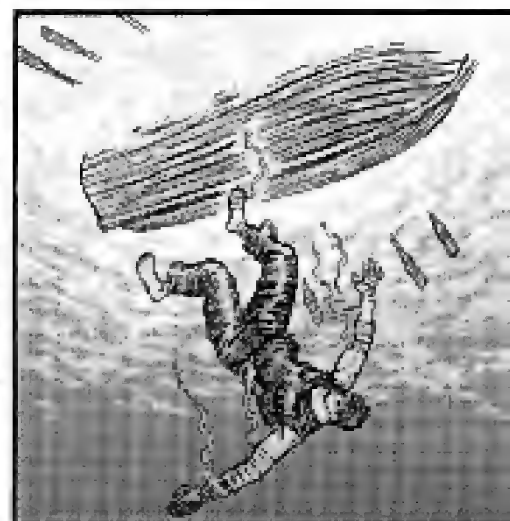


JE M'EN  
SOUVIENS...

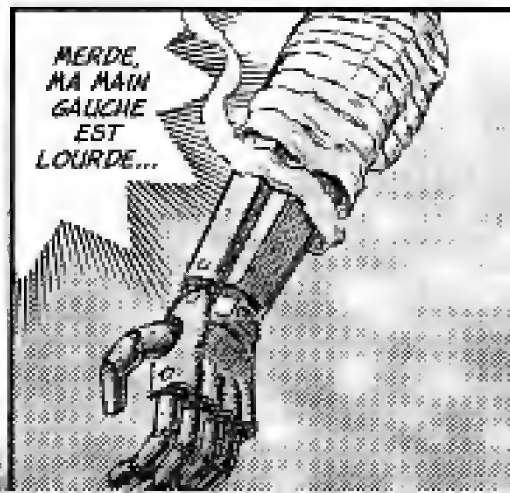
CHAQUE FOIS  
QU'ELLE ET MOI  
ON SE RETROUVE  
PRÈS DE L'EAU...



GUTS!



MERDE,  
MA MAIN  
GAUCHE  
EST  
LOURDE...





C'EST VRAI QU'IL  
EN SORT JAMAIS  
RIEN DE BON...







DOUX...

AMERS ET  
DOULOUREUX...

SOUVENIRS  
DE JOURS  
LOINTAINS...



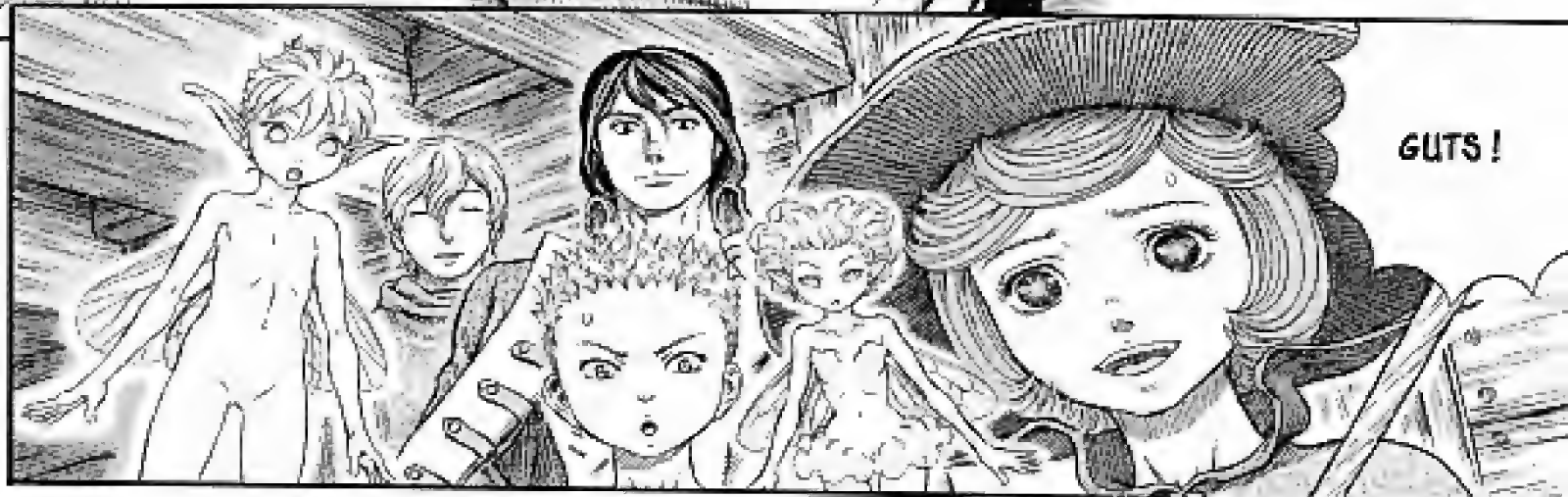




MAIS...

TOUJOURS,  
À LA FIN...





GUTS !



BAH... ÇA  
PEUT PEUT-ÊTRE  
PAYER UN BOUT  
DE MA DETTE  
ENVERS TOI ?

RODERICK  
T'A SAUVÉ.

IL M'A  
PAS FAIT  
DU BOUCHE-  
À-BOUCHE,  
HEIN ?



À EN FAIRE  
TROP DANS TON  
ÉTAT, NORMAL QUE  
TU TE NOIES !



PAS DE  
MOUVEMENTS  
BRUSQUES !

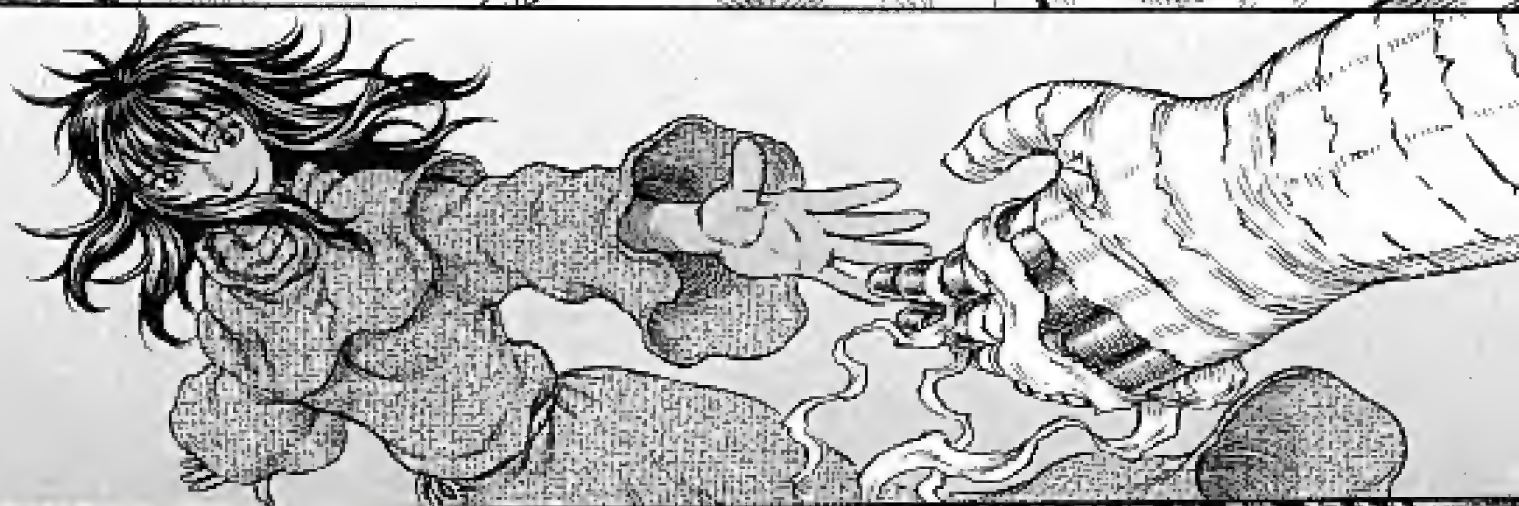
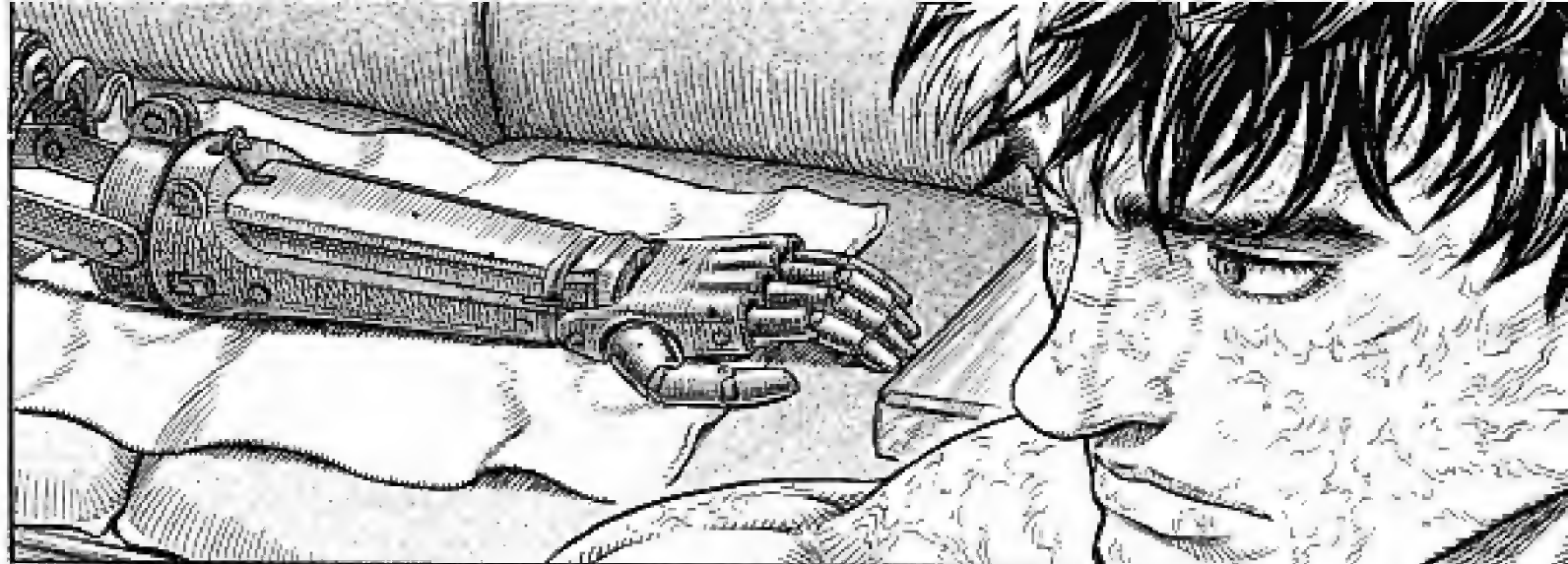
CASCA !

!









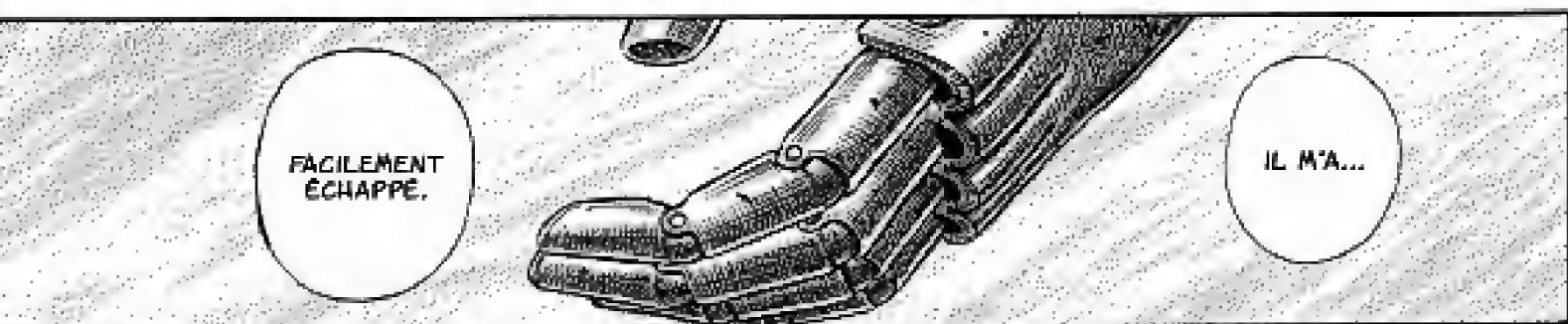




J'AVAIS OUBLIE...

QUE C'ÉTAIT  
QU'UN TAS DE FER  
COLLÉ LÀ, SERVANT  
SEULEMENT À  
FRACASSER  
MES ENNEMIS.

HEIN ?



FACILEMENT  
ÉCHAPPE.

IL M'A...



ÇA  
REDEVIENT  
PAS COMME  
AVANT...  
HEIN ?

ON A BEAU  
REPLACER DE  
FORCE CE QU'ON  
A PERDU...

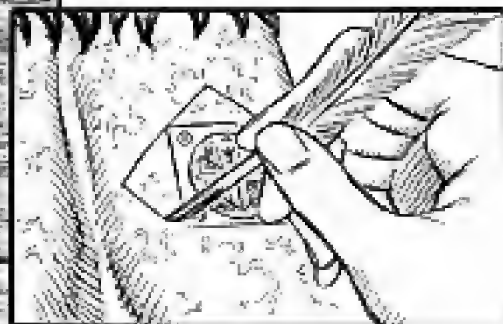








IL A MAL.



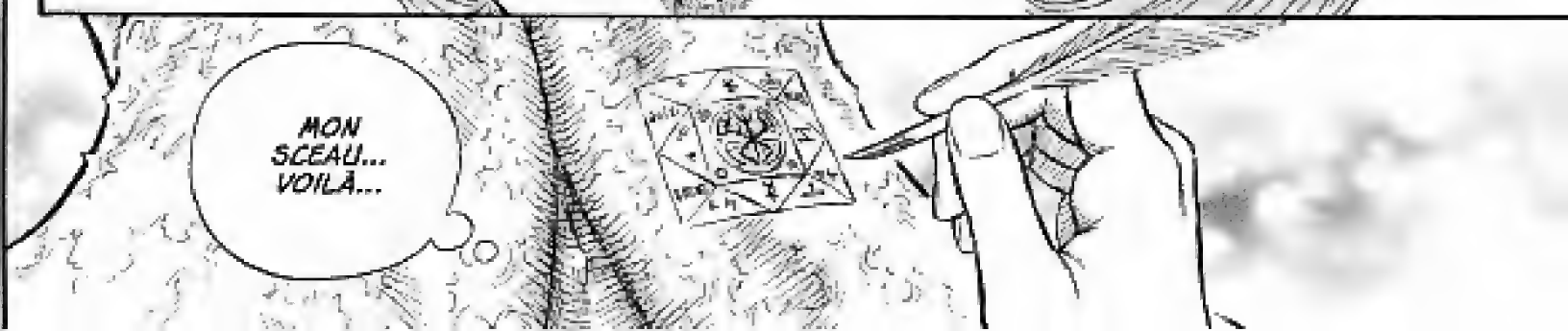
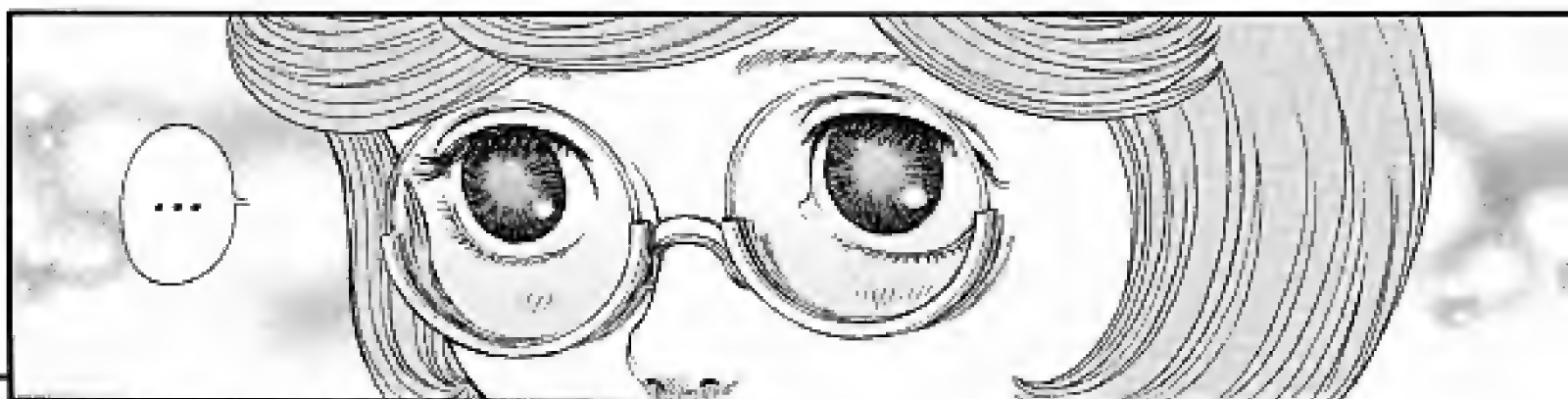
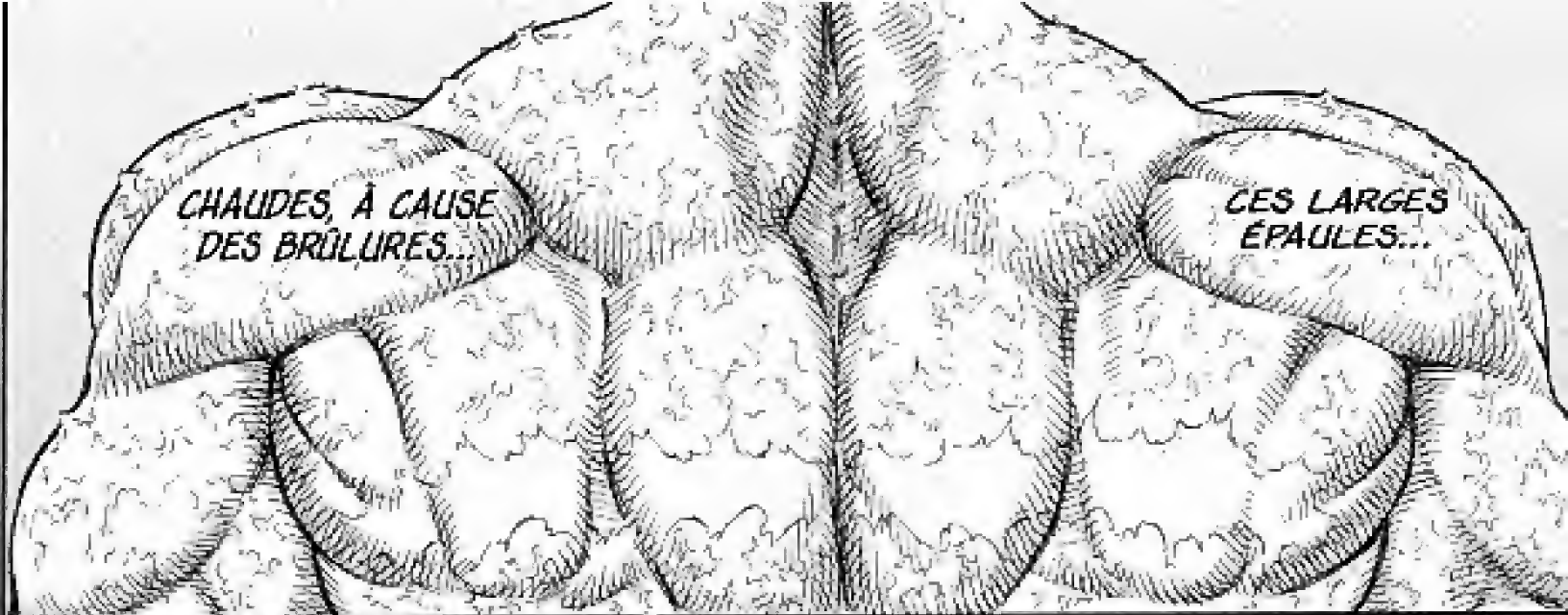
QUAND JE  
FAIS CECI.

JE LE  
RESSENS...

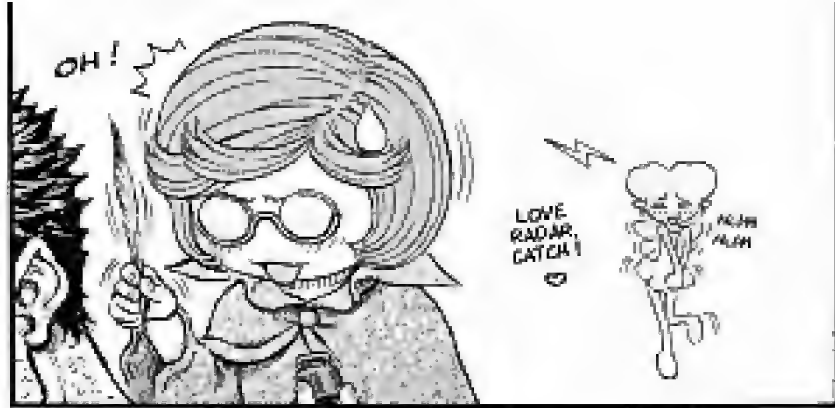


EST-CE LA  
CONSÉQUENCE  
DE LA JONCTION  
DE NOS CORPS  
ASTRAUX ?









OH!

LOVE  
RADAR,  
CATCH!

NEIN  
ALLES

SURTOUT,  
REPOSE-TOI  
BIEN.

J... JE VAIS  
PRÉPARER DE  
NOUVEAUX  
BAUMES ET  
BANDAGES.

DÉSOLÉ  
ET MERCI  
POUR  
TOUT.



SCHIERKE  
?

ELLE EST M...



DIS,  
ELLE...

EST QUOI,  
POUR TOI ?



FEMME ?

C'EST TA...



?

POUR MOI!

C'EST BON...



JUSTE  
LUI ET MOI...

PARCE QUE  
J'AI DÉJÀ...

ALORS...







**AGEH**



TU EN AS  
DANS LES  
YEUX ?

E...  
EXCUSE-  
MOI !

JE VAIS  
RINGER ÇA  
TOUT DE  
SUITE.

**OH !**



**AGEH**



...











POUR TOI...

IL A ÉTÉ  
BLESSÉ TANT  
DE FOIS...

IL A FAILLI  
MOURIR...

CET  
HOMME !



RIEN !

MAIS TOI,  
TU...

IL EST  
COUVERT DE  
PLAIES !



ET MALGRÉ  
ÇA IL...

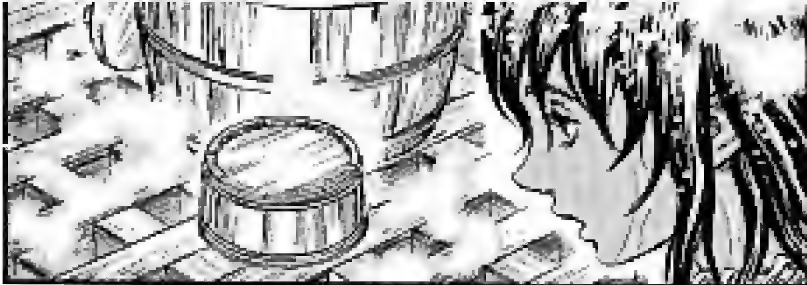
TU NE  
COMPRENDS  
RIEN...



PAS  
JUSTE.













...

CAPITAINE,  
LÀ-BAS!

PAVILLON  
EST CELUI  
D'EATH.

LEUR...



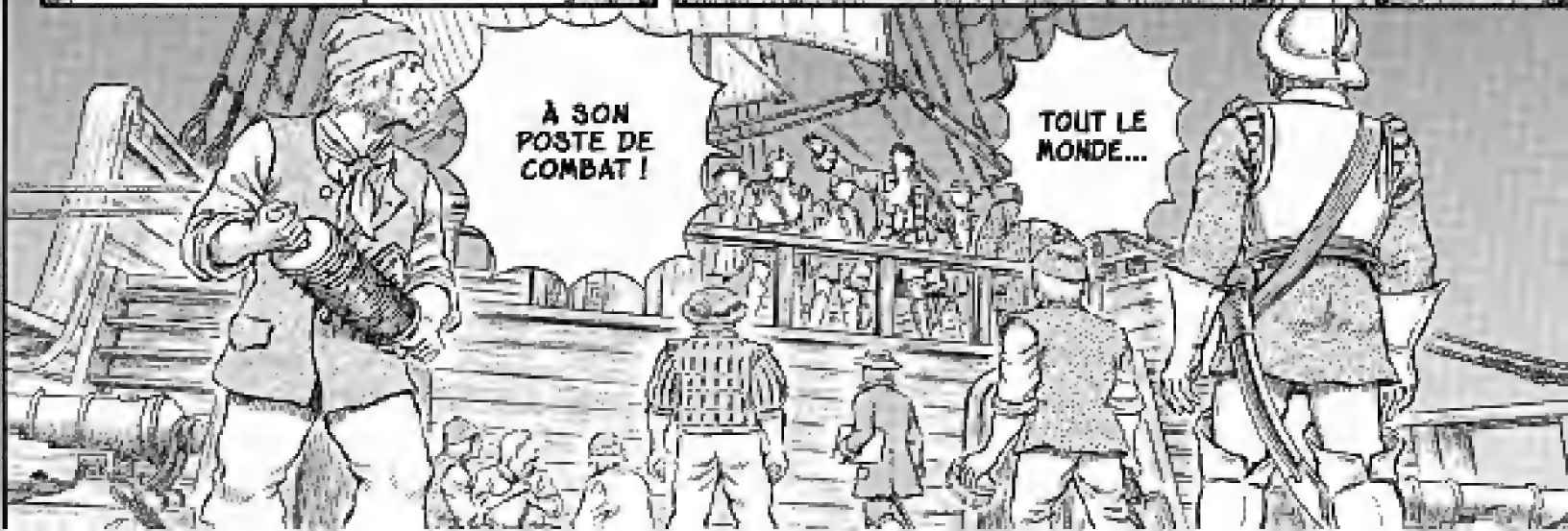
DES  
NAVIRES  
MARCHANDS  
ARMÉS ?



JE  
VOIS.

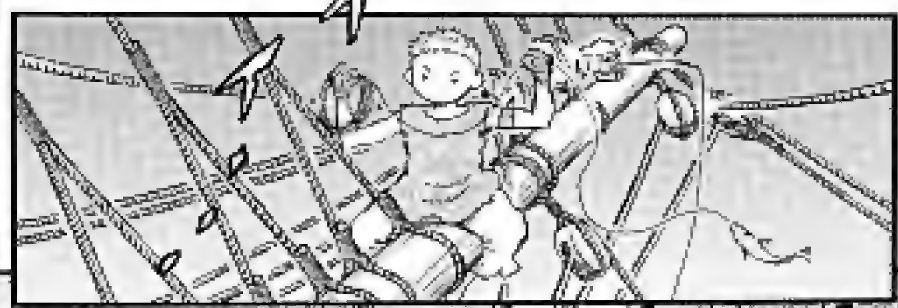
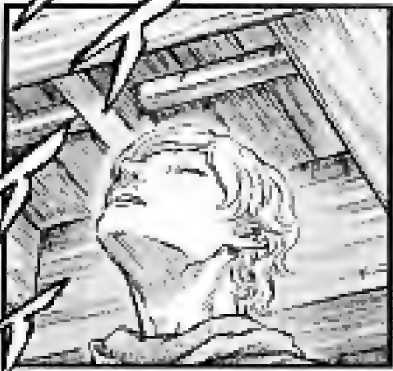
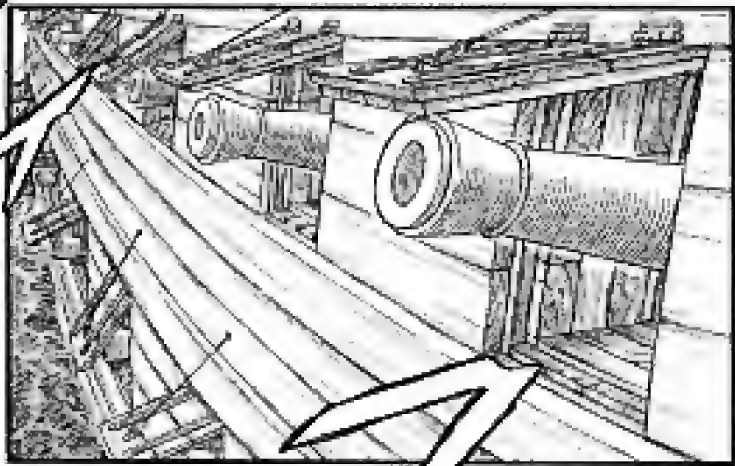


IL ÉTAIT NON IDENTIFIÉ  
JUSQU'À TOUT À L'HEURE,  
MAIS ILS L'ONT SOUDAIN  
HISSE DES QU'ILS NOUS  
ONT VUS ET DÉVIÉ LEUR  
ROUTE... SANS RÉPONDRE  
À AUCUN DE NOS  
SIGNAUX.

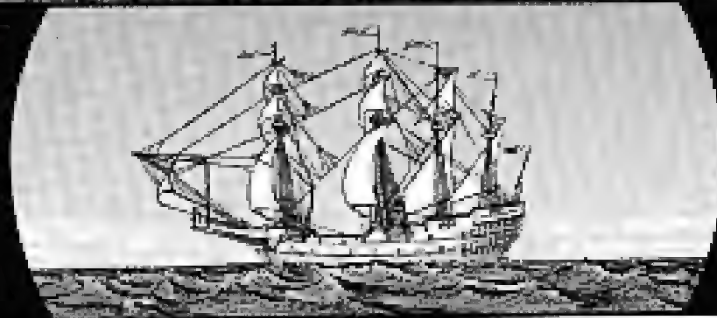
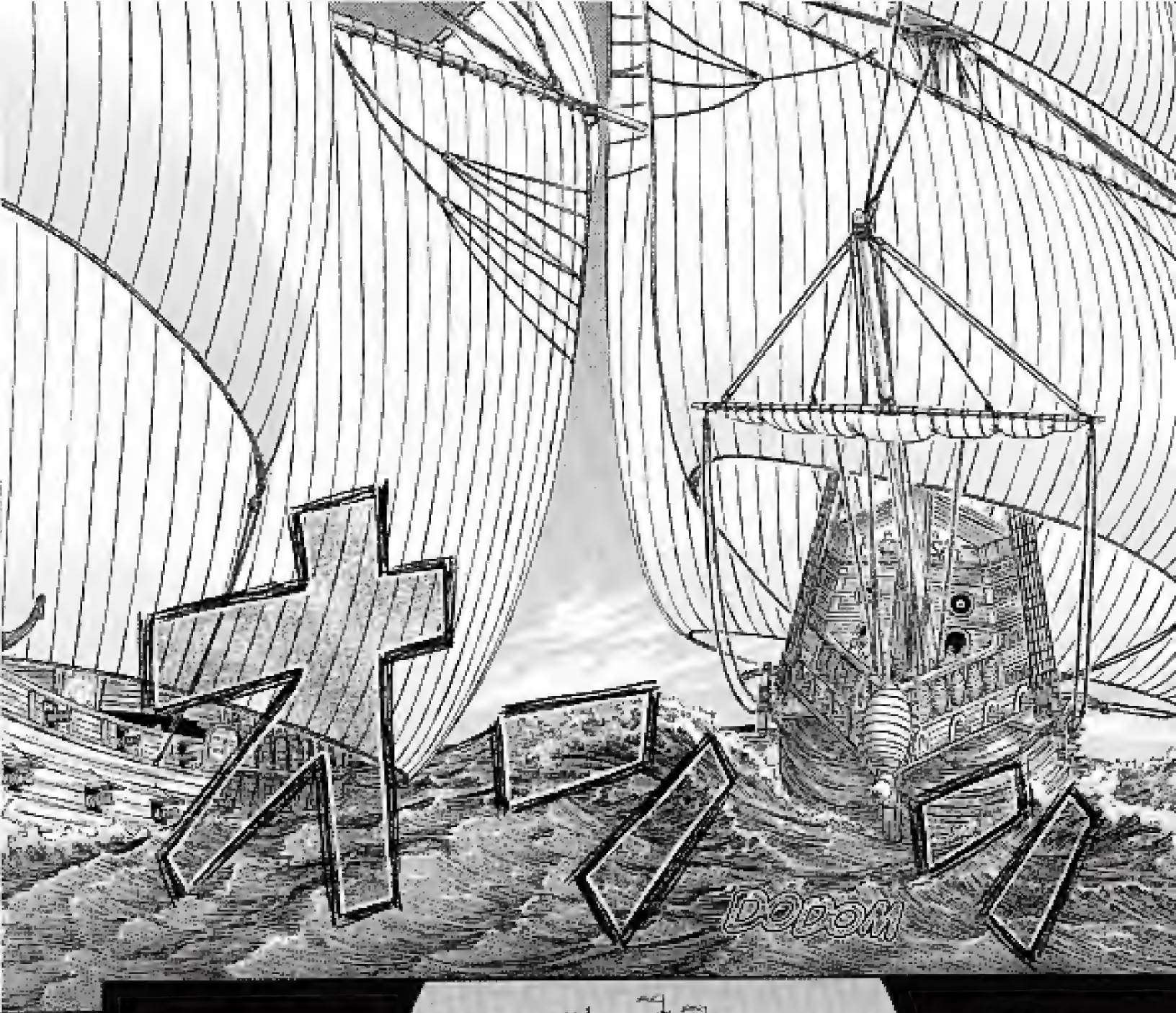


À SON  
POSTE DE  
COMBAT !

TOUT LE  
MONDE...



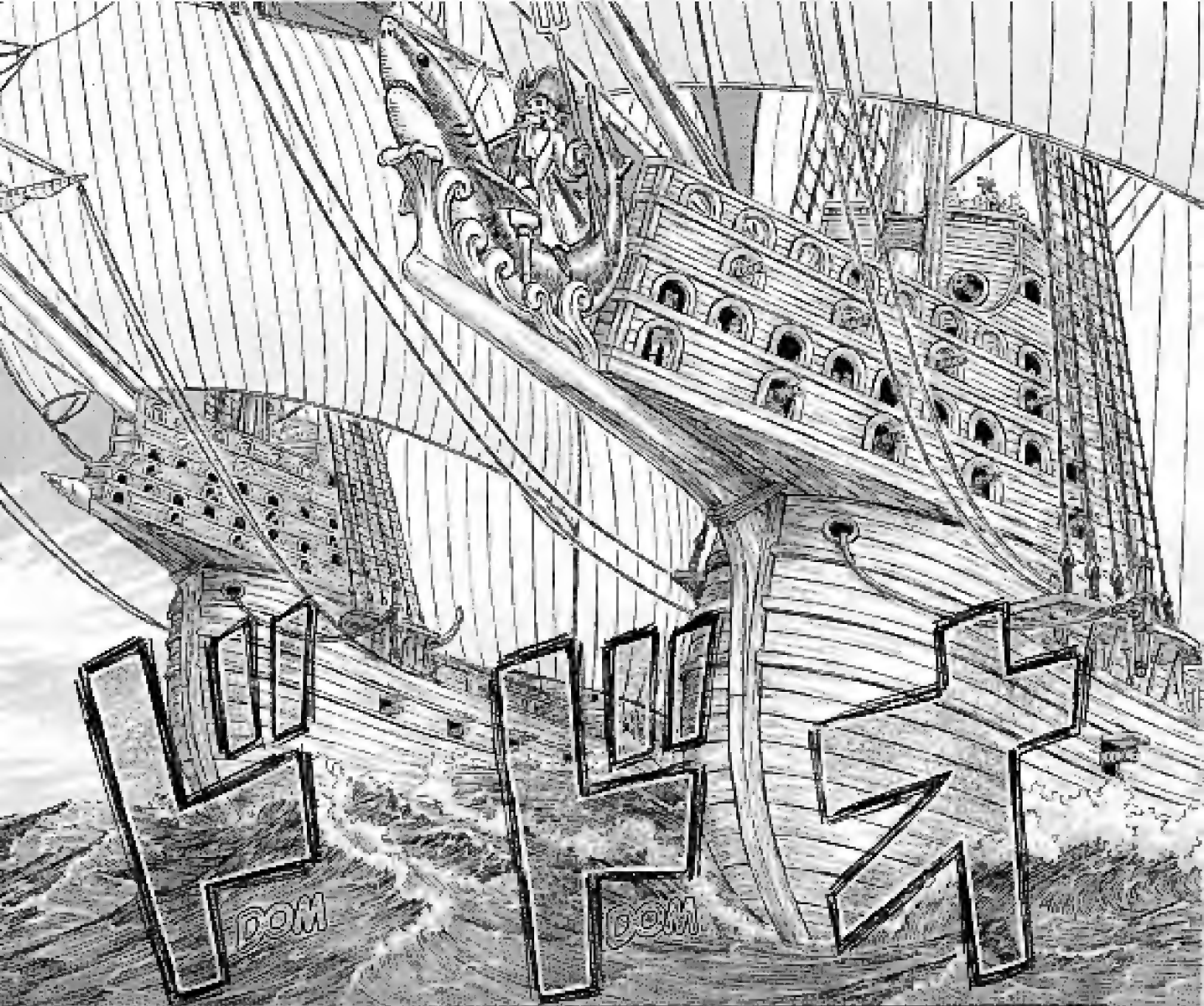




ESPECE  
D'ABRUTI !

CAPIT-  
TAINE ?





PAS D'AUTRE  
CHOIX QUE  
RETOURNER À  
NOTRE ANCIEN  
GAGNE-PAIN, ET  
NOTRE PREMIER  
GIBIER, C'EST ÇA...  
ON N'A VRAIMENT  
PAS DE BOL.

GRR...  
ON SE REPENT  
EN QUVRANT  
UN COMMERCE  
HONNÊTE, ET  
LA CARGAISON  
DE MORVEUX  
NOUS  
ÉCHAPPE...

T'ES BIGLEUX ?!  
C'EST UN NAVIRE  
DE GUERRE,  
ÇA !



AH !

ON SAIT BIEN  
QU'LES GRADES  
D'CES NAVIRES-  
LÀ, C'EST DES  
NOBLES !  
ON N'A QU'À  
D'MANDER  
UNE  
RANÇON...

M... MAIS  
CAPITAINE,  
ON A UNE  
FLOTTE  
DE 3 !

D...  
DÉSOLÉ,  
J'EN AVAIS  
JAMAIS VU  
D'CE TYPE.





TU  
M'APPELLES  
CAP'TAIN,  
PIGÉ ?!  
C'EST MOI  
L'CHEF !

TU T'SENS  
PLUS, TROU  
DU FION !

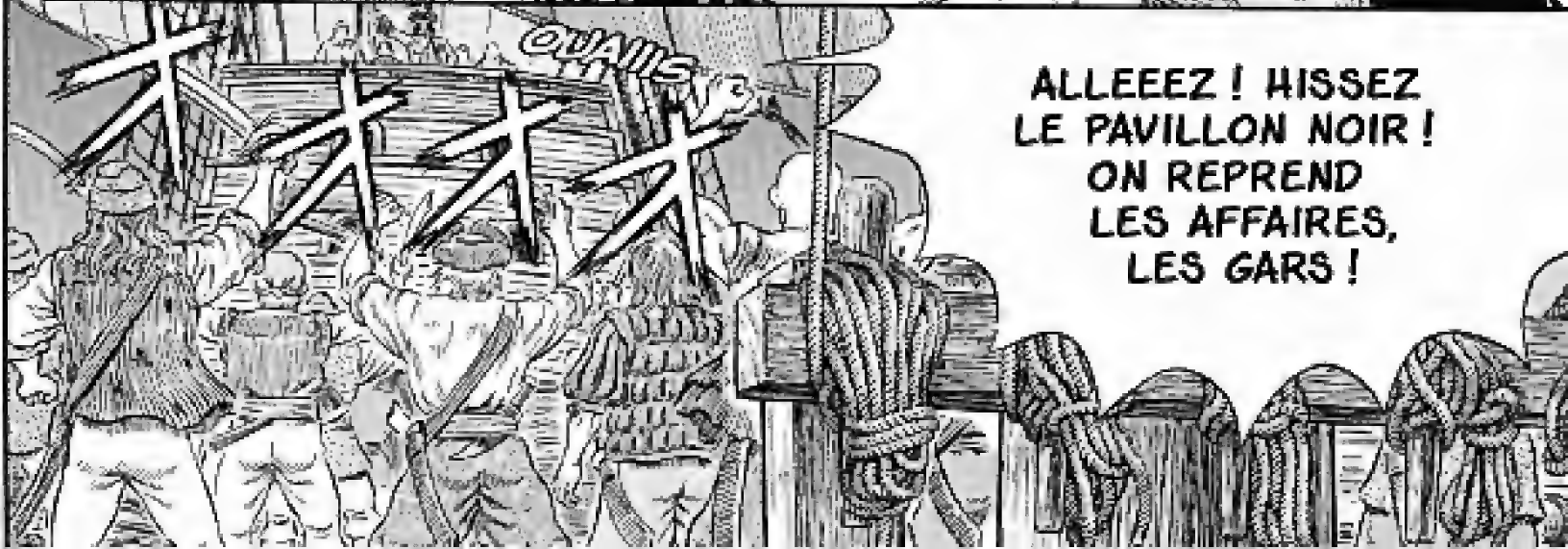


OURLLE...

Y AURAIT  
MOYEN DE  
CHOPER  
UNE RANÇON  
POUR LES  
GRADÉS.



MAIS  
ON A UNE  
FLOTTE  
DE 3...



ALLEEEZ ! HISSEZ  
LE PAVILLON NOIR !  
ON REPREND  
LES AFFAIRES,  
LES GARS !



C'EST UN  
DRAPEAU  
PIRATE !



ILS ONT  
CHANGÉ DE  
PAVILLON.

!

JE  
SAIS.

AH, ME  
DEMANDE  
PAS ÇA.

ALORS  
EN MER  
AU MOINS,  
LAISSEZ-  
MOI  
FAIRE !

SUR LA  
TERRE FERME,  
VOUS M'AVEZ  
TOUT LE TEMPS  
SAUVÉ LA MISE...

VOUS GÊNEZ,  
NOUS NOUS  
PRÉPARONS À  
COMBATTRE !

QU'Y A-T-IL  
RODERICK ?!

DES  
PIRATES  
!!

DANS  
LA CALE,  
AVEC LES  
FEMMES  
ET LE  
BLESSÉ ?

VOUS  
POUVEZ  
ALLER  
VOUS  
CACHER...

VOUS AVEZ  
DEVINÉ.

HEEIN ?!  
LAISSE-  
NOUS  
FILER  
UN COUP  
D'MAIN !

TOI-  
MÊME !

LÀ, UN  
ÉTRANGER  
AU TRUC !

EN  
RESTANT  
ICI,  
NOUS NE  
FERIONS  
AU CON-  
TRAIRE  
QUE LES  
GÊNER.

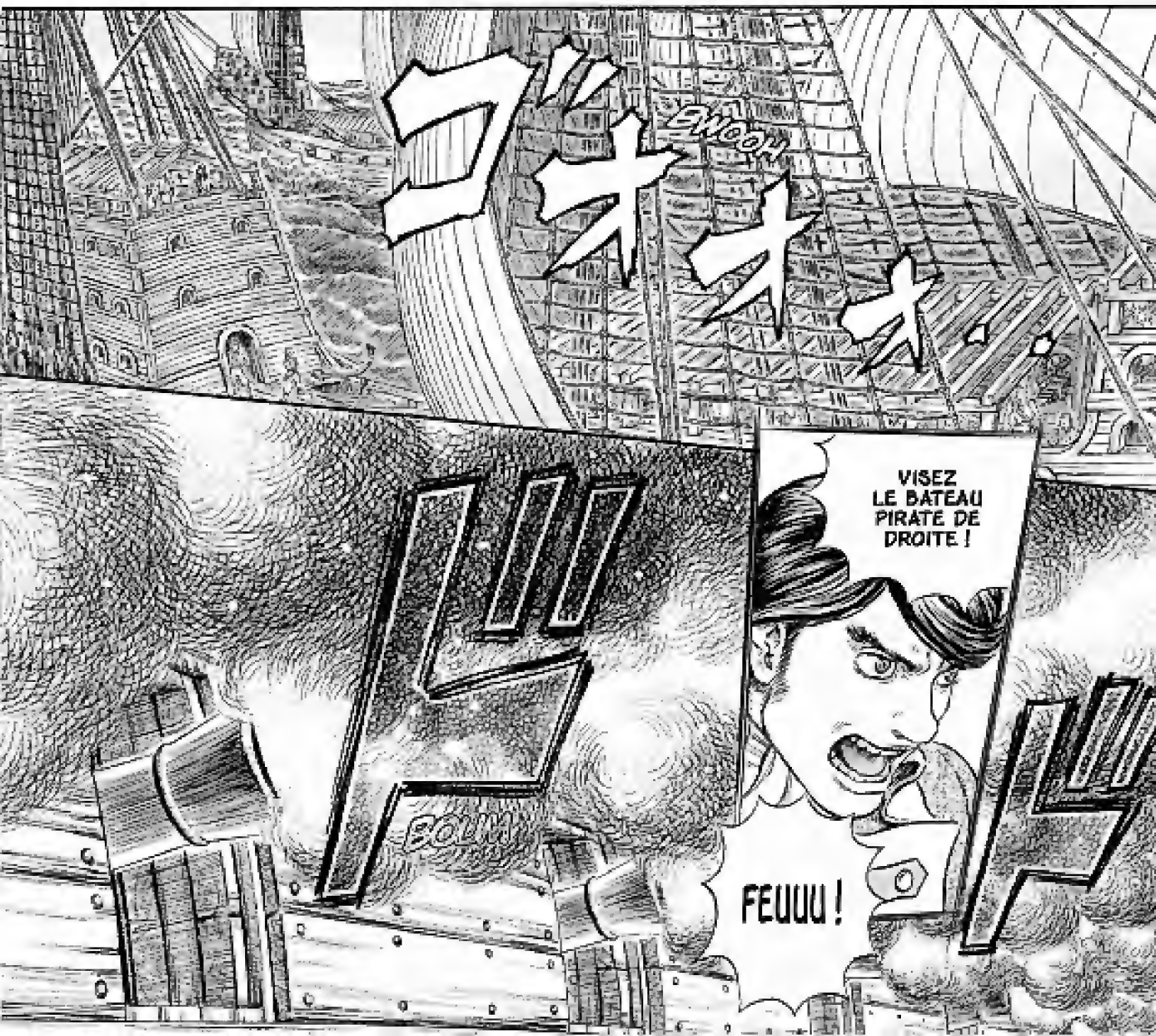
FAISONS  
CONFIANCE  
AUX  
SPÉCIA-  
LISTES.

MAIS...

PAS DE  
QUARTIER !

ISIDRO...







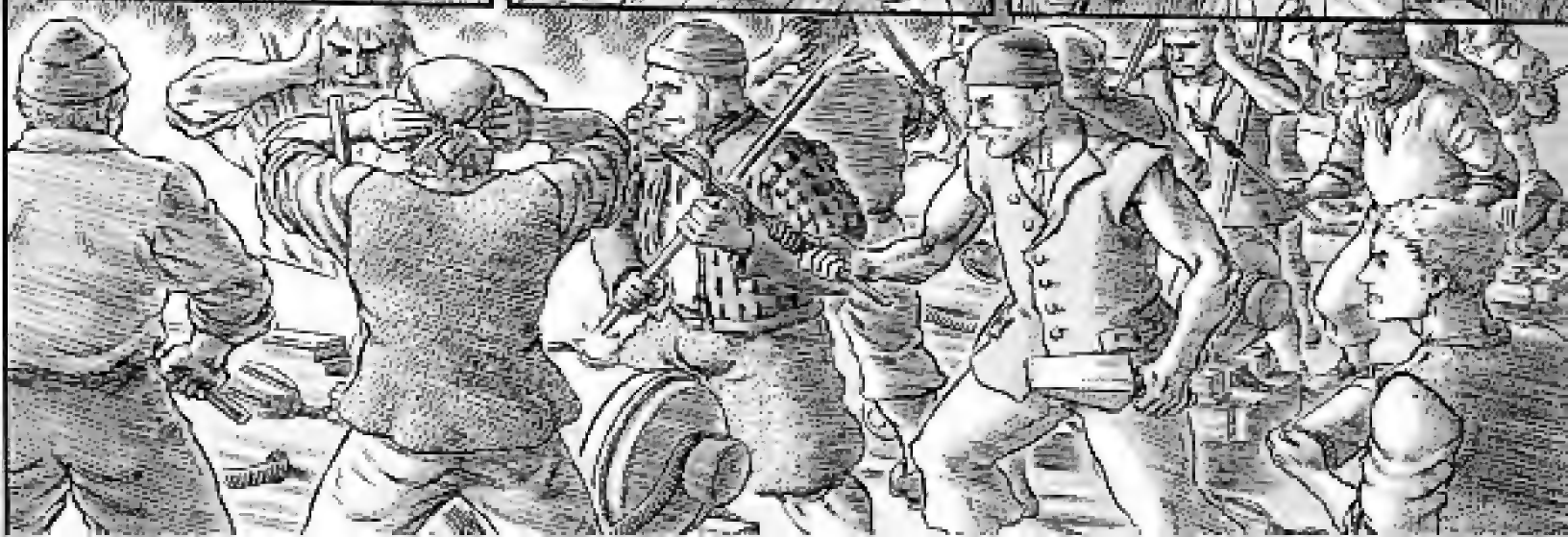
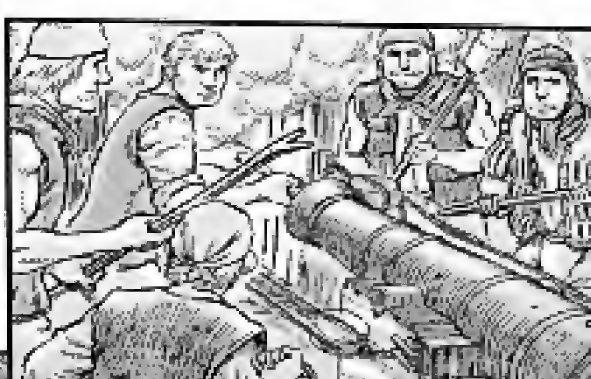




BOUGRE, ILS ONT DES  
CANONS DE QUELLE  
PORTÉE ?!



\*LIT. : POU DE MER.





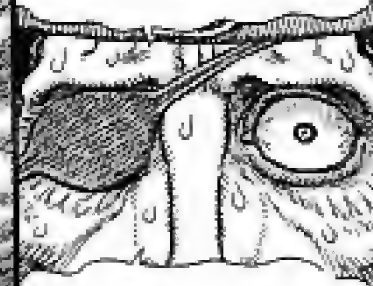


BOUGRE DE  
MAÎTRISE...

CES  
GUEUX-  
LÀ !



C'EST PAS QUE LA  
PORTÉE ! ILS SONT  
SI PRÉCIS QU'À UNE  
DISTANCE PAREILLE,  
ILS TIRENT PRESQUE  
JAMAIS DANS L'EAU !



ET EN PLUS, LA 2<sup>E</sup>  
SALVE SUIT À PEINE  
D'UN INSTANT !



C...  
CAP'TAIN  
!!



ON DIT  
QU'AVEC CE SEUL  
NAVIRE, IL EN A  
COULÉ CING  
DE TUDOR !  
C'EST...

AH, JE  
CONNAIS !

LE  
VAISSEAU  
D'EATH  
AVEC  
CELLE-  
LÀ...

AH  
OUI !



C'EST  
QUAND  
MÊME  
PAS...

LE CHEVAL  
DE MER EN  
FIGURE DE  
PROUE...



MAIS  
C'EST...  
!



LE "PRINCE DES MERS" D'EATH !

LE "PRINCE  
DES MERS"  
D'EATH !


RODERICK...

LE SEA  
HORSE\* !

ET SON  
VAISSEAU...







**B E R S E R K**





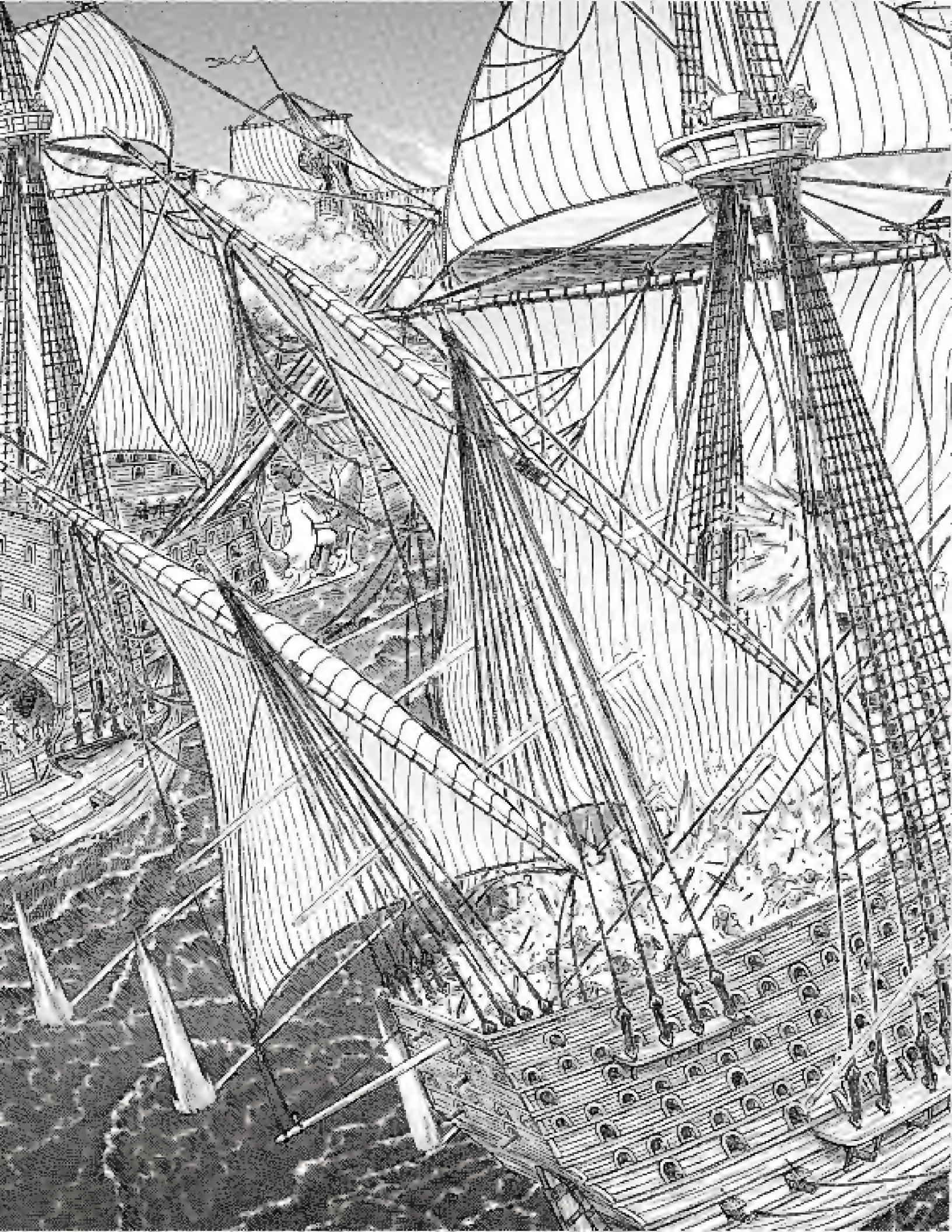




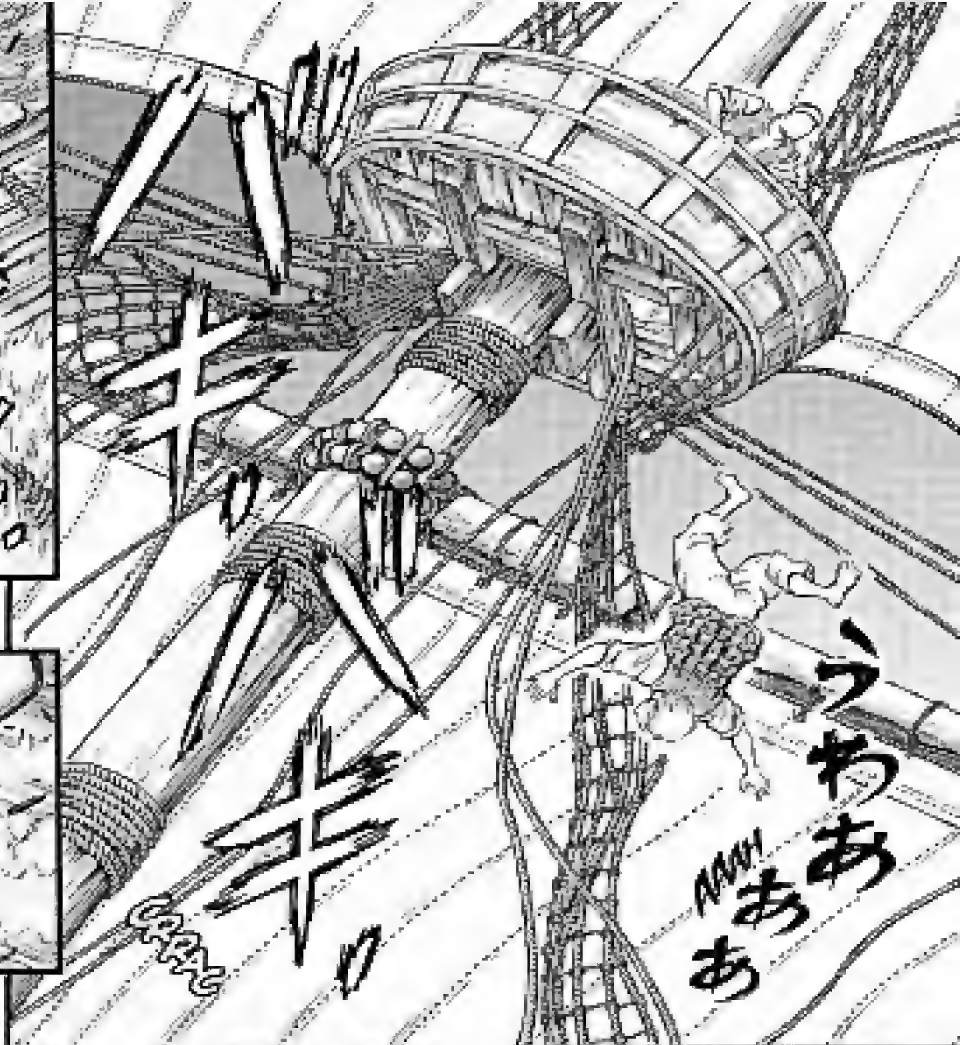
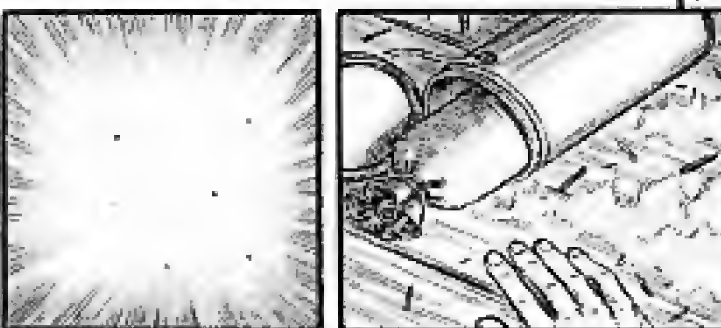












NEXT : ESCARGOT DE VISE

LE GRAND MÂT  
ET LE MÂT DE MISAINÉ  
DU SEA LOUSE ET DU  
MUD SNAIL\* SONT  
BRISÉS ! IMPOSSIBLE  
DE NAVIGUER !

C...  
CATASTROPHE,  
CAP'TAIN !







AVEC NOS  
TRIPES...

Y  
PLANTER  
NOS  
DENTS!



ON VA SE  
DÉBROUILLER  
POUR LEUR  
RENTREER DEDANS  
AVEC LE CAPTAIN  
SHARK RIDER ET  
ABORDER!

PAS DE  
PANIQUE!

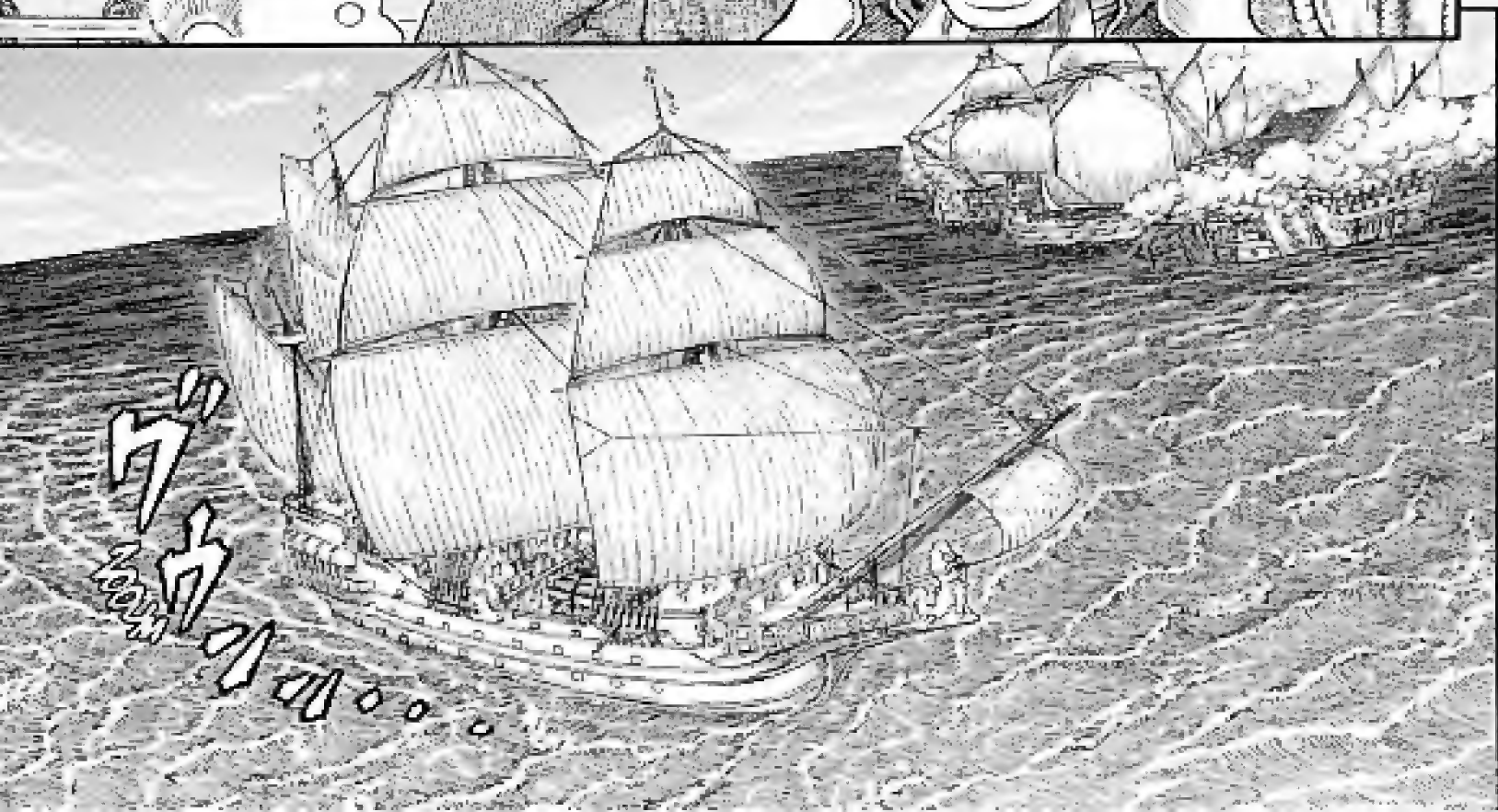
M... MAIS  
COMMENT?



À  
BÂBORD  
TOUTE!

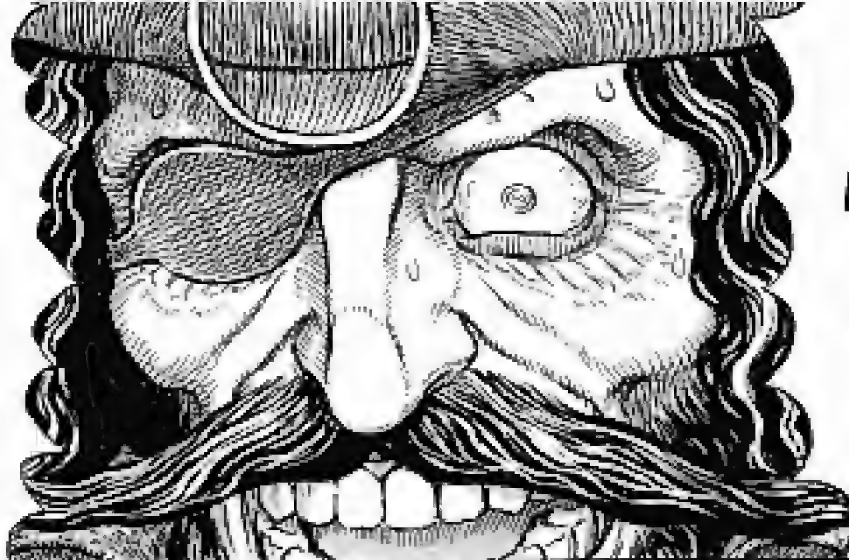
VIREZ DE  
BORD!

À  
BÂBORD!





IL EST PASSÉ  
DE LUI-MÊME SOUS  
LE VENT ! TOUT LE  
MONDE SAIT QUE  
DANS UNE BATAILLE  
NAVALE, ÊTRE  
AU VENT DONNE  
L'AVANTAGE !



MWHA HA HA !

BON ÉQUIPEMENT  
ET BONS MARINS,  
MAIS LE CAPITAINE  
EST NUUUU !  
LE PRINCE, LÀ !



A  
BABORD  
TOUTE !  
VIRE MOI  
ÇA D'UN  
COUP !



I...  
IMPOSSIBLE,  
CAP TAIN !

ON EST  
COINCÉS ENTRE  
LE SEA LOUSE  
ET LE MUD SNAIL,  
J'PEUX PAS  
BARRER !

QUOÀÀ  
?!

C'ÉTAIT  
QUAND  
MÊME PAS  
EXPRES...

BOU-  
GRE...



!!

EN PLUS,  
TOUTE CETTE  
FUMÉE NOUS  
BOUCHE LA  
VUE !





EST UNE  
GROSSE  
ERREUR, AU  
DÉPART !

PENSER QU'ÊTRE  
AU VENT EST  
TOUJOURS UN  
AVANTAGE...

PAR CONTRE,  
SOUS LE VENT,  
ON LUI OFFRE  
UN FLÂNC  
SOLIDE...

ON S'EN  
FOUT,  
ALLEZ,  
FEU À  
VOLONTÉ !

LA FUMÉE  
BOUILLIE  
TOUT !

DÉGAGEZ,  
SEA  
LOUSE !

AU VENT,  
LA FUMÉE  
VIENT DE FACE  
ET RÉDUIT LA  
VISIBILITÉ DE  
L'ENNEMI.

ザアム  
アアア

オム  
Boom

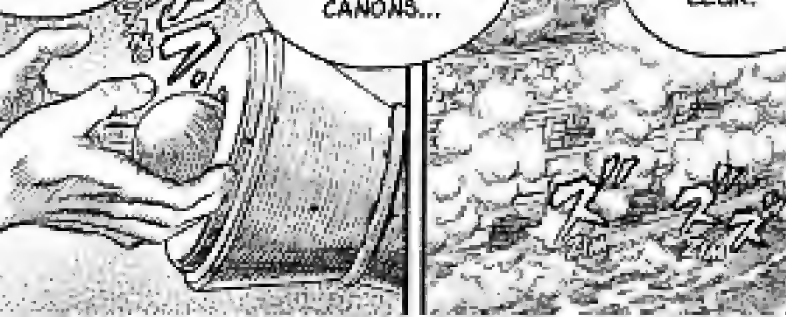


ILS ONT  
DU MAL À  
BOMBARDER  
LE PONT OÙ  
PASSENT LES  
MARINS.

ET IL EST  
FACILE DE  
TROUVER  
UN ANGLE  
DE TIR.

EN PLUS, ON  
ÉCONOMISE TEMPS  
ET ÉNERGIE POUR  
CHARGER LES  
CANONS...

ALORS  
QU'AU VENT,  
ILS DÉCOU-  
VRENT LE  
LEUR.



BAISSEZ  
LA TÊTE,  
CAPITAINE !

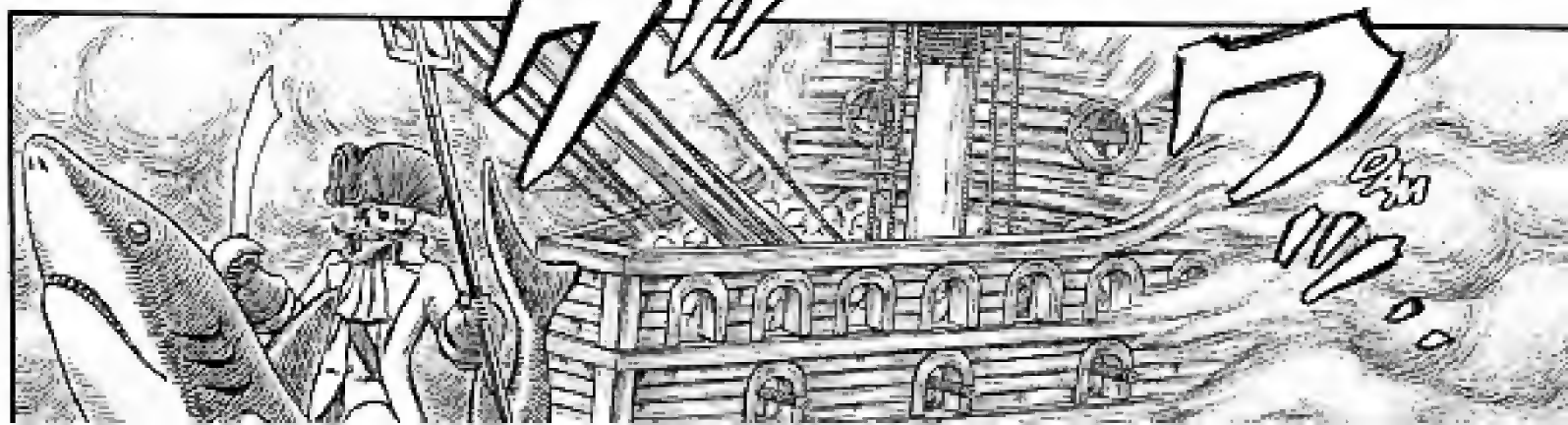
AAH  
!!



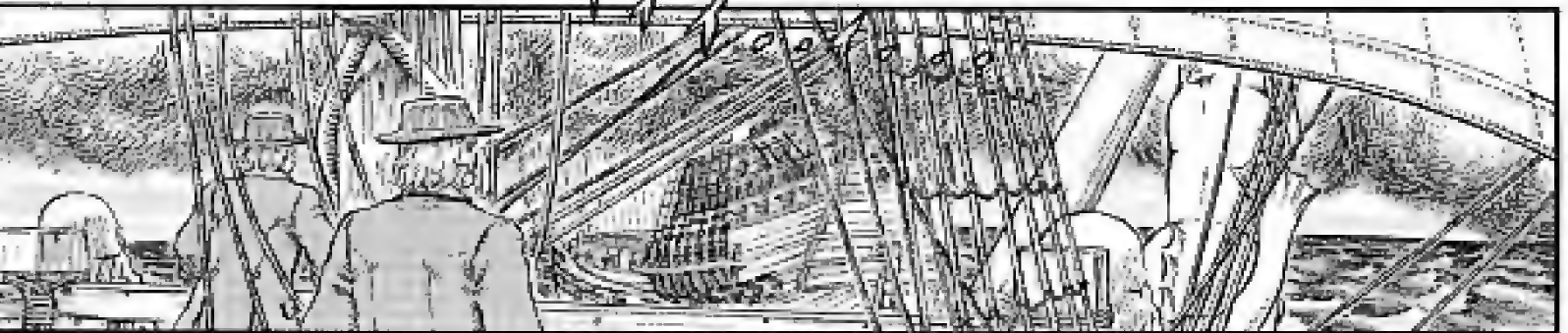
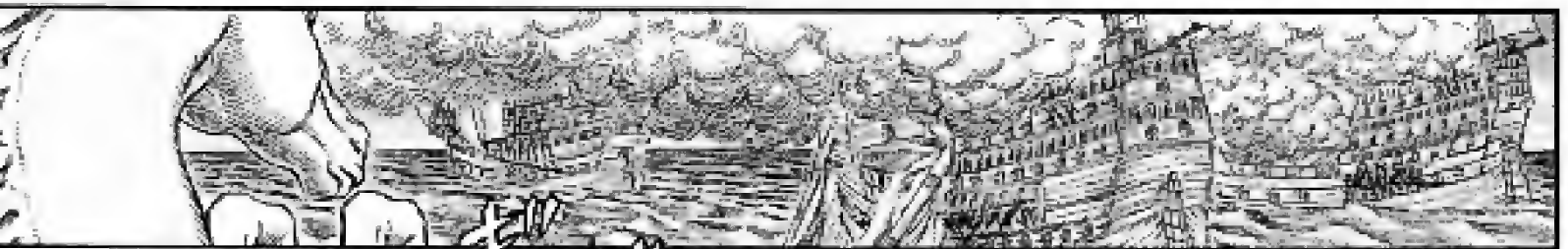
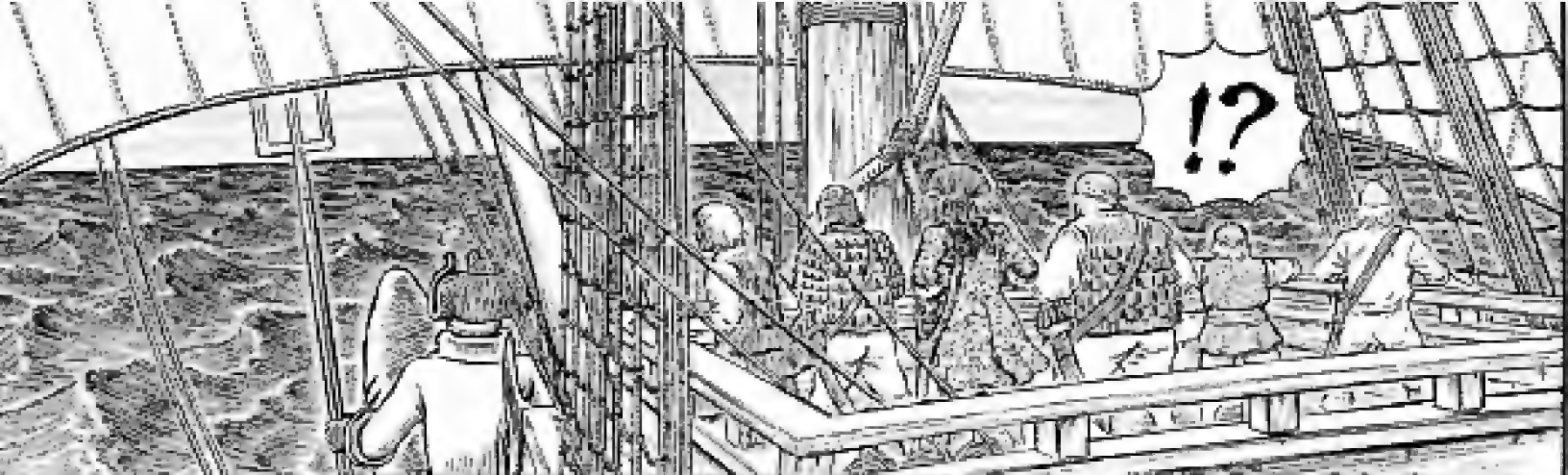


LEUR  
NAVIRE EST  
DE L'AUTRE  
CÔTÉ !

BOOON...  
DE TOUTE FAÇON,  
ON VA CHARGER  
À TRAVERS  
LA FUMÉE EN  
TIRANT À  
VOLONTÉ !











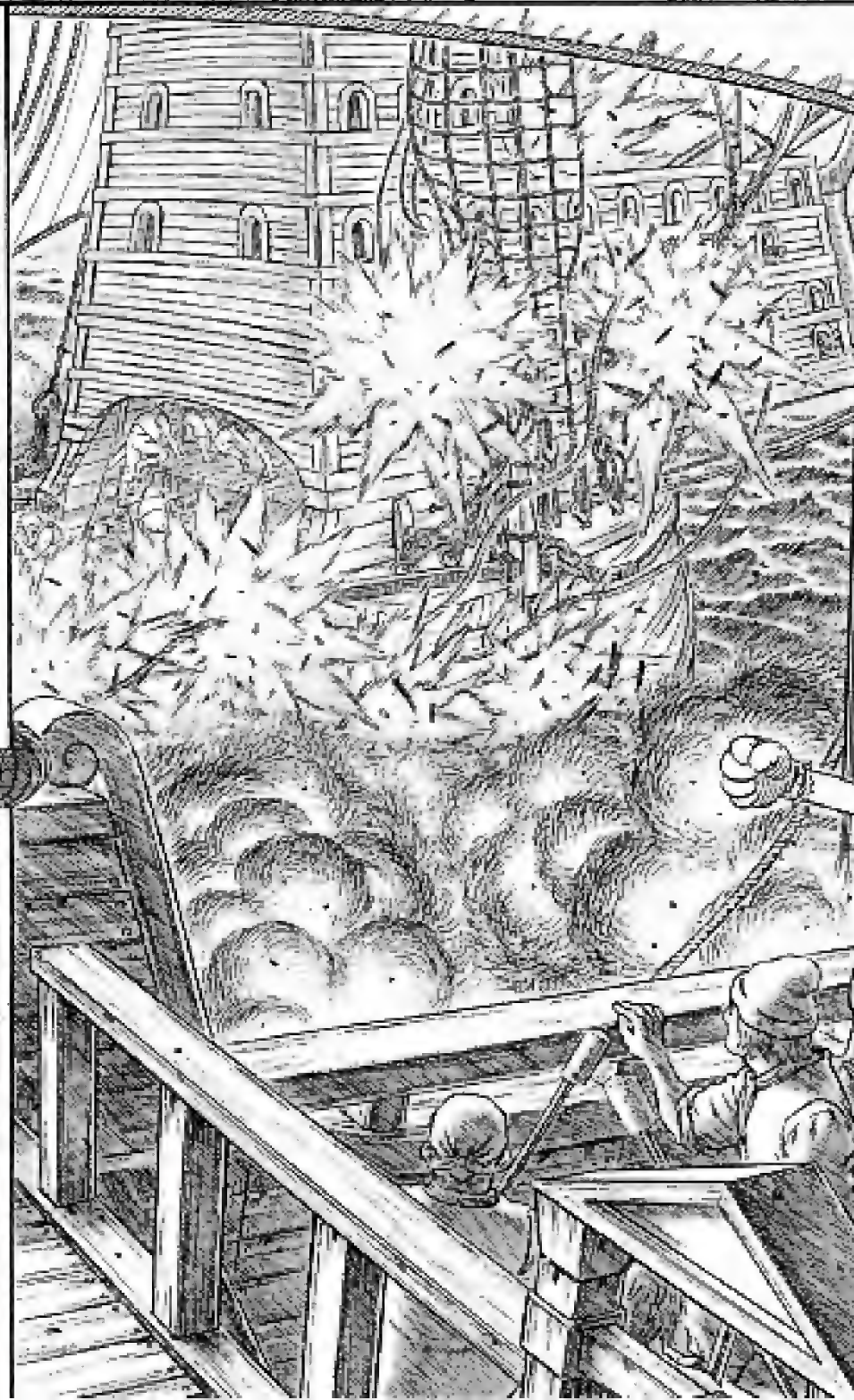
TAC

SALUATION À FOND!

EH?

OOH

BREF LE TOUT  
EST DE SAVOIR  
COMMENT TIRER  
AVANTAGE DE LA  
SITUATION.



FIURE IT

FEUUU  
!!



C'EST UN  
MONSTRE  
OU QUOI, CE  
BATEAU ?!

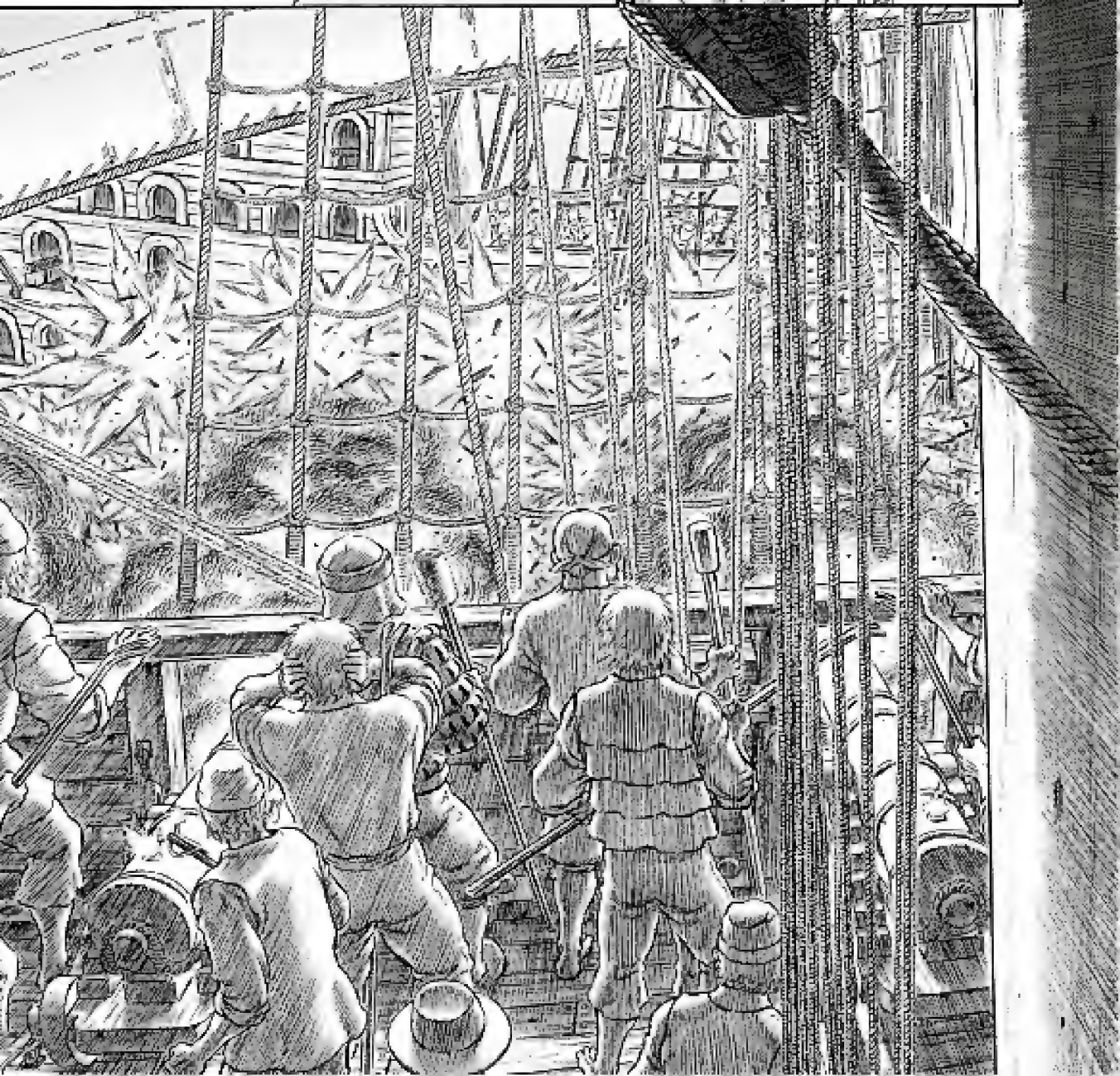
QUELLE  
VITESSE DE  
ROTATION !

C'EST  
TROP  
RAPIDE !!

QUAND  
IL EST  
REPASSÉ  
AU VENT  
?!

PAS...  
PAS LE  
TEMPS !

CANONS  
À TRIBORD,  
PRÉPAREZ-  
VOUS À  
TIRER !







OUAIS,  
ON N'AURAIT  
PAS DÙ S'EN  
PRENDRE AU  
SEA HORSE...  
AU PRINCE  
DES MERS  
D'EATH !

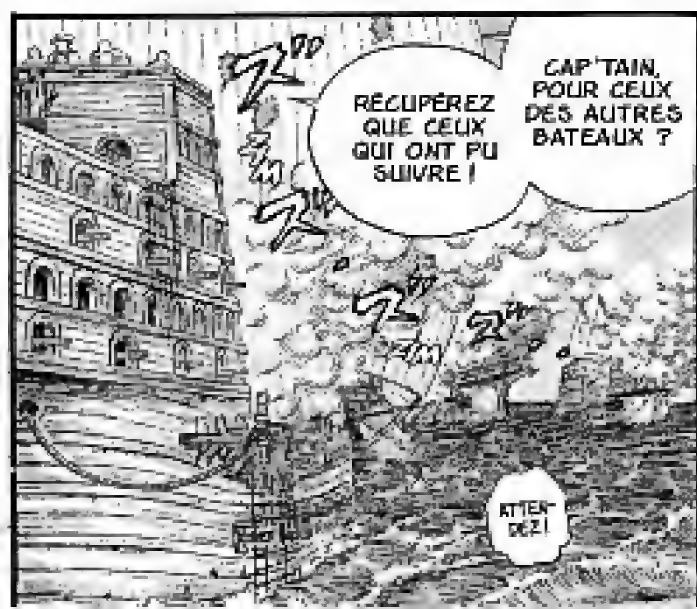
C'EST  
TÔT LÂR  
D'Ê  
ÇA ?

SI ÇA  
CONTINUE,  
ON EST TOUS  
MORTS !



OH !  
CAP'TAIN !  
IL EST  
FOUTU,  
LÀ !

SALAUD !  
IL M'A  
RIDICULISÉ !



RÉCUPÉREZ  
QUE CEUX  
QUI ONT PU  
SUIVRE !

CAP'TAIN,  
POUR CEUX  
DES AUTRES  
BATEAUX ?

ATTEN-  
DEZ !



MES GUEUX,  
ON SE CASSE  
D'ICI !

JETEZ  
TOUT C'QUI  
EST LOURD  
ET BOUGEZ-  
VOUS !





FAITES-VOUS BOUFFER LE CUL PAR LES REQUINS !

J'TE RETIENS, PRINCE DES MERS D'EATH !



DE PLUS, IL SERAIT INDELICAT DE FAIRE VOYAGER NOS INVITÉES AVEC DES CAPTIFS AUSSI RÉPUGNANTS.

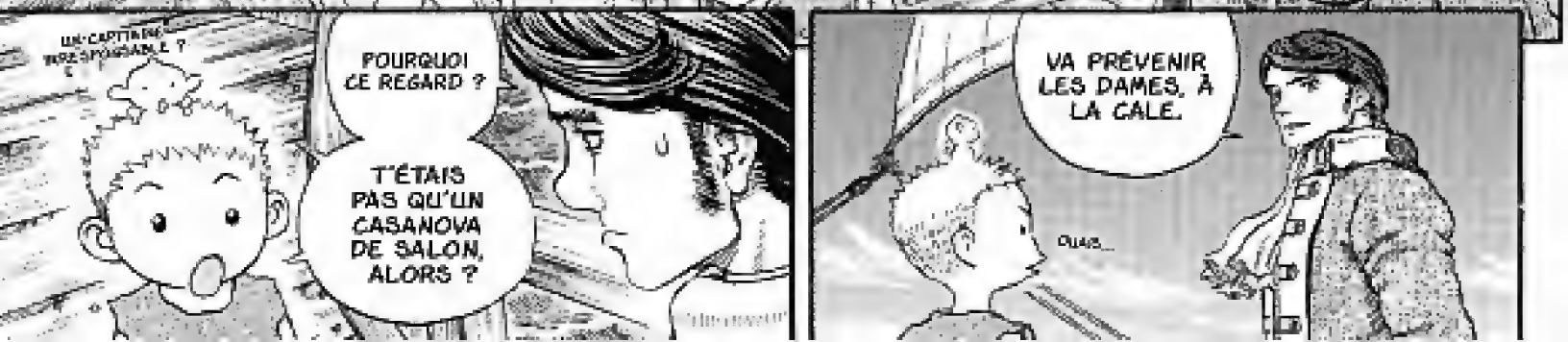
NON, ON OUBLIE... ENDOMMAGES À CE POINT, ÇA VA ÊTRE À LEUR TOUR D'ÊTRE UNE PROIE IDÉALE POUR LES PIRATES ET LES CORSAIRES.

LES POUR-SUIVONS-NOUS ?



BRAVO À TOUS ! UN VERRE DE RHUM À TOUS CEUX QUI NE SONT PAS DE QUART !

LE COMBAT EST TERMINÉ, LES GARS !



POURQUOI CE REGARD ?

T'ÉTAIS PAS QU'UN CASANOVA DE SALON, ALORS ?

VA PRÉVENIR LES DAMES, À LA CALE.

Ouais...





SA FIÈVRE  
EST ENCORE  
MONTÉE, ET  
COMME AVEC  
SES BRÛLURES,  
IL NE PEUT PAS  
TRANSPIRER...

COMMENT  
VA GUTS ?



ON DIRAIT  
QUE LES  
CANONS ONT  
CESSÉ DE  
TONNER.



IL A  
L'AIR DE  
SOUFFRIR !

COMME S'IL  
FAISAIT UN  
CAUCHEMAR.

ÇA FAIT  
CETTE  
IMPRESSION.



POS-  
SIBLE...

MAIS...

C'EST...

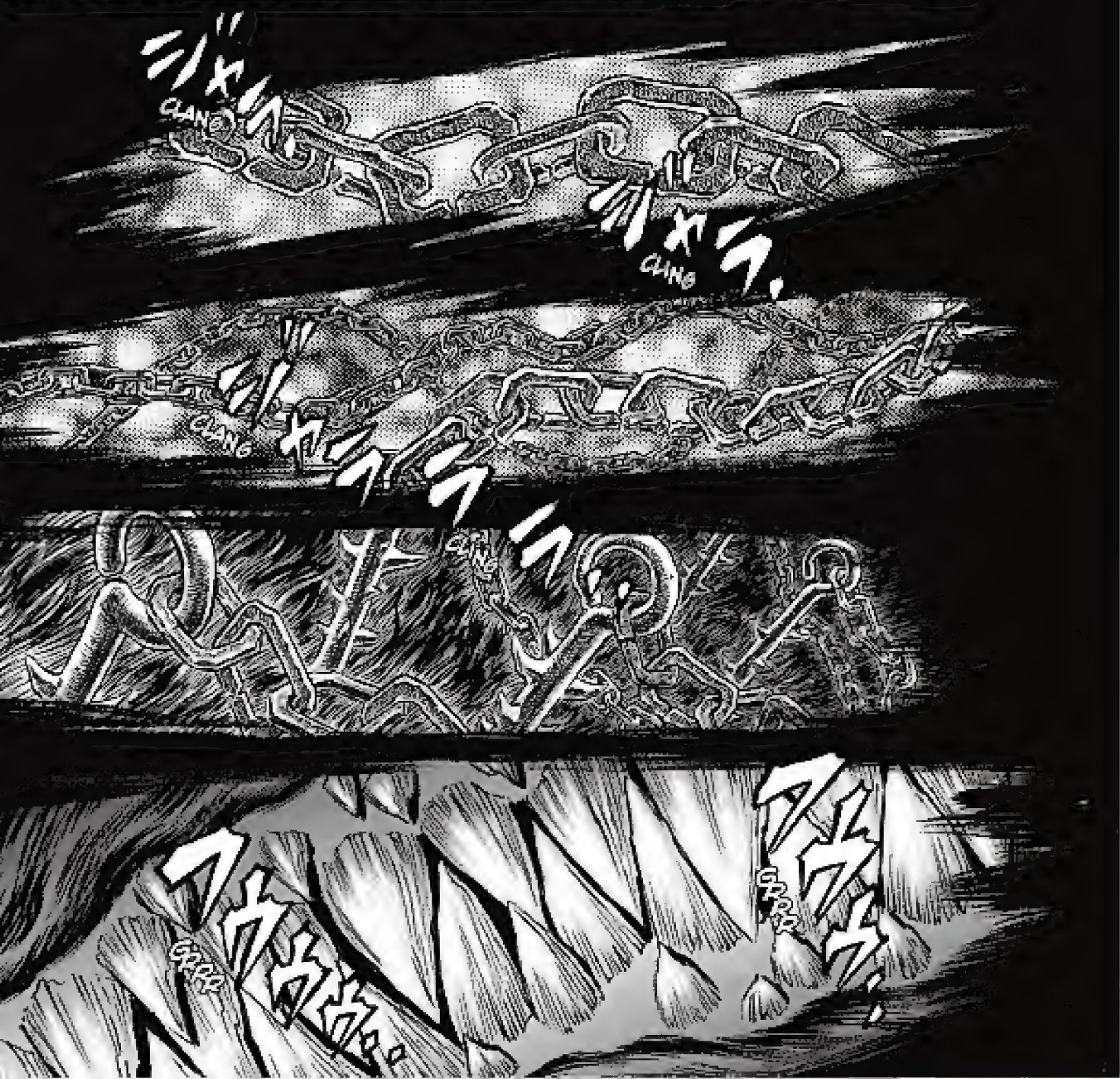
NE POURRAIT-  
ON PAS FAIRE  
DISPARAÎTRE CE  
CAUCHEMAR AVEC  
UN SORTILÈGE ?



QU'AU  
CONTRAIRE,  
CE SERAIT UN  
FARDEAU.

CETTE  
FOIS, ON  
NE PEUT  
QUE LE  
LAISSER...

GUTS EST SI  
VIOLEMMENT  
AFFAIBLI QUE  
JE CROIS...



















B E R S E R K






















POUVOIR NOUS  
ATTACHER  
SOUS CE JOUG


N'IMAGINE PAS...

J'ÉTAIS DÉJÀ  
RELÂCHÉ.

A L'INSTANT OÙ  
J'AI OBTENU CETTE  
CARAPACE...



UNE LUMIÈRE  
CHALEUREUSE...

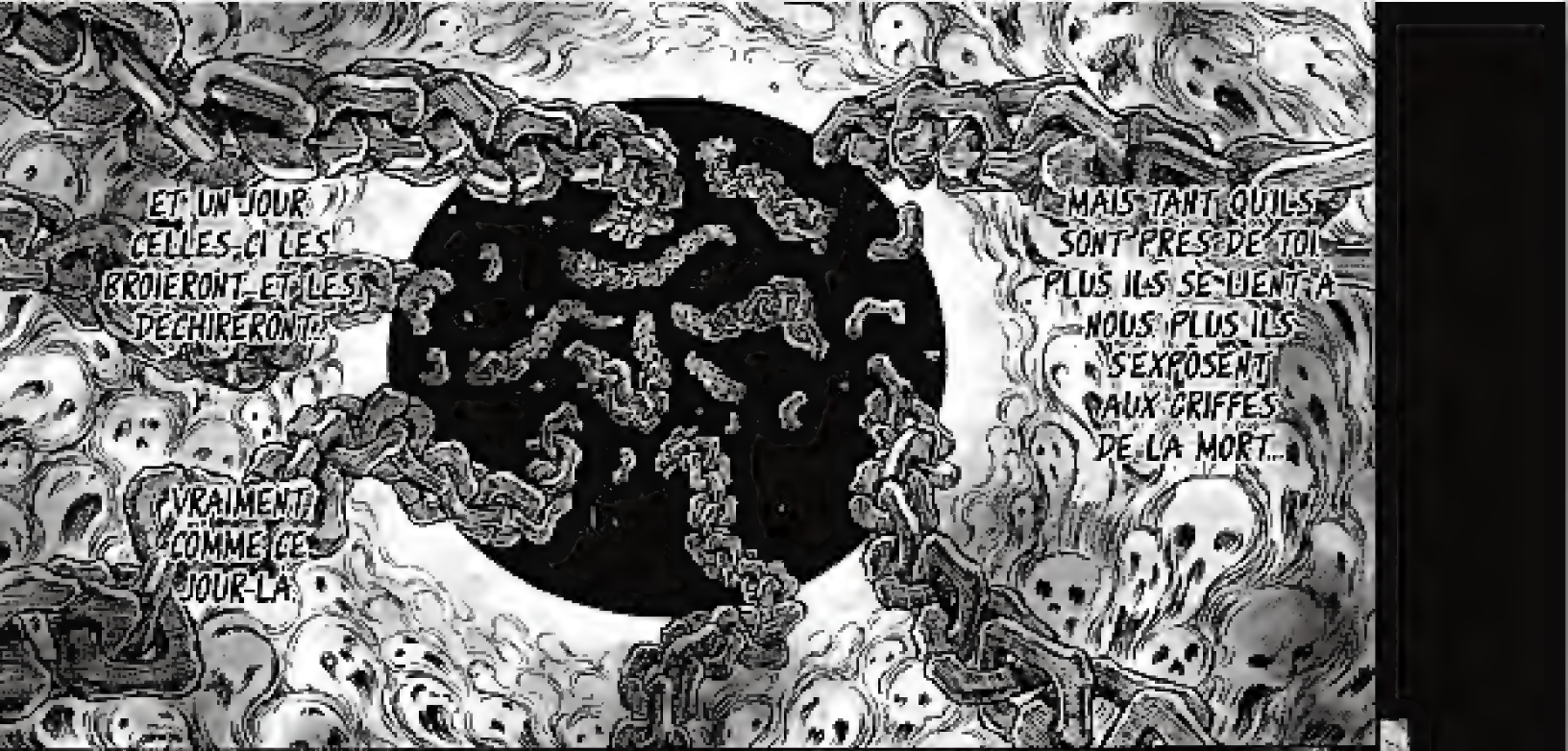


DE NOUVEAUX  
COMPAGNONS.  
UNE FEMME À  
PROTÉGER...

TU PEUX TE RACCROCHER  
À CES CHAINES FRAGILES

OUI POUR  
L'INSTANT...






ET UN JOUR...  
CELLES-CI LES  
BROIERONT ET LES  
DÉCHIRERONT!

VRAIMENT  
COMME CE  
JOUR-LÀ.

MAIS TANT QU'ILS  
SONT PRÈS DE TOI  
PLUS ILS SE LIENT À  
NOUS PLUS ILS  
S'EXPOSENT  
AUX GRIFFES  
DE LA MORT...



POUR LES PERDRE  
ENCORE PLUS.

OUI  
ATTACHE-  
TOI BIEN  
À EUX...





JE TE DEVORERAI

ET LÀ SANS QUE  
PERSONNE NE PUISSE  
M'ARRÊTER...

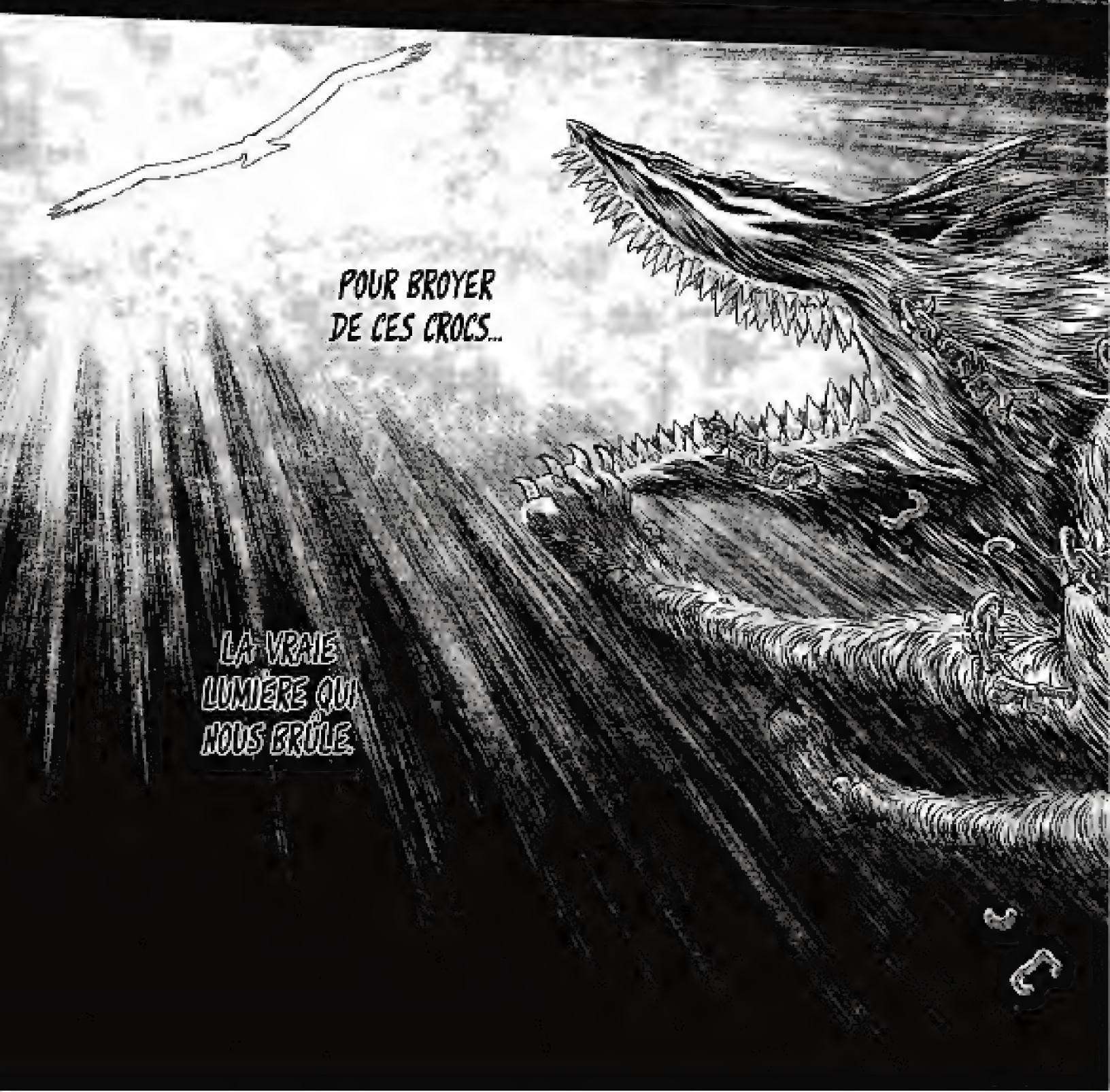
NOUS NOUS  
PRÉCIPITERONS  
PLEINS DE HAINE  
ET DE JOIE-FOUUE...





POUR BROYER  
DE CES CROCS...

LA VRAIE  
LUMIÈRE QUI  
NOUS BRÛLE







JE VEUX  
BIEN OBEIR

POUR L'INSTANT  
ENTENDU.

DE NOS  
TENEbres

AU CŒUR

JE VAIS  
ME TAPIR.

JE VAIS RETENIR  
MA FORCE

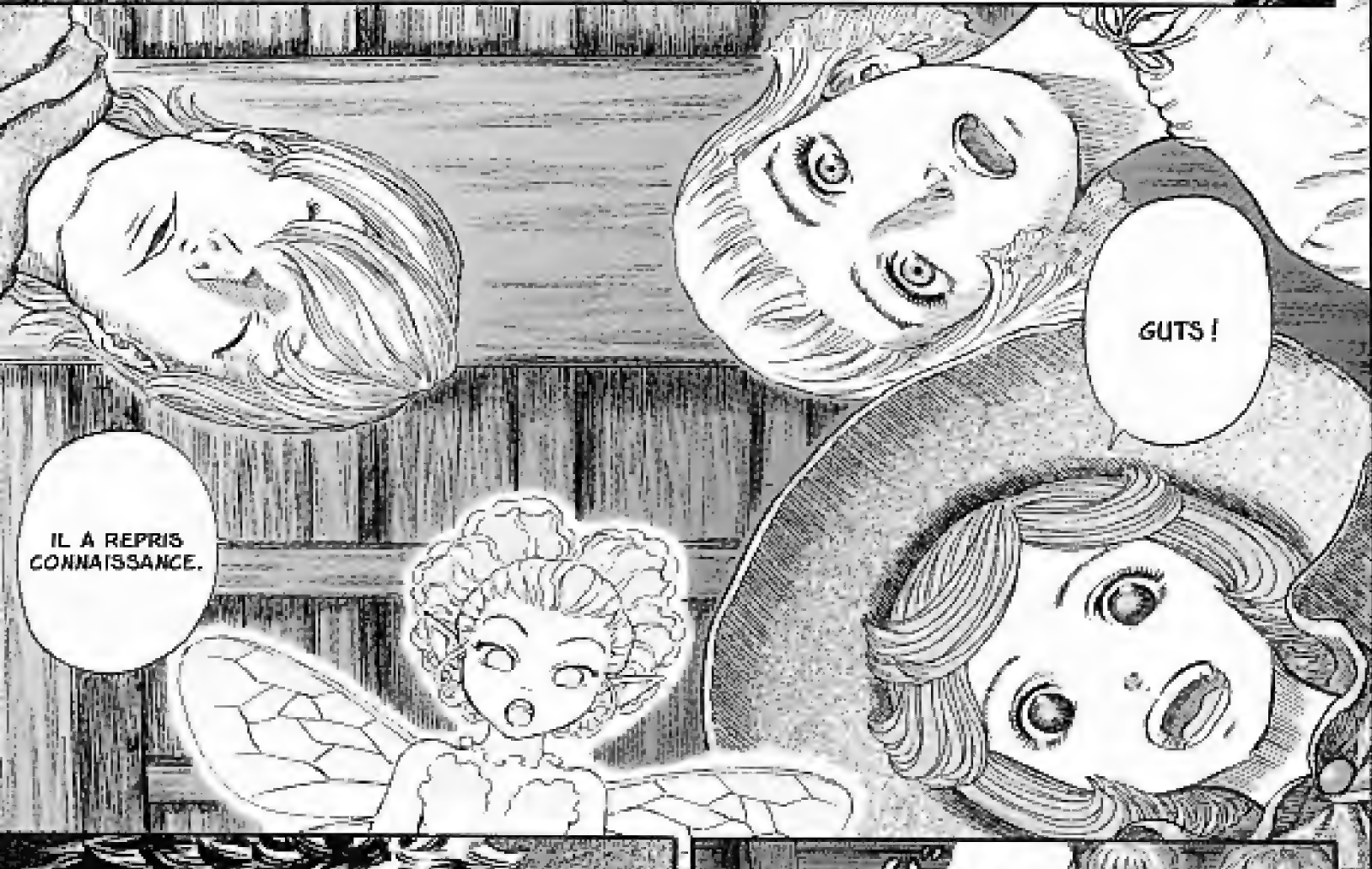
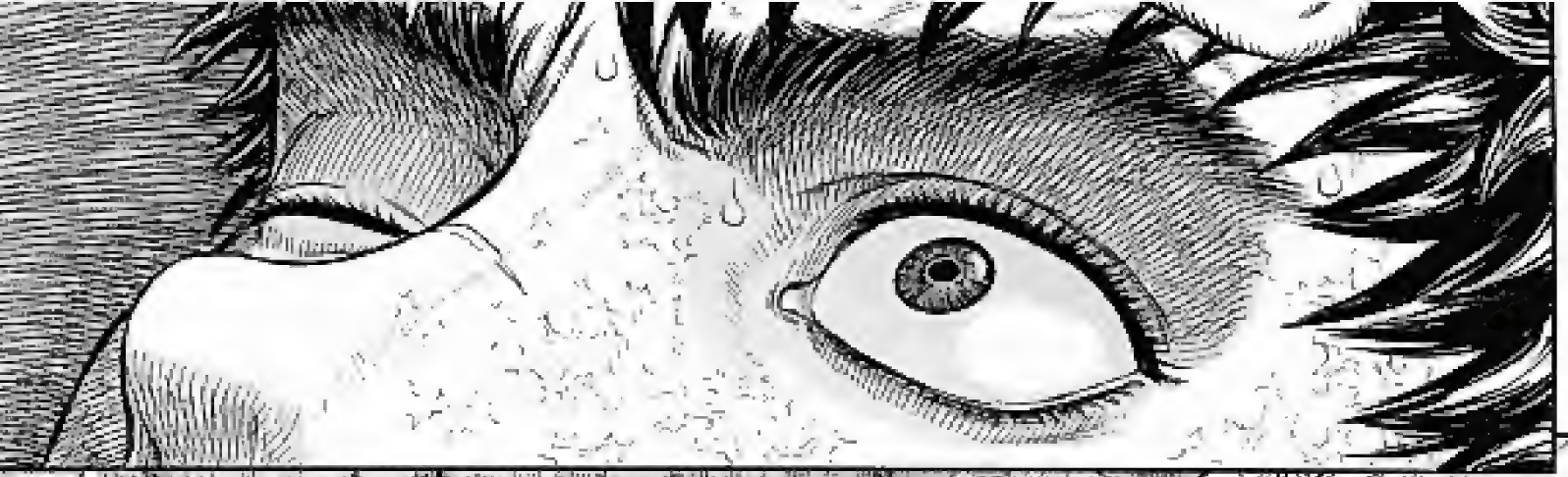
AU POINT DE  
M'ENCHAINER...

AU POINT DE ME  
CONTRAINdre...

UN JOUR...

ET PUIS...





IL A REPRIS  
CONNAISSANCE.

GUTS !



C'ETAIT  
QUOI ?

JE ME  
RAPPELLE  
PAS.

?



NON,  
RESTE  
COU...

NA !



GUTS  
?

...

EN !

CA  
VA ?

TU  
FAISAIS UN  
HORRIBLE  
CAUCHE-  
MAR...






ON LES A  
PULVÉRISÉS !

ON A  
GAGNÉ !  
ON A  
GAGNÉ !



やぶ!!

!



LES CANONS !  
FEU À VOLONTÉ,  
BOUM, BOUM,  
TROOP FORT  
AUSSI ! QUE J'EN  
AI LES OREILLES  
QUI SONNENT  
ET J'ENTENDS  
PLUS RIEN !

C'ÉTAIT  
TROOP  
FORT, C'ÉTE  
BATAILLE  
NAVALE !

HEEEIN ?  
VOUS  
DITES  
QUOI ?

TU  
PARLES  
TROP  
FORT.

OUAIS...  
GRÂCE À TOI,  
JE SUIS BIEN  
RÉVEILLÉ.

ET TOI,  
GUTS, CA  
BOUME ?



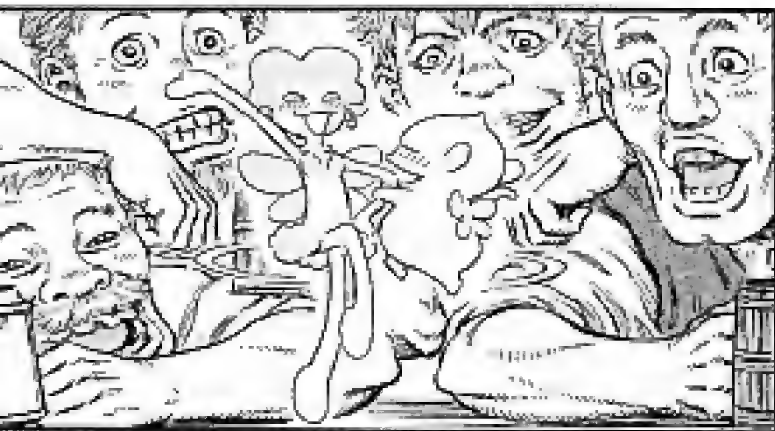
ALLEZ,  
SUR LE  
PONT.

FAIT  
SOMBRE,  
ICI.



HEEEIN ?  
QUOI ?





ALORS...  
オオ!




OH...  
AND DU!



BEIHH... BU,  
CHANTÉ, ME  
SUIS BIEN  
ÉCLATÉ!






DE QUOI  
TU VOULAIS  
ME PARLER  
EN PRIVÉ,  
ALORS ?

TU ES  
SACRÉMENT  
EMACIÉ,  
DIS-MOI...

JE TE  
REMERCIÉ...




EST CONNUE PARMI  
LES MARINS COMME  
L'ÎLE LÉGENDAIRE  
DES ELFES, HEIN ?

SKELLIG,  
LA DESTI-  
NATION DE TES  
PASSAGERS...

J'AI  
ENTENDU  
LES CONVER-  
SATIONS DES  
MATELOTS.



ET  
ALORS ?



ÇA NE PEUT  
PAS ÊTRE  
QUÉ DES  
MYTHES !

DES MYTHES  
COMME QUOI  
UN GRAND ROI  
DES ELFES Y  
VIVRAIT...

ON LE  
DIT,  
OUI...

OÙ TU  
VEUX EN  
VENIR ?

ON EN A  
UNE PREUVE  
VIVANTE À  
BORD... ET  
MÊME DEUX !

JE SUIS UN  
COMMERCANT.  
JE SUIS PAS  
COMME LES  
MARINS PRÊTS  
À GOBER  
N'IMPORTE  
QUELLE  
FABLE.

MAIS CETTE  
FOIS, C'EST  
DIFFÉRENT.





JE VAIS LA  
CONQUÉRIR...

CETTE ÎLE  
LÉGENDAIRE.



JE  
VEUX DE  
L'AIDE...

LA TIENNE  
ET CELLE  
DE TON  
VAISSEAU.



LA  
CONQUÉRIR ?



NON,  
PAS QUE !  
APRÈS, ON  
LES FERA SE  
REPRODUIRE  
ET SE DÉMO-  
CRATISER,  
ET ON  
CRÉERA UN  
IMMENSE  
MARCHÉ !

LA  
POPULACE  
VA SE JETER  
DESSUS !  
SURTOUT  
LES FEMMES  
ET LES  
ENFANTS !  
MWAHA HA  
HA HA !

SI C'EST  
L'ÎLE DES  
ELFES, ILS  
DOIVENT Y  
GROUILLER,  
NON ?

C'EST UNE  
MINE D'OR !  
SI ON LES  
CAPTURE ET  
QU'ON LES  
VEND À LA  
NOBLESSE  
DU MONDE  
ENTIER...

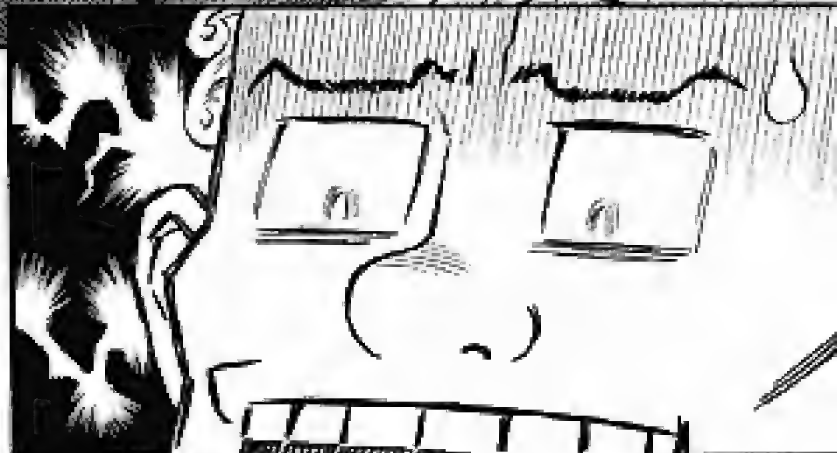


IL Y EN  
A DANS  
TOUS LES  
CONTES DE  
FÉES DU  
MONDE !

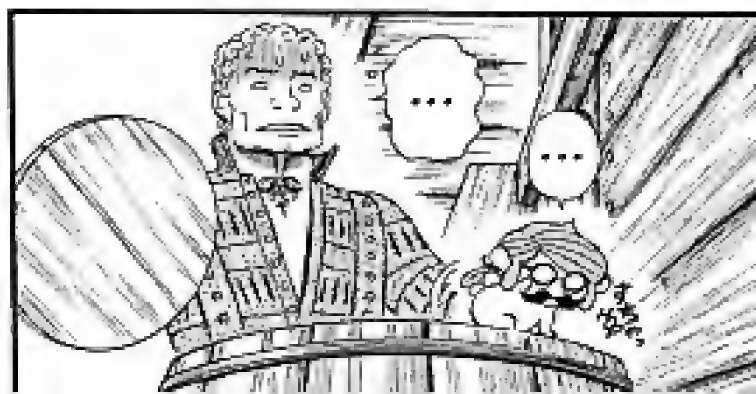
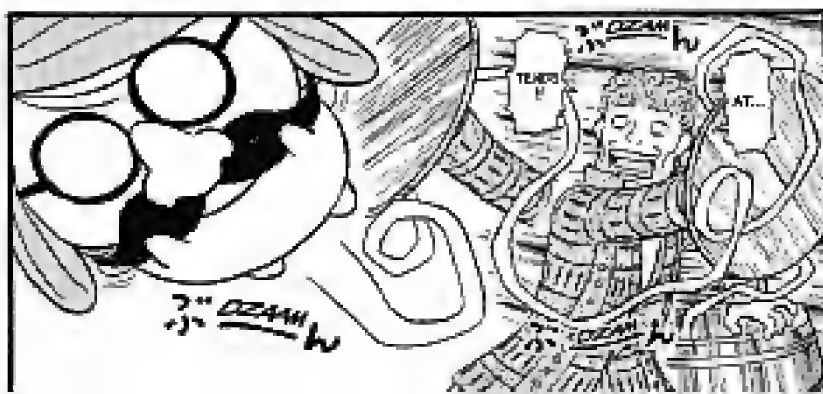
OUI !  
RÉFLÉCHIS  
UN PEU !  
ON PARLE  
D'ELFES,  
LÀ !

ET DES  
VRAIS, DES  
VIVANTS !

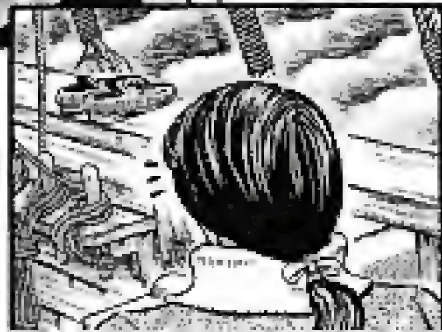
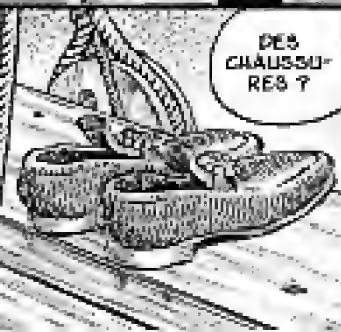
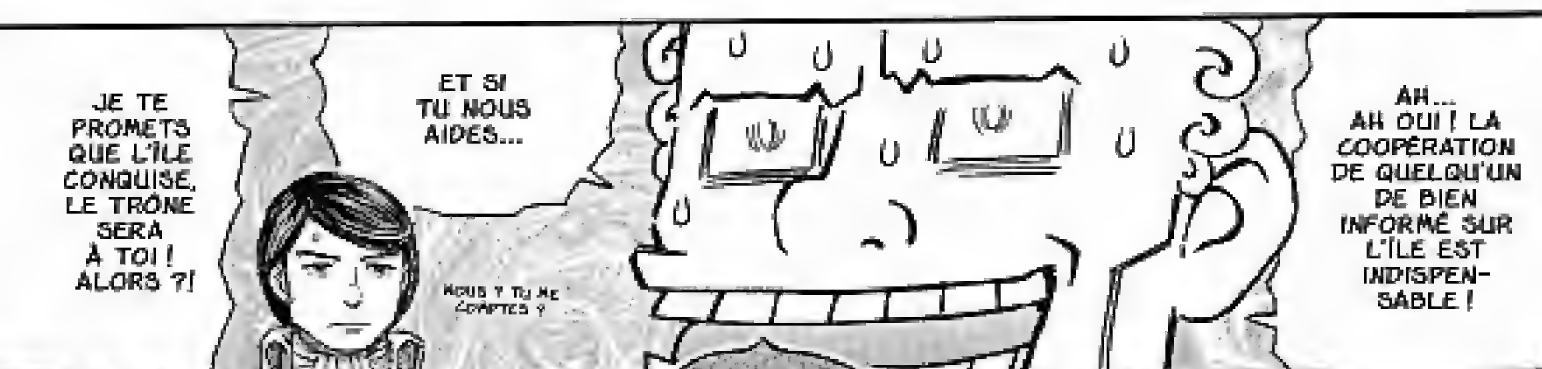




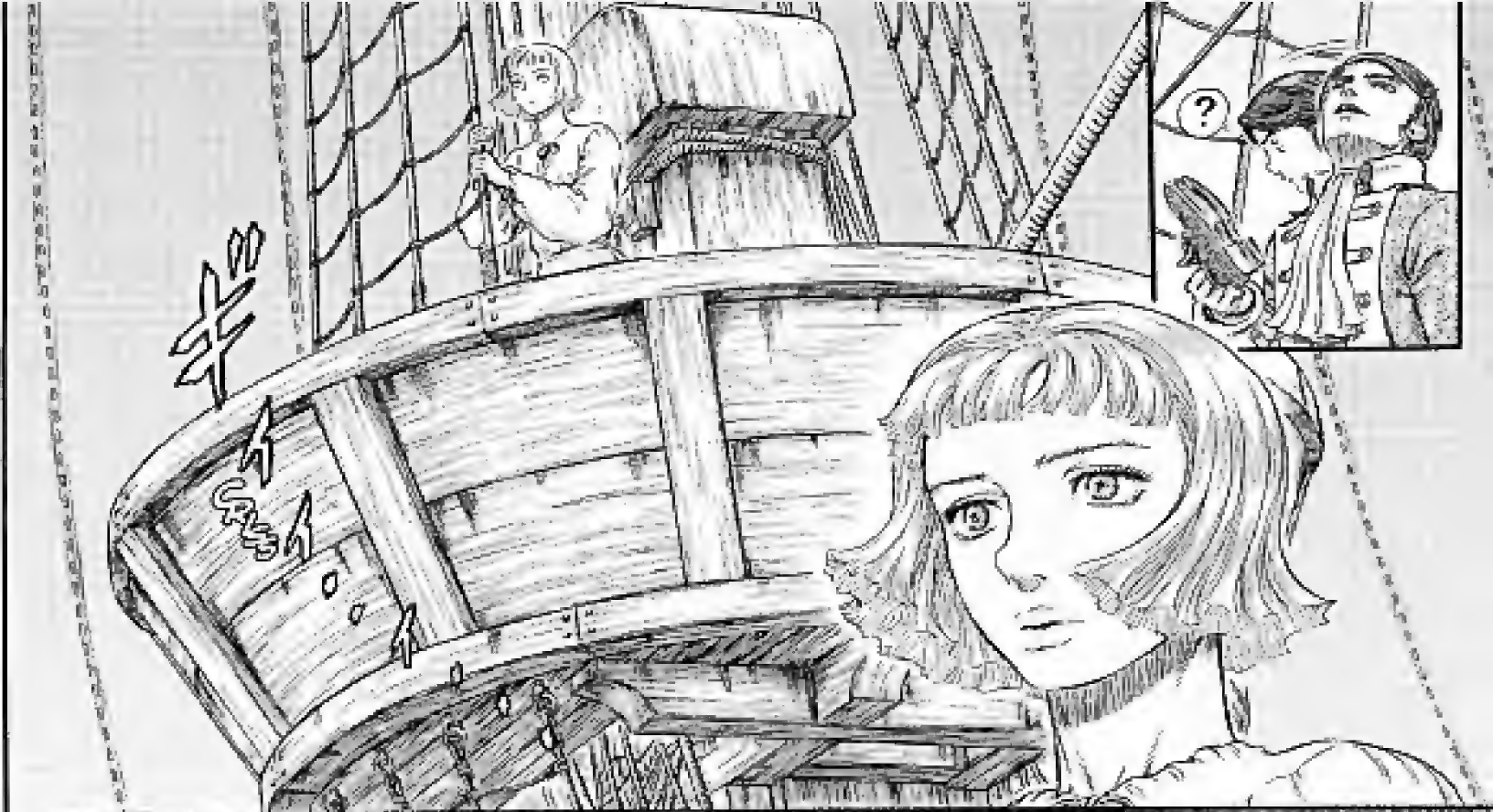
PARDON, M. DEZAKI ©TMS











C'EST UNE PRINCESSE PLEINE DE SURPRISES.



RODE-RICK...





OH PARDON,  
CELA POSE  
PROBLÈME ?

T'ES MONTÉE  
BIEN HAUT,  
DIS-MOI...

NON,  
C'EST  
PAS ÇA,  
MAIS...

...

ÇA NE  
VA PAS ?  
BESOIN  
D'AIR  
APRÈS  
AVOIR  
BU ?

AUJOURD'HUI,  
LORS DE MON  
APPRENTISSAGE DE  
LA SORCELLERIE,  
J'AI PU  
CONTEMPLER...

DE PLUS  
HAUT QUE CE  
MÂT, DU HAUT  
DES CIEUX,  
CE BATEAU  
ET LA MER.

MERCI.






QU'UN DE  
CES PETITS  
GRAINS  
DE VIE  
FLOTTANT  
SUR LES  
EAUX...

MAIS CET  
INSTANT  
PASSÉ, UNE  
FOIS REVENUE  
ICI-BAS,  
JE NE SUIS  
FINALEMENT...

QUE J'AI  
VUS D'EN  
HAUT.



NON,  
MÊME PAS...  
JE NE SERS  
À RIEN.

CONTRAI-  
REMENT À  
SCHIERKE,  
JE NE  
PEUX LE  
SOIGNER...



J'ÉTAIS  
REPLIE D'UN  
SENTIMENT  
DE TOUTE-  
PUISSANCE.

C'ÉTAIT UNE  
EXPÉRIENCE  
PLEINE D'UNE  
LIBERTÉ ET  
D'UNE JOIE  
PRESQUE  
EFFRAYANTES.

C'ÉTAIT  
COMME SI  
JE NE FAISAIS  
QU'UN AVEC  
LA MER ET  
LE CIEL...

JE POUVAIS  
ALLER N'IMPORTE  
OÙ, DEVENIR  
N'IMPORTE  
QUOI...



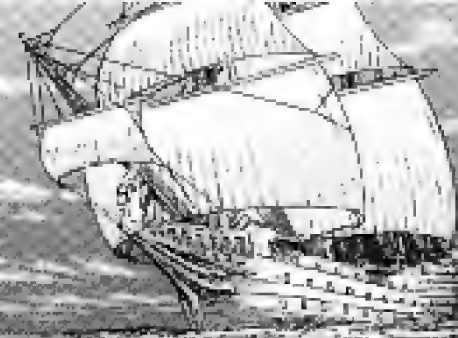
PRIVILÈGES  
DU BLESSÉ,  
HEIN ?

AH, JE  
L'ENVIE...

C'EST VRAI  
QUE C'EST TRÈS  
VOYANT POUR  
CHACUN DE  
TES AMIS,  
MAIS...

TU TE  
TROMPES.







SI CHACUN  
D'ENTRE EUX  
NE REMPLIT PAS  
BIEN SON RÔLE,  
LE BATEAU  
NE MARCHE  
PAS BIEN.

OFFICIERS,  
CANONNIERS,  
SOLDATS,  
MATELOTS,  
MOUSSES,  
CUISINIER,  
MÉDECIN...

ON  
COMPREND  
QUAND ON  
NAVIGUE.



C'EST  
JUSTEMENT  
PARCE QUE TU  
T'OCCUPES DE  
CETTE FILLE...



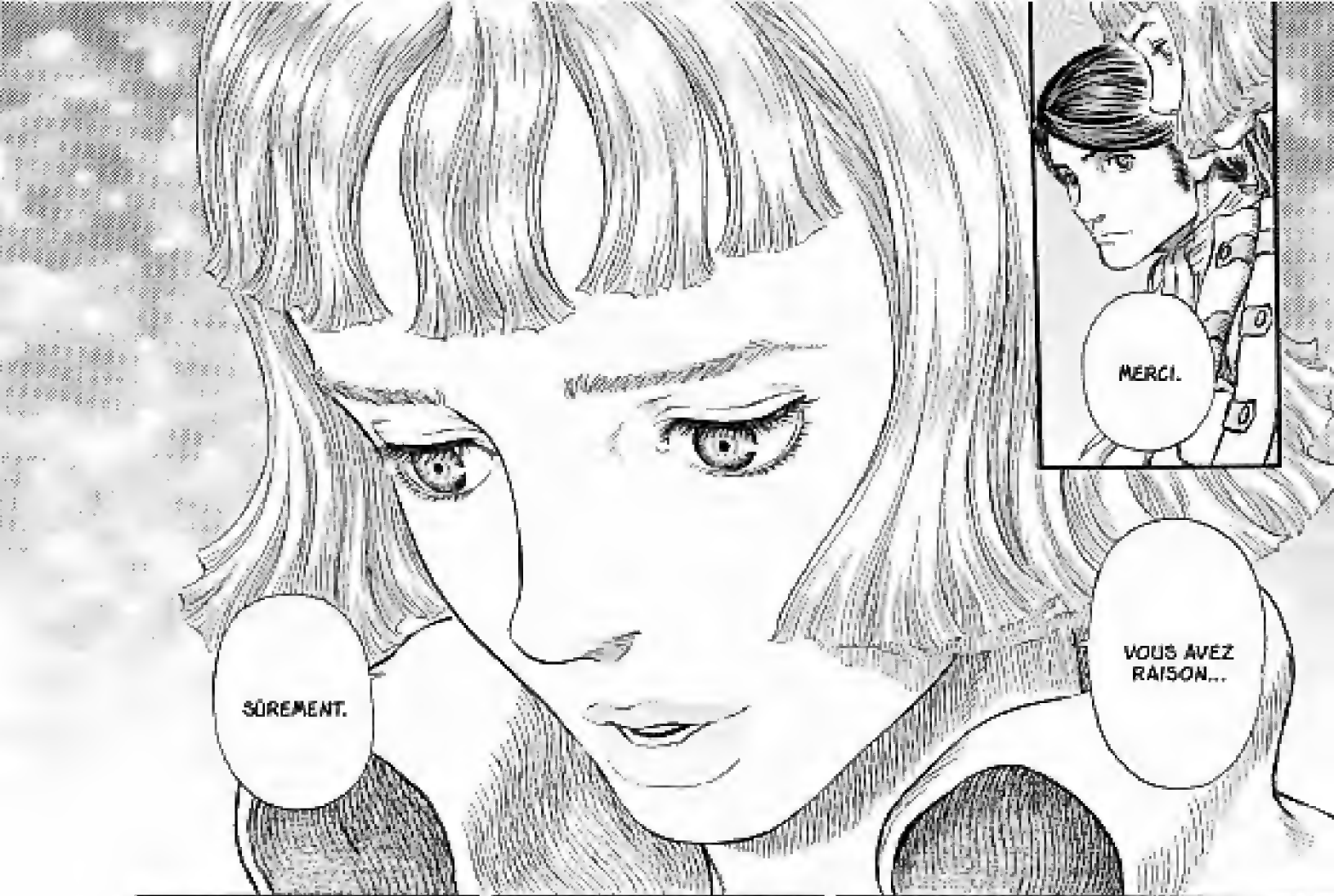
QUE LES  
AUTRES  
PEUVENT SE  
DONNER À  
FOND, SANS  
RÉSERVE,  
NON ?

CAR DE TOUTE  
FAÇON, IL TE  
CONFIE CE QU'IL  
A DE PLUS  
PRÉCIEUX...

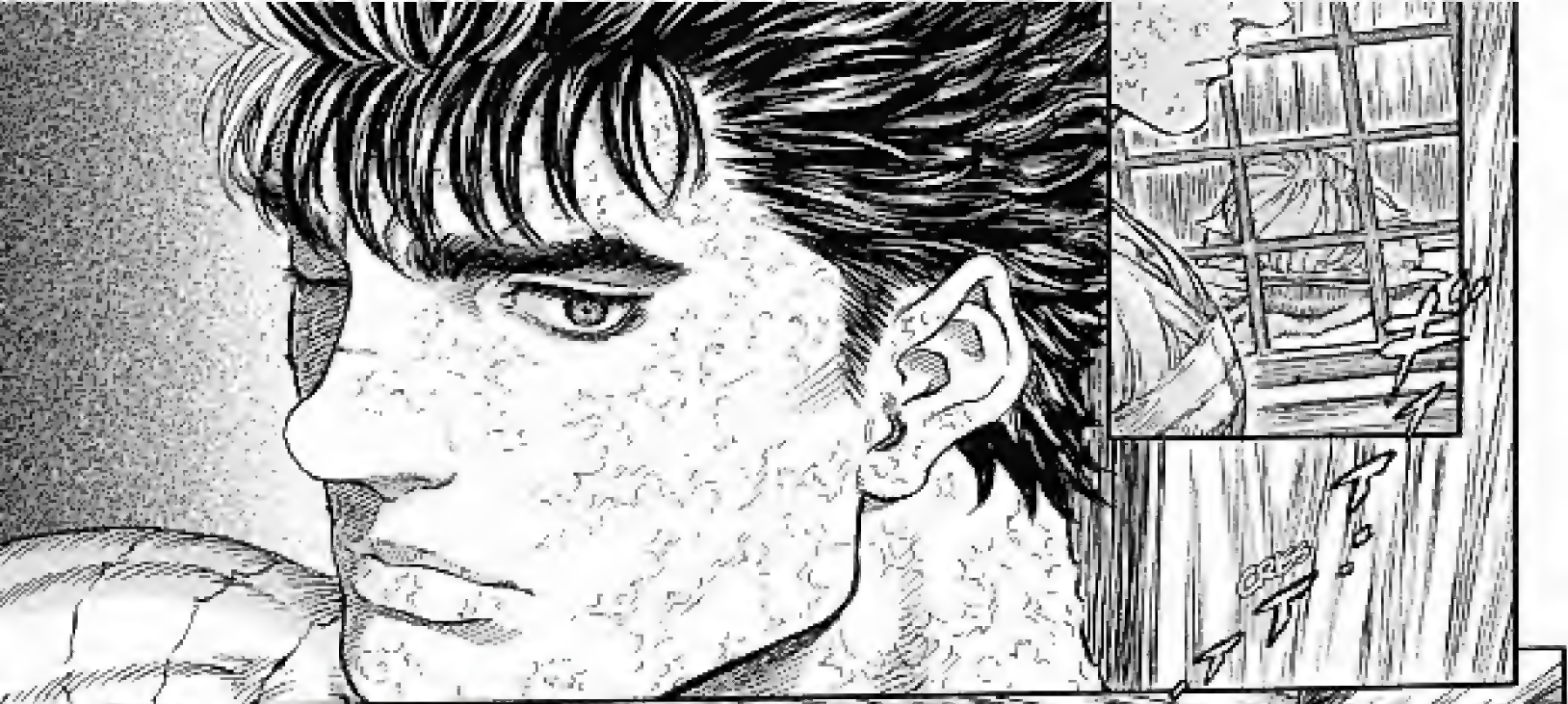
LE  
GÉNÉRAL  
GUTS,  
LÀ...

EN  
CE SENS,  
C'EST PAS  
ENVERS TOI  
QU'IL EST LE  
PLUS RECON-  
NAISSANT ?





















EST-CE  
CERTAIN ?

AUCUN  
DOUTE.







ET  
PAR NULLE  
AUTRE QUE...

LA TROUPE  
DU FAUCON !

À VRITANIS,  
L'ARMÉE KUSHANE  
MENÉE PAR  
L'EMPEREUR  
LUI-MÊME A  
ÉTÉ MISE EN  
DÉROUTE...



LA  
TROUPE DU  
FAUCON ?!

EST-CE LA  
VÉRITÉ ?!



OOH !

ET APRÈS  
NÉGOCIATION,  
TOUTES LES  
TROUPES KUSHANES  
SE SONT RETIRÉES  
EN ÉCHANGE DE SA  
LIBÉRATION.

UNE POIGNÉE  
DE CAVALIERS  
ONT MENÉ UNE  
ATTÈQUE-SURPRISE,  
S'EMPARANT DE LA  
PERSONNE DE  
L'EMPEREUR...

VRITANIS  
ÉTAIT ENCEVLÉE PAR  
200 000 KUSHANS. AU  
MOMENT OÙ LES ARMÉES  
DE LA SAINTE ALLIANCE  
SEMBLAIENT AU BORD DE  
L'ANNÉANTISSEMENT...



OUI...

JE LE  
SAIS  
DEPUIS...

JE LE  
CROIS...

NON...

LE  
DÉBUT.



SI  
C'EST LA  
VÉRITÉ...

ALORS  
LE FAUCON  
BLANC ?!

200 000  
ENNEMIS ?  
INCROYABLE !

AH, MAIS  
POUR LA  
LÉGENDAIRE  
TROUPE DU  
FAUCON...





QU'IL NE  
POUVAIT ÊTRE  
MORT...



À LA  
TEMPÊTE  
QUE LE  
FAUCON  
VA FAIRE  
SOUFFLER

PRÉPAREZ-  
VOUS...

QU'IL  
REVIENDRAIT.

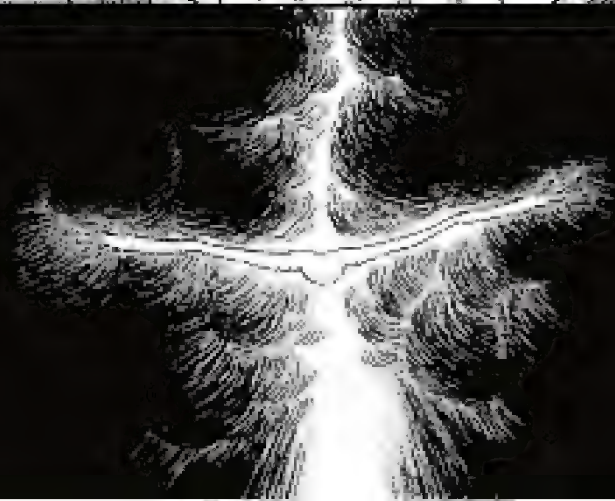


JE SENTAIS  
QUELQUE PART EN  
MON CŒUR...

OUI... QUAND  
J'AI ENTENDU LA  
NOUVELLE, TOUT EN  
ÉTANT STUPEFIÉ...

INEVITABLE

QUE C'ÉTAIT...





SA MAJESTÉ LA  
REINE CHARLOTTE,  
QUI AVAIT DISPARU  
DEPUIS CE JOUR DE  
MYSTÉRIEUX CHAOS  
AU CHÂTEAU DE  
WYNDHAM, SE TROUVE  
ACTUELLEMENT EN  
COMPAGNIE DE  
LA TROUPE DU  
FAUCON.

ET AUTRE  
GRANDE  
NOUVELLE...

MAIS SI  
SA MAJESTÉ  
EST SAINE ET  
SAUVE...

MADAME  
CHARLOTTE ?!

...  
ET DONC,  
NOTRE  
PATRIE  
POURRA...

ALORS  
LA LIGNÉE  
ROYALE DU  
MIDLAND EST  
TOUJOURS...

LA CAPITALE  
ROYALE NE  
PEUT ÊTRE À  
LA TRAÎNE !

DANS  
CE CAS,  
NOUS  
AUSSI !

VOYANT  
CE MOMENT OÙ  
PRESQUE TOUTE  
L'ARMÉE D'OCCUPATION  
EST PRISE AILLEURS  
COMME UNE OCCASION  
UNIQUE, NOMBRE DE  
MILICES PORTANT HAUT  
LA BANNIÈRE DE LA  
RÉSISTANCE S'Y  
CONSTITUENT.

TOUTES  
LES VILLES  
DU MIDLAND  
SE SONT DÉJÀ  
SOULEVÉES EN  
APPRENANT LA  
NOUVELLE...









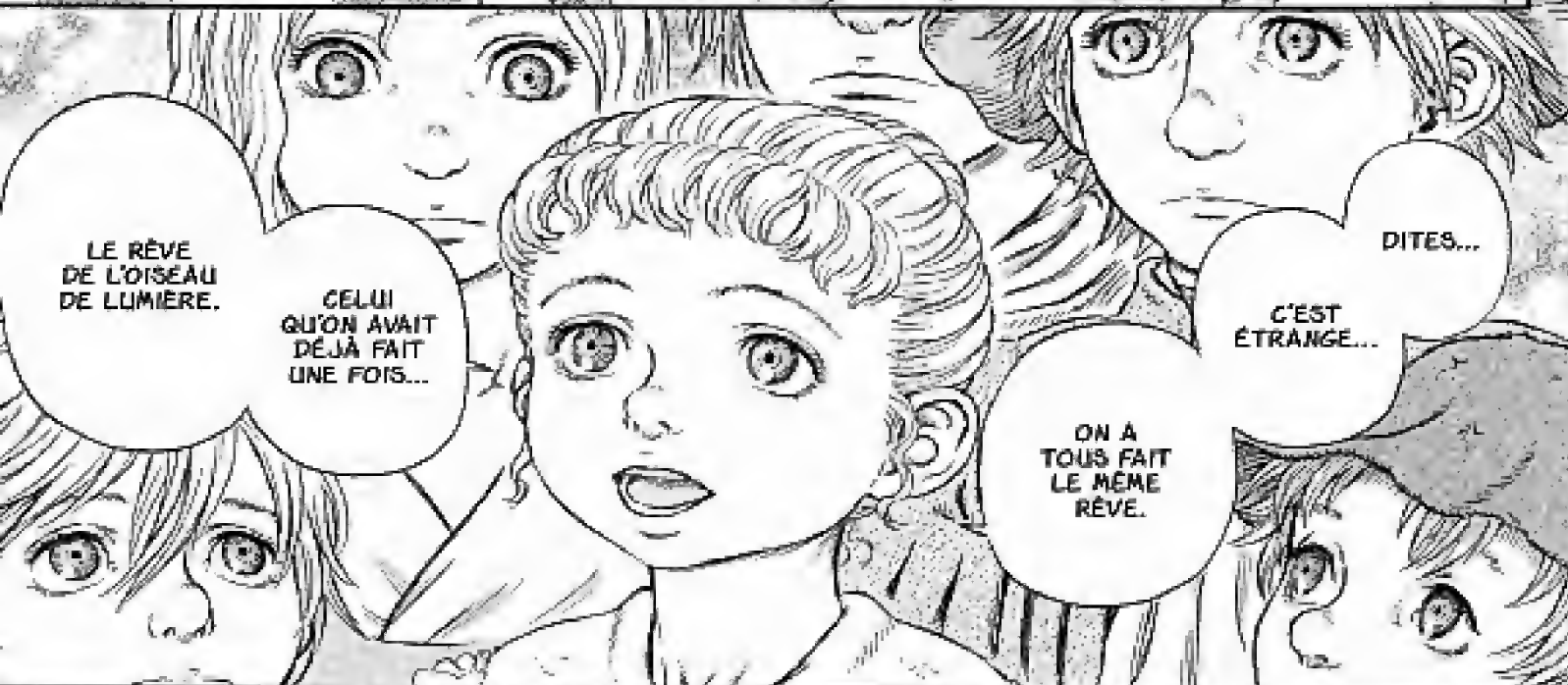
QUE VOUS  
ARRIVE-T-IL ?

HOHOO...



MON  
PÈRE...

IL EST  
DANGEREUX  
DE SORTIR  
SI TARD. QUE  
FAITES-VOUS  
TOUS ICI ?



LE RÊVE  
DE L'OISEAU  
DE LUMIÈRE.

CELUI  
QU'ON AVAIT  
DÉJÀ FAIT  
UNE FOIS...

DITES...

C'EST  
ÉTRANGE...

ON A  
TOUS FAIT  
LE MÊME  
RÊVE.




ALORS CE  
SERAIT...

UN  
OISEAU DE  
LUMIÈRE ?


LE MÊME  
RÊVE ?





ET ALORS,  
LES SOLDATS  
KUSHANS ET LES  
MONSTRES QUI  
SONT DANS  
LES RUES ET  
LE CHÂTEAU  
S'ÉVANOUIRONT  
AVEC LUI.

LA NUIT  
OÙ ON NE VOIT  
PLUS LA LUNE,  
LE BROUILLARD  
SE LÈVERA SUR  
LA VILLE.



LORSQUE LE  
BROUILLARD  
S'EN IRA, IL NE  
FAUDRA PAS  
BOUGER DE  
CHEZ SOI.




COMMENT  
ÇA ?




PLUS DE  
MONSTRES  
NI DE  
KUSHANS...

LE BROUILLARD  
QUI SE LÈVE...



ON DEVRA  
PROFITER DE CE  
MOMENT POUR  
S'ÉCHAPPER DE  
LA VILLE EN  
EMMENANT  
TOUS LES GENS  
DE WYNDHAM.

MAIS QUAND  
IL SE SERA  
LEVÉ, COMME  
ON SERA  
EN SÛRETÉ  
JUSQU'AU  
MATIN...



NON...  
PEUT-ÊTRE  
MÊME QUE  
DÉJÀ...

!   
C'EST  
PEUT-ÊTRE  
POSSIBLE...




TOUT LE  
MONDE ?

ET D'ABORD,  
COMMENT LE  
FAIRE SAVOIR  
À TOUTE LA  
VILLE AVEC CES  
MONSTRES QUI  
GROUILLENT ?

MAIS C'EST  
IMPOSSIBLE !






ET MÊME S'ILS  
NE CROIRONT PAS  
TOUT, ILS AURONT  
À L'ESPRIT QUE  
QUELQUE CHOSE SE  
PASSERA LA NUIT  
DE LA NOUVELLE  
LUNE.

ET EN  
SAISSANT  
CETTE  
CHANCE...

SI LE RÊVE DE  
CES ENFANTS EST  
BIEN CE FAMEUX  
PRÉSAGE, ALORS  
LA PLUPART DES  
GENS POUR L'HEURE  
ENDORMIS ONT DÙ  
FAIRE LE MÊME.



DANS VOTRE  
RÊVE, QU'ARRIVE-  
T-IL ENSUITE,  
AU MATIN ?

EUH...

SE  
PASSE-T-IL  
QUELQUE  
CHOSE ?



ELLE  
FAIT TRÈS  
PEUR...

CETTE  
OMBRE  
SI GRANDE  
QU'ELLE  
RECOUVRE  
LA VILLE.

LE MATIN  
VIENT,  
MAIS PAS  
LE JOUR.

UNE GRANDE  
OMBRE NOIRE  
CACHE LE  
SOLEIL.





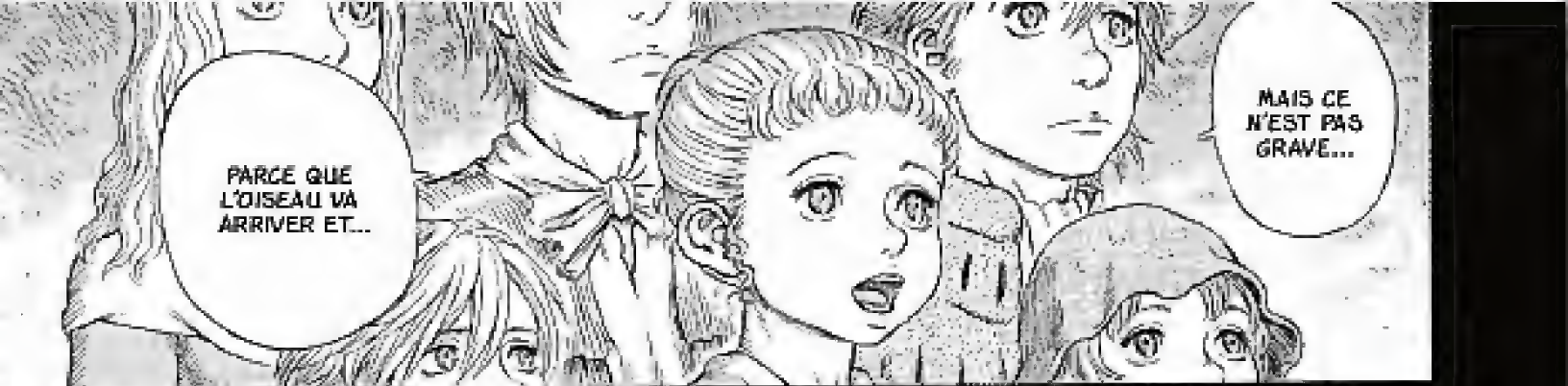
CACHANT  
LE SOLEIL ?

UNE  
OMBRE  
NOIRE...



L'OISEAU  
DE LUMIÈRE,  
APPELANT LA  
TEMPÊTE...






PARCE QUE  
L'OISEAU VA  
ARRIVER ET...

MAIS CE  
N'EST PAS  
GRAVE...



DISSIPERA  
L'OMBRE  
NOIRE !





QUE TOUT  
LE MONDE  
ATTENDAIT.

ET ALORS,  
LE JOUR  
SE LÈVERA  
VRAIMENT...

CETTE AUBE  
VÉRITABLE...





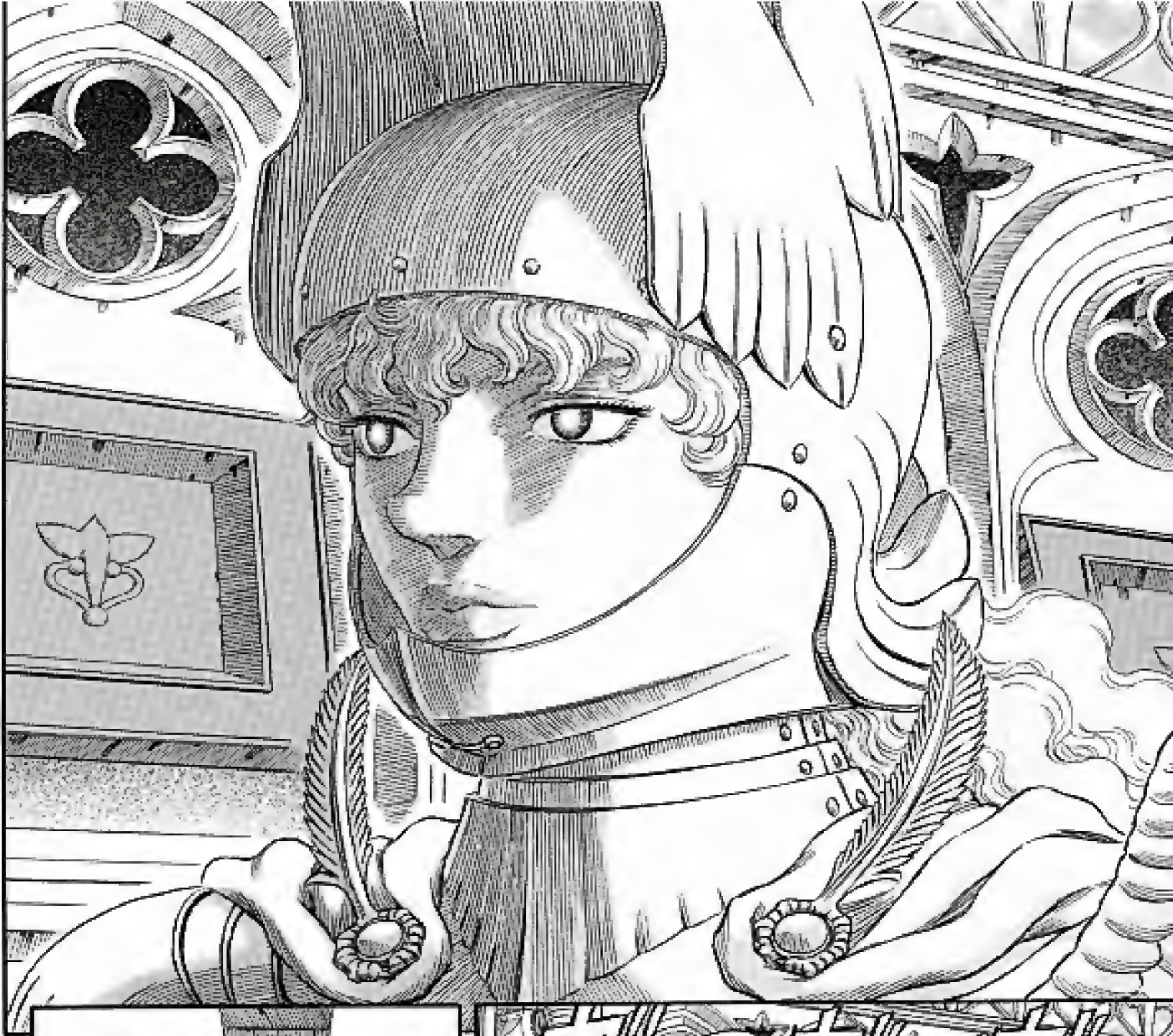













ALLONS,  
C'EST MOI  
QUI VOULAIS  
QUE NOUS  
CHEMINIONS  
ENSEMBLE !

C'EST UN  
HONNEUR  
QUE VOUS  
AVEZ  
ACCEPTÉ DE  
PARTIR SI  
TÔT, VOTRE  
SAINTETÉ.

MESSIRE  
FAUCON.








DEPUIS  
QUAND CELA  
NE M'ÉTAIT-IL  
PAS...

OH, C'EST  
PEUT-ÊTRE LA  
PREMIÈRE FOIS  
DE MA VIE.

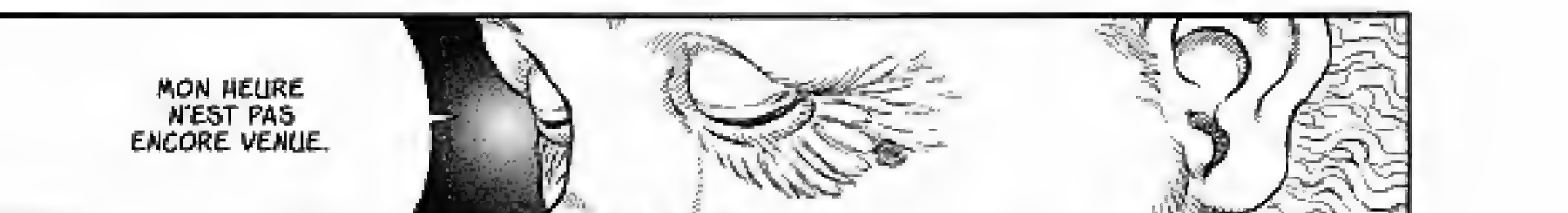
LA NUIT  
DERNIÈRE, J'ÉTAIS  
SI EXCITÉ QUE  
J'AI EU DU MAL À  
M'ENDORMIR.



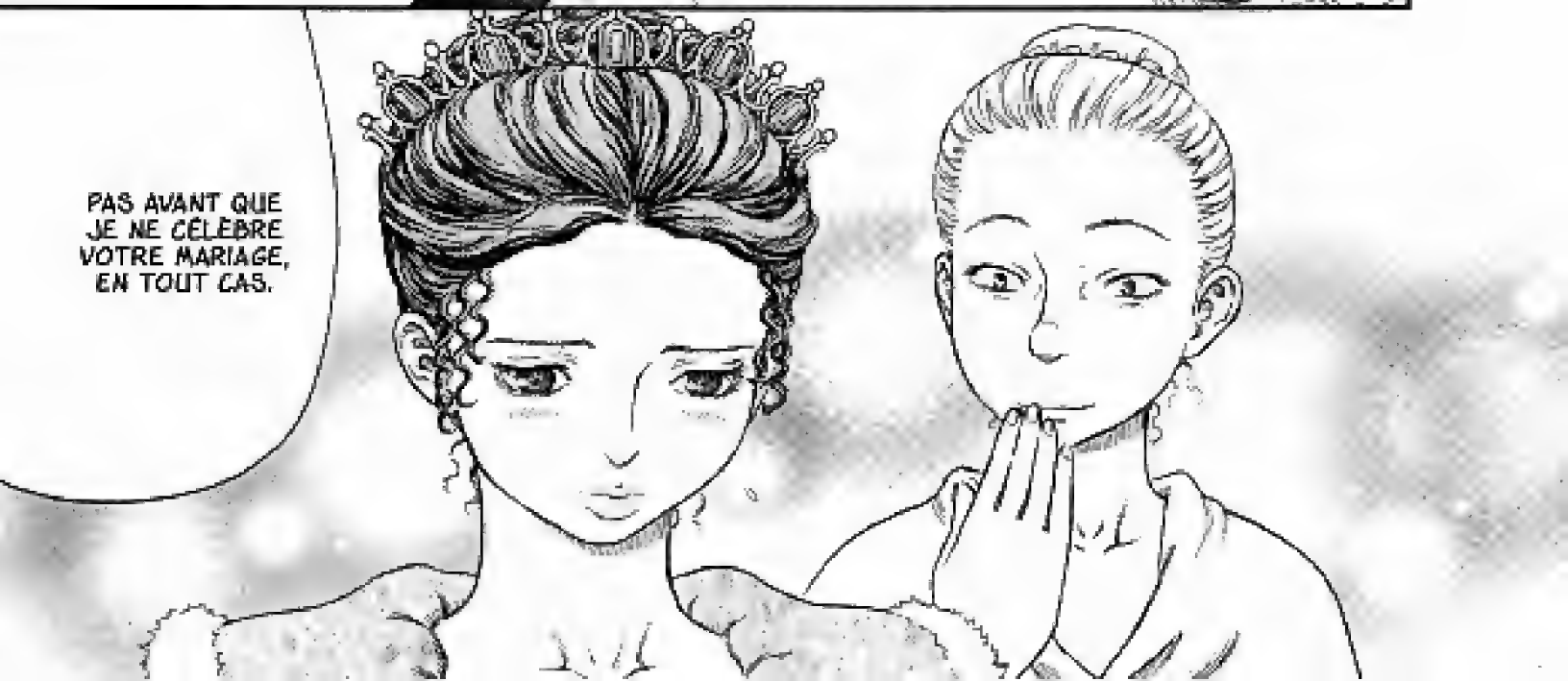
NE VOUS  
FAITES PAS  
DE SOUCIS,  
VOTRE  
MAJESTÉ.

VOTRE  
SAINTETÉ.

FAITES  
ATTENTION  
AU VENT, VOTRE  
SANTÉ POURRAIT  
EN SOUFFRIR.




MON HEURE  
N'EST PAS  
ENCORE VENUE.




PAS AVANT QUE  
JE NE CÉLÈBRE  
VOTRE MARIAGE,  
EN TOUT CAS.







VOILÀ  
QUEL  
EST MON  
DESTIN.


POSER DE  
MES MAINS LA  
COURONNE ROYALE  
SUR LE FRONT DE  
VOTRE PROMIS...




JUSQU'À CE JOUR, JE  
POURRAIS ÊTRE PRIS  
SOUS UNE PLUIE DE  
BALLES QU'ELLES  
M'ÉVITERAIENT.



ALLONS,  
TRÈS  
CHERS...



ALORS QUE CETTE  
BATAILLE SERA  
DÉCISIVE !



LE  
PRESOMP-  
TUEUX !

COMMENT  
S'EST-IL MIS SA  
SAINTÉTÉ DANS  
LA POCHE ?




CAR SANS  
L'INTERVENTION  
DE LA TROUPE  
DU FAUCON,  
NOS CADAVRES  
AURAIENT JONCHÉ  
UNE TERRE  
ÉTRANGÈRE.

NE DEVRIONS-  
NOUS PAS ÊTRE  
SINCÈREMENT  
RECONNAISSANTS  
À MESSIRE FAUCON  
BLANC DE POLIVOIR  
FOULER LE SOL DE  
NOTRE PATRIE ?





JE SUIS  
PEUT-ÊTRE  
MOI AUSSI  
UN PEU  
GAGNÉ  
PAR CET  
ENTHOUSIASME...  
MAIS...

CE RETOUR  
SPECTACULAIRE  
ET CETTE  
VICTOIRE TROP  
ÉCLATANTE...



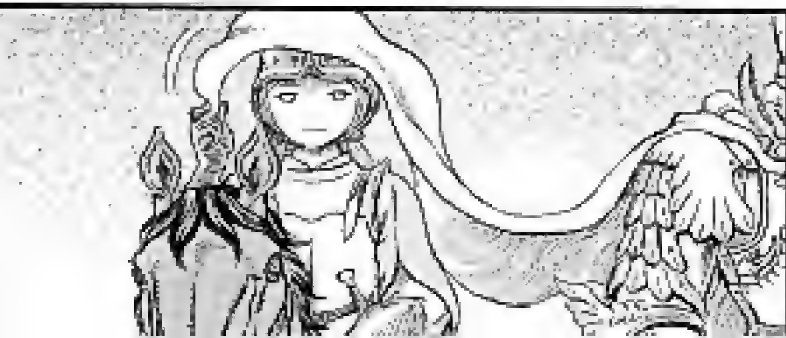
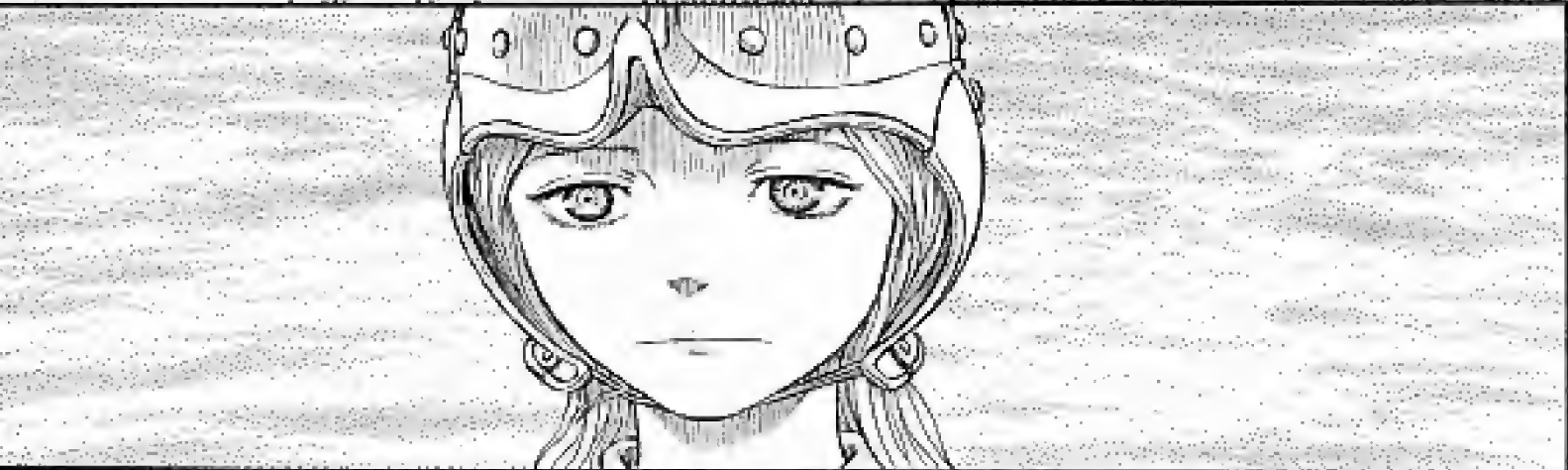
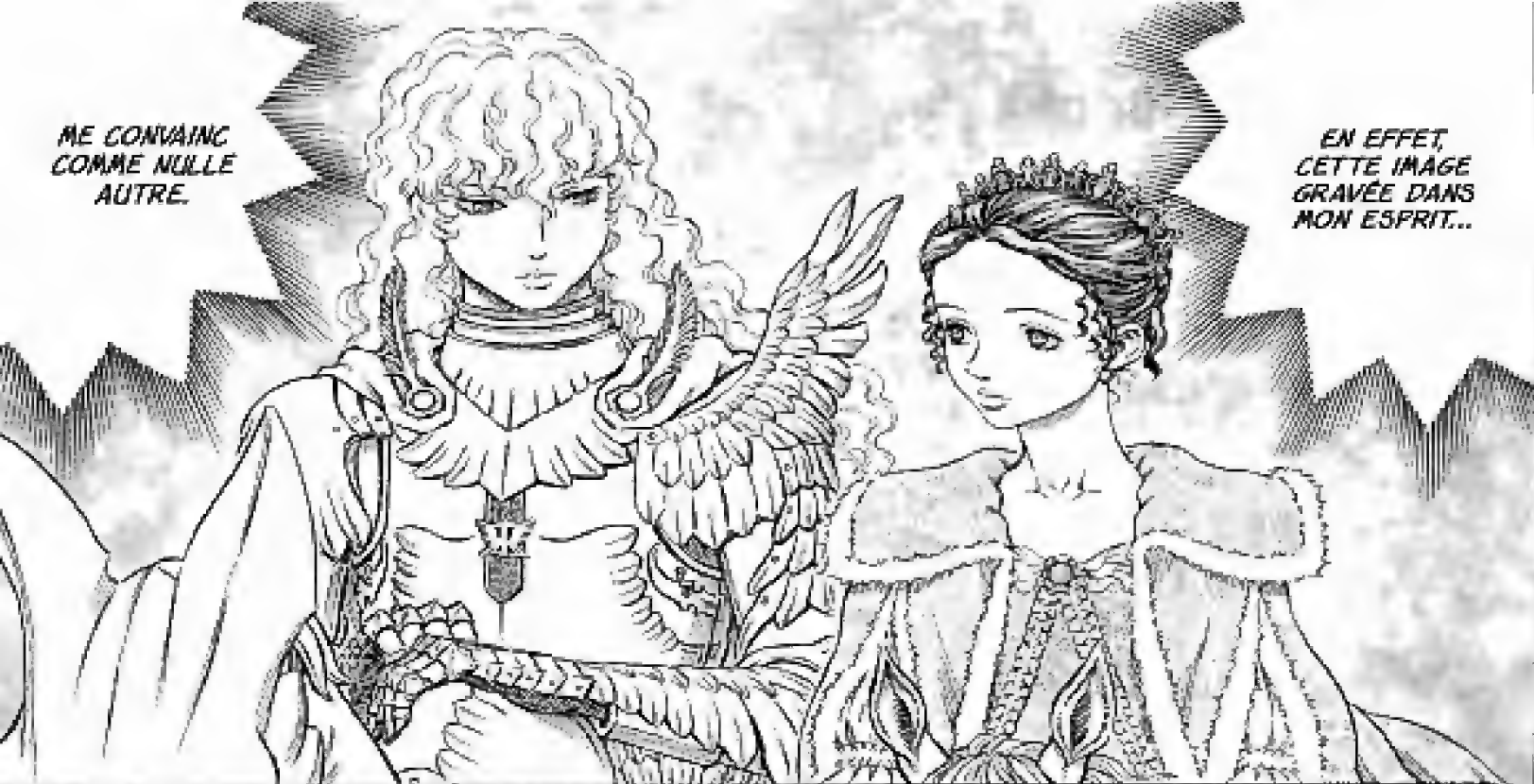
Ouais,  
on sait !



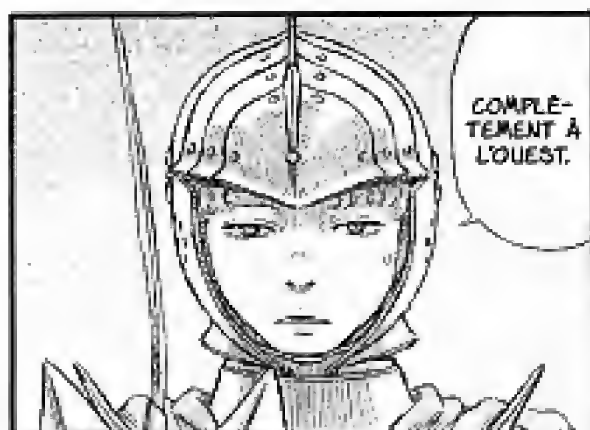


ME CONVAINC  
COMME NULLE  
AUTRE.

EN EFFET,  
CETTE IMAGE  
GRAVÉE DANS  
MON ESPRIT...



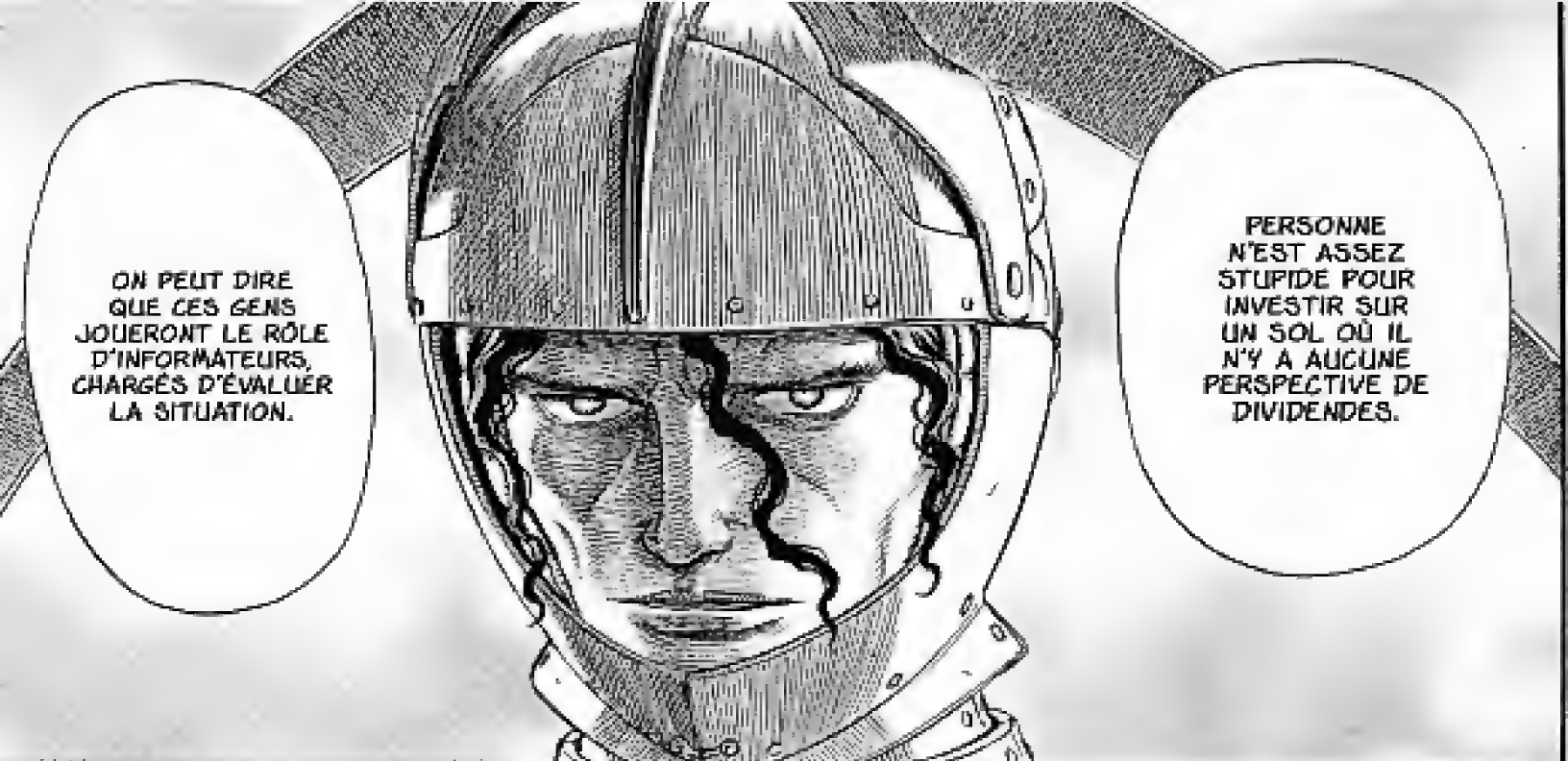




LES ALLIÉS SE BATTRAIENT À QUI ENVERRAIT D'ABORD LES PLUS GROS EFFECTIFS...

ENFIN, QUAND MÊME...






ON PEUT DIRE  
QUE CES GENS  
JOUERONT LE RÔLE  
D'INFORMATEURS,  
CHARGÉS D'ÉVALUER  
LA SITUATION.

PERSONNE  
N'EST ASSEZ  
STUPIDE POUR  
INVESTIR SUR  
UN SOL OÙ IL  
N'Y A AUCUNE  
PERSPECTIVE DE  
DIVIDENDES.



LA  
POLITIQUE  
EST AINSI  
FAITE.


MAIS  
ENFIN...



MAIS  
SINON, ILS  
DOIVENT  
AVOIR  
L'INTENTION  
DE CHANGER  
DE SYSTÈME,  
PENDANT  
QUE NOUS  
GAGNONS  
DU TEMPS.

TANT  
MIEUX SI  
LE MIDLAND  
SUFFIT À  
CALMER LES  
CHOSSES...

MAIS  
CETTE  
GUERRE  
N'EST PAS  
QUE LA  
NOTRE,  
TOUTE LA  
PAPAUTE...



DANS  
CETTE GUERRE,  
CES TRIVIALITÉS  
DU MONDE  
PHYSIQUE N'ONT  
DÉJÀ PLUS  
AUCUN SENS.



TOUTEFOIS...



BIENTÔT  
SE LEVER.

LE  
JOUR  
VA...





LE  
VÉRITABLE  
SOLEIL VA  
ÉCLAIRER  
LE MONDE.

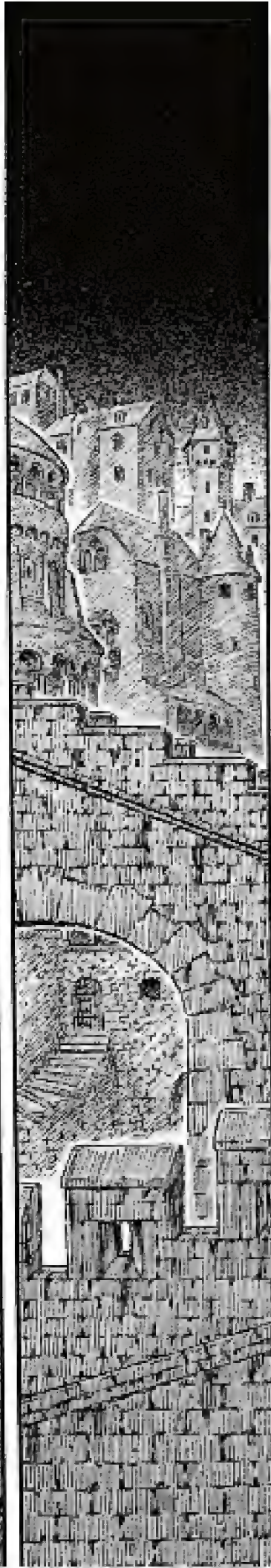


















SUFFIT,  
DAIBA !

C'EST  
LE SEUL  
MOYEN QUI  
ME RESTE !



IL N'EXISTE  
AUCUN  
PRÉCÉDENT !  
ESSAYEZ AU  
MOINS AVEC  
LES PISHACHA...



MAIS MAJESTÉ...  
C'EST L'HÉRÉSIE  
DES HÉRÉSIES !



AUCUN  
AUTRE  
MOYEN !

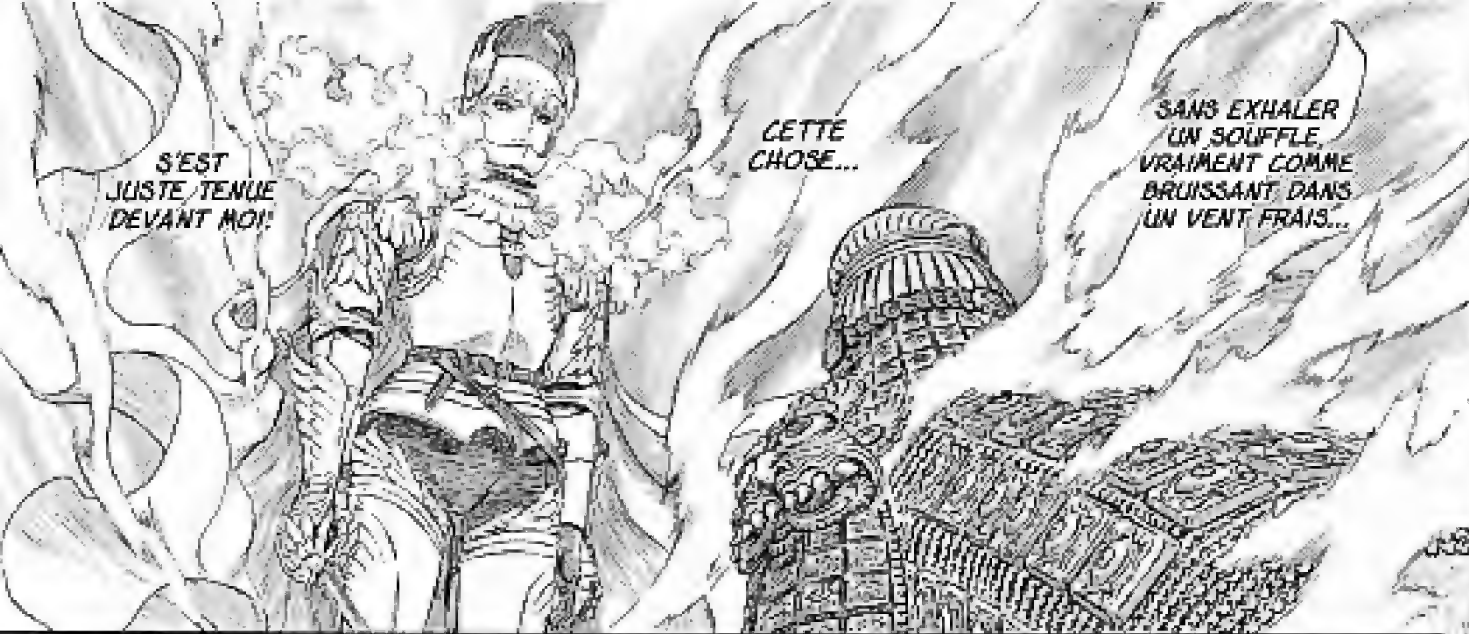
J'AI DIT...



MA BLESSURE  
ME LANCE !

OUHHH...






S'EST  
JUSTE TENUE  
DEVANT MOI!

CETTE  
CHOSE...

SANS EXHALER  
UN SOUFFLE  
VRAIMENT COMME  
BRUISSANT DANS  
UN VENT FRAIS...



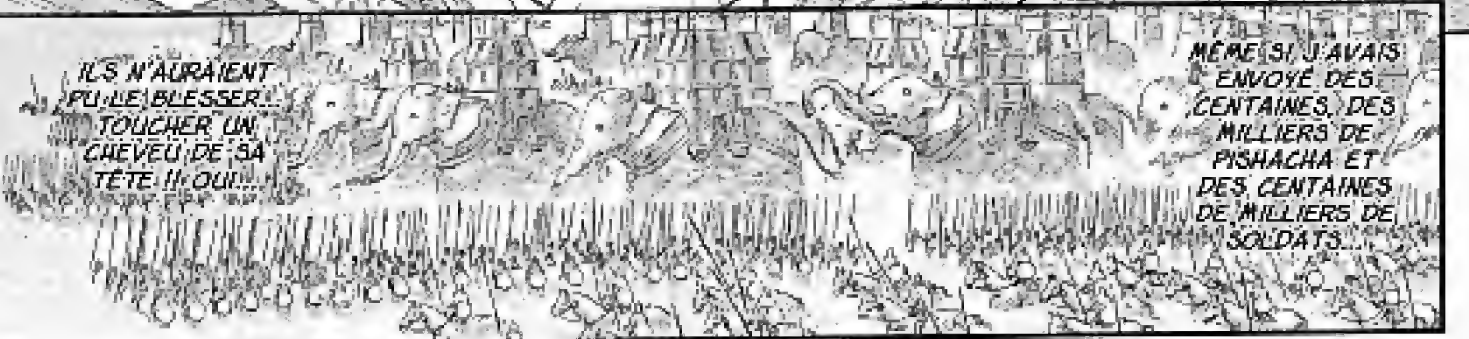
ET HAGARD, JE  
M'AGENOUILLE.

MAIS C'ÉTAIT  
ASSEZ POUR  
QUE REMPLI DE  
CONFUSION,  
DESORIENTÉ...



DIMENSION !

C'EST  
D'UNE TOUT  
AUTRE...



ILS N'AURAIENT  
PU LE BLESSER !  
TOUCHER UN  
CHEVEU DE SA  
TÊTE !! OUI !!

MÊME SI J'AVAIS  
ENVOYÉ DES  
CENTAINES DES  
MILLIERS DE  
PISHACHA ET  
DES CENTAINES  
DE MILLIERS DE  
SOLDATS...



D'APÔTRE  
ME LE DIT !

MON  
INSTINCT...





INSUFFI-  
SANT !

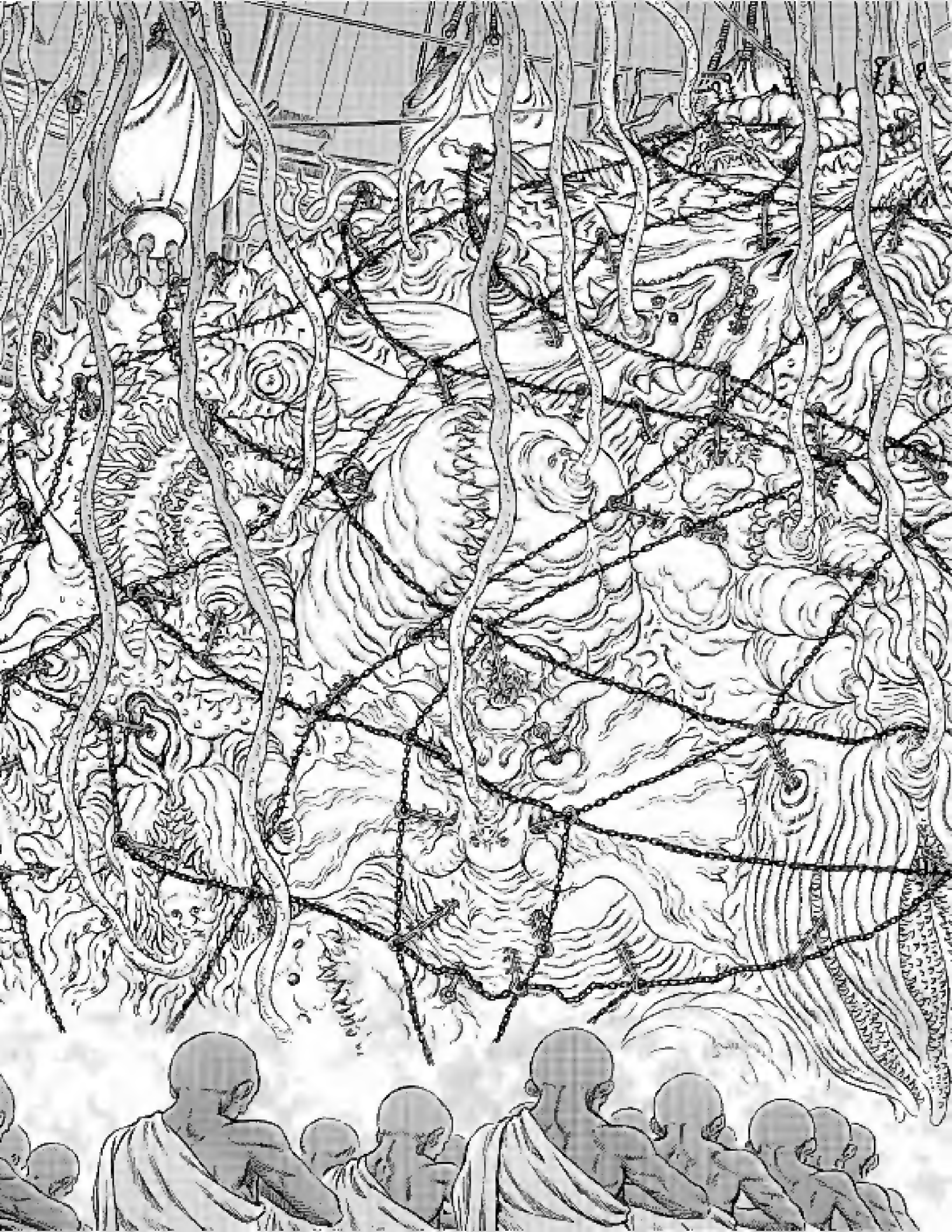
INSUFFI-  
SANT !

INSUFFISANT !

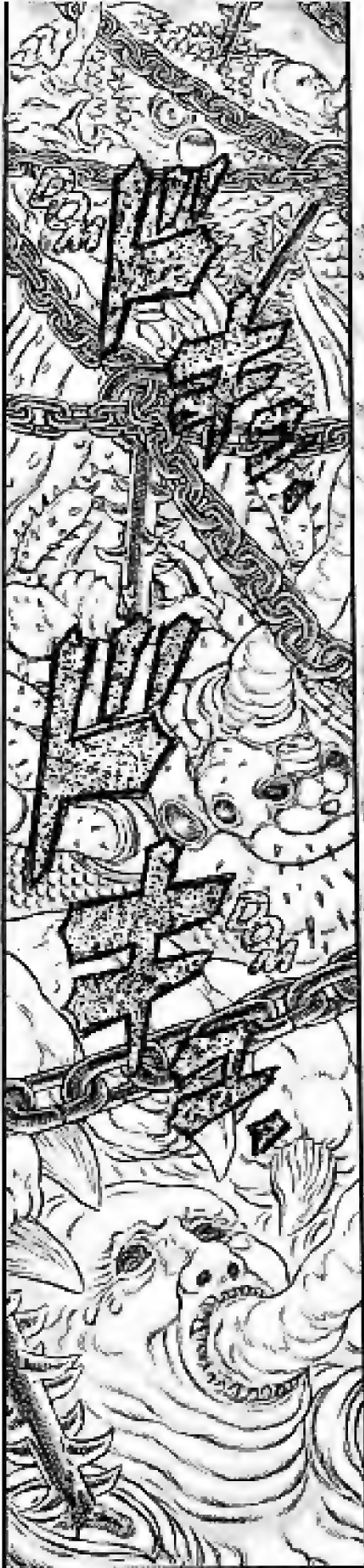


ET DANS  
CE CAS...









DEVENIR  
MOI-MÊME  
PLUS QU'UN  
APÔTRE !

JE N'AI  
PLUS  
QU'À...





FAITES  
DESCENDRE !



MAJESTÉE !




MAJESTÉ !

ARRÊTEZ !







LÈVE  
LES YEUX...

VIENS  
DONC...

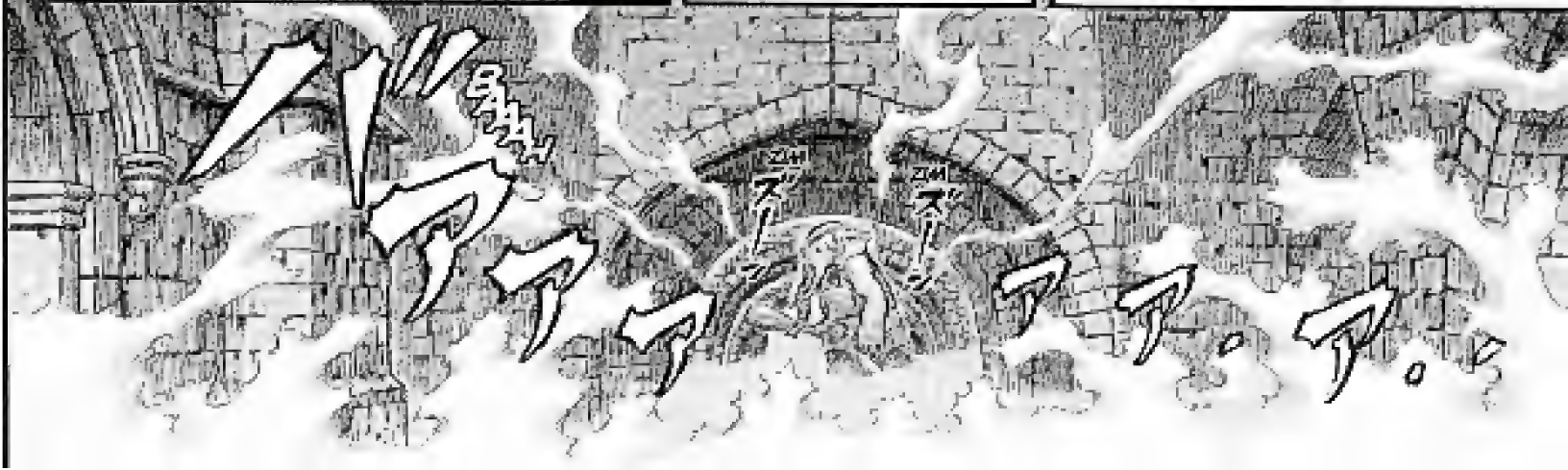
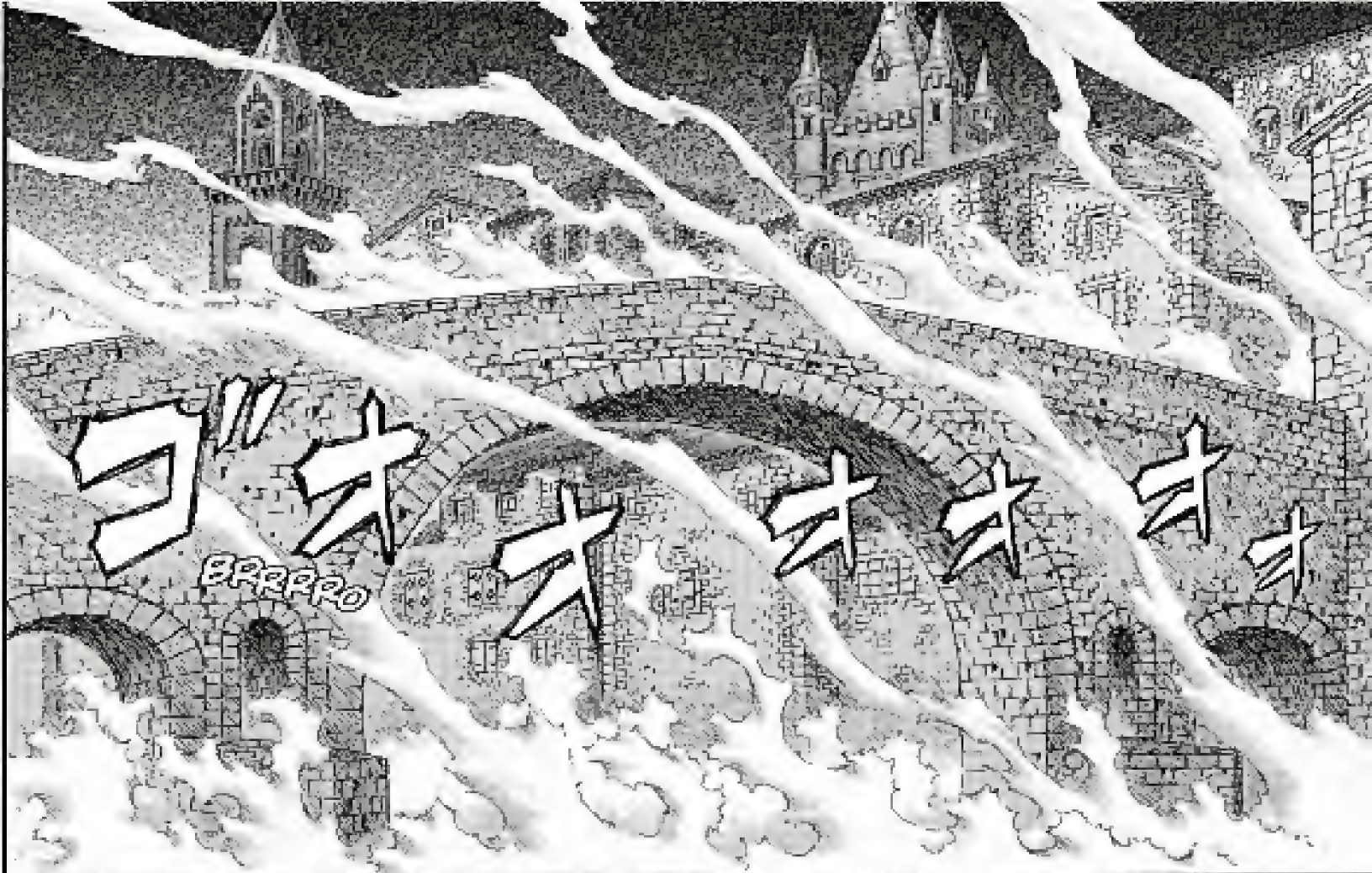
Ô FAUCON !



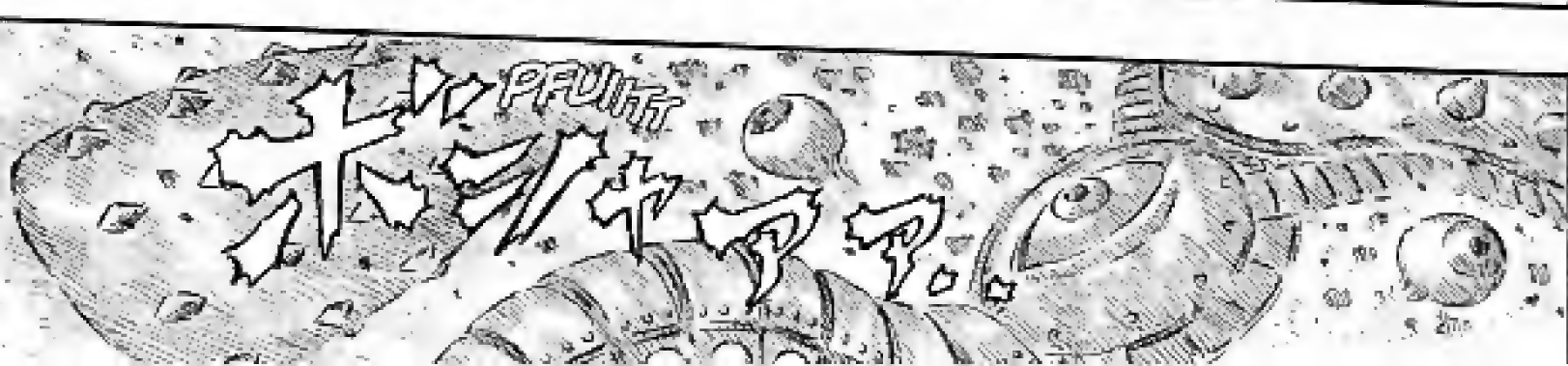
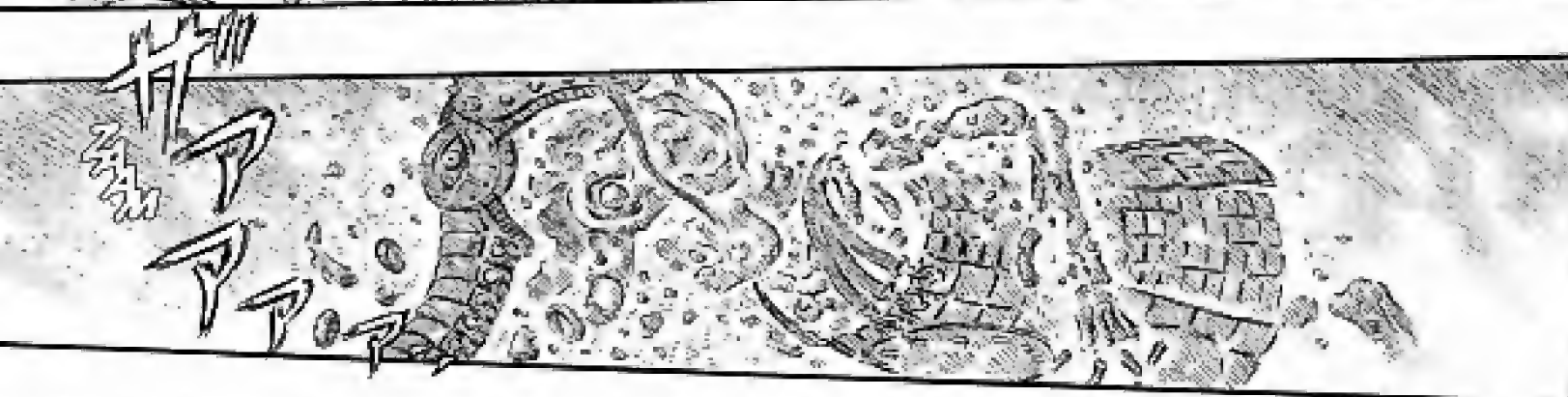
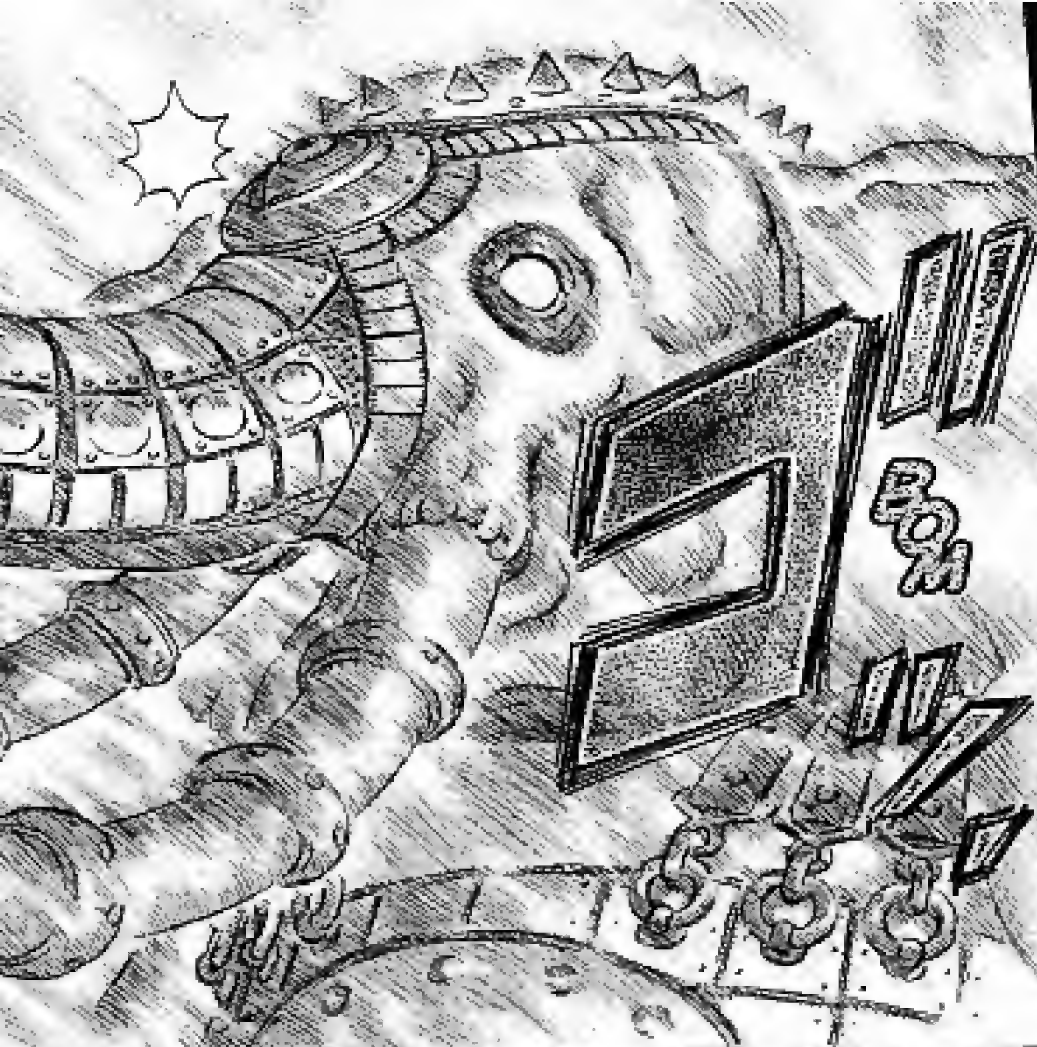


**SUR  
L'AVÈNEMENT  
D'UN DÉMON QUI  
S'ÉLÈVE !**

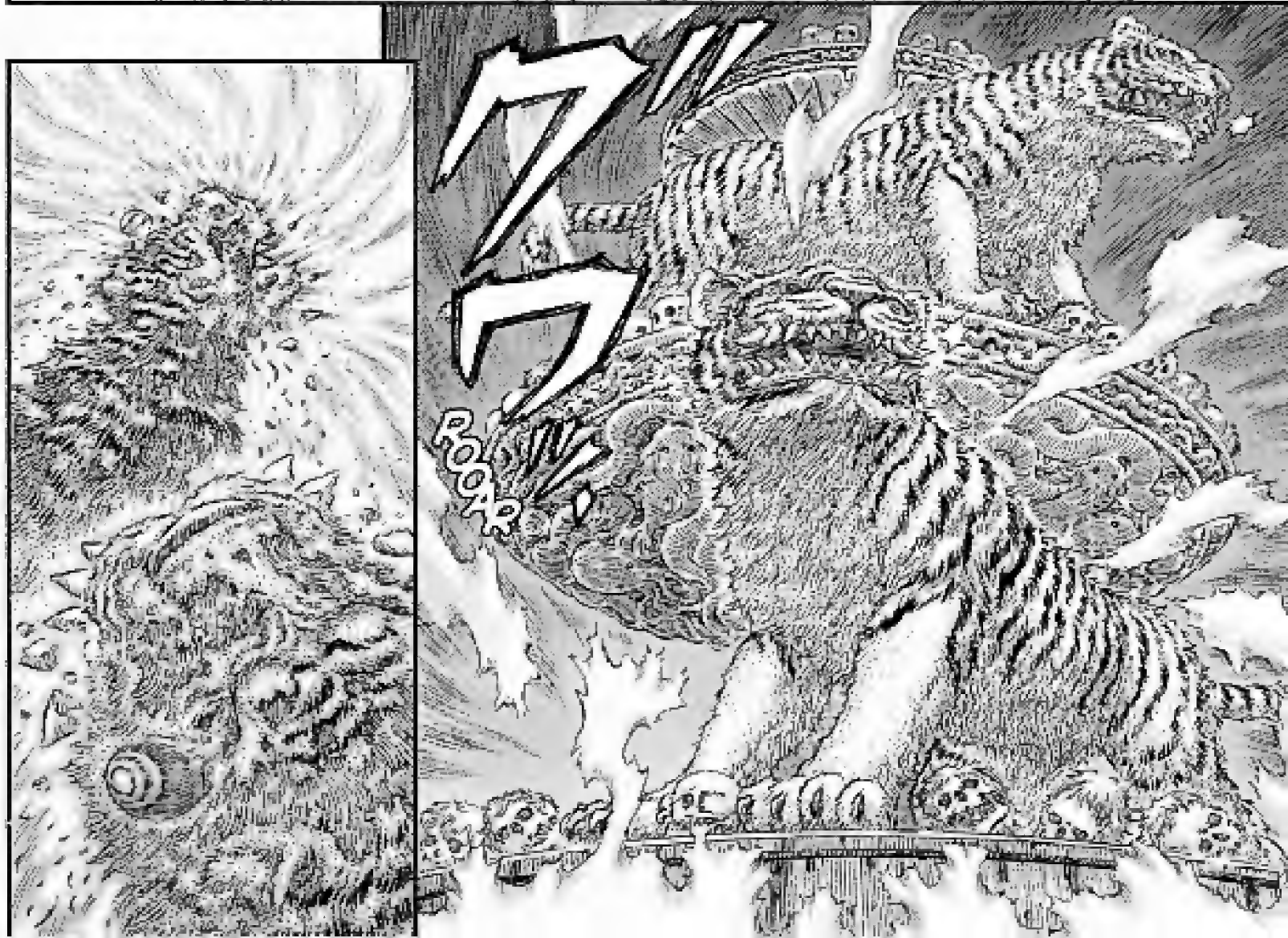
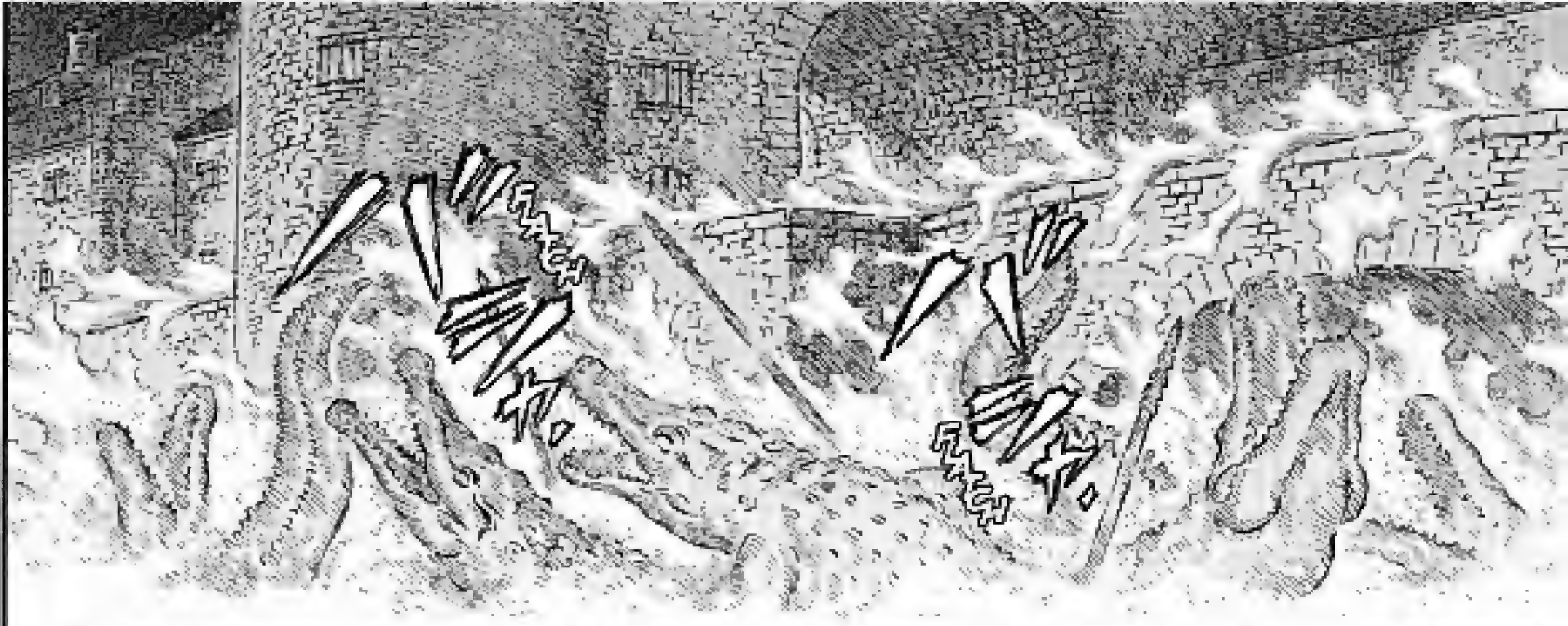




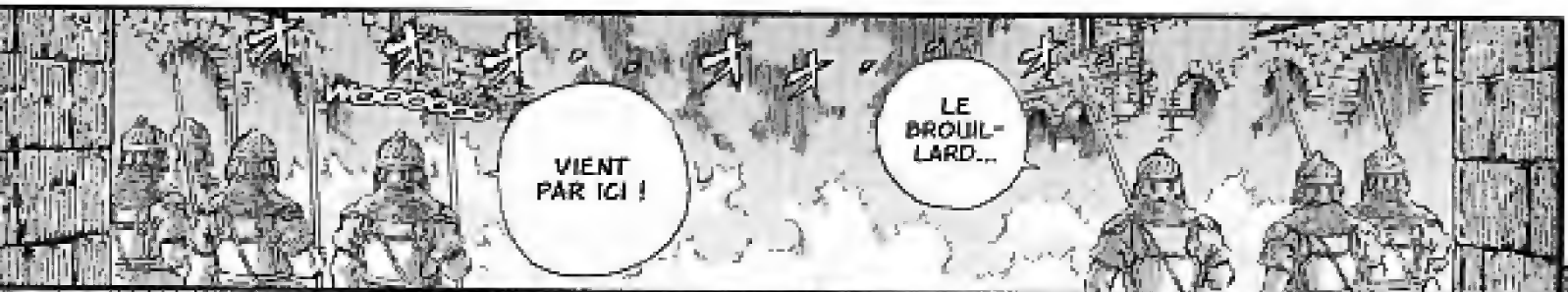




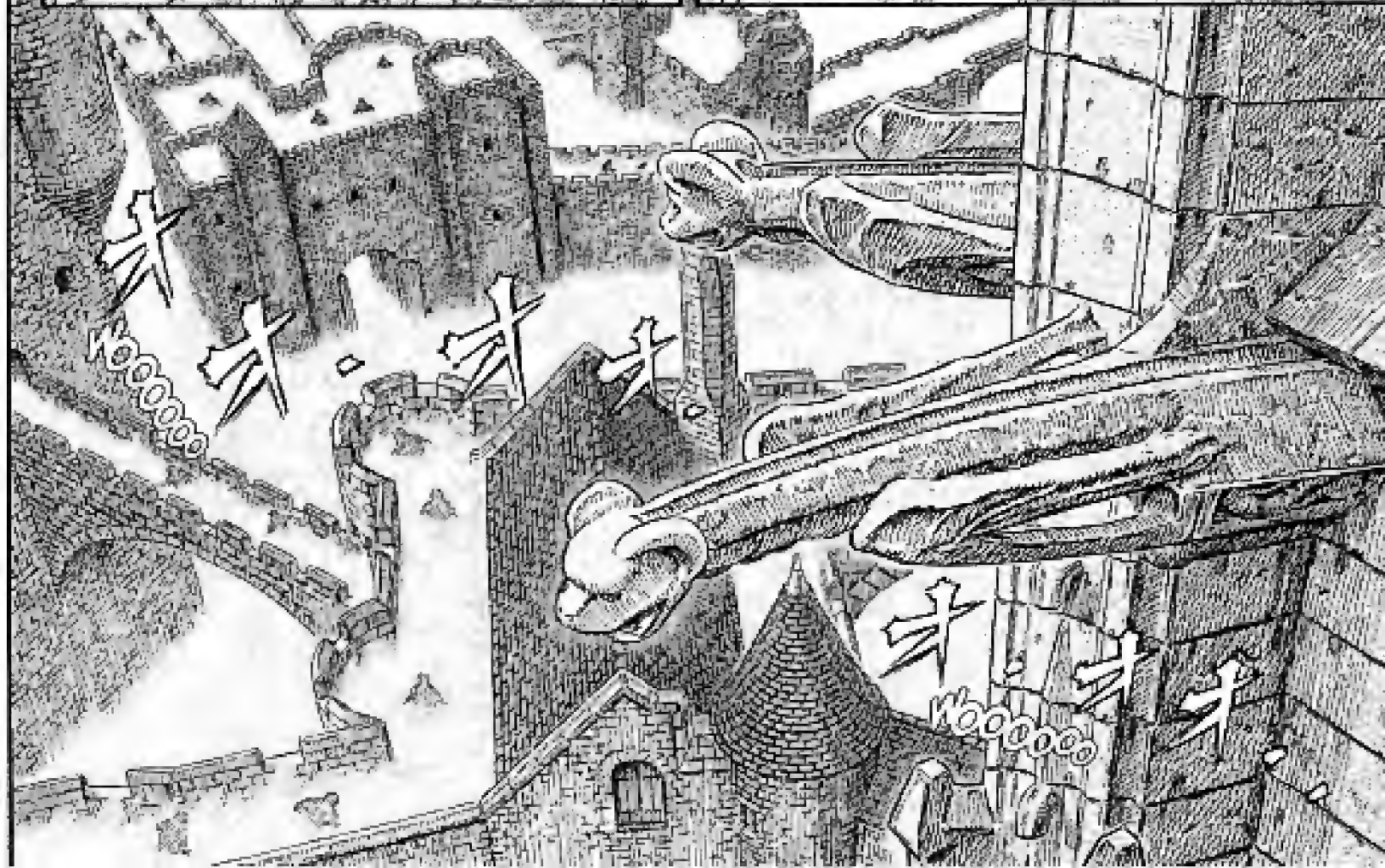
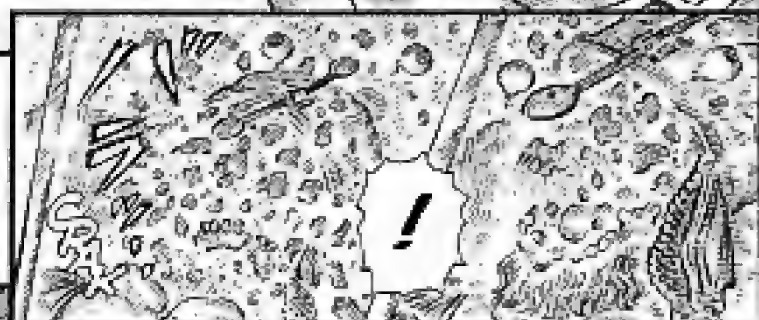




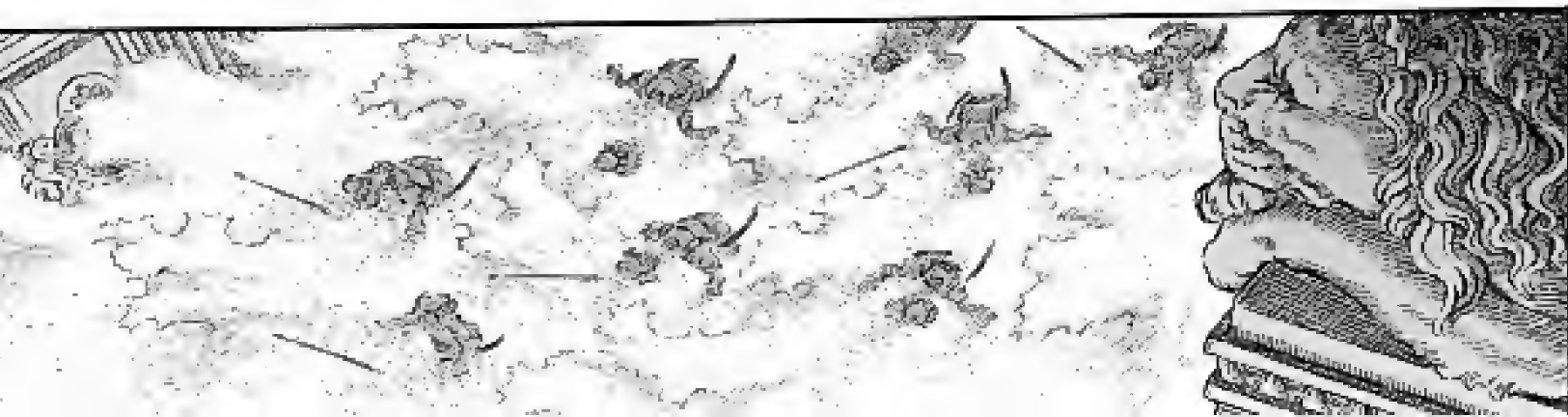
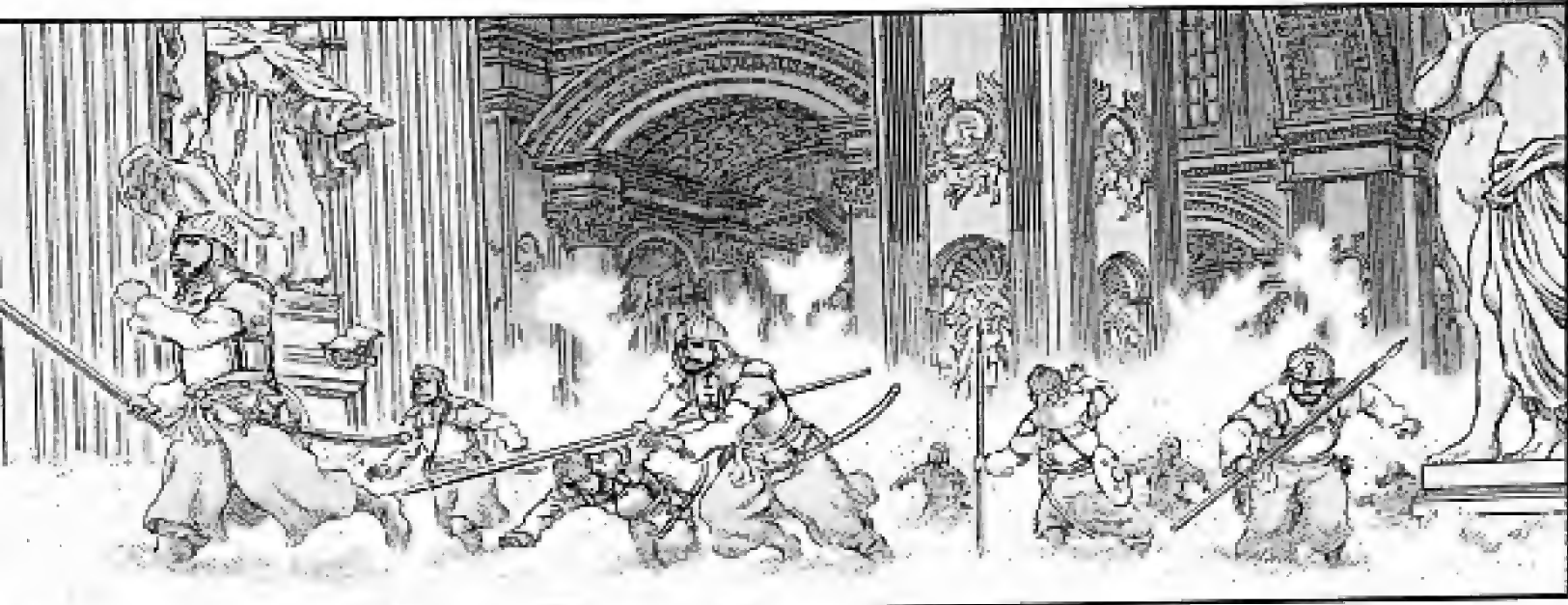
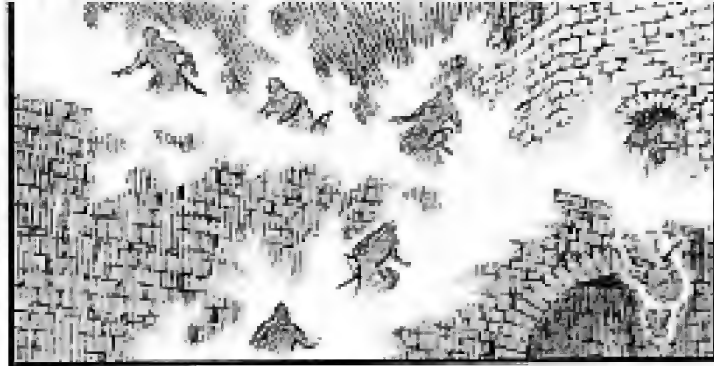
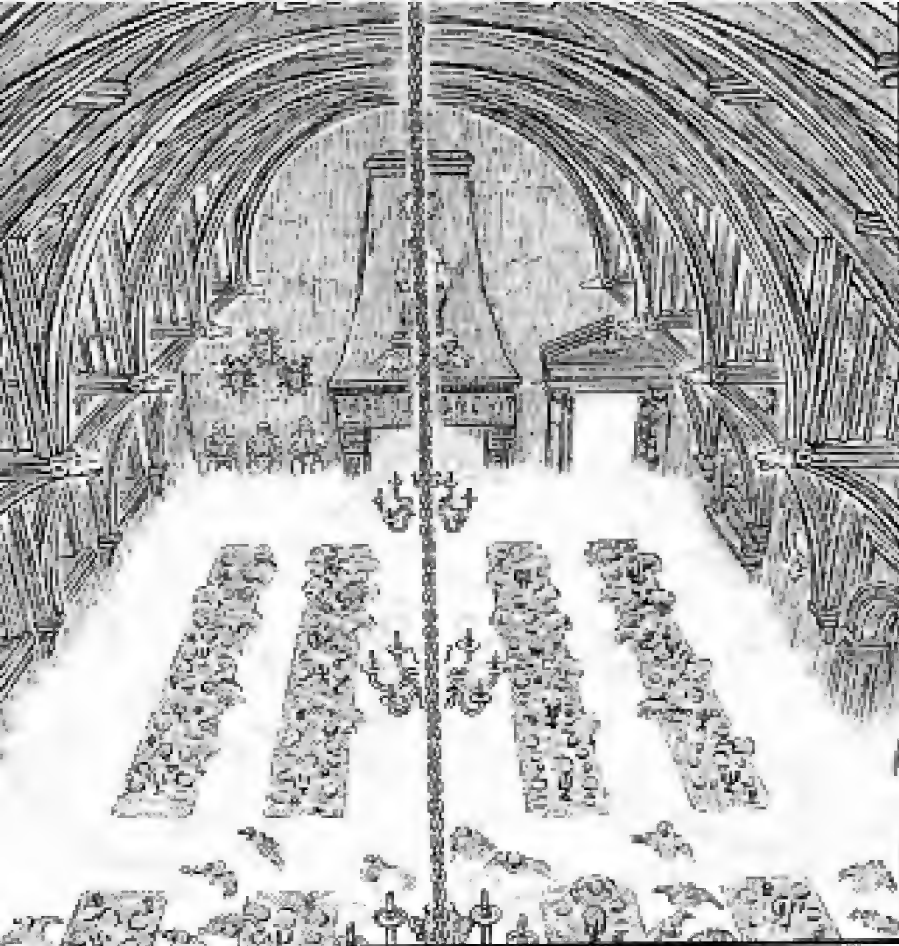






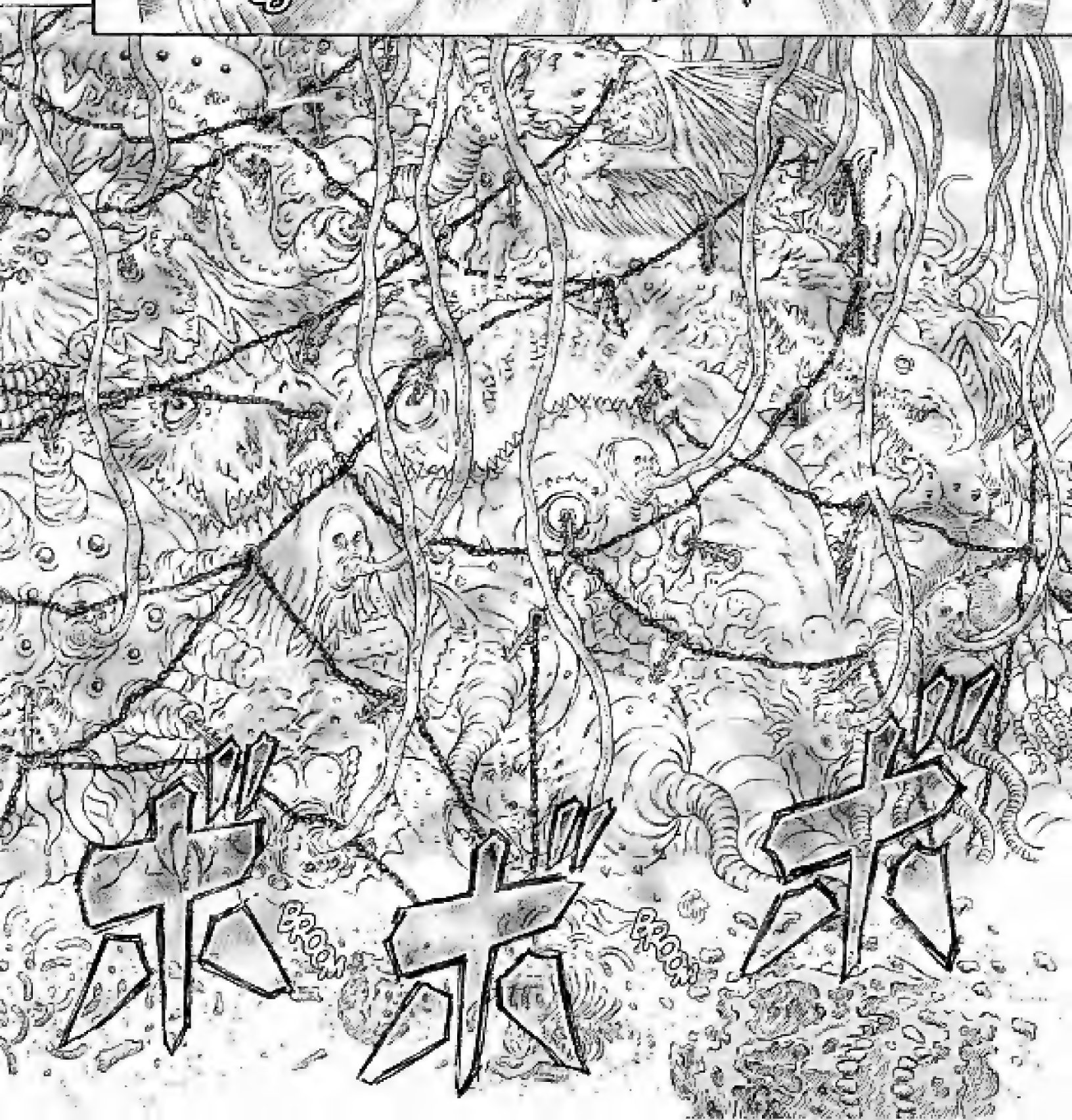








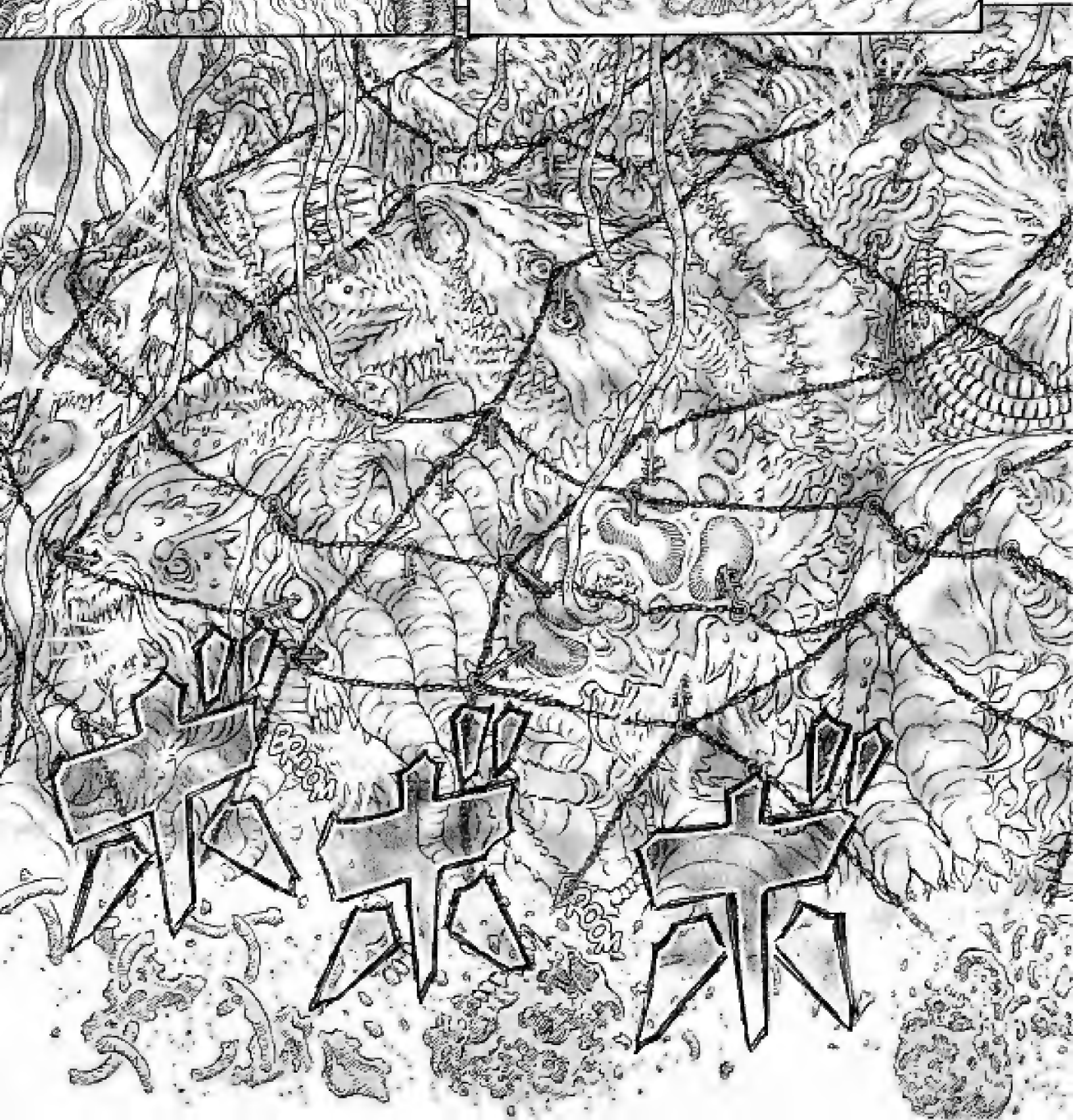
才才才才才  
Wooooo







MAIS  
C'EST...





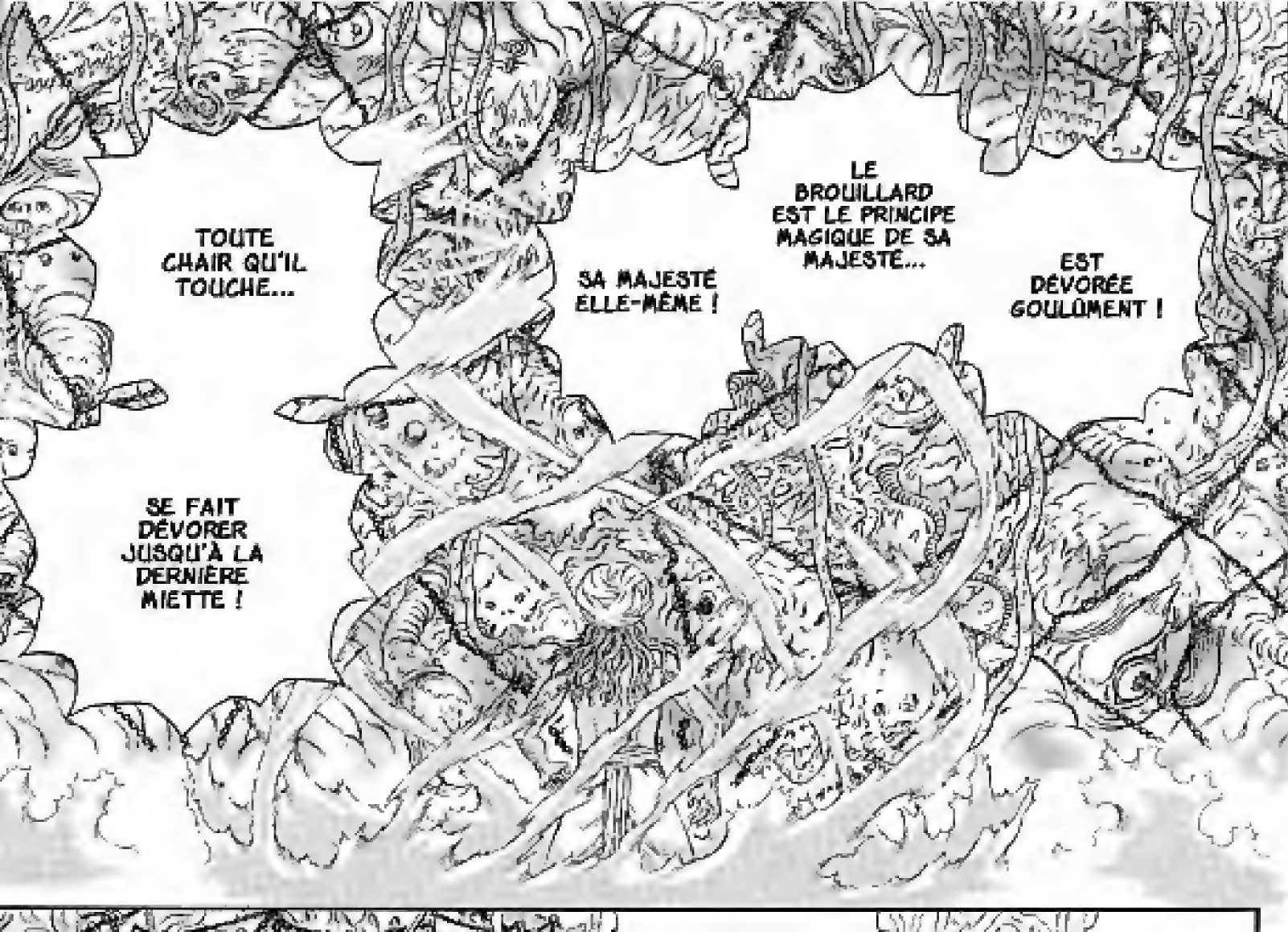


TOUTE VIE  
QUI A ÉTÉ  
EN CONTACT  
AVEC LUI...

NON...

LE  
BROUILLARD  
EST ASPIRÉ !





TOUTE  
CHAIR QU'IL  
TOUCHE...

SA MAJESTÉ  
ELLE-MÊME !

LE  
BROUILLARD  
EST LE PRINCIPE  
MAGIQUE DE SA  
MAJESTÉ...

EST  
DEVORÉE  
GOULÔMENT !

SE FAIT  
DEVORER  
JUSQU'À LA  
DERNIÈRE  
MIETTE !



EST POUR  
AINSI DIRE  
UNE SORTE  
DE BÉHÉRIT  
ARTIFICIELLE !

CET  
UTÉRUS  
MAGIQUE  
QUE NOUS  
AVONS MIS  
NOTRE  
VIE À  
CRÉER...

IL DEVRAIT  
Y SUBIR UNE  
TRANSCENDANCE  
PLUS POUSSÉE  
ENCORE...



SI UN VÉRITABLE  
TRANSCENDÉ SE  
JETTE DANS CE  
VAISSEAU DE  
REÏNCARNATION...





JE SENS  
VENIR...

DU FIN FOND  
DU MONDE  
ASTRAL...

QUELQUE  
CHOSE DE  
TERRIBLEMENT  
SINISTRE !



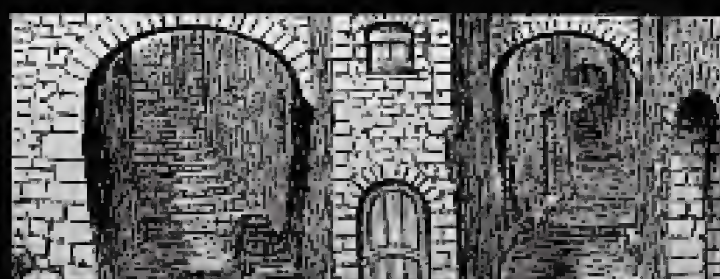


**B E R S E R K**

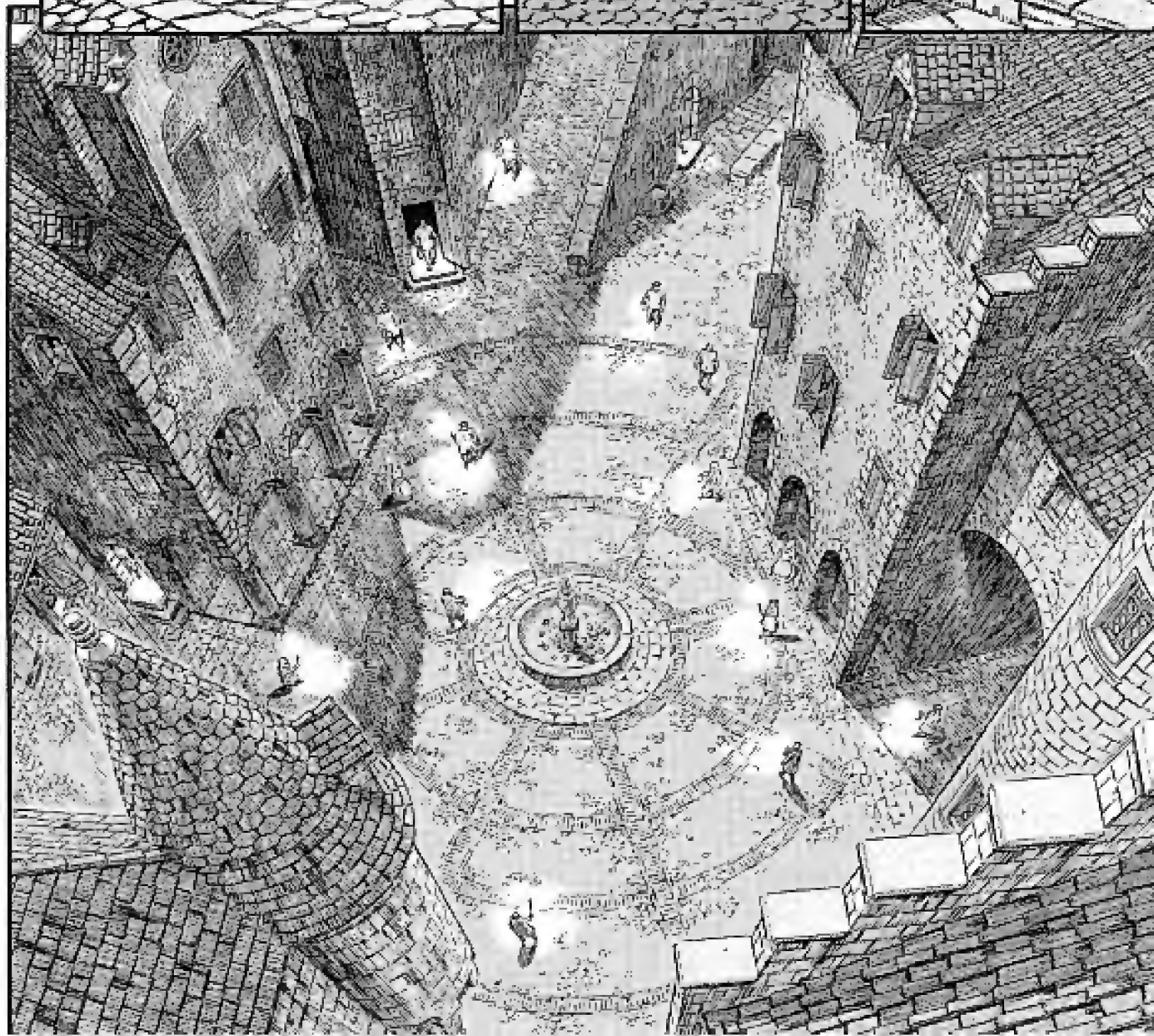
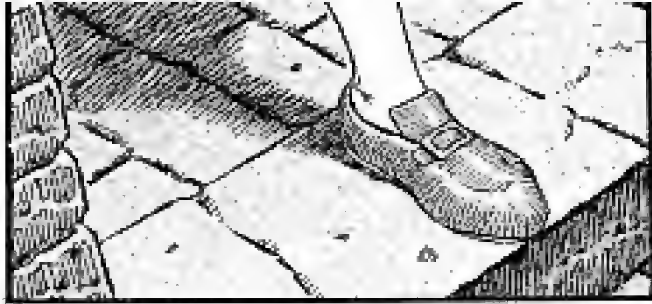




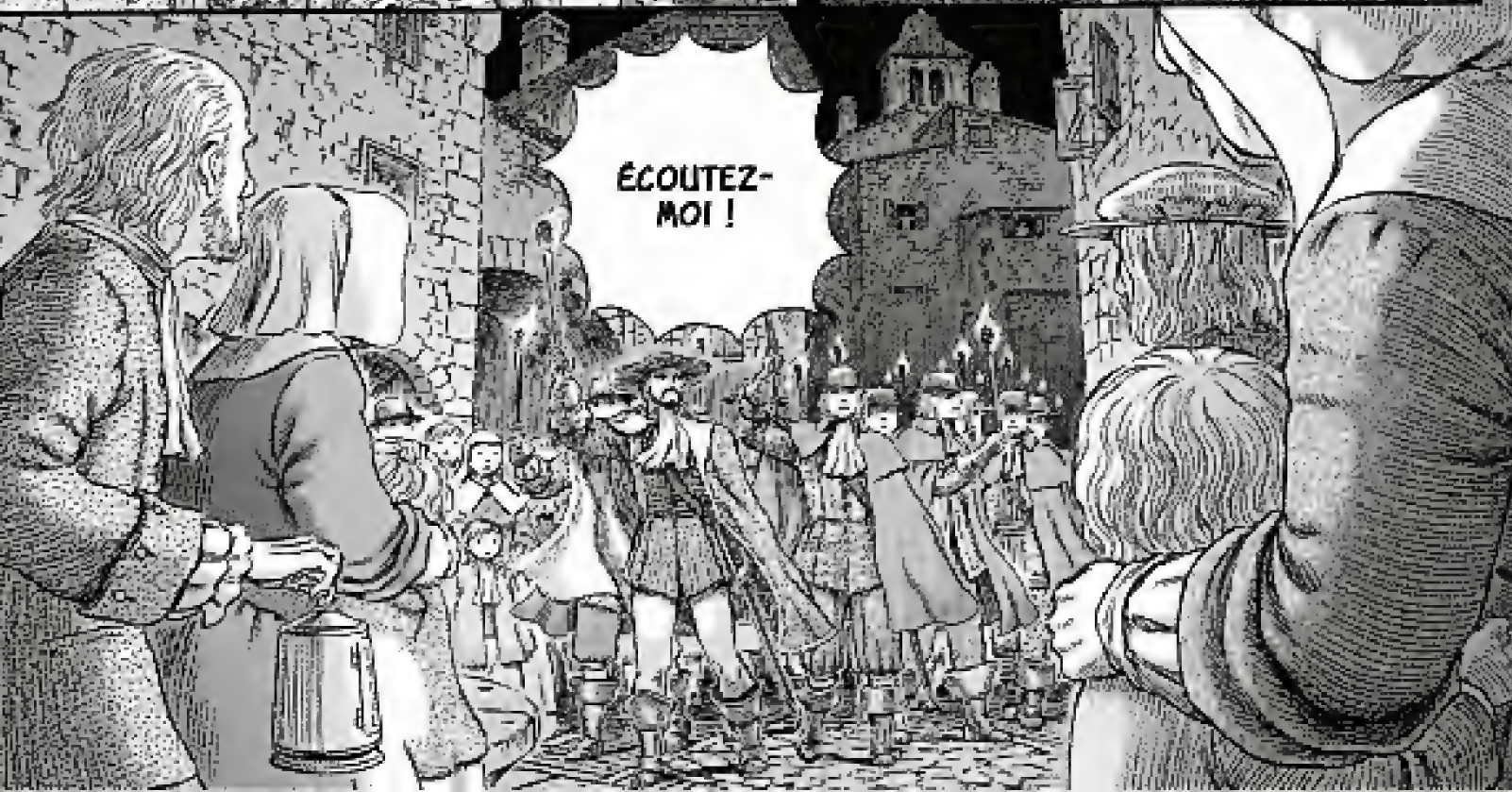
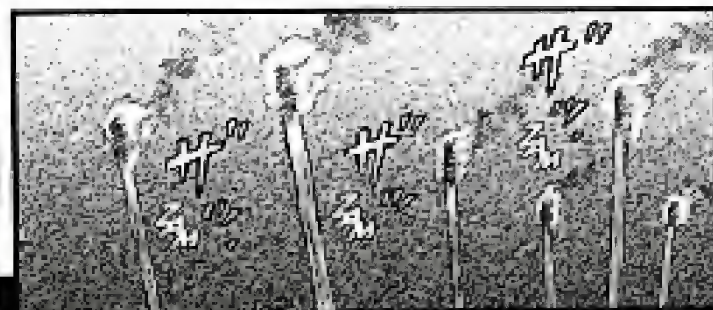



















**RASSEMBLEZ-VOUS TOUS SUR LA PLACE DE LA CATHÉDRALE !**

**NOUS SOMMES L'ORDRE DE CHEVALERIE ARKLOW DE L'ARMÉE DU MIDLAND !**




**À PRÉSENT, OBEISSANT À LA RÉVÉLATION DU RÊVE, NOUS ALLONS FAIRE ÉVACUER TOUS LES HABITANTS DE LA CAPITALE !**




**INUTILE DE VOUS BOUSCULER !**

**NOUS AVONS LARGEMENT LE TEMPS D'ICI LE MATIN !**



**QUE LES HABITANTS DU VOISINAGE S'ORGANISENT ENTRE EUX !**

**NOMMEZ UN REPRÉSENTANT DE QUARTIER !**



**N'EMPORTEZ RIEN QUE VOTRE PITANCE POUR 2 À 3 JOURS !**

**FAITES-NOUS SAVOIR S'IL Y A DES MALADES NE POUVANT SE DÉPLACER ! NOUS VOUS AIDERONS !**





BON,  
LAISSONS  
LE 2<sup>E</sup>  
ESCADRON  
EN CHARGE  
ICI !

LES  
AUTRES,  
AVEC MOI AU  
CHÂTEAU !

À VOS  
ORDRES !



LES  
AUTRES  
QUAR-  
TIERS ?

CAPITAINE  
RABBAN !

EXAC-  
TEMENT  
COMME  
PRÉVU !



AUCUNE  
TRACE  
DE CETTE  
PANIQUE  
QUE L'ON  
CRAIGNAIT.

CE DOIT  
BIEN ÊTRE  
L'EFFET DE  
CE RÊVE !

TOUT  
LE MONDE  
ÉVACUE  
DANS LE  
CALME.



QU'UNE CHOSE  
PAREILLE SE  
PRODUISE  
RÉELLEMENT...

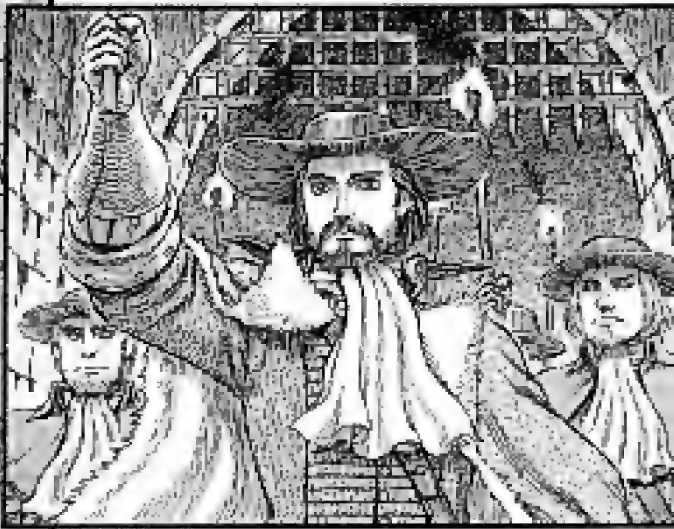
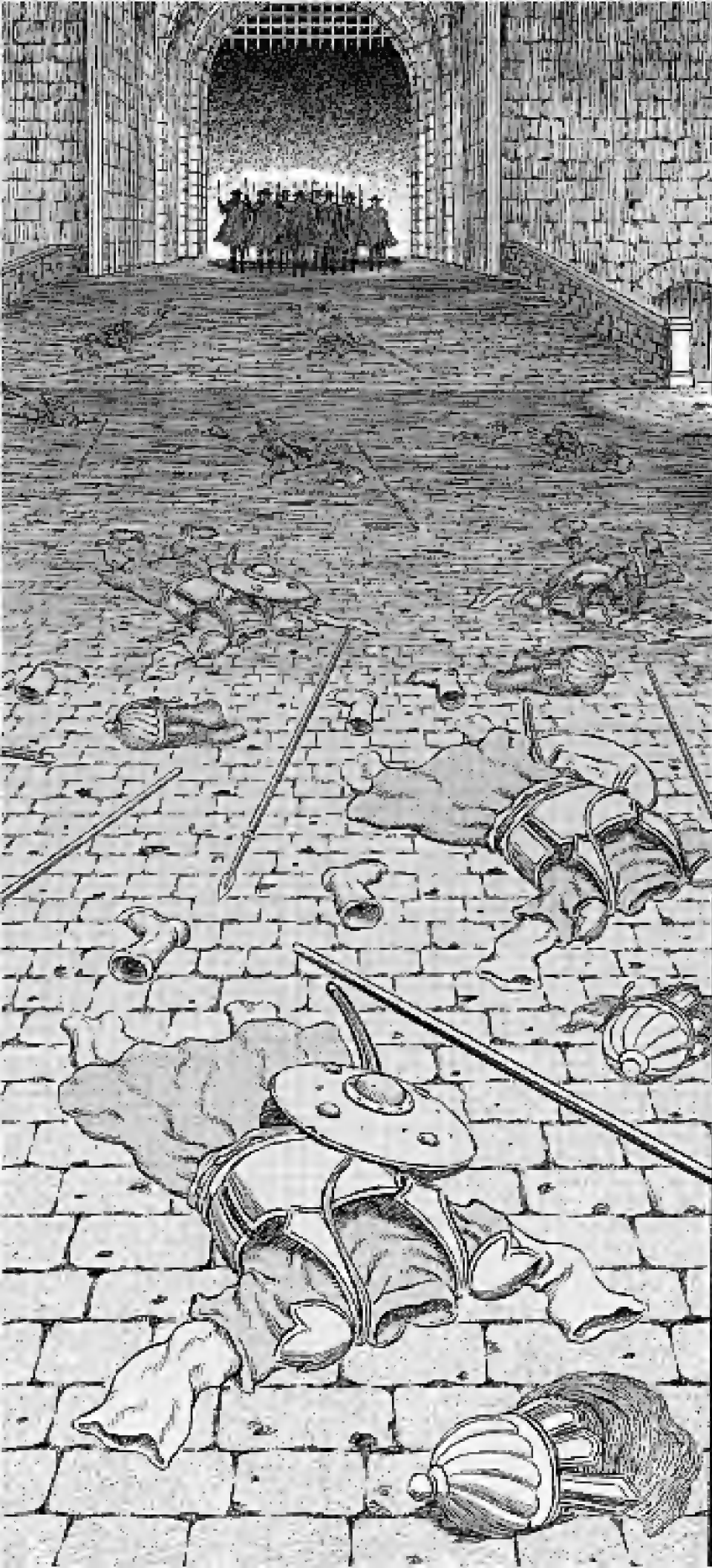
MAIS...



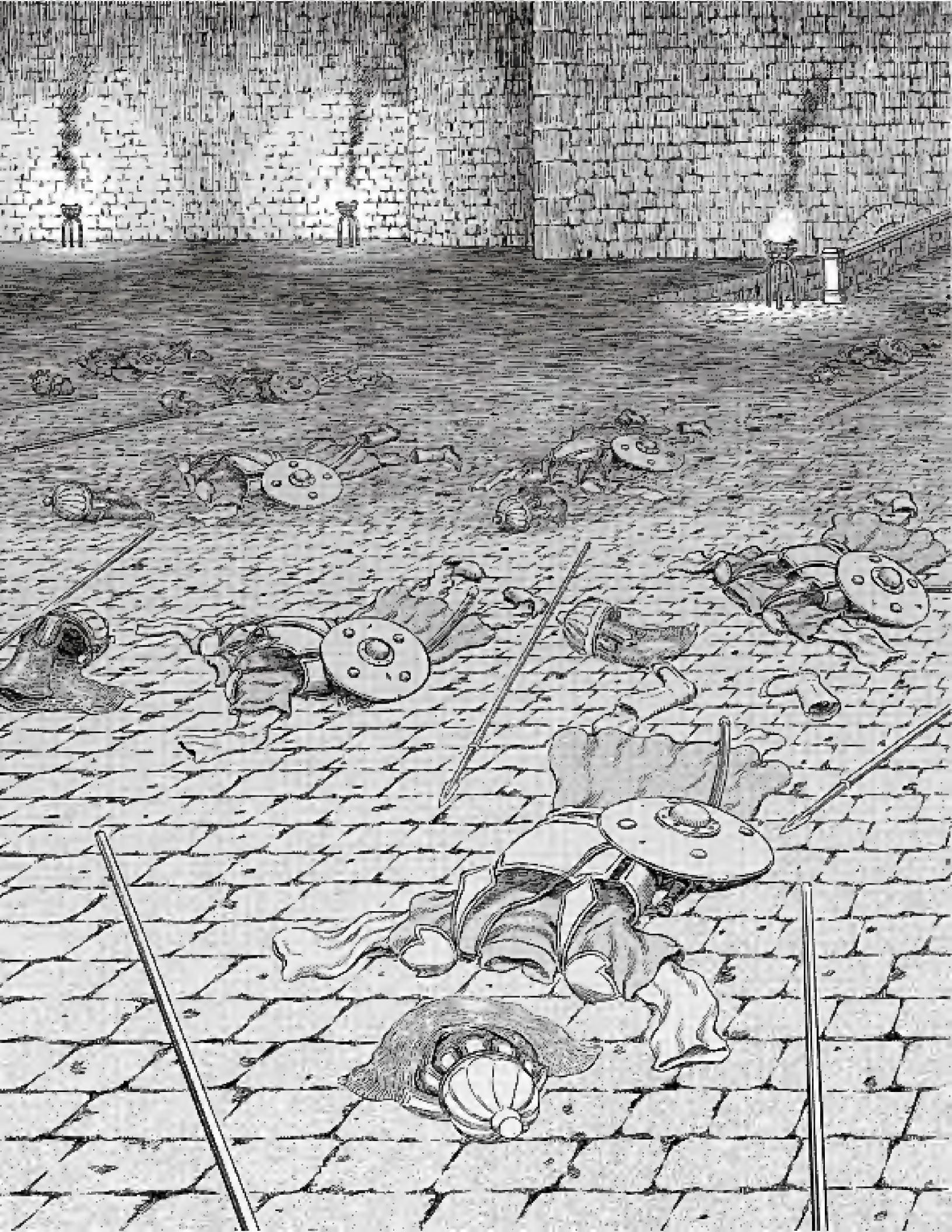
MOI Y  
COMPRIS...

ET DE PLUS,  
QUE TOUS LES  
GENS DE CETTE  
VILLE L'ACCEPTENT  
LE PLUS  
NATURELLEMENT  
DU MONDE...





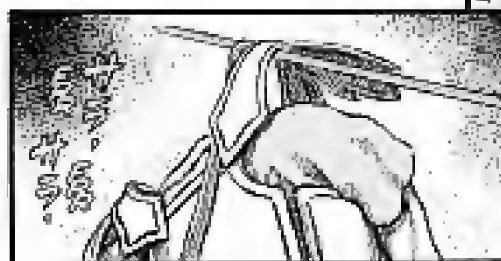






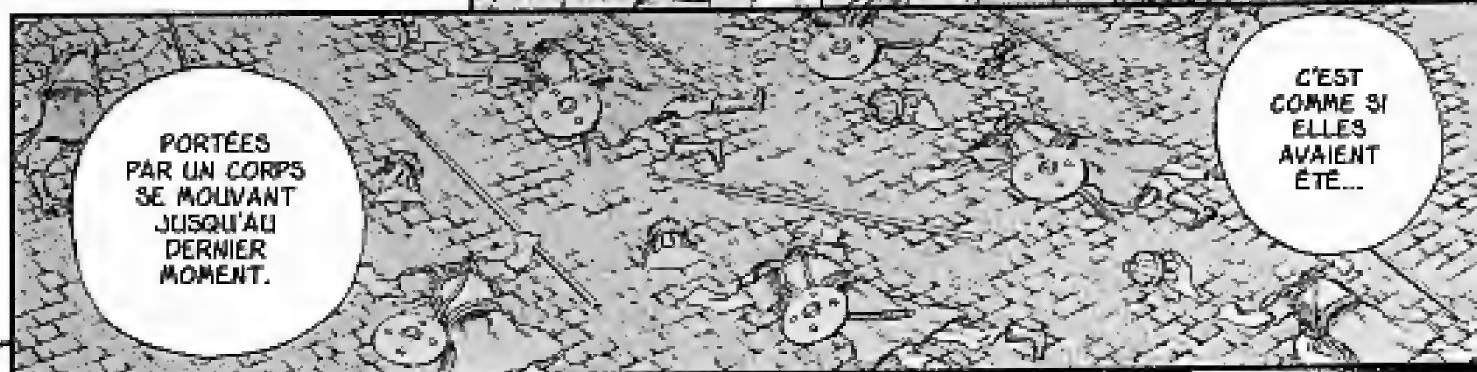


DES  
ARMURES ?



CE QUE  
CELA ?

QU'EST...



PORTÉES  
PAR UN CORPS  
SE MOUVANT  
JUSQU'AU  
DERNIER  
MOMENT.

C'EST  
COMME SI  
ELLES  
AVAIENT  
ÉTÉ...



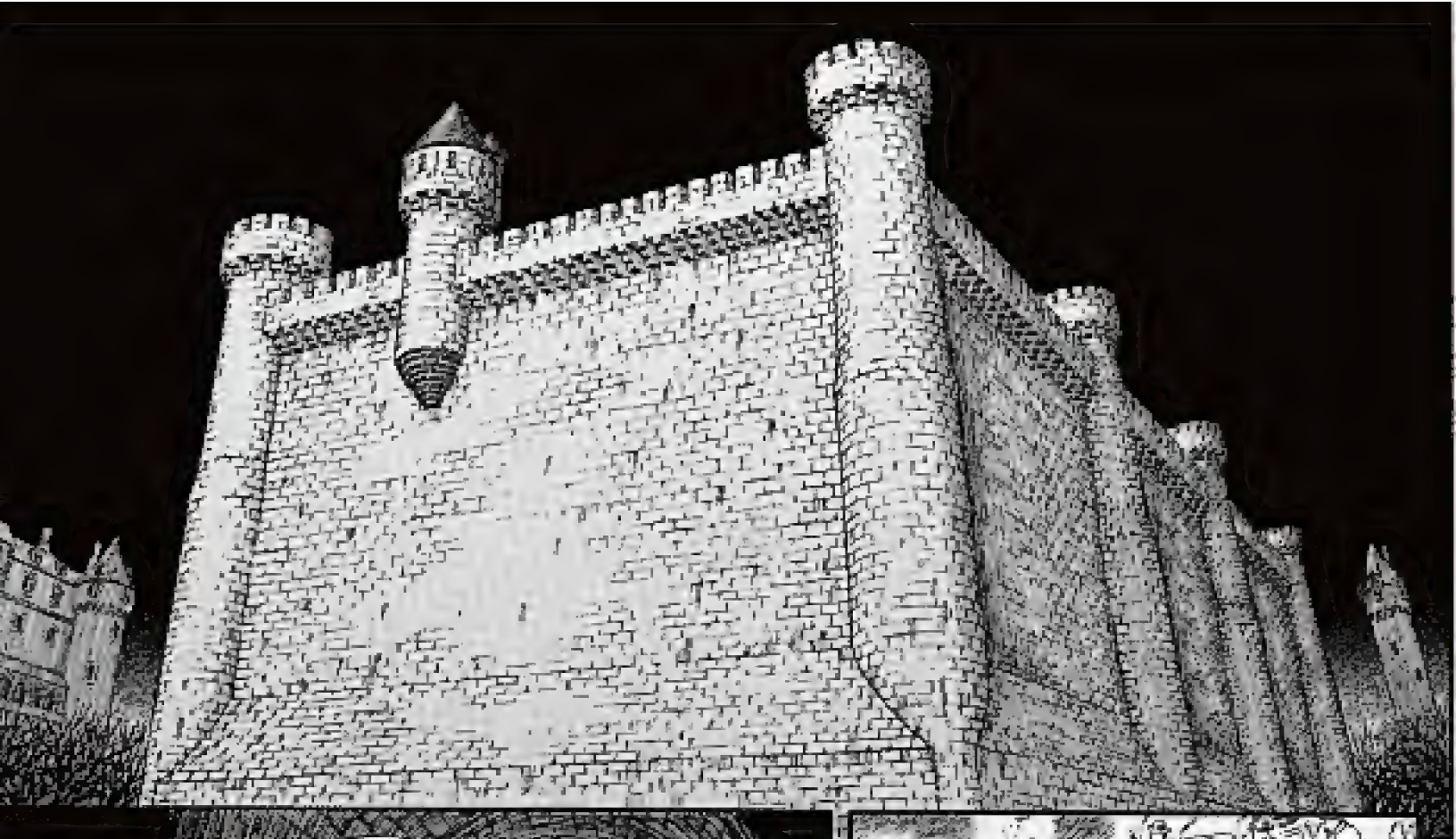
...



À VOS  
ORDRES !

NOUS N'AVONS  
PAS LE TEMPS  
D'ENQUÊTER  
MAINTENANT.  
AU DONJON !





IL N'Y  
A QUE DES  
ARMURES  
TOMBÉES  
AU SOL  
COMME DES  
COQUILLES  
VIDES.

ON N'Y  
TROUVE PAS  
ÂME QUI  
VIVE...

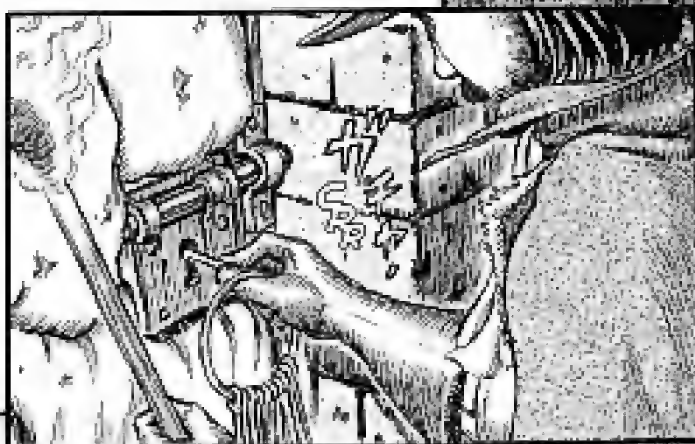
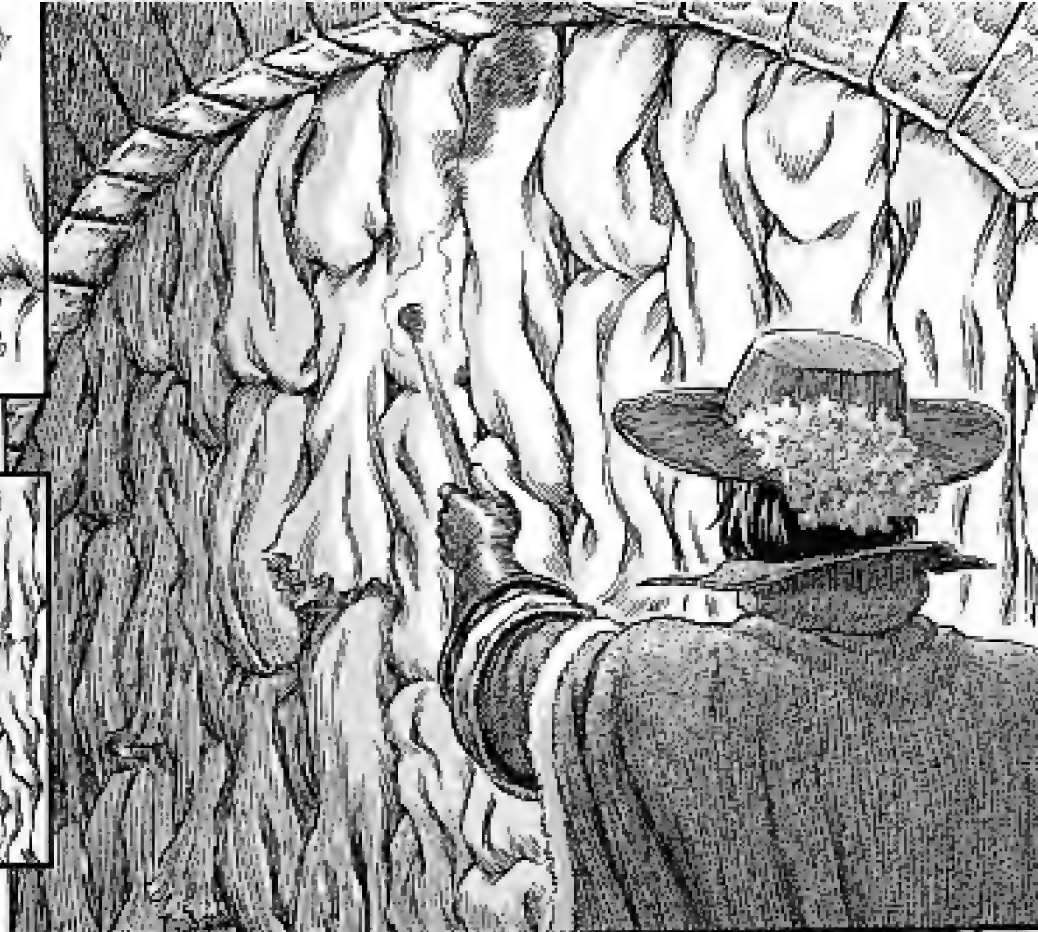
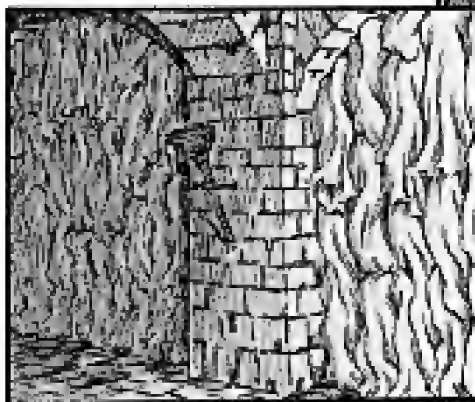
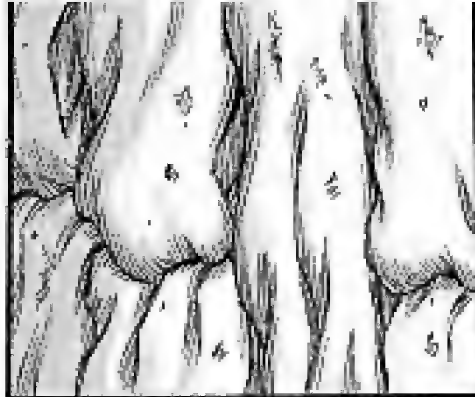
LE  
CHÂTEAU  
EST  
VRAIMENT  
DÉSERT.

SILENCE !

NE ME  
DITES PAS  
QU'ICI  
AUSSI...



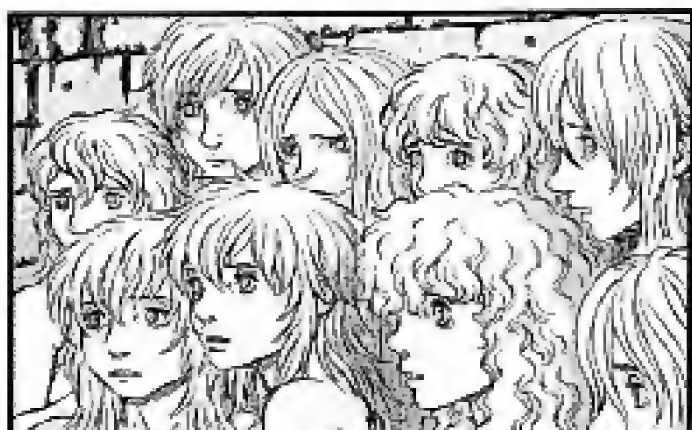
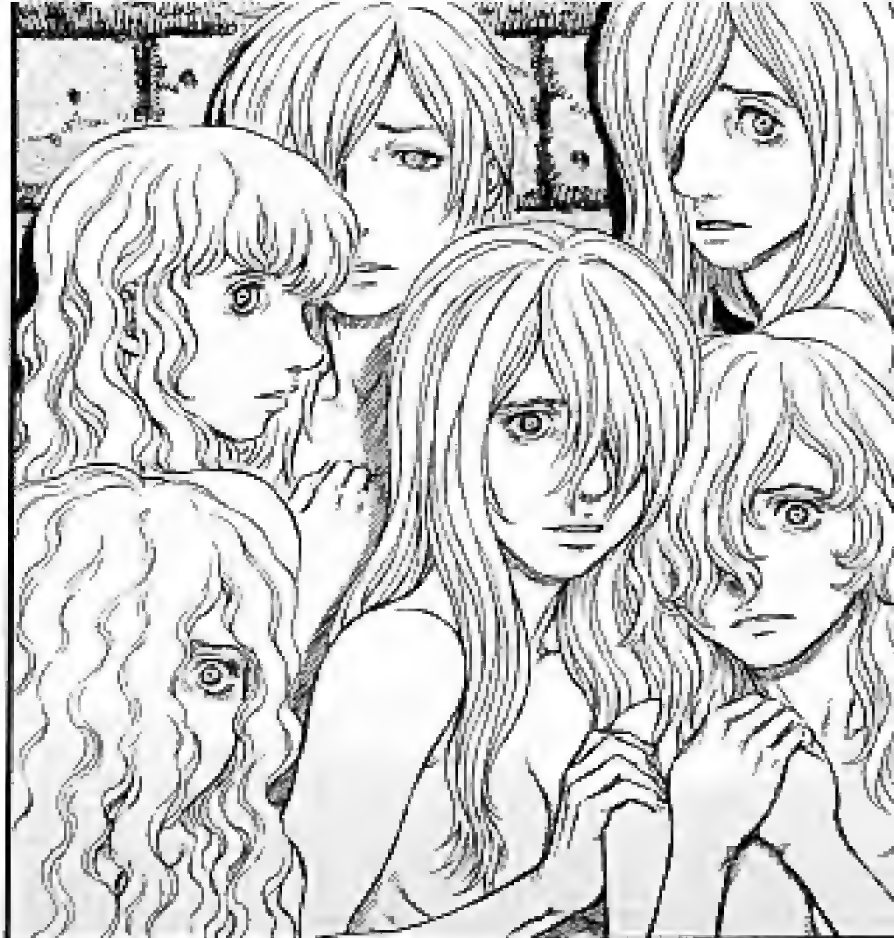
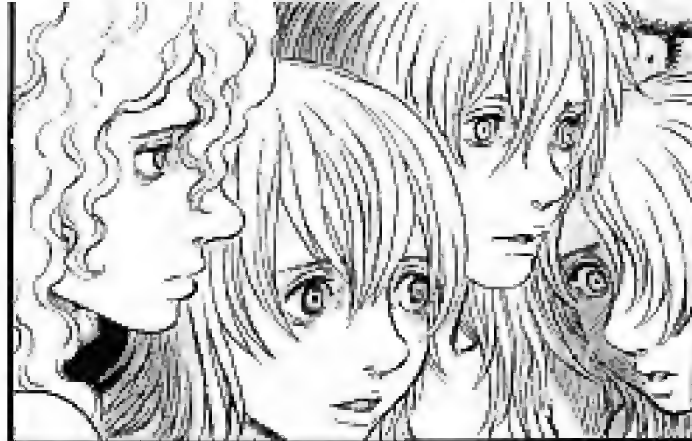




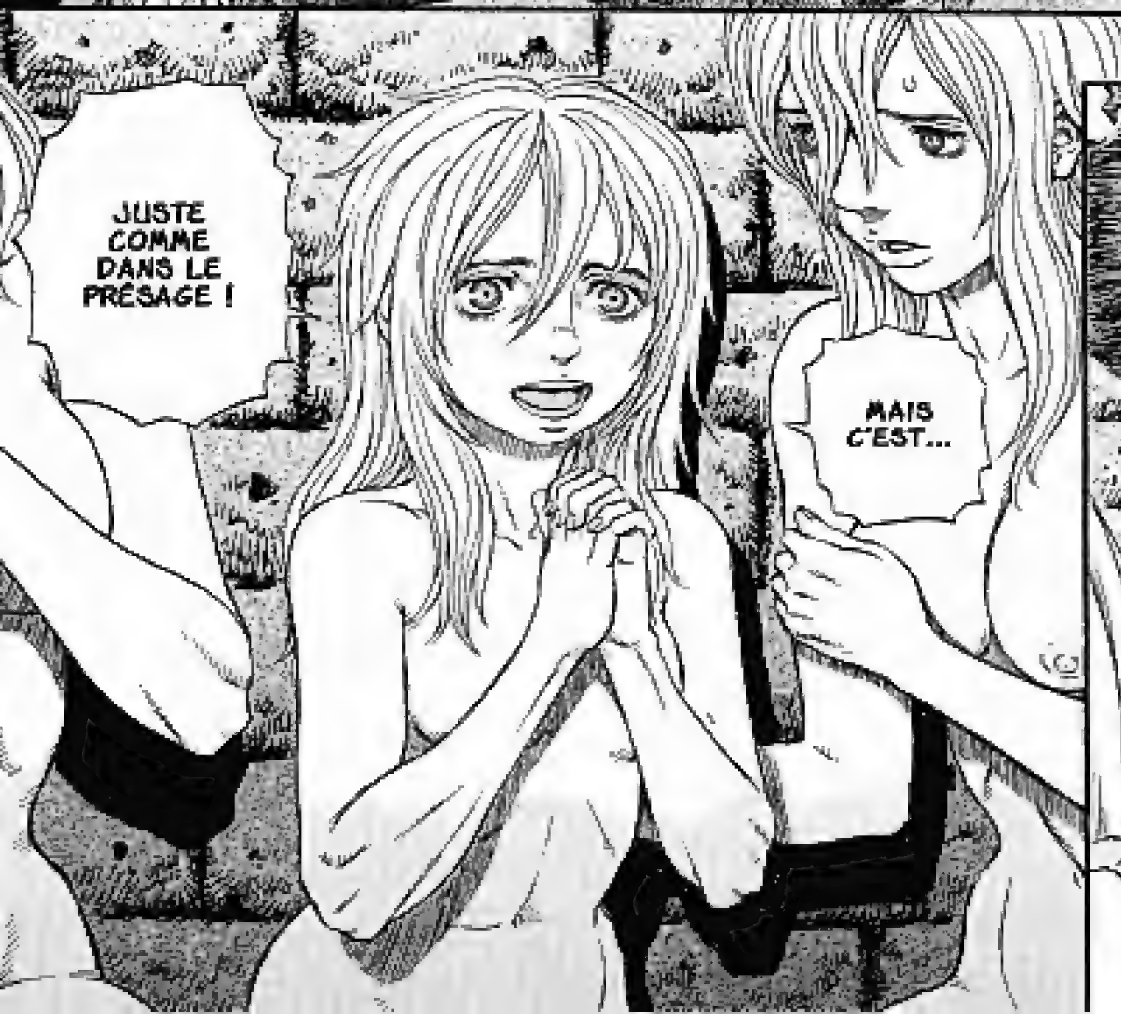
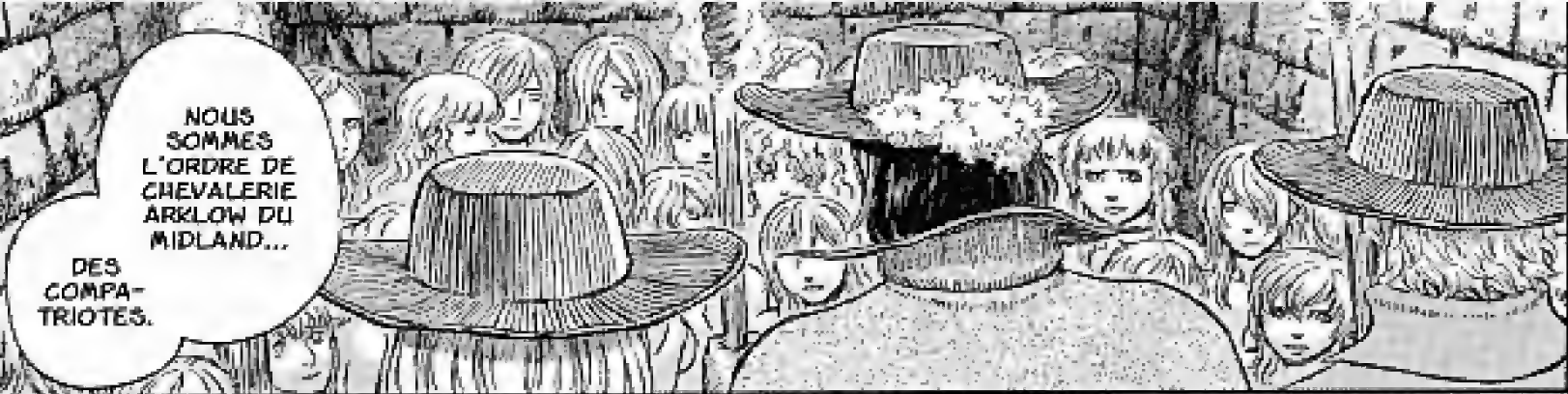
















MÊME  
CETTE  
PETITE...

OUI.



QUE VOUS  
AVEZ AINSI  
CALFEUTRÉ  
LES GRILLES,  
N'EST-CE  
PAS ?

C'EST  
PARCE  
QUE VOUS  
AVEZ CRU  
EN CET  
ORACLE...



SAUVÉES  
?!

ON  
EST...

ALORS  
VRAIMENT...



VOUS  
POUVEZ  
ÊTRE  
RASSU-  
RÉES.

IL N'Y A  
PLUS UN  
KUSHAN  
ICI OU EN  
VILLE.

COMME  
VOTRE RÊVE  
VOUS L'A  
PRÉDIT.

OUI.





ALLONS,  
ENFIN !



D'ICI,  
VIVANTES !

ON PEUT  
SORTIR...



Ô, MON  
DIEU !

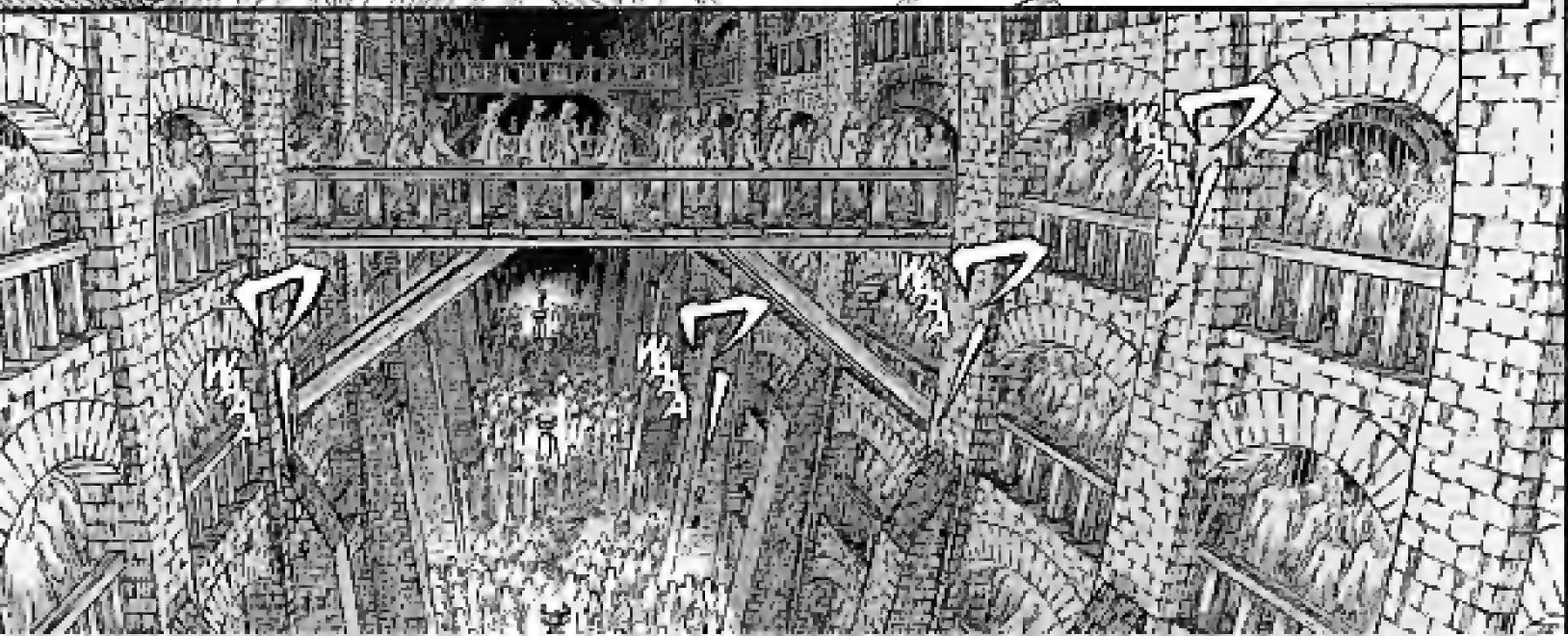
Ô  
FAUCON DE  
LUMIÈRE !



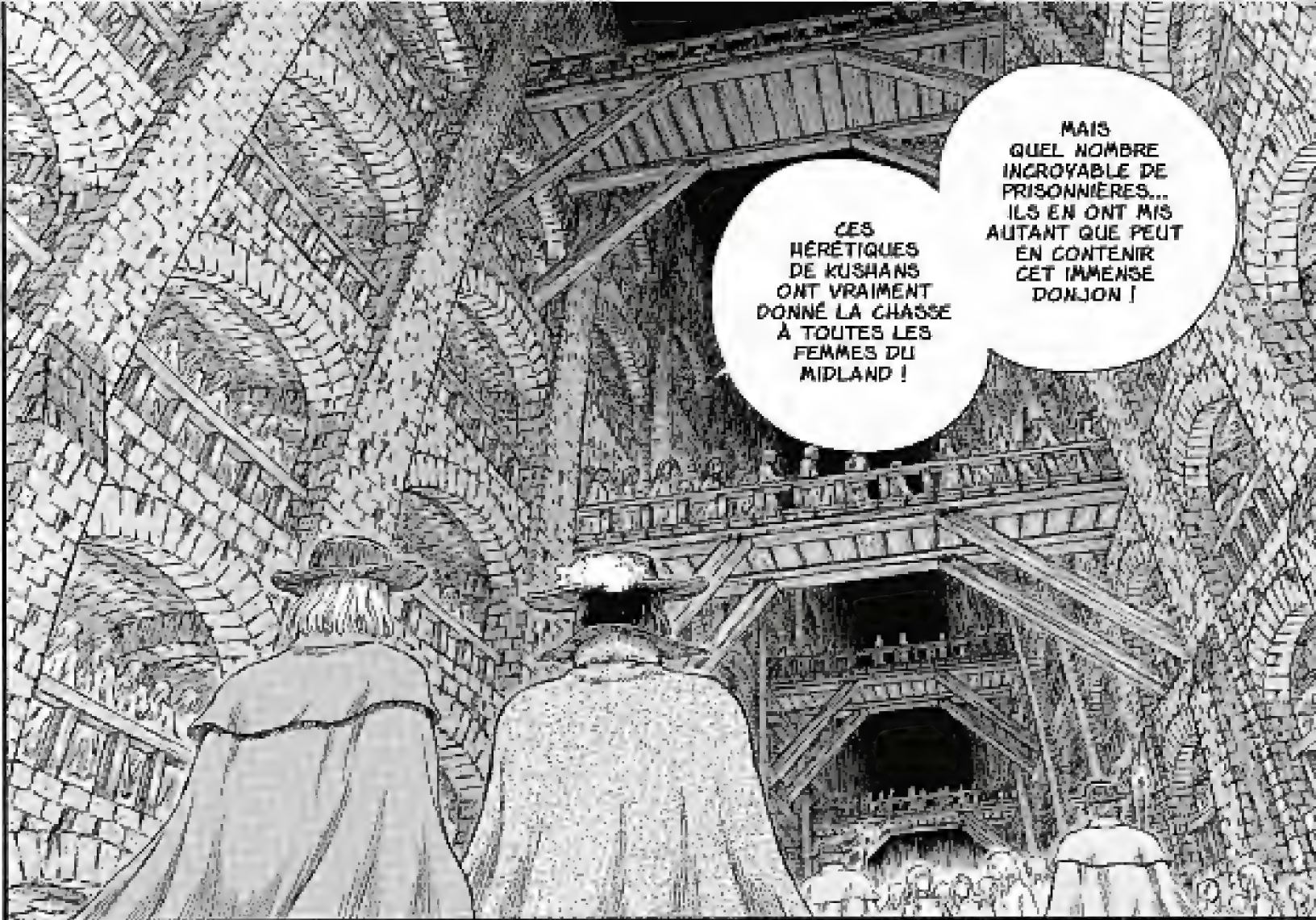
À VOS  
ORDRES !

N'OUBLIEZ  
PERSONNE !

SÉPAREZ-  
VOUS ET  
ALLEZ OUVRIR  
LES AUTRES  
CACHOTS.







CES  
HÉRÉTIQUES  
DE KUSHANS  
ONT VRAIMENT  
DONNÉ LA CHASSE  
À TOUTES LES  
FEMMES DU  
MIDLAND !

MAIS  
QUEL NOMBRE  
INCROYABLE DE  
PRISONNIÈRES...  
ILS EN ONT MIS  
AUTANT QUE PEUT  
EN CONTENIR  
CET IMMENSE  
DONJON !

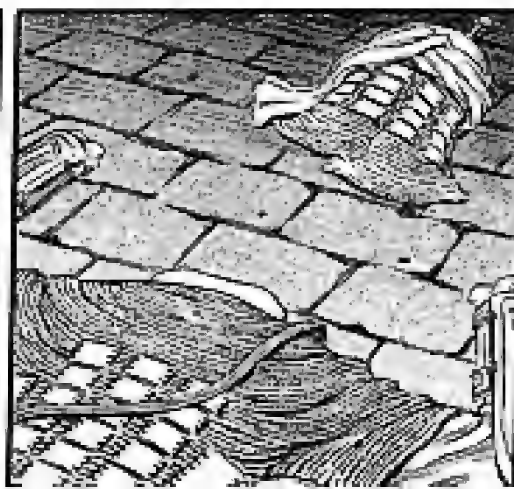
EN PASSANT PAR  
LES CANALISATIONS  
SOUTERRAINES,  
COMME PRÉVU  
AU DÉPART, ON  
NE POURRA SANS  
DOUTE PAS ÉVACUER  
TOUT LE MONDE  
D'ICI L'AUBE.



MAUVAIS, ÇA...  
JE N'AI PAS  
IMAGINÉ UN  
TEL NOMBRE EN  
ADDITIONNANT  
LES CITOYENS DE  
WYNDHAM, JE PEUX  
L'ESTIMER AU MOINS  
À DES DIZAINES  
DE MILLIERS...



...





C'EST  
DONC  
CELA !

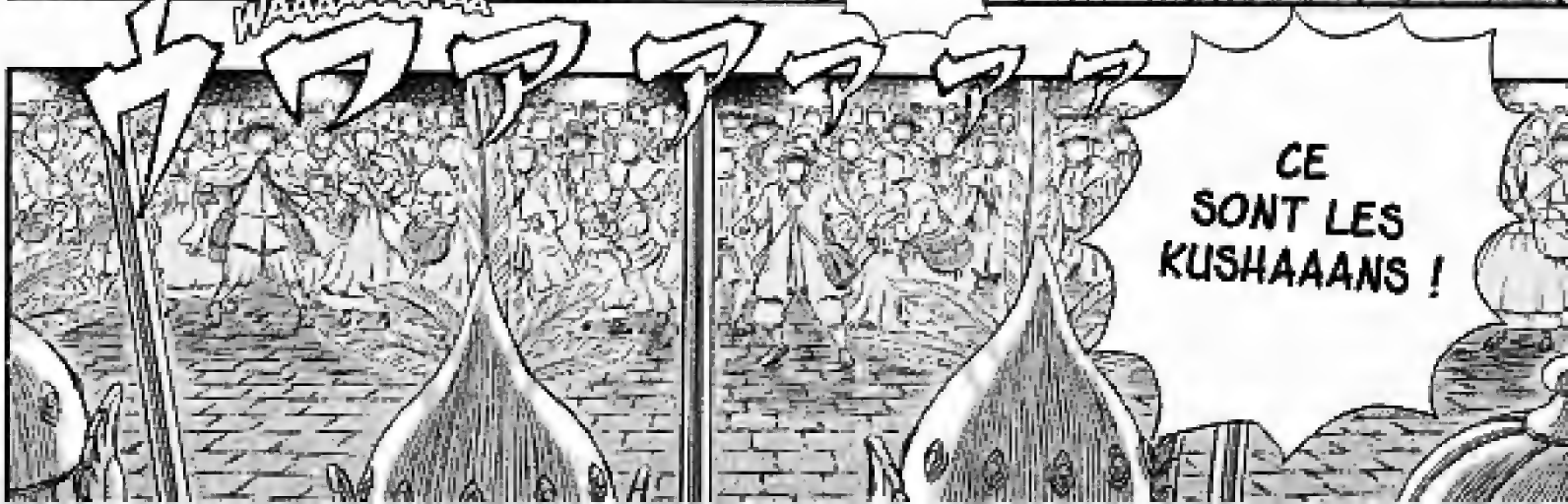
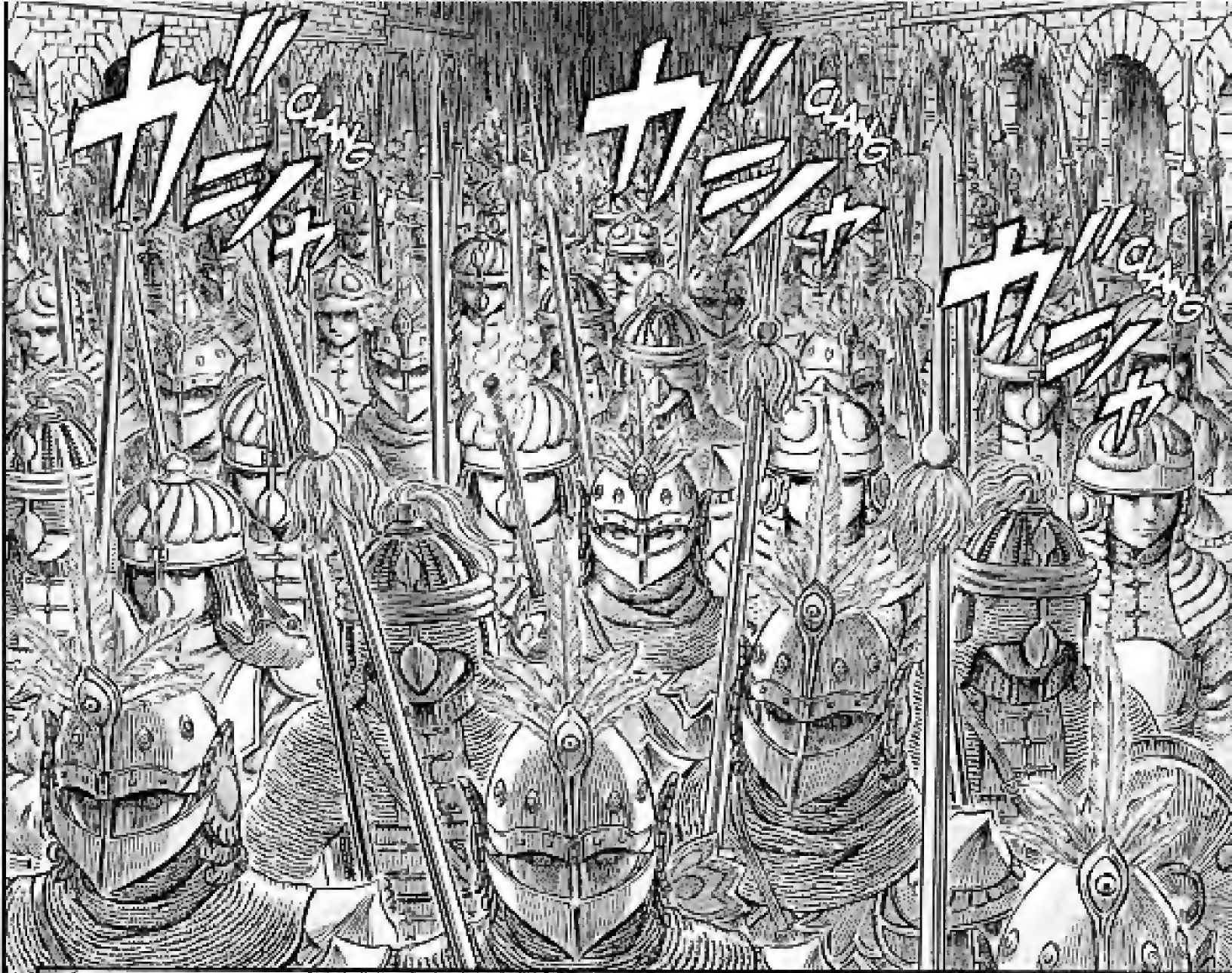
JE VOIS...

ET CELA  
AUSSI...

LA...

EH !









CE N'EN  
SONT PAS !

CALMEZ-  
VOUS !

ATTENDEZ !



MESSIRE  
RABBAN ?!

!?  
CAPITAINE  
?!



ALORS  
QUI ?!

PAS DES  
KUSHANS  
?!

C'EST QUE  
JE N'AVAIS  
GUÈRE LE  
TEMPS  
DE VOUS  
PRÉVENIR  
OU DE VOUS  
EXPLIQUER  
EN DÉTAIL.

DÉSOLÉ DE  
VOUS AVOIR  
EFFRAYÉ,  
MESSIRE  
FOSS.

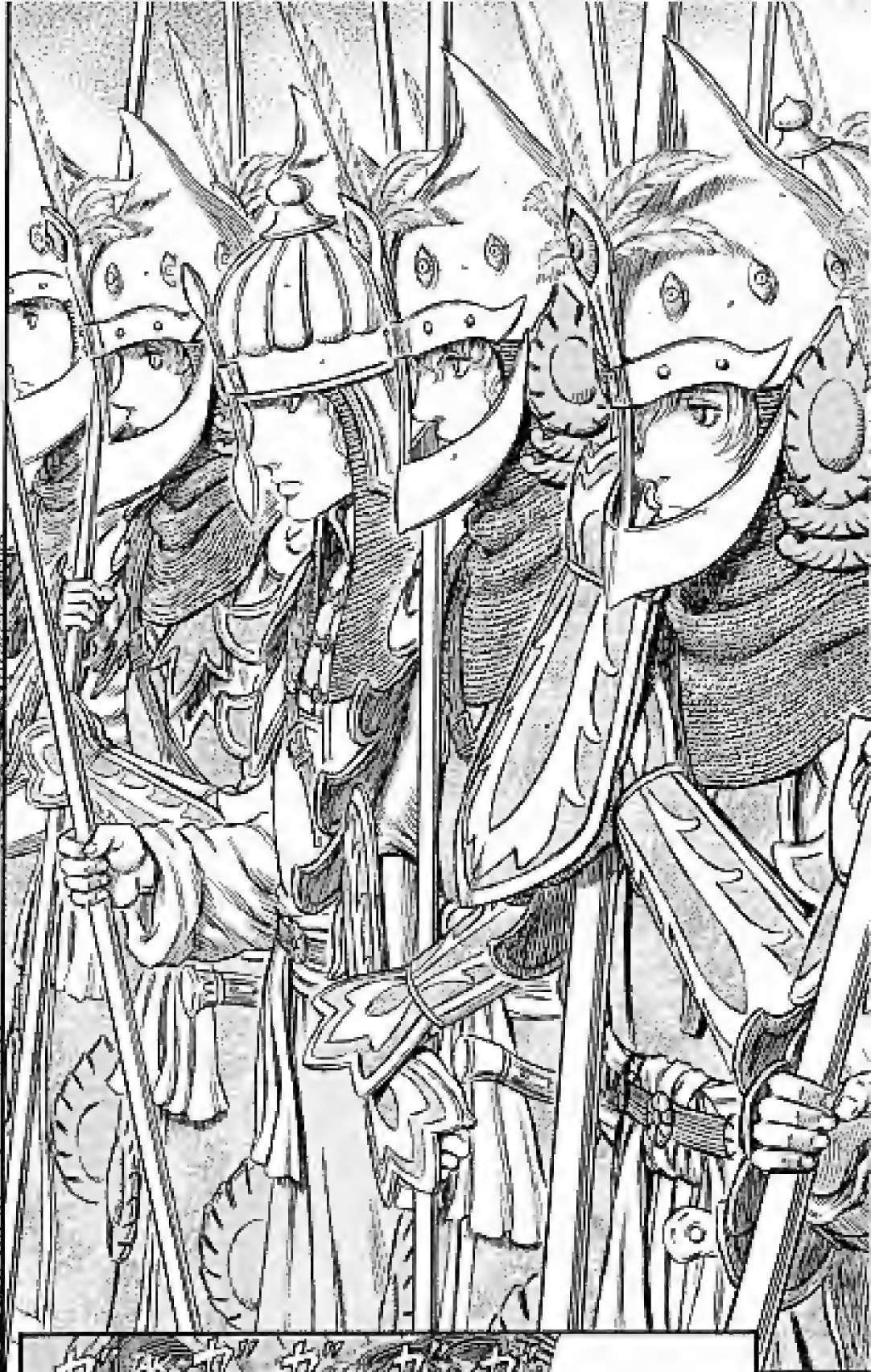






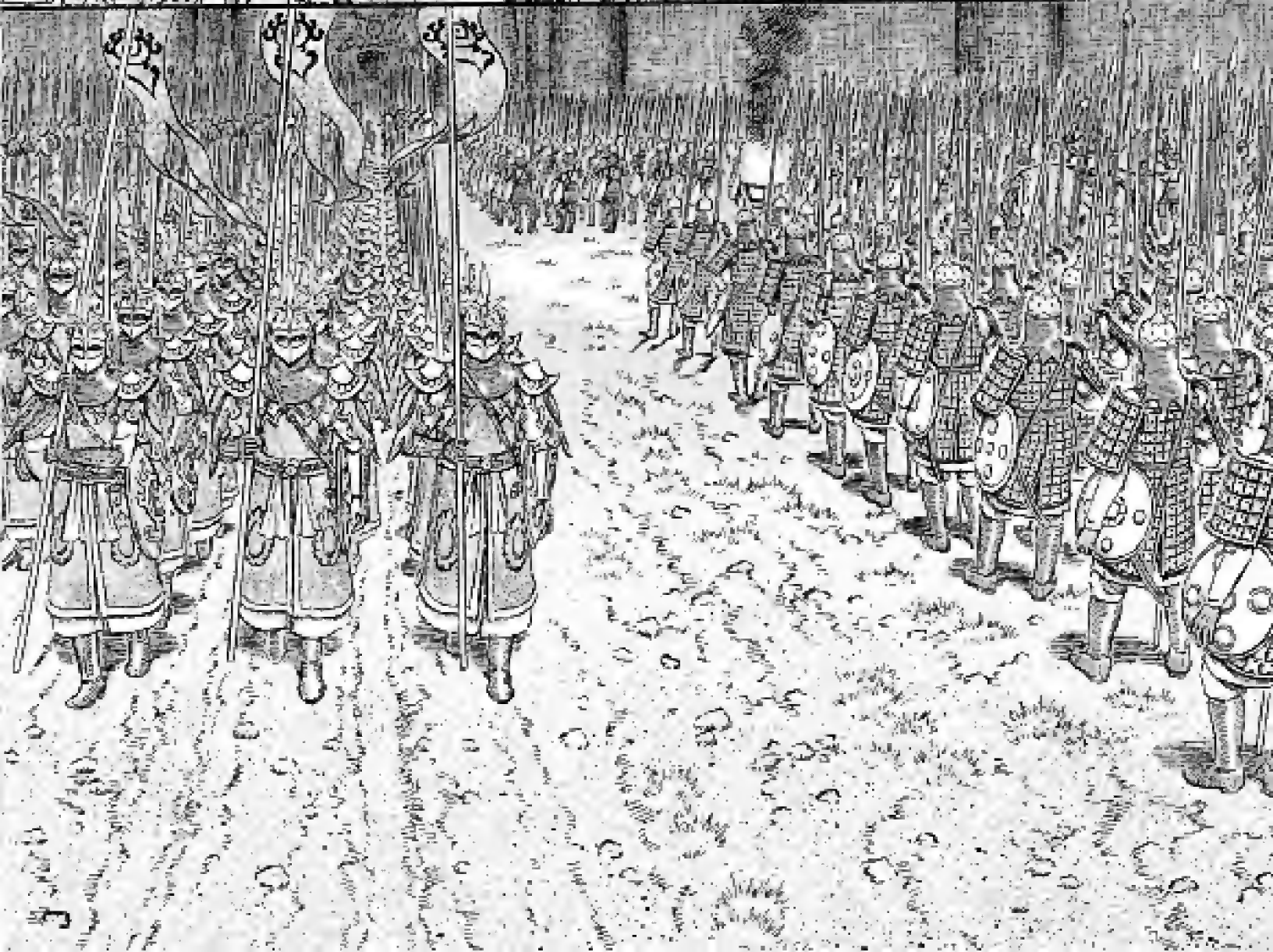
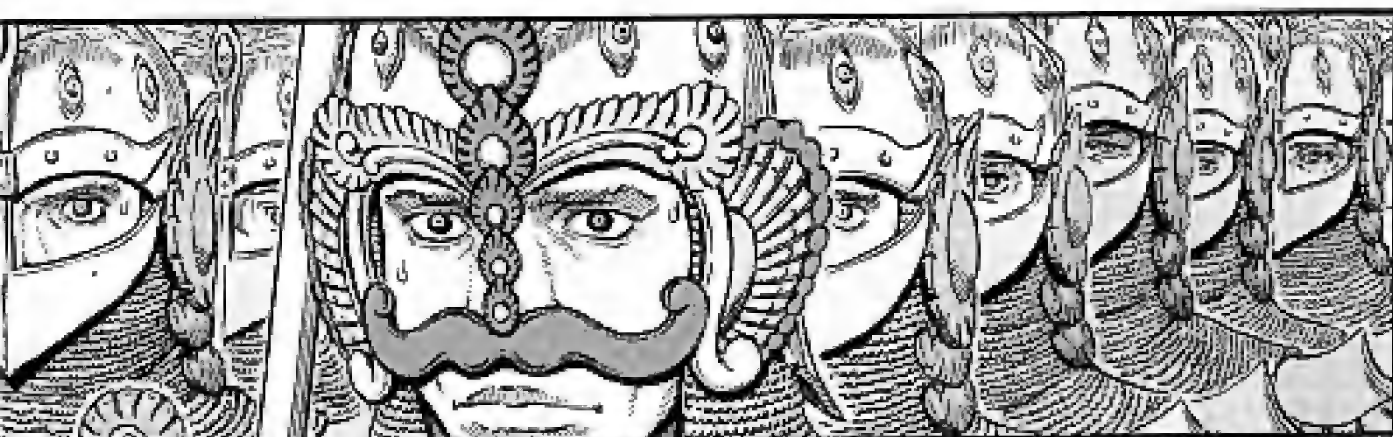
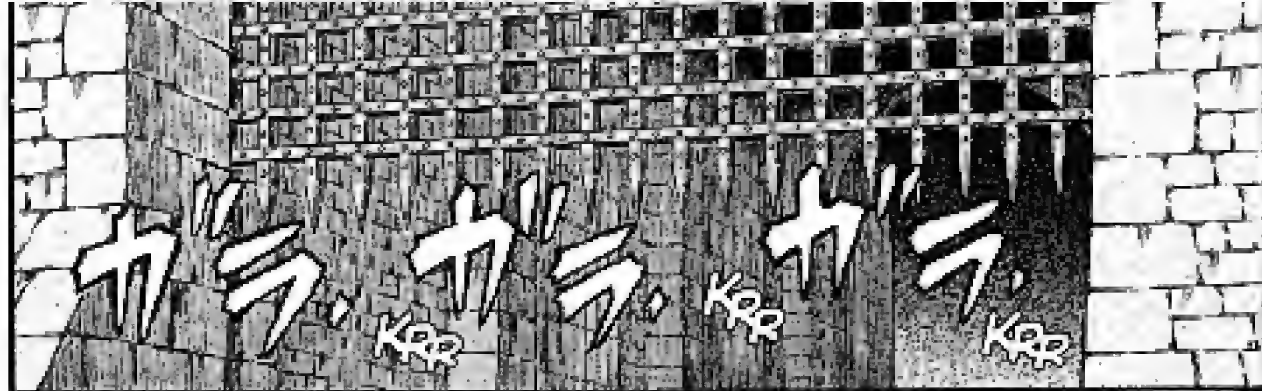


NOUS ALLONS  
DORÉNAVANT  
PROCÉDER À  
L'ÉVACUATION  
DE WYNDHAM !

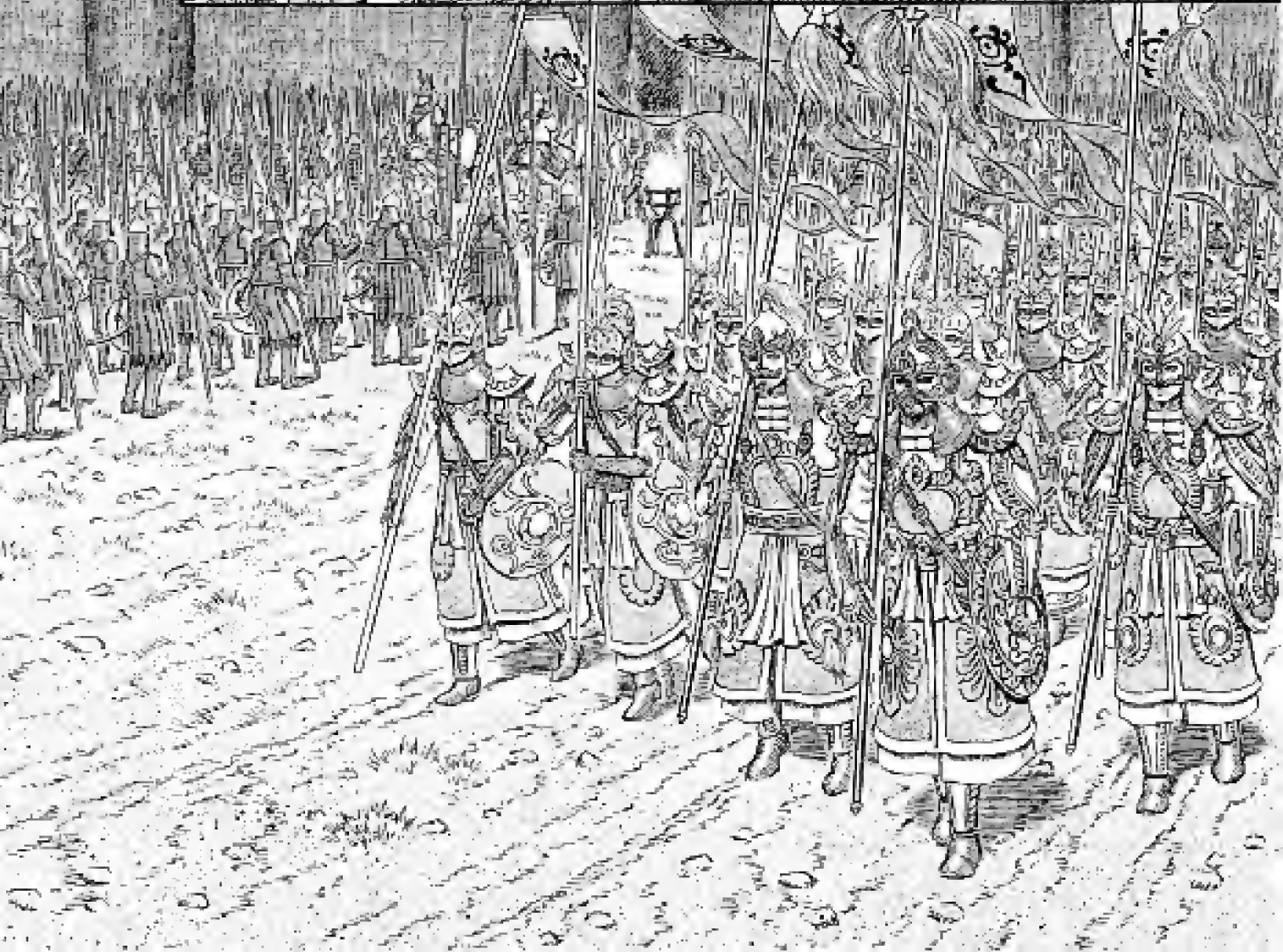
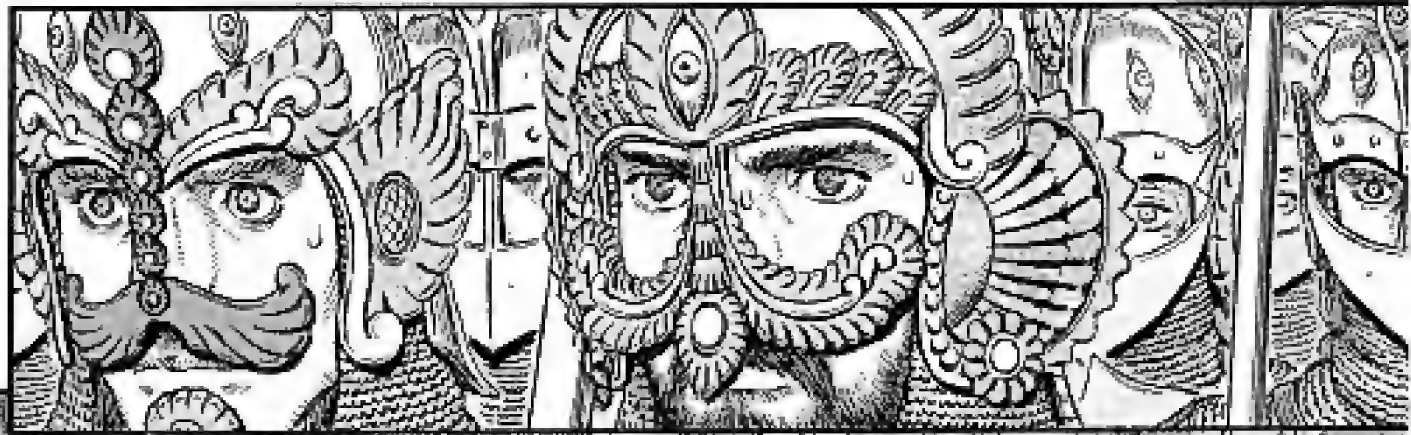


IL Y EN  
A ENCORE  
ENORMÉMENT !





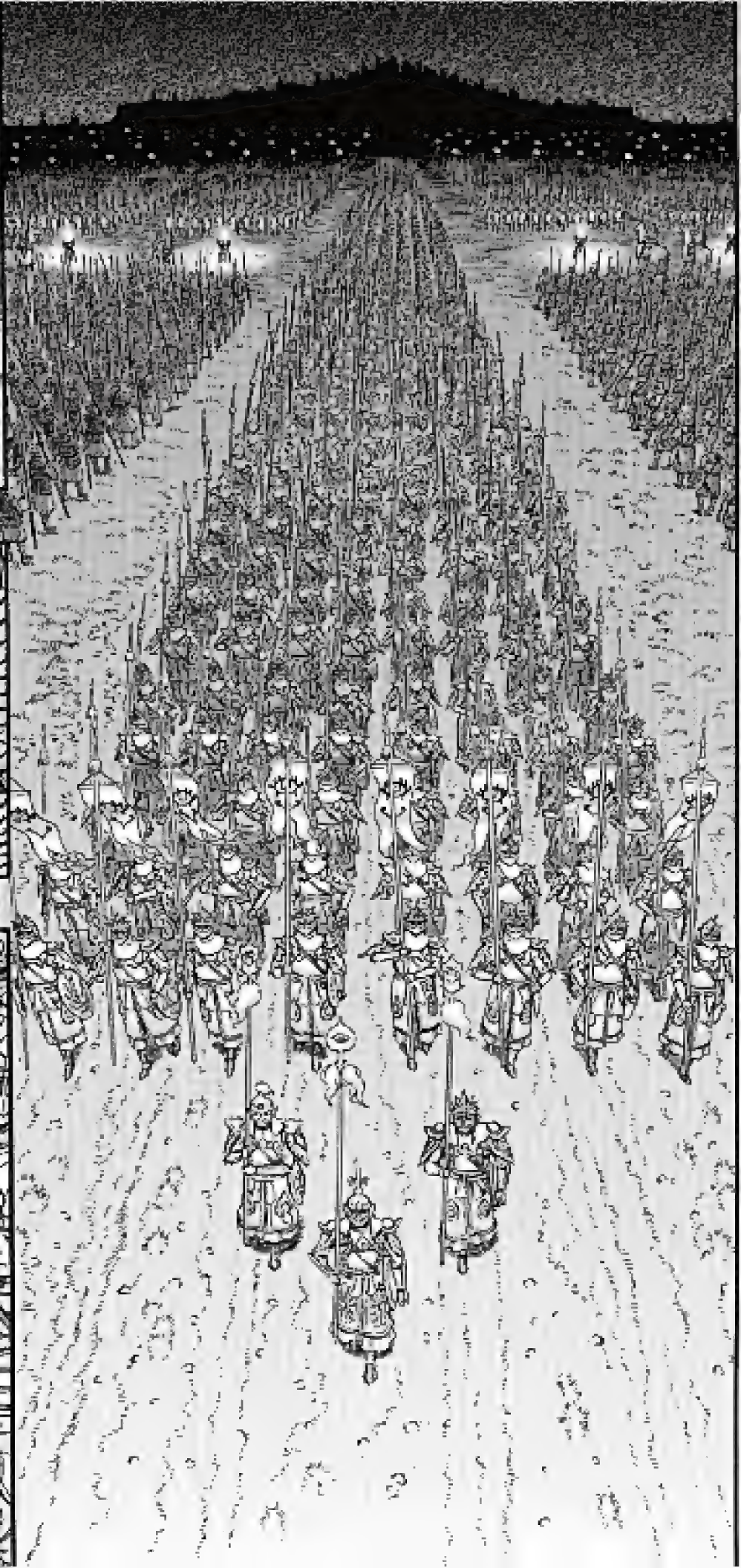










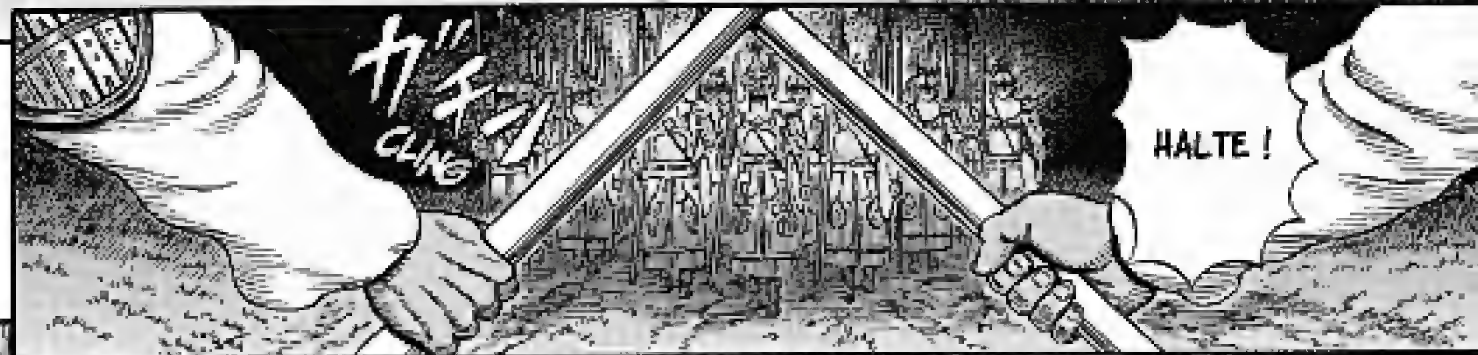






NOUS  
ALLONS  
BIENTÔT  
PASSER LA  
GARNISON  
KUSHANE...

SI NOUS  
FRANCHISSONS  
CES PORTES...



HALTE !



NOM  
DE VOTRE  
TROUPE ET  
AFFILIATION !



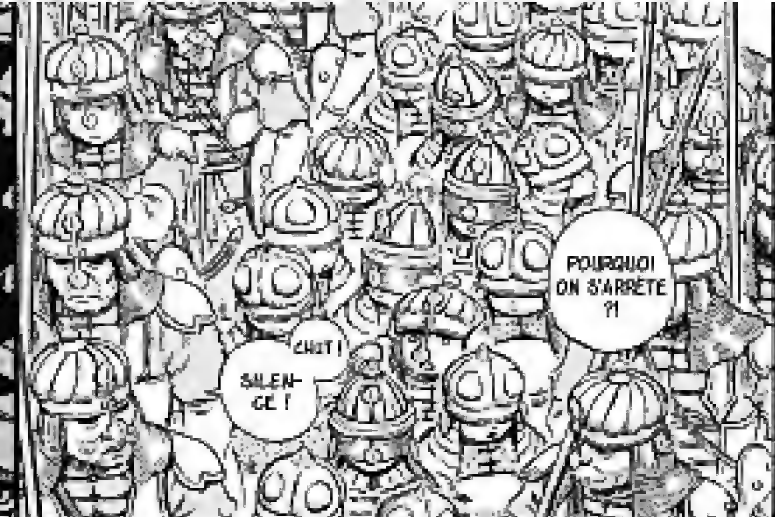
VOTRE  
MISSION  
ET VOTRE  
DESTINATION  
?



MESSIRE  
RADDAN...

...





POURQUOI ON S'ARRÊTE ?

ÇA VA ?  
SILENCE !

MAIS...

PASSER EN FORCE EST LA SEULE SOLUTION...

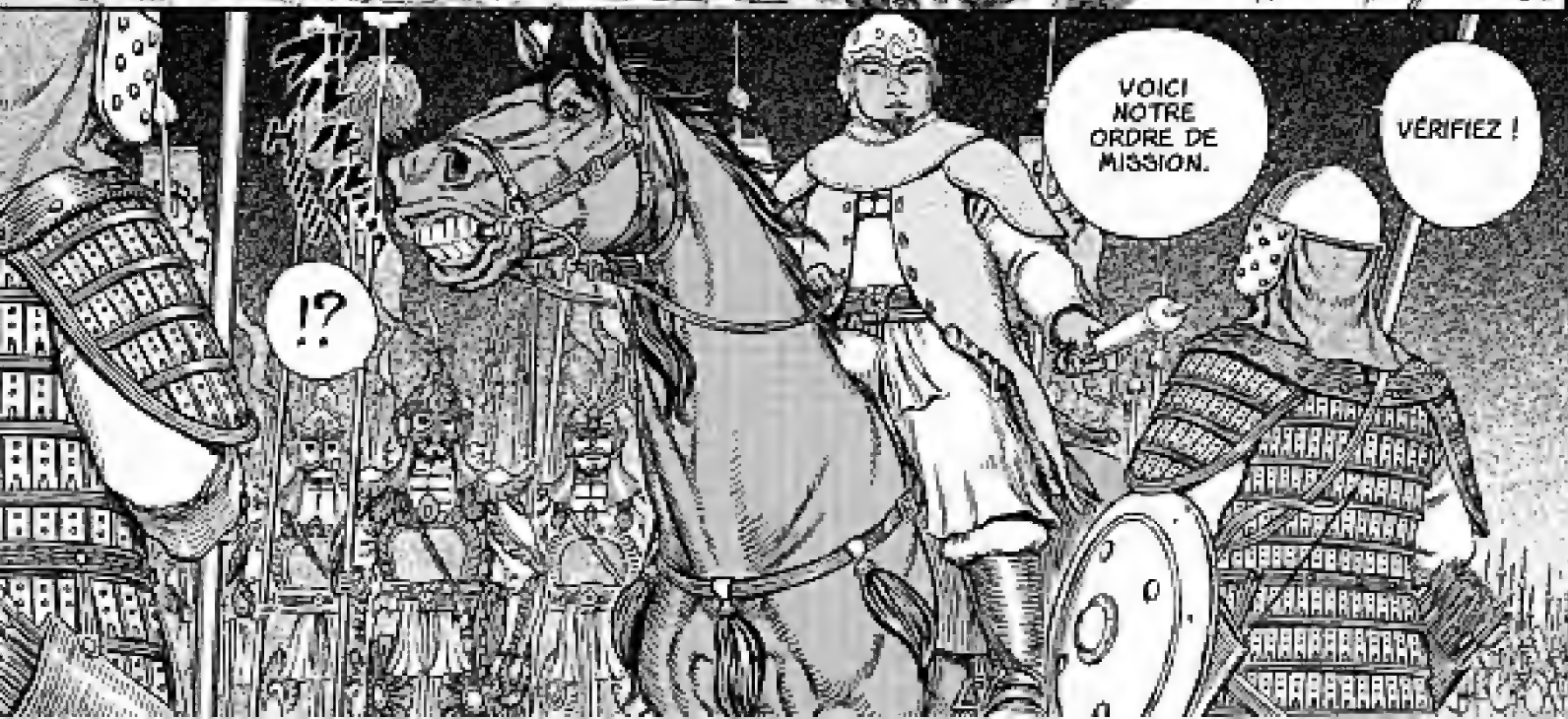


ALORS, POURQUOI NE RÉPONDEZ-VOUS PAS !



!

ATTENDEZ !

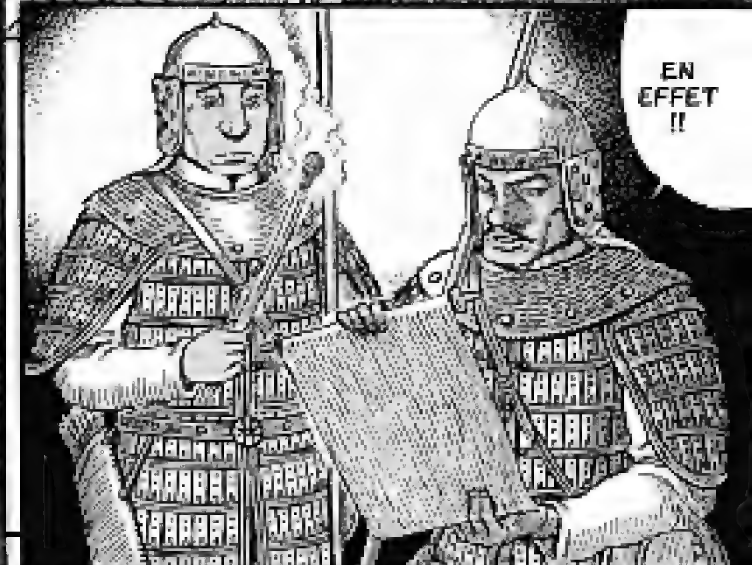
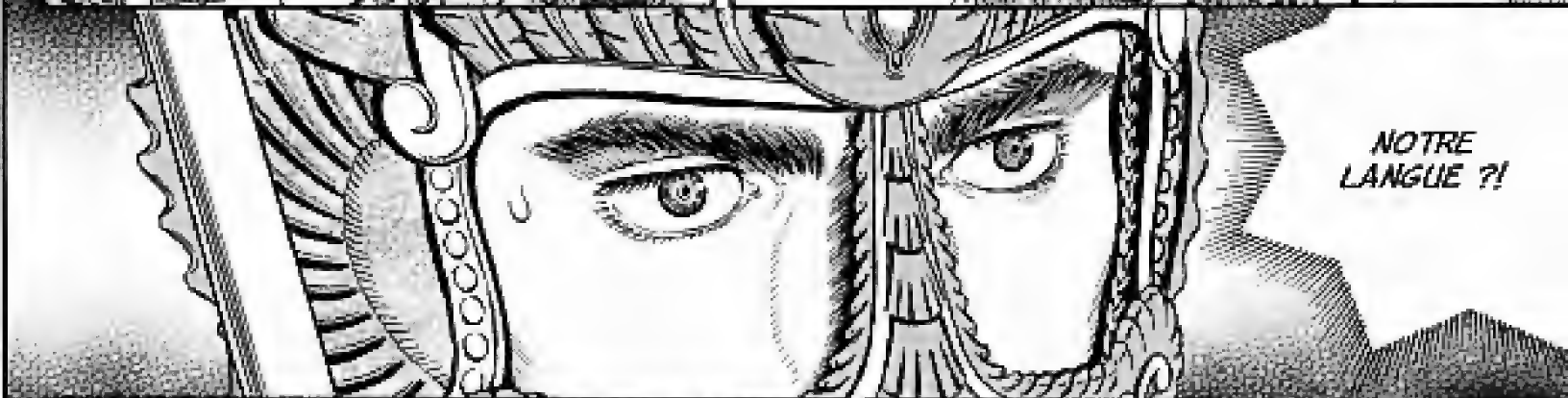
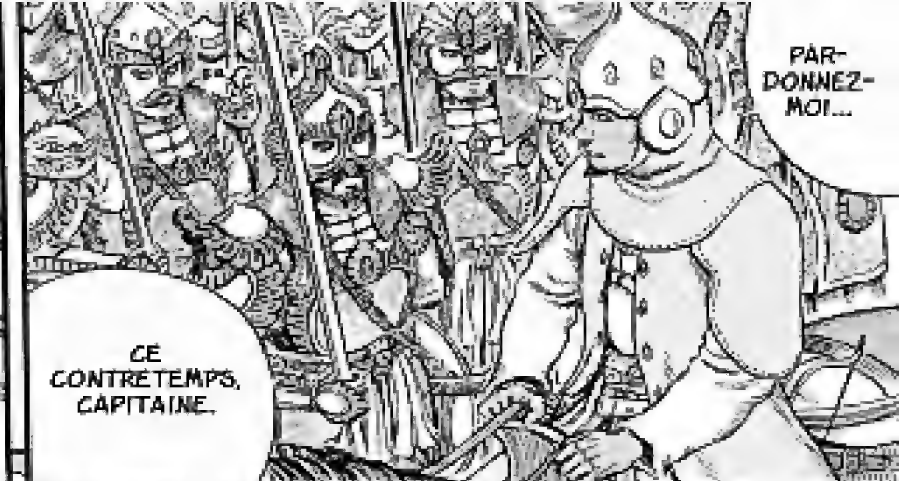


!?

VOICI NOTRE ORDRE DE MISSION.

VÉRIFIEZ !









JE SUIS UN  
ESPION DE  
LA TROUPE  
DU FAUCON.

MON NOM  
EST JARIF.



MAIS  
QUI ES...



LA TROUPE  
DU FAUCON !!



AYANT JURÉ  
ALLÉGEANCE  
AU FAUCON.

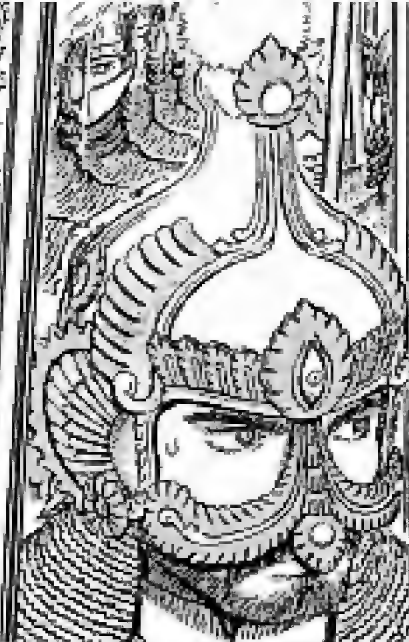
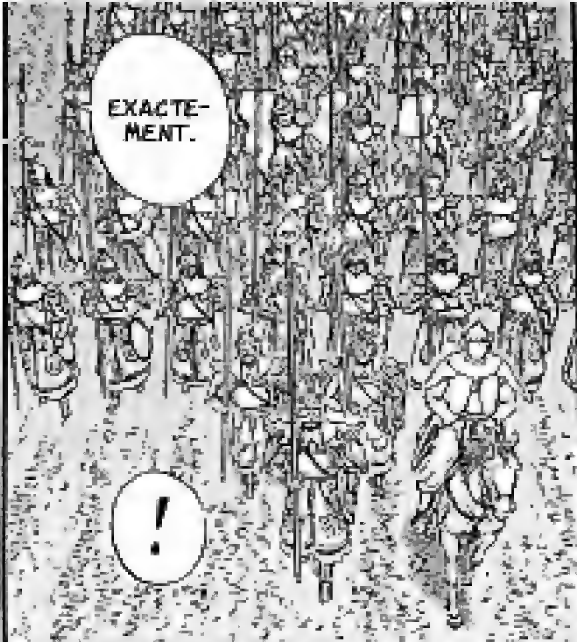
IL Y A EN  
SON SEIN  
PAS MAL DE  
KUSHANS...



OUI.

MAIS TU  
ES UN  
KUSHAN  
?!









JE N'AI  
AUCUNE RAISON  
DE ME NOMMER  
DEVANT L'ENNEMI.



MAIS CE  
SONT...



TRÂTRE !

TU CAUSAIS  
BIEN DE TON  
ALLÉGEANCE  
AU FAUCON,  
HEIN ?

COMMENT  
AVEZ-VOUS  
RÉUNI UN  
TEL ÉQUI-  
PEMENT ?

COM-  
PLOT-  
TER UNE  
ÉVACUATION  
DE CETTE  
ENVERGURE,  
PAR CE  
MOYEN...

PRO-  
BLÈME  
DEVANT  
?!

ON  
S'AR-  
RÊTE  
?!

VOUS  
M'AVEZ  
ÉTONNÉ.

ET  
TOI...





UNE  
MINUTE.



IL NE  
RESTE  
QU'À SE  
BÂTIRE...

SI ON EN  
LAISSE UN  
SEUL EN VIE,  
ON AURA LES  
KUSHANS AUX  
TROUSSES !



VOUS ÊTES  
LE CLAN  
BAKIRAKA...

J'AI  
TORT ?



VOTRE  
MAÎTRE,  
AUTREFOIS  
ROI DU  
MIDLAND,  
ÉTAIT  
NOTRE BON  
MÉCÈNE.



OUI,  
LEUR NOM  
EST BIEN  
BAKIRAKA.

CE GROUPE  
D'ASSASSINS  
QUI OPÈRE  
SÉCRÈTEMENT  
SUR LE  
TERRITOIRE  
DE LA  
PAPAUTÉ...



B...  
BAKIRAKA...  
IMPOSSIBLE,  
C'EST...

NE VOUS  
MONTREZ  
PAS,  
MESSIRE  
FOSS.





IL Y A PARMI  
NOUS DES  
FEMMES ET  
DES ENFANTS !  
SOYONS  
PRUDENTS !

ON DIT  
QUE CHAQUE  
BAKIRAKA  
MAÎTRISE DES  
TECHNIQUES  
D'ASSASSINAT  
INIMAGINABLES !  
NE LES SOUS-  
ESTIMONS  
PAS !



QUOI ?!

A...  
ATTEN-  
DEZ.

FADAISES !  
JAMAIS  
NOTRE ROI  
N'AURAIT EU  
RECOURS  
À DES  
HÉRÉTIQUES  
COMME  
VOUS !



JE  
CONNAIS  
L'HISTOIRE  
PÉNIBLE  
DE VOTRE  
CLAN.



UN CLAN  
DE GUERRIERS,  
QUI NE COMPTANT  
QUE SUR SES  
TECHNIQUES  
DE COMBAT  
EXCEPTIONNELLES,  
A SURVÉCU EN  
FAISANT DU  
MEURTRE SON  
MÉTIER.

UN CLAN  
D'ESCLAVES  
DE GUERRE QUI  
SERVAIT FEU LE ROI...  
SUR CETTE TERRE  
ÉTRANGÈRE OÙ IL  
EST ARRIVÉ APRÈS  
AVOIR ÉTÉ CHASSÉ  
DE SON PAYS...

...



LE  
FAUCON  
T'A BIEN  
CHOISI.

ASSEZ  
BIEN  
INFORMÉ  
ET VIF  
D'ESPRIT.



VOICI UNE  
PROPOSITION.

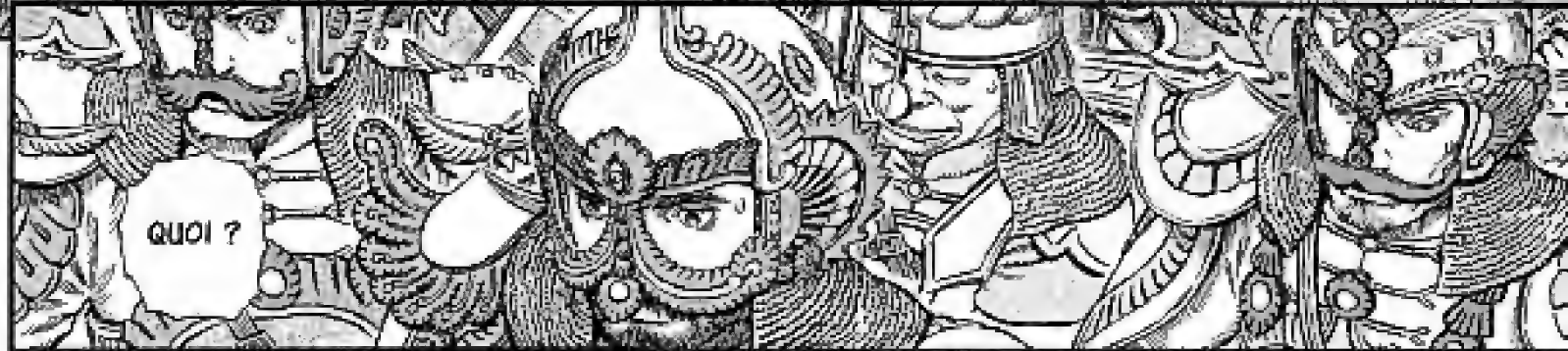
ET EN  
CONNAIS-  
SANCE DE  
CAUSE...



ALORS ?

CETTE  
GUERRE EST  
UNE CHANCE  
UNIQUE DE  
RENTRE  
CHEZ VOUS,  
EN VOUS  
SERVANT  
DE L'ARMÉE  
IMPÉRIALE  
COMME  
MARCHE-  
PIED.









DEPUIS  
QUE...

EN  
CETTE TERRE  
ÉTRANGÈRE,  
NOUS SOMMES  
DEVENUS DES  
ASSASSINS.

NOUS  
L'AVONS PERDU  
VOILÀ BIEN  
LONGTEMPS.

ET FOULEZ  
DU PIED  
VOTRE  
HONNEUR DE  
GUERRIER ?

POUR  
RESTAURER VOS  
DROITS, VOUS  
SOUTENEZ SA  
TYRANNIE  
INHUMAINE...



DE  
GUER-  
RIER ?

NOTRE  
HONNEUR...



NOUS NOUS  
ALLIERONS AVEC  
LE PLUS FORT,  
MÊME SI, POUR  
CELA ON NOUS  
ACCUSE D'ÊTRE  
INHUMAINS.

POUR LA SURVIE  
DE NOTRE CLAN ET  
OBTENIR UN ENDROIT  
OÙ VIVRE EN PAIX,  
PEU NOUS IMPORTE  
DE NOUS COUVRIR DE  
BOUE OU DE MOURIR  
SANS HONNEUR.



C'EST LA  
LOGIQUE  
MÊME DU  
MONDE DES  
HOMMES.

IL N'EST DE  
NATION EN CE  
MONDE QUI  
NE COMMETTE  
D'ACTE  
TYRANNIQUE...

ELLES  
RIVALISENT  
D'INHUMANITÉ  
DANS LEUR  
QUÊTE  
D'HÉGÉMONIE.


DE PLUS,  
UN HOMME  
DE TON  
INTELLIGENCE  
DOIT BIEN LE  
SAVOIR.



QUE C'EST  
PRÉCISÉMENT SOUS  
LES AILES DU FAUCON  
QUE SE TROUVE LE  
LIEU OÙ TON CLAN  
VIVRA EN PAIX ?

VRAIMENT,  
TU NE T'ES  
PAS APERÇU...






À CETTE  
LOGIQUE DU  
MONDE HUMAIN  
DONT TU  
PARLES ?

CELUI QUI  
ÉCHAPPERA...

ET QUE LE  
FUTUR QU'IL  
APPORTE SÉRA  
PEUT-ÊTRE...



COM-  
MENT  
ÇA ?




JE NE  
SAIS PAS,  
MAIS JE LE  
SENS... NON,  
J'EN SUIS  
CERTAIN...

COMME  
TOUS CEUX  
QUI SE  
RANGENT  
DU CÔTÉ DU  
FAUCON.



...



NI UN  
JIHAD ENTRE  
DEUX GRANDS  
PEUPLES AU  
NOM DE DIEUX  
DIFFÉRENTS.

N'EST NI UNE  
RECONQUÊTE POUR  
REPRENDRE UN  
ROYAUME...

CETTE  
GUERRE,  
MALGRÉ LES  
APPARENCES...



ET CELUI  
QUI LE  
GUIDE...

DE QUELQUE  
CHOSE  
D'INCROYABLE,  
AU-DELÀ DE  
L'ENTENDEMENT  
HUMAIN...

NOUS NOUS  
TROUVONS  
ACTUELLEMENT  
AU CŒUR...

D'UN  
MOUVEMENT  
IMMENSE...



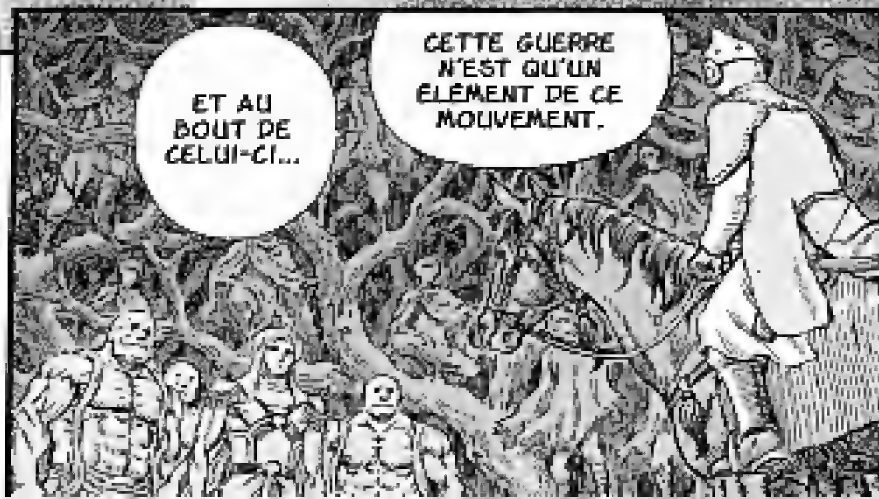
C'EST LE  
FAUCON.

DONC AU  
BOUT ?

OUI,  
QU'Y  
A-T-IL...

ET AU  
BOUT DE  
CELUI-CI...

CETTE GUERRE  
N'EST QU'UN  
ÉLÉMENT DE CE  
MOUVEMENT.





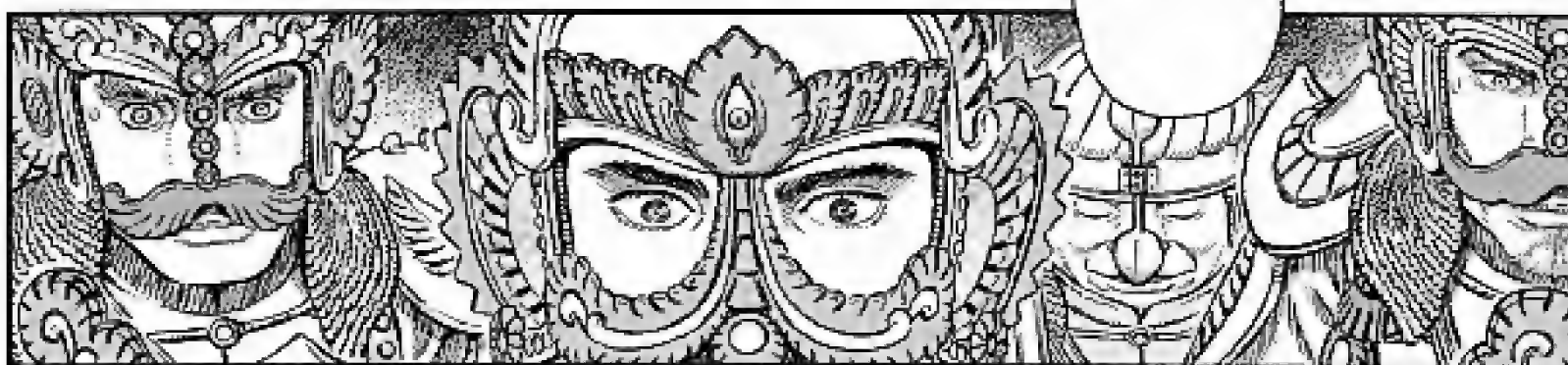


COMME  
JAMAIS  
PERSONNE  
N'EN A VU.

UN MONDE  
NOUVEAU...



...



ÇA  
RESSEMBLE  
BIEN À UN  
DISCOURS DE  
FANATIQUE !

SIMON...



JOLI  
CONTE.

MAIS CE N'EST  
PAS UN PEU  
GRANDILOQUENT  
POUR ENJÔLER  
UN ENNEMI ?



J'EN  
SUIS UN...

SANS  
DOUTE...

OUI...



JEUNE  
MAÎTRE !

VOUS  
POUVEZ Y  
ALLER !

...



VOUS  
NOUS  
TROUVEZ  
ASSEZ  
NOMBREUX  
POUR  
CAPTurer  
AUTANT DE  
MONDE ?

PAS DE  
MALEN-  
TENDU.



JE N'AI  
PAS ENVIE DE  
ME FATIGUER  
À RATTRAPER  
L'ERREUR D'UN  
AUTRE.

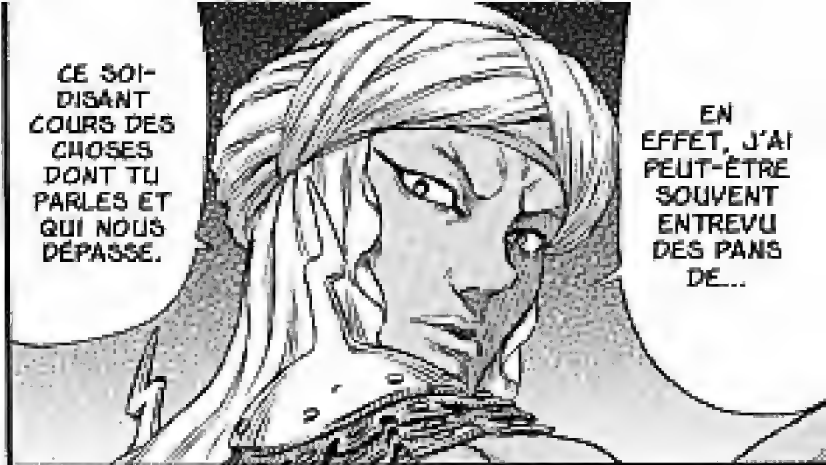
C'EST  
TOUT.





...

MAIS...



CE SOI-DISANT  
COURS DES  
CHOSSES  
DONT TU  
PARLES ET  
QUI NOUS  
DÉPASSE.

EN  
EFFET, J'AI  
PEUT-ÊTRE  
SOUVENT  
ENTREU  
DES PANS  
DE...



PARCE QUE NOUS,  
BAKIRAKA, AVONS  
SURVÉCU SUR NOS  
SEULS FORCE ET  
SAVOIR, TOUT EN  
ÉTANT BALLOTTÉS  
PAR UN DESTIN  
IMPLACABLE.

IL Y A UNE  
CHOSE QUE  
NOUS SENTONS  
JUSTEMENT...



À CE QUI  
EST AU-DELÀ DE  
L'ENTENDEMENT  
HUMAIN ?

EST-IL BON DE  
S'ABANDONNER...



PFF

C'EST  
AUSSI LE CAS  
POUR CET  
EMPEREUR  
FOU, MAIS  
ENFIN...

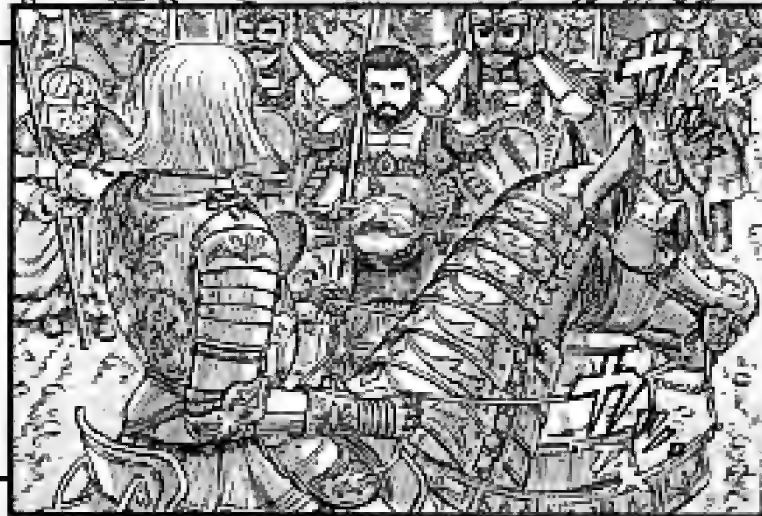


!





















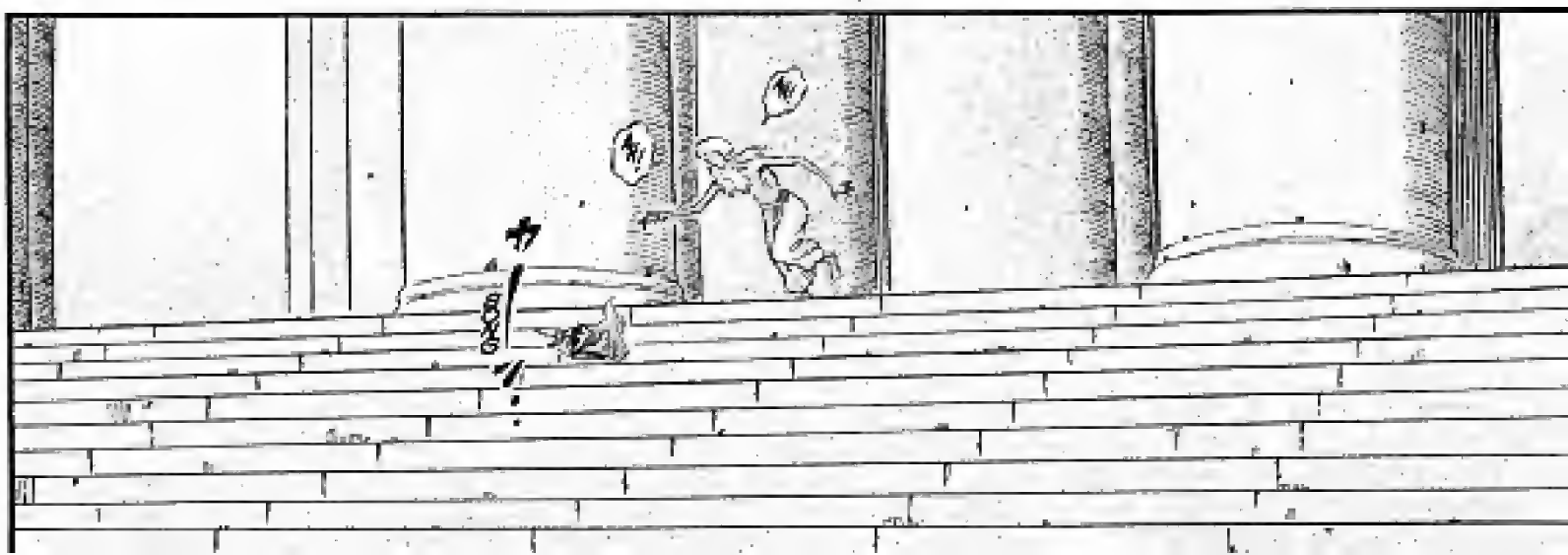
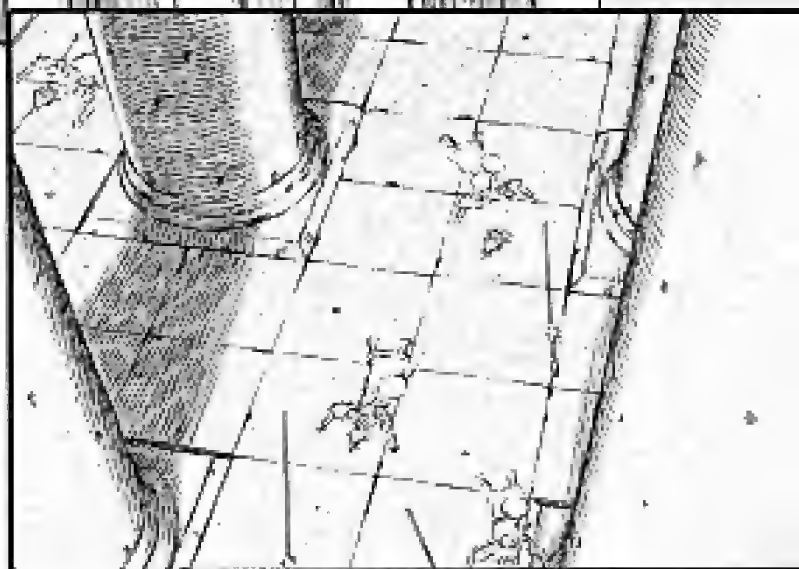
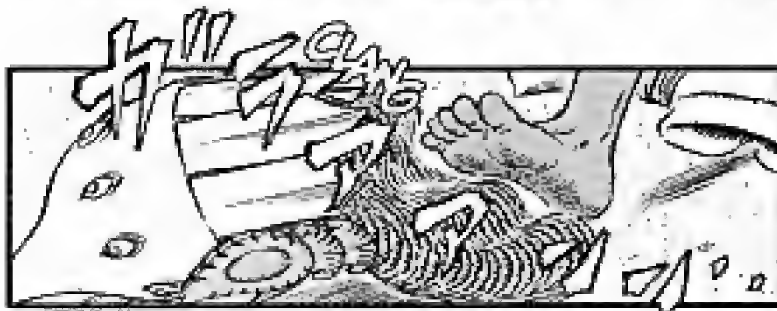
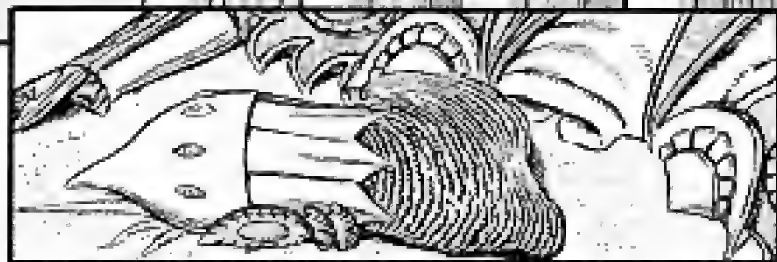
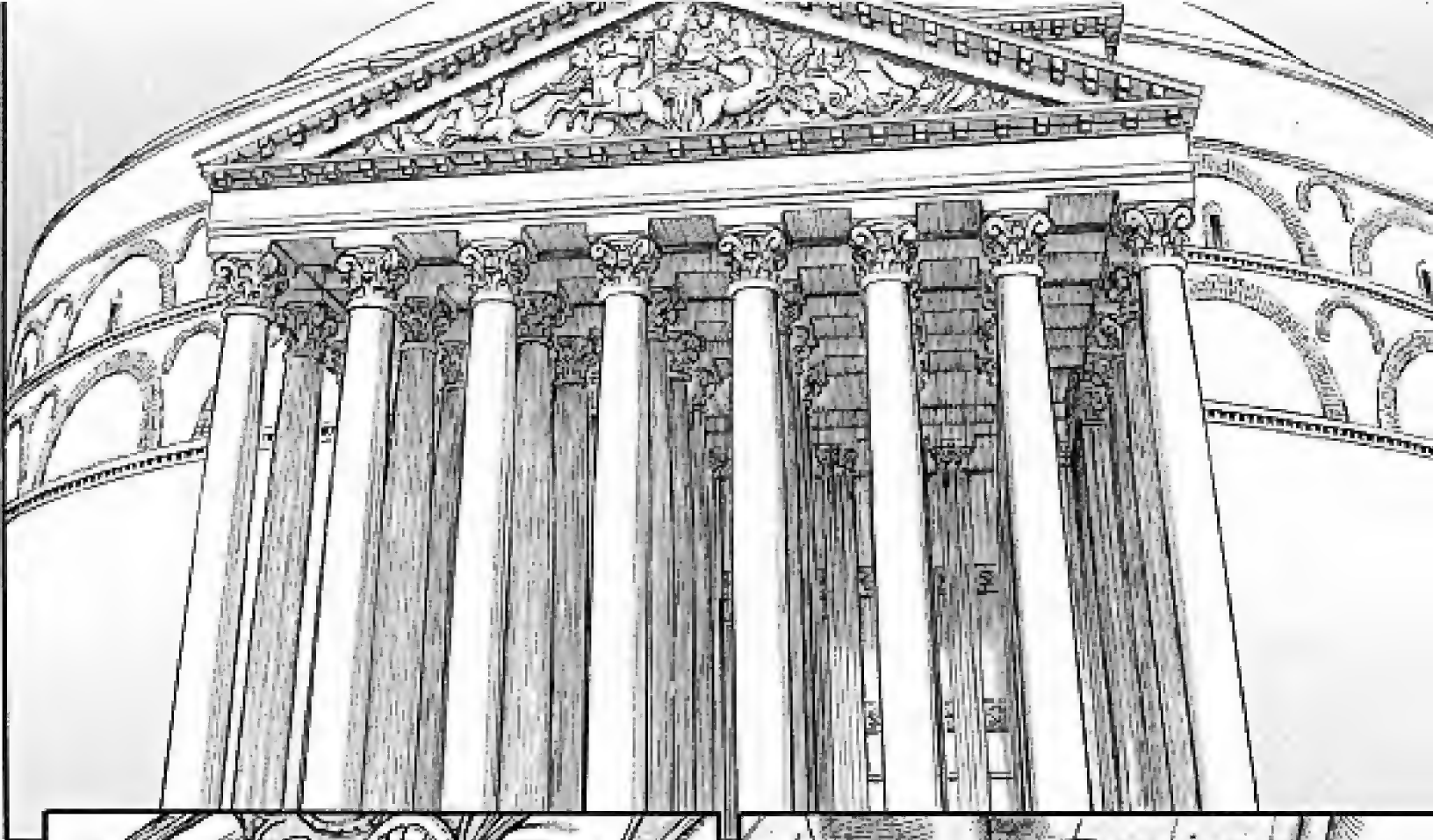
















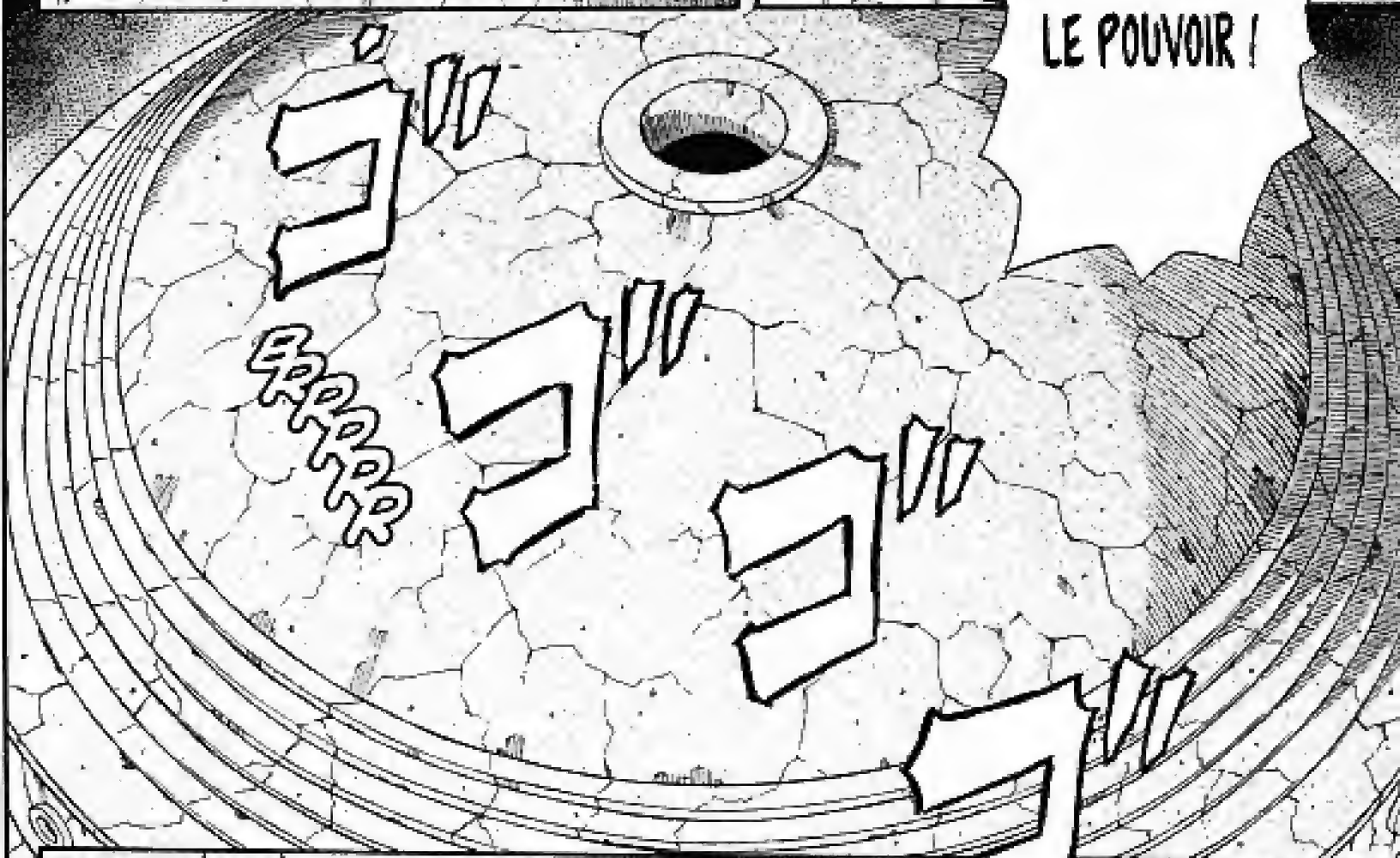
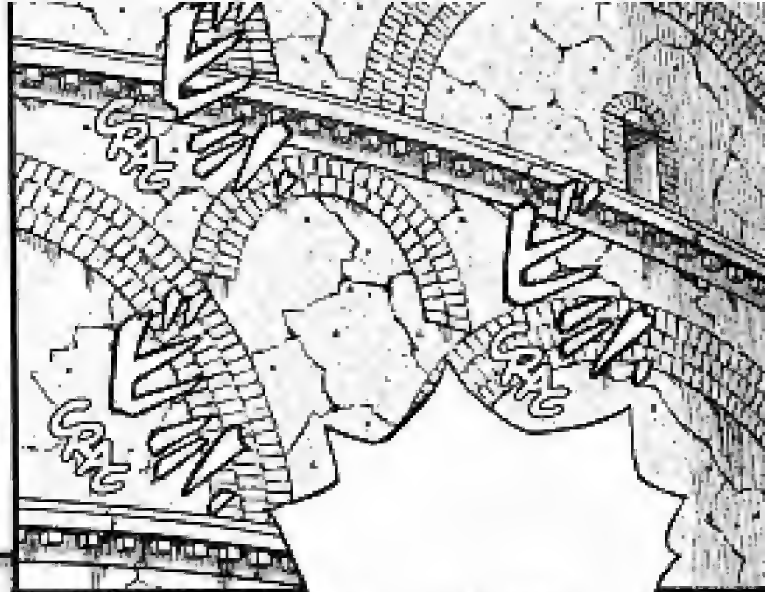
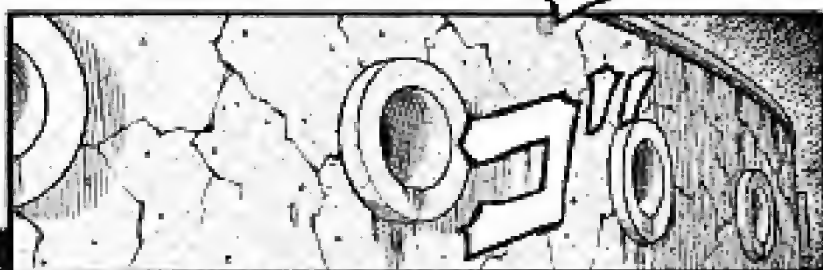
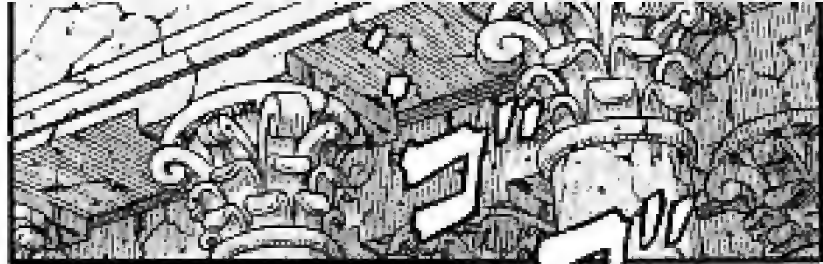






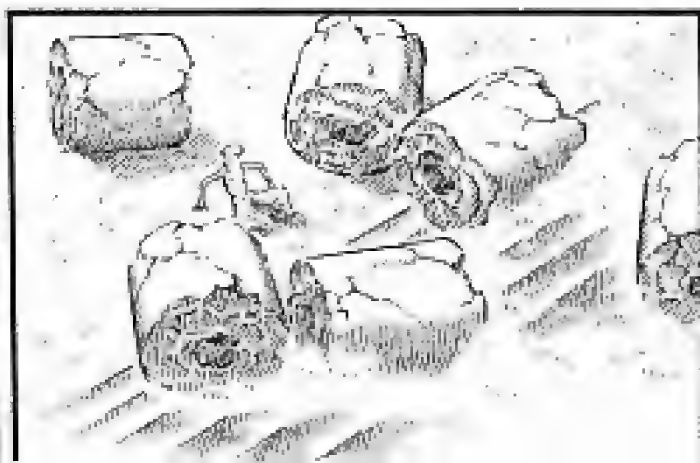
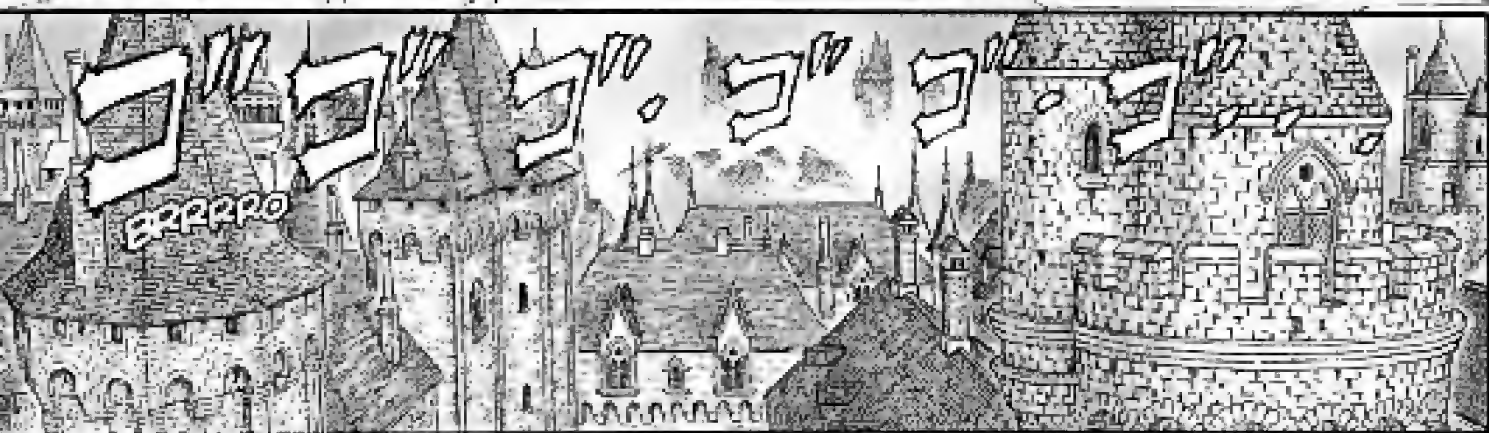
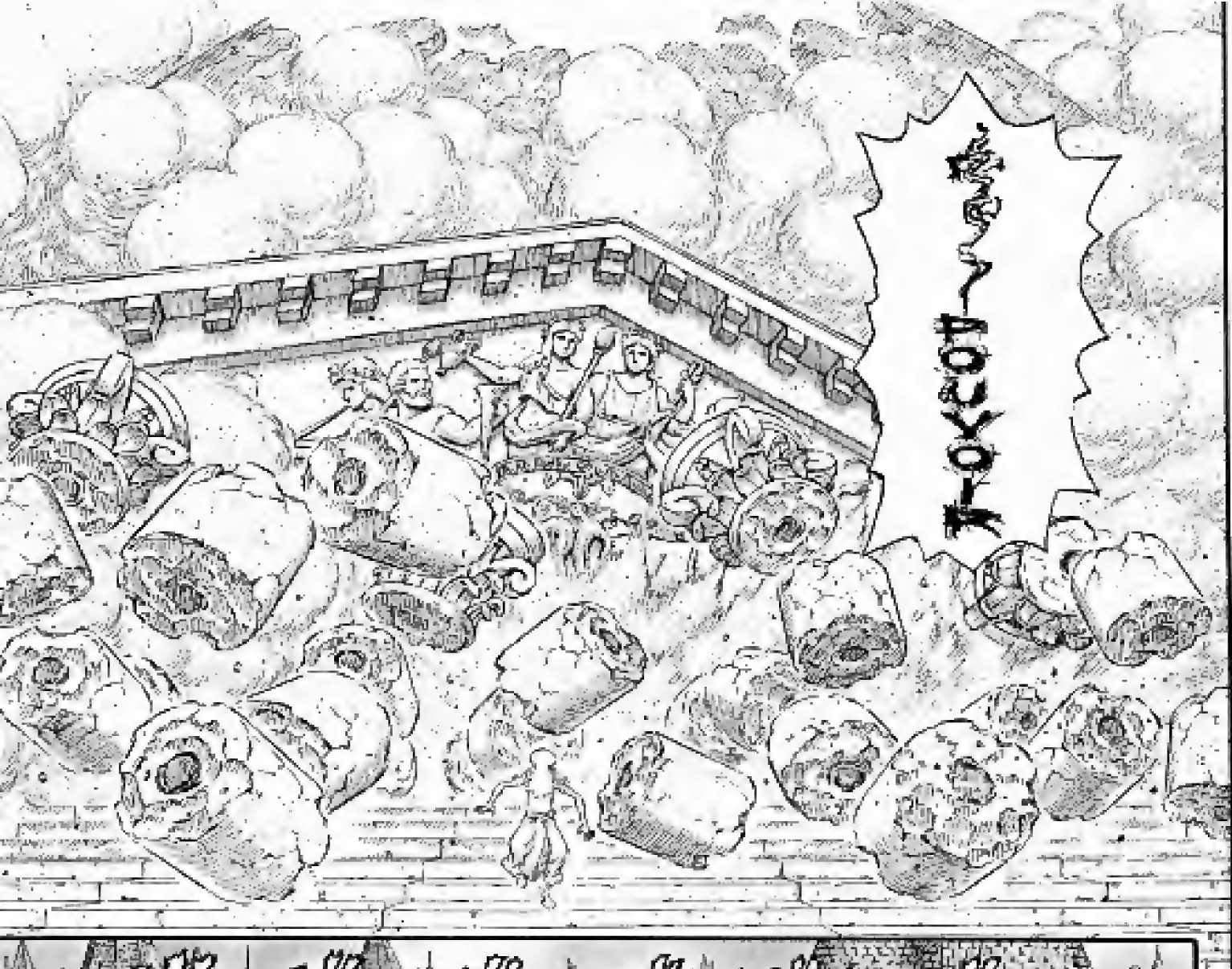






LE POUVOIR !





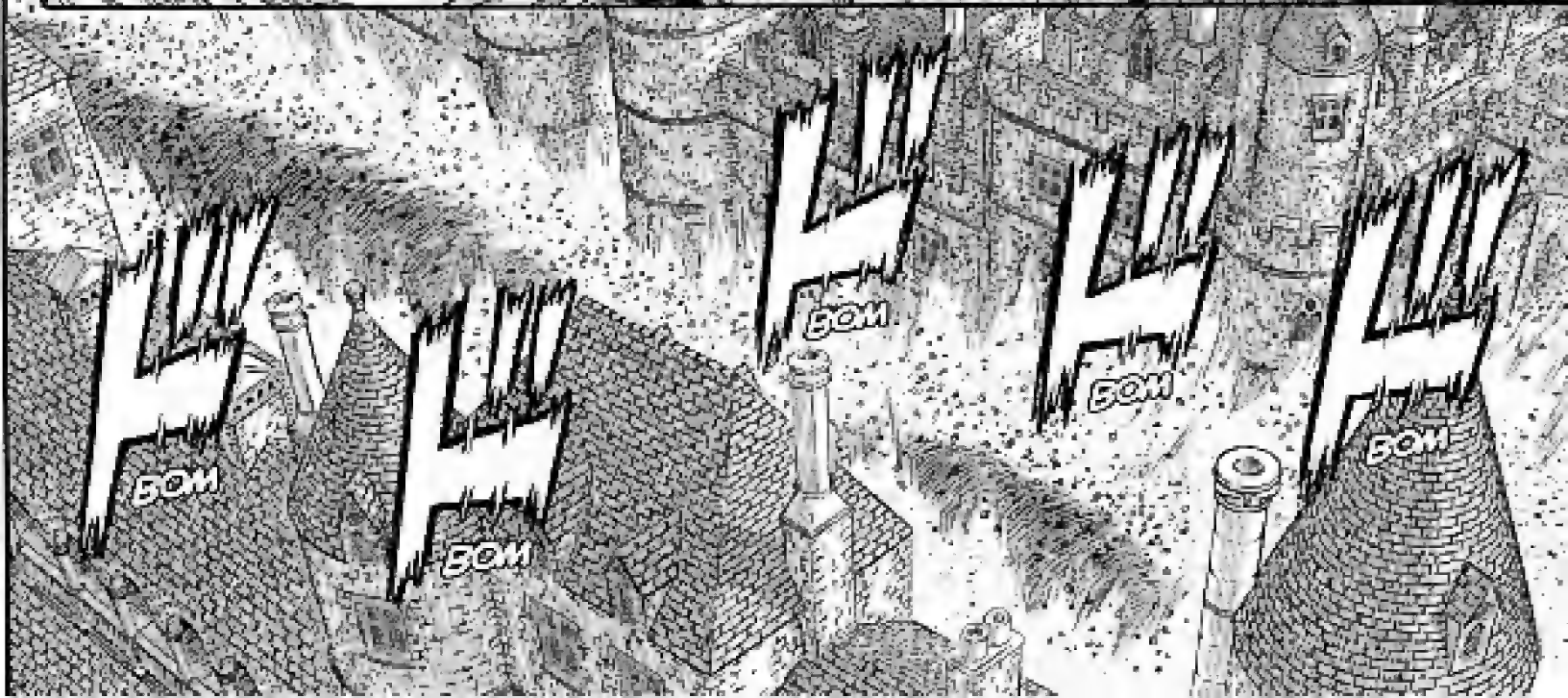
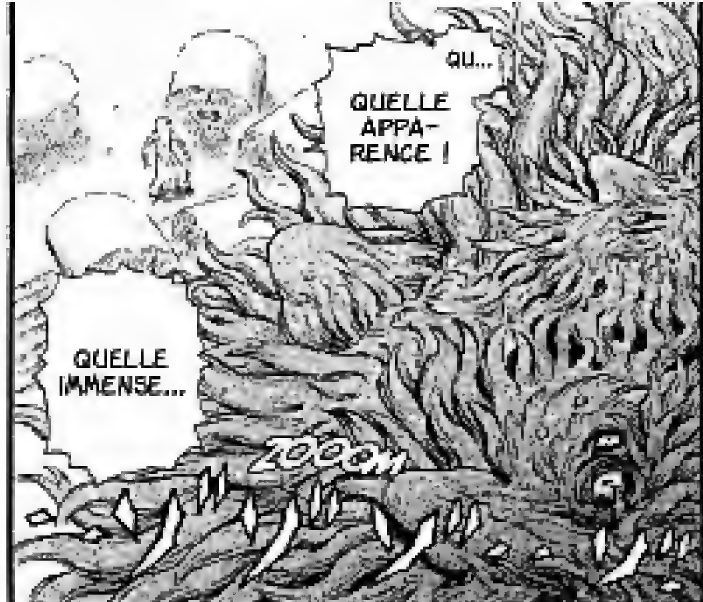




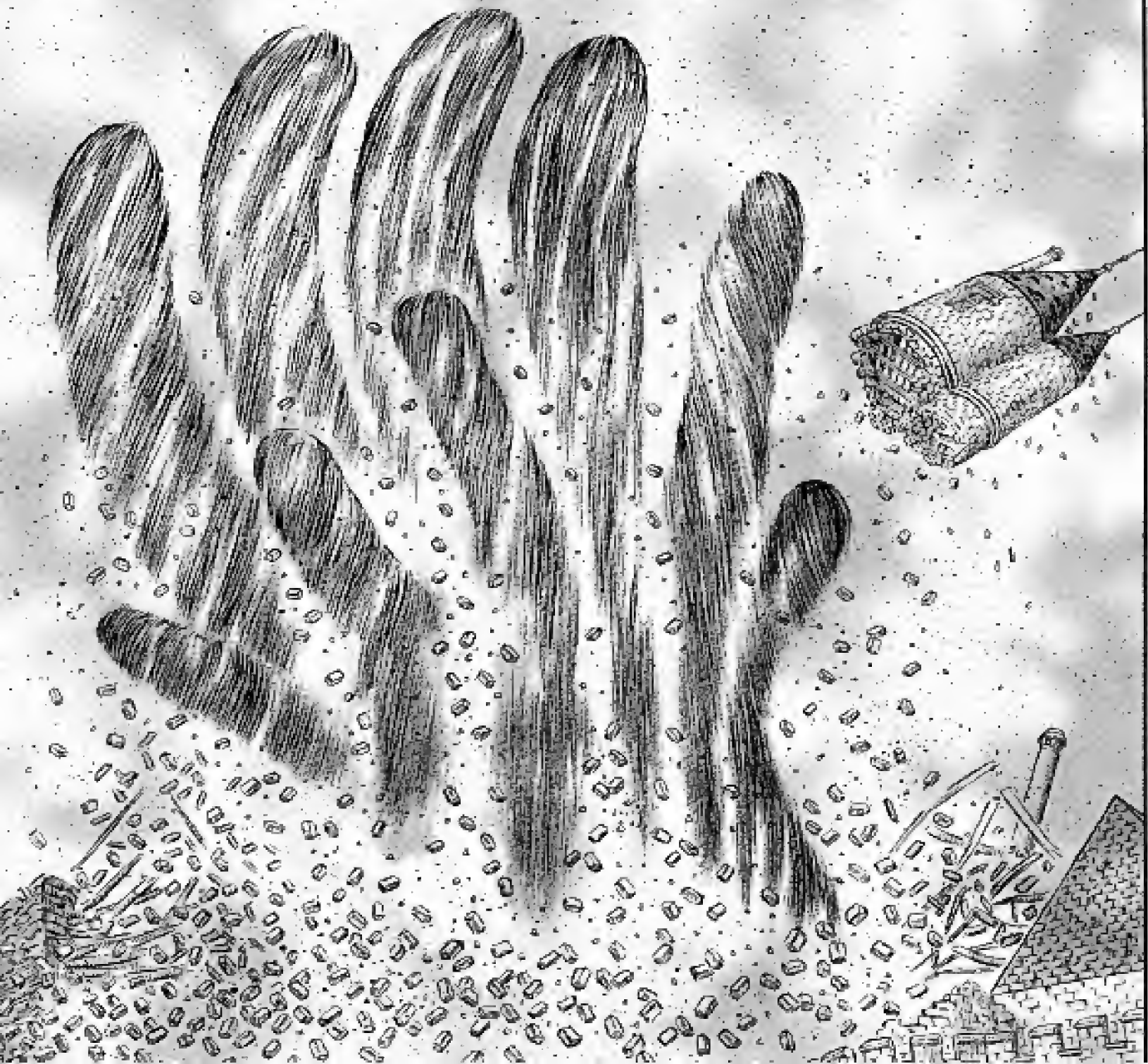
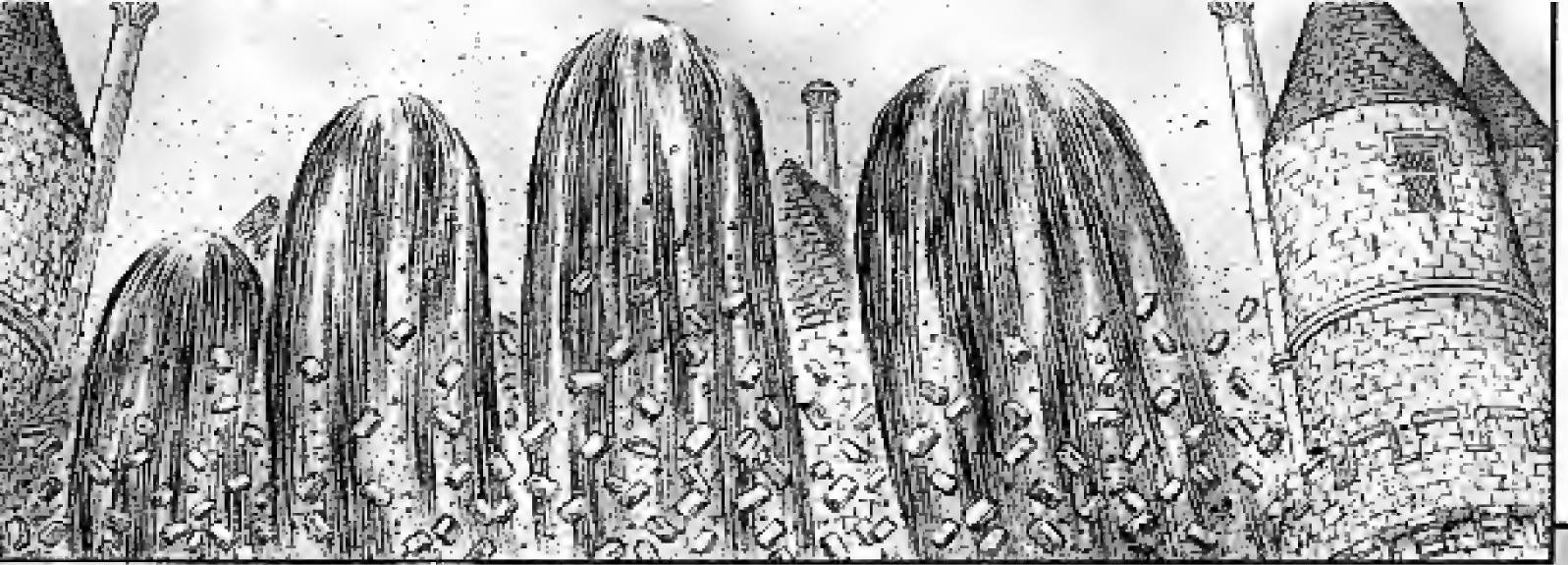
















UNE MAIN...

C'EST...

UN BRAS ?!



PAS DE BRUME...

DES BRAS DE CHAIR...

BRAS...

OUI...

OUI...



ENCORE !!

ATTRAPER !

M'EMPARER DE CE QUE JE VEUX...

BRISER L'ENNEMI...

DES BRAS...

POUR FRAPPER...

ENCORE !!

ENCORE !!





LE  
MONDE  
DÉMO-  
NIAQUE  
MÊME !

NON...

L'EMPEREUR  
LUI-MÊME  
EST DÉJÀ...



A-T-IL  
DONC  
ACCUEILLI  
EN LUI ?!

MAIS UN  
DÉMON  
DE QUEL  
ORDRE...



IL NOUS  
INONDE...

LE MONDE  
DÉMONIAQUE  
NOUS INONDE !





CA  
VIENT DU  
CHÂTEAU !

DANS  
TOUTE  
LA  
VILLE...

LA  
TERRE  
GRONDE  
??

CE  
BRUIT ?

C'EST  
QUOI...



IL EST  
ÉNORME !

UN...  
TREMBLE-  
MENT DE  
TERRE !



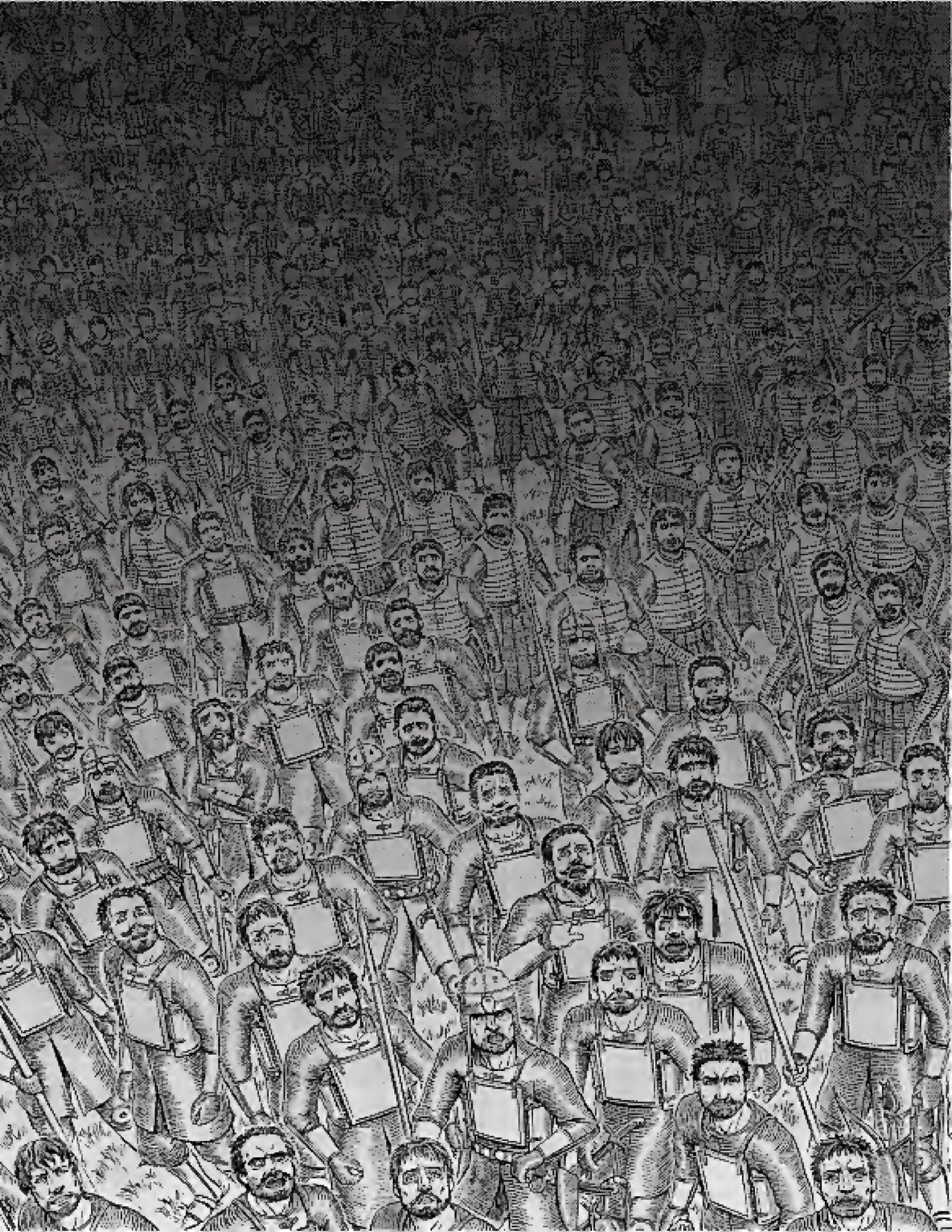




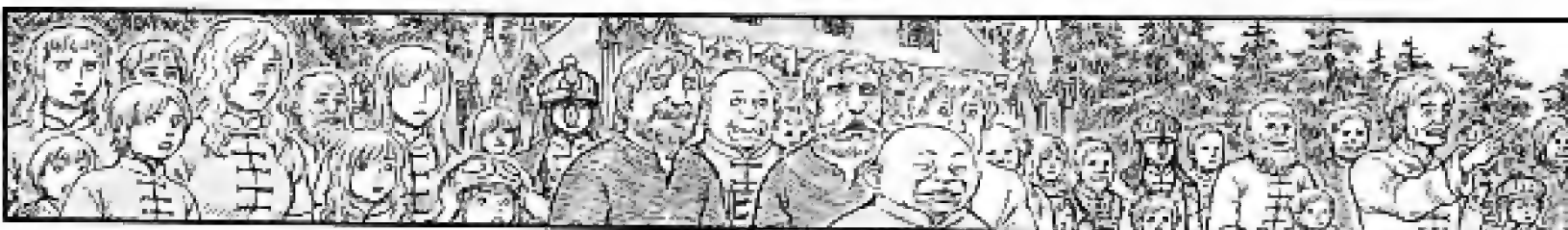
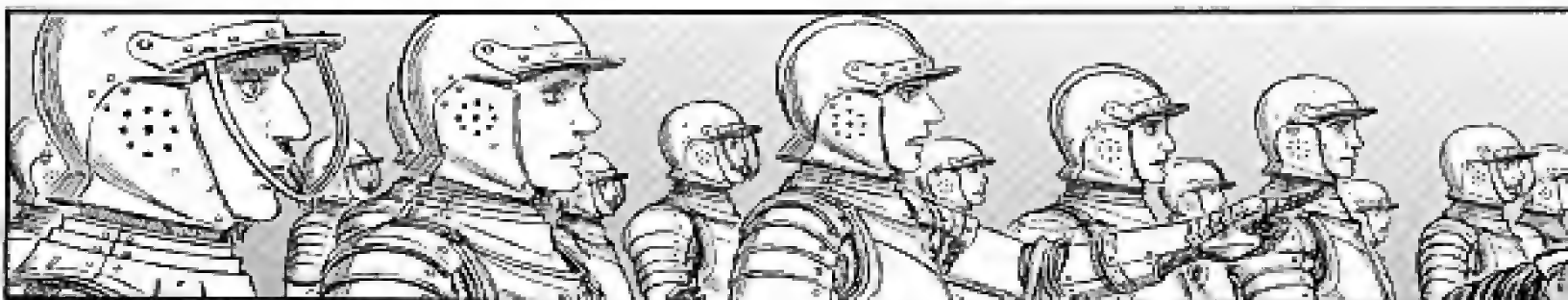




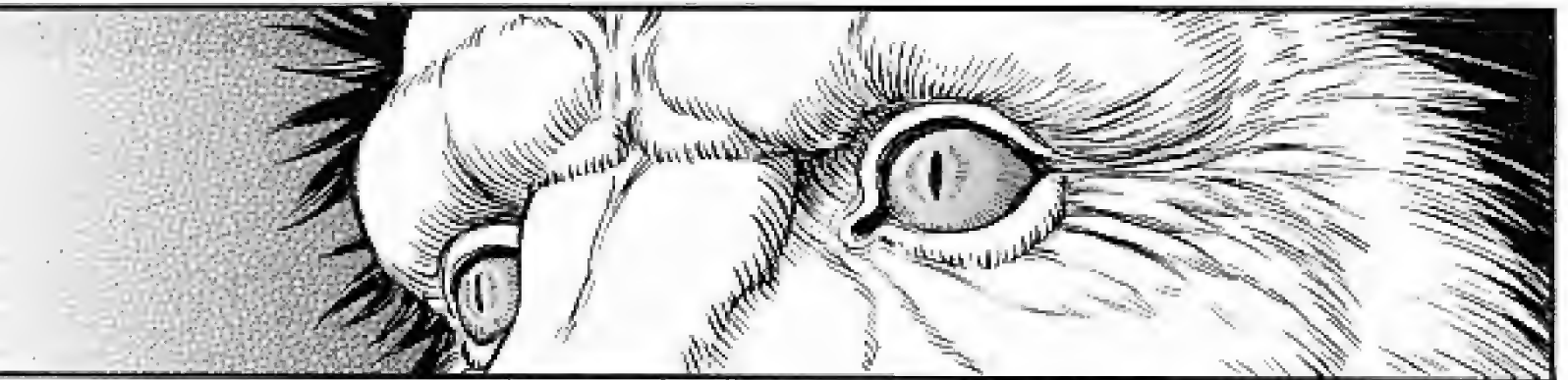
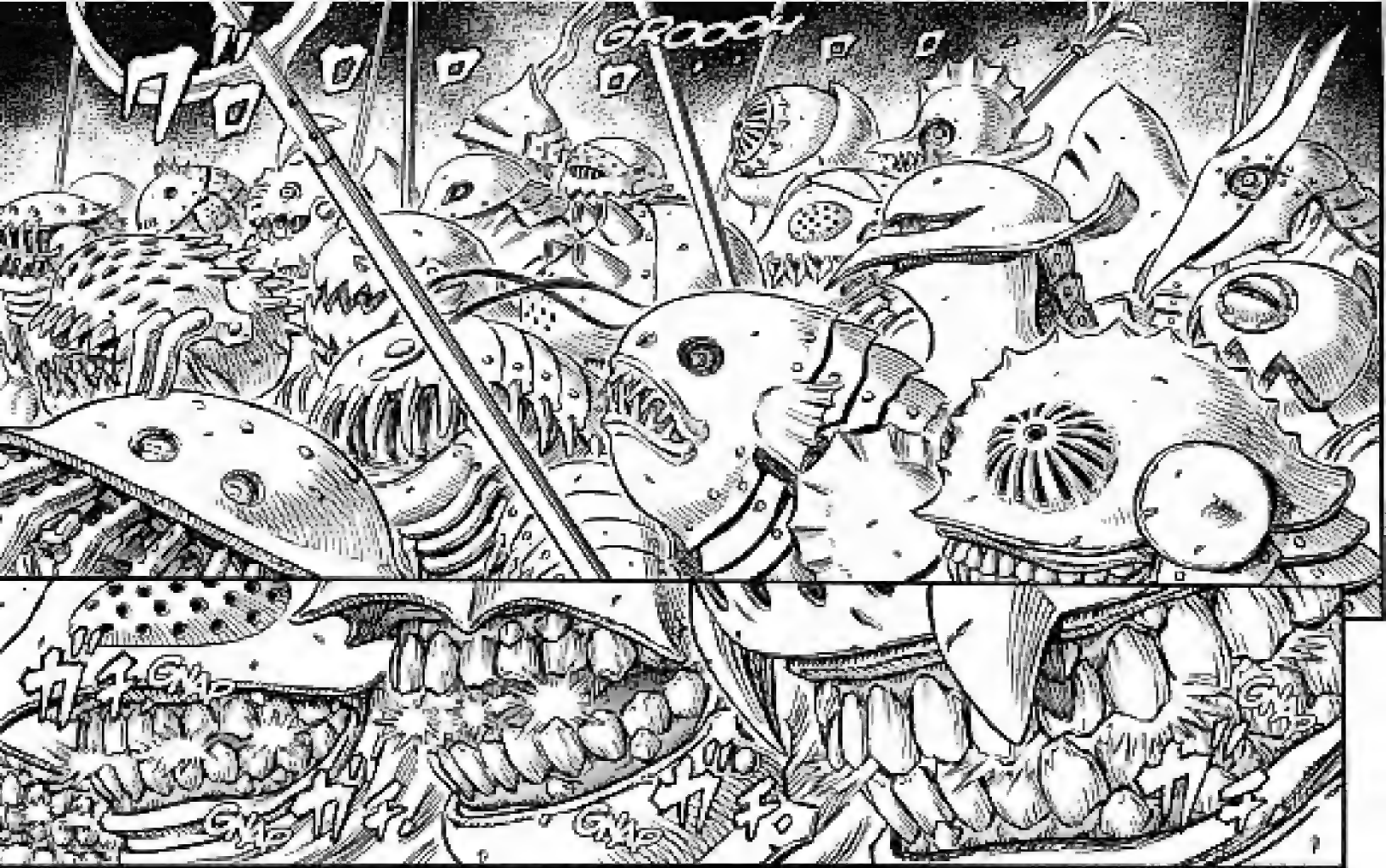




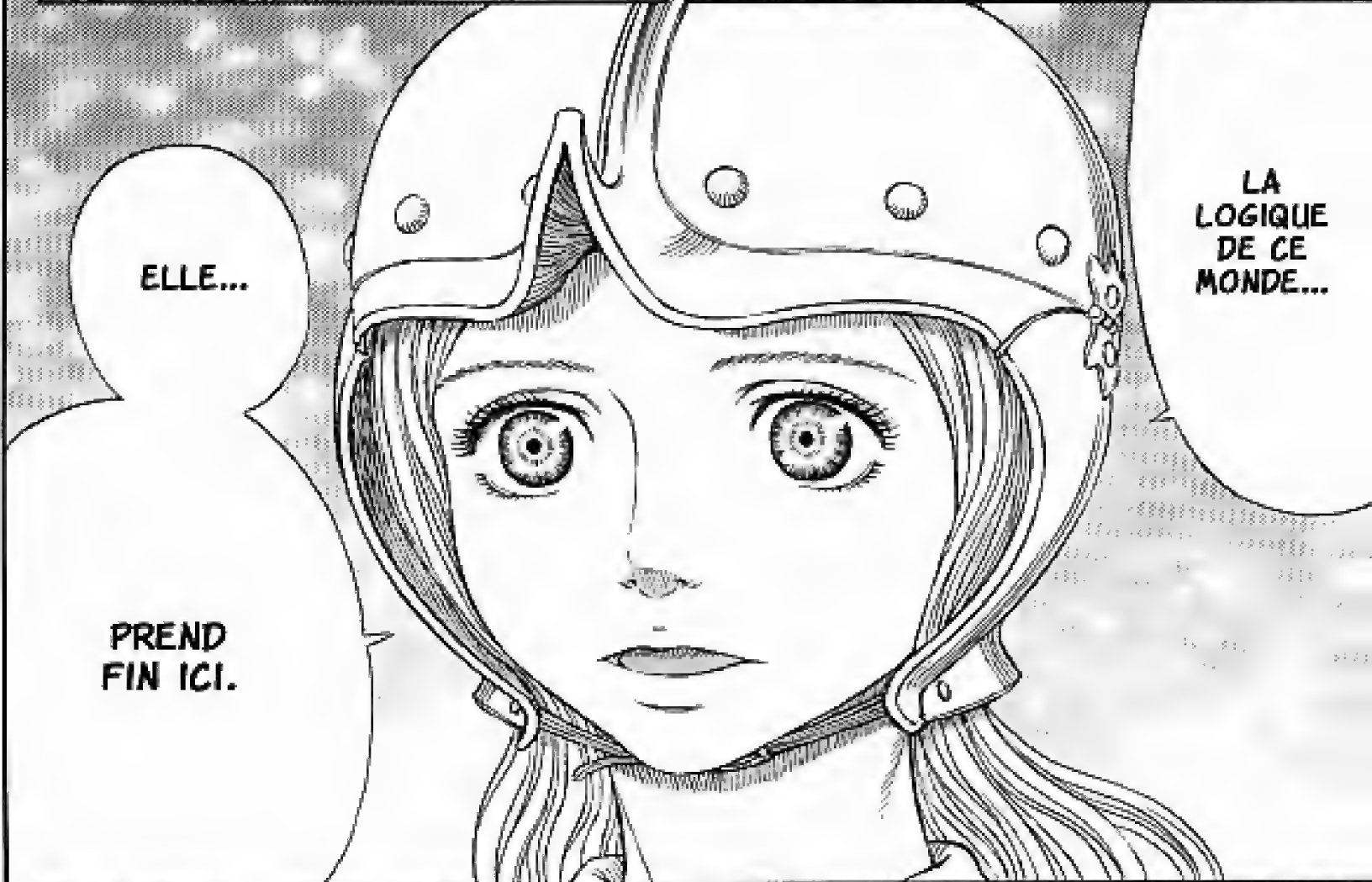
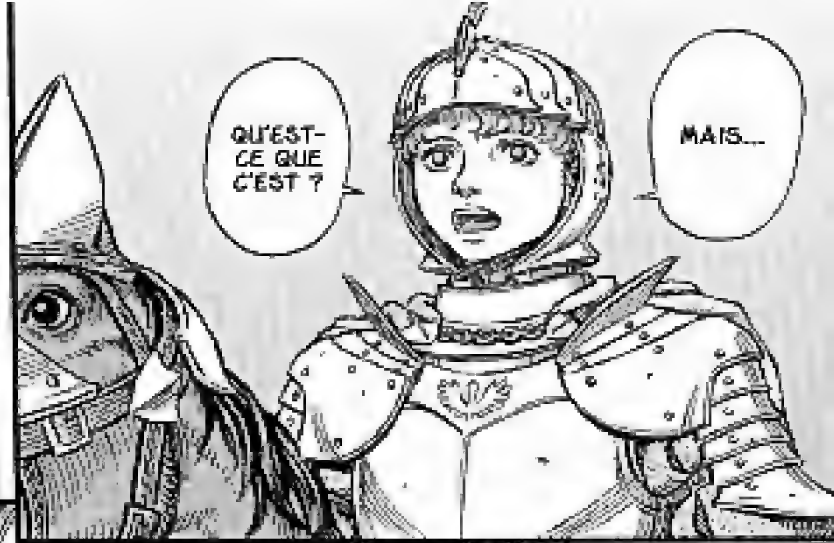








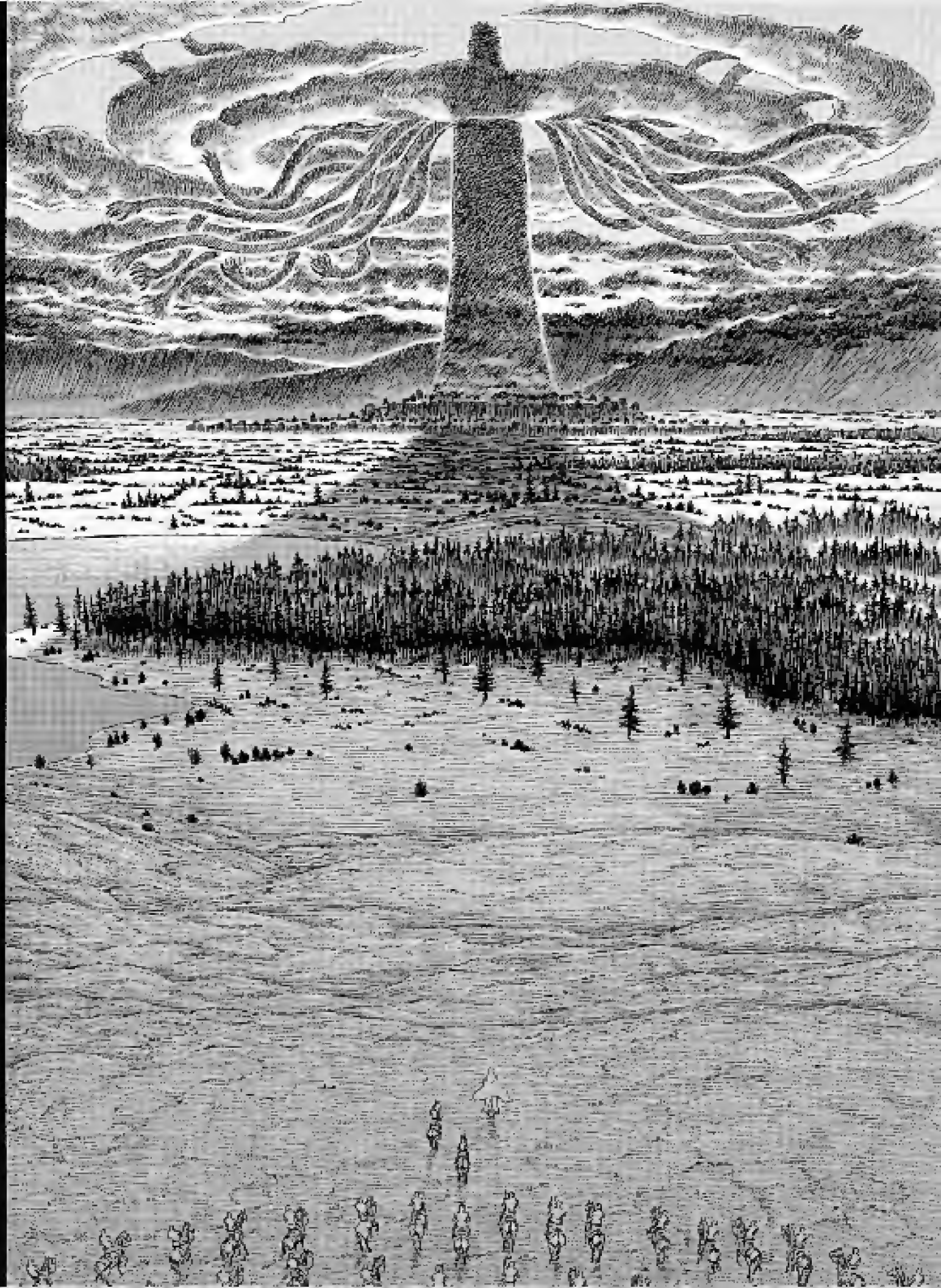
















B E R S E R K







HAAA...

CHACQUE  
FOIS QUE JE  
VIENS ICI, UN  
BON VENT  
SOUFFLE...

HAAA...

CHACQUE  
FOIS QUE JE  
VIENS ICI, UN  
BON VENT  
SOUFFLE...

HA HA  
HA...

HA HA  
HA...

**COUP  
FATAL,  
BENJI  
SLASH !**

TOI !  
ENCORE  
UN SALE  
TOUR !





C'EST UNE PLACE SPÉCIALE.

ÇA ME VA.

DAH...

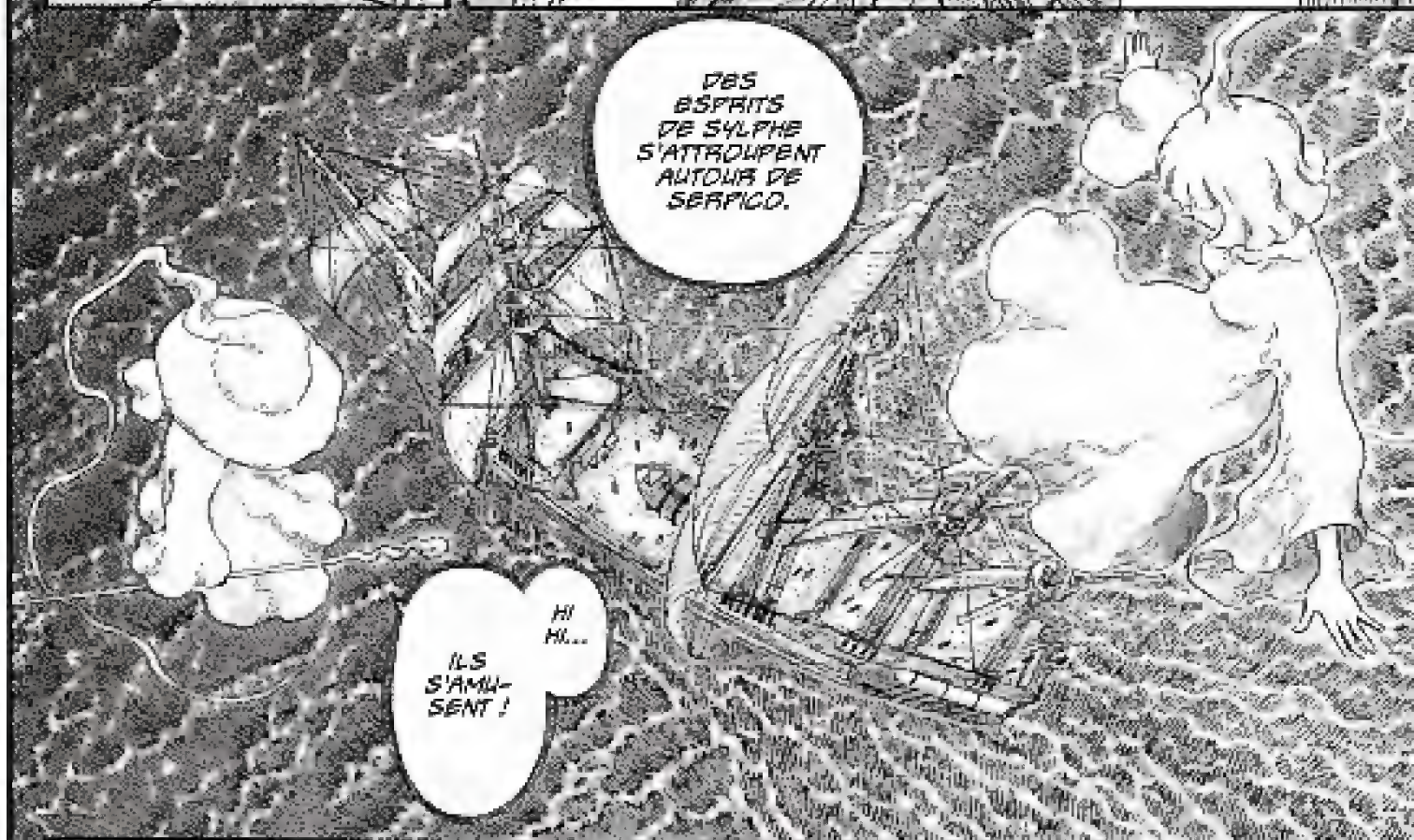


HAA...

ON SE SERT DE MOI AU MEUX...

LE VENT DANS LES VOILES ET UNE BELLE MER, ÇA NOUS AIDE DRÔLEMENT, NOUS LES MARINS.

LA PETITE SORCIÈRE AVAIT RAISON, IL SUFFIT QUE TU VIENNES ICI POUR QUE LE VENT SOIT FAVORABLE !



DES ESPRITS DE SYLPHES S'ATTRoupENT AUTOUR DE SERPICO.

ILS S'AMUSENT !

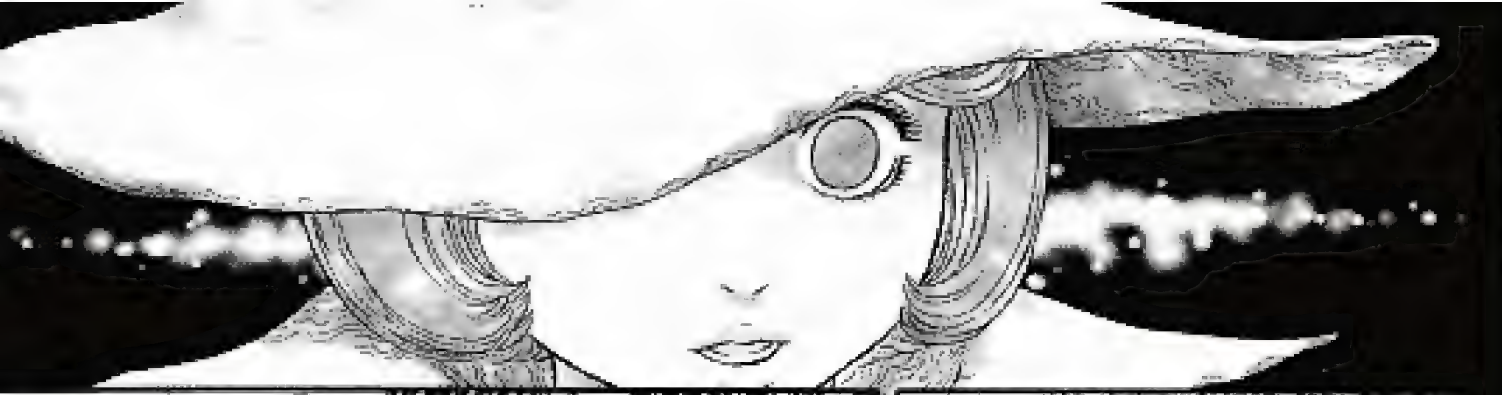
HI HI...



C'EST PEUT-ÊTRE LE MOMENT D'ALLER PLUS AVANT ET DE PASSER UN MARCHÉ AVEC LES ESPRITS ÉLÉMENTAIRES.

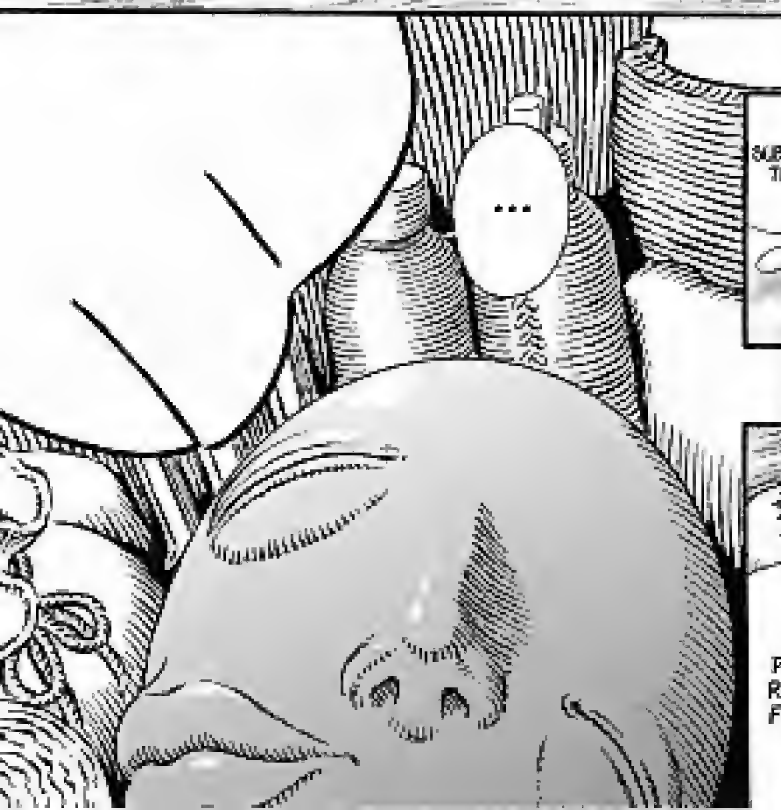
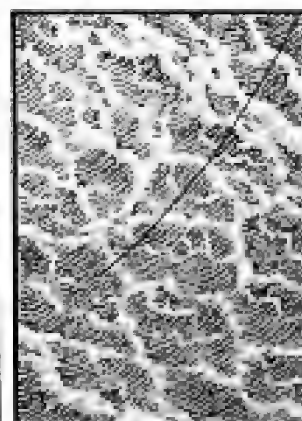
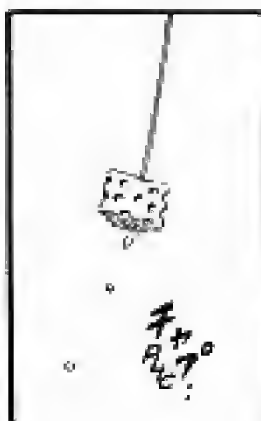
TOI AUSSI, TU AS L'AIR BIEN ADAPTÉ À TON CORPS DE LUMIÈRE, PARNASE.





J'TAVAIS  
BIEN DIT  
QUE NON.

NAAN... LE  
FROMAGE.  
ÇA MARCHE  
PAS ?



SUBSTAN-  
TIEL...

LES  
POISSONS  
DE MER SONT  
ÉNORMES ET  
FÉROCES !  
IL VA FALLOIR  
UN APPÂT  
PLUS SUB-  
STANTIEL !

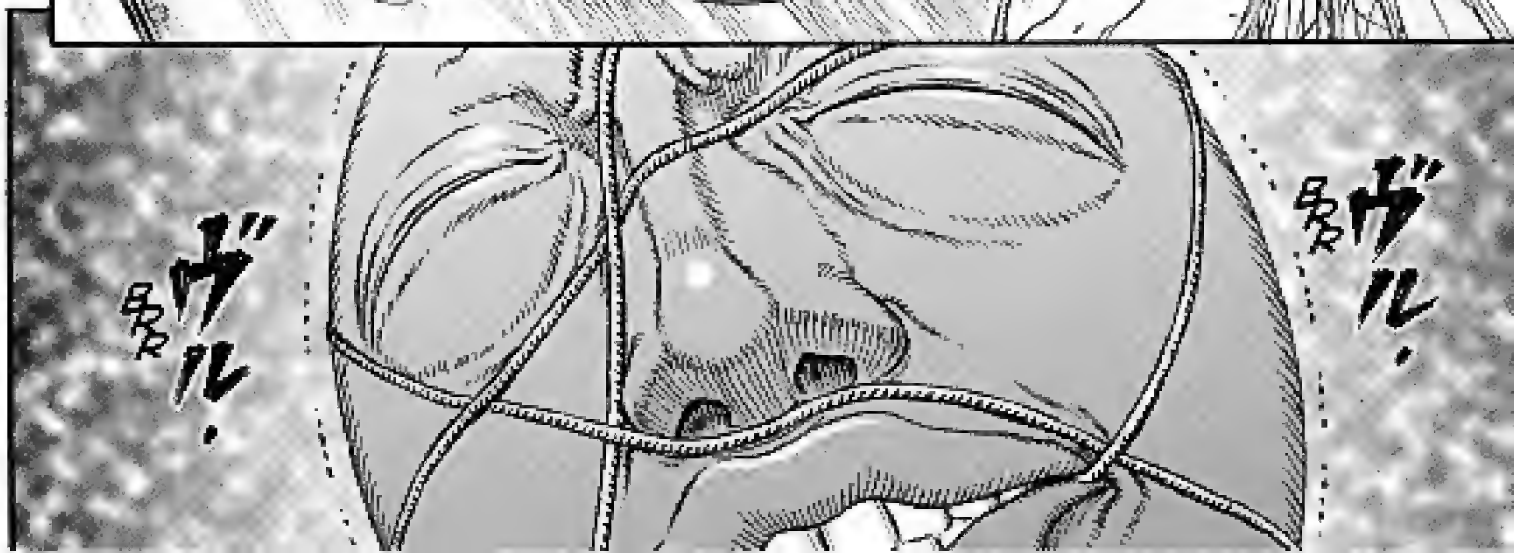


HÉ, ON  
SE BOUGE  
POUR TE FAIRE  
REPRENDRE DES  
FORCES, ALORS  
TE PLAINS  
PAS !

HÉ,  
C'EST  
MON  
SAG !

PLUS  
SUBSTAN-  
TIEL...













C'EST  
QUOI ?

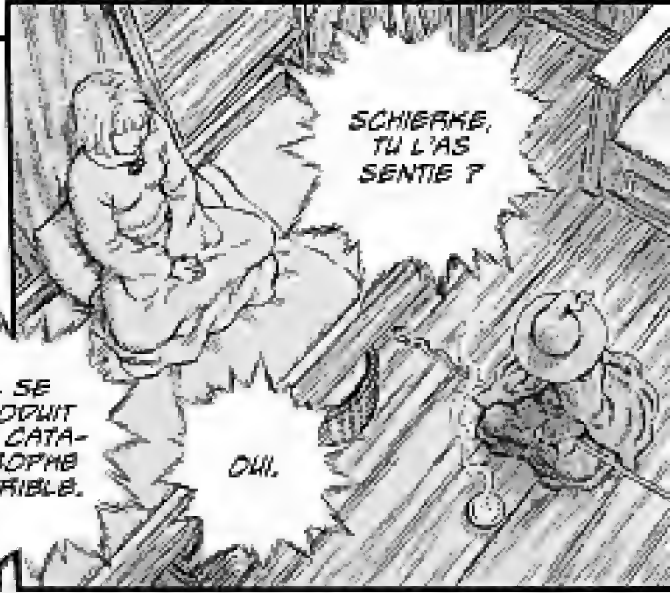
CETTE  
SENSATION  
BIZARRE...



SCHIERKE ?

JE LE  
SENS...  
VENANT DU  
CONTINENT  
DE L'EST. UN  
IMMENSE...

IL SE  
PRODUIT  
UNE CATA-  
STROPHE  
TERrible.



SCHIERKE,  
TU L'AS  
SENTIE ?

OUI.



LE MONDE  
PHYSIQUE...

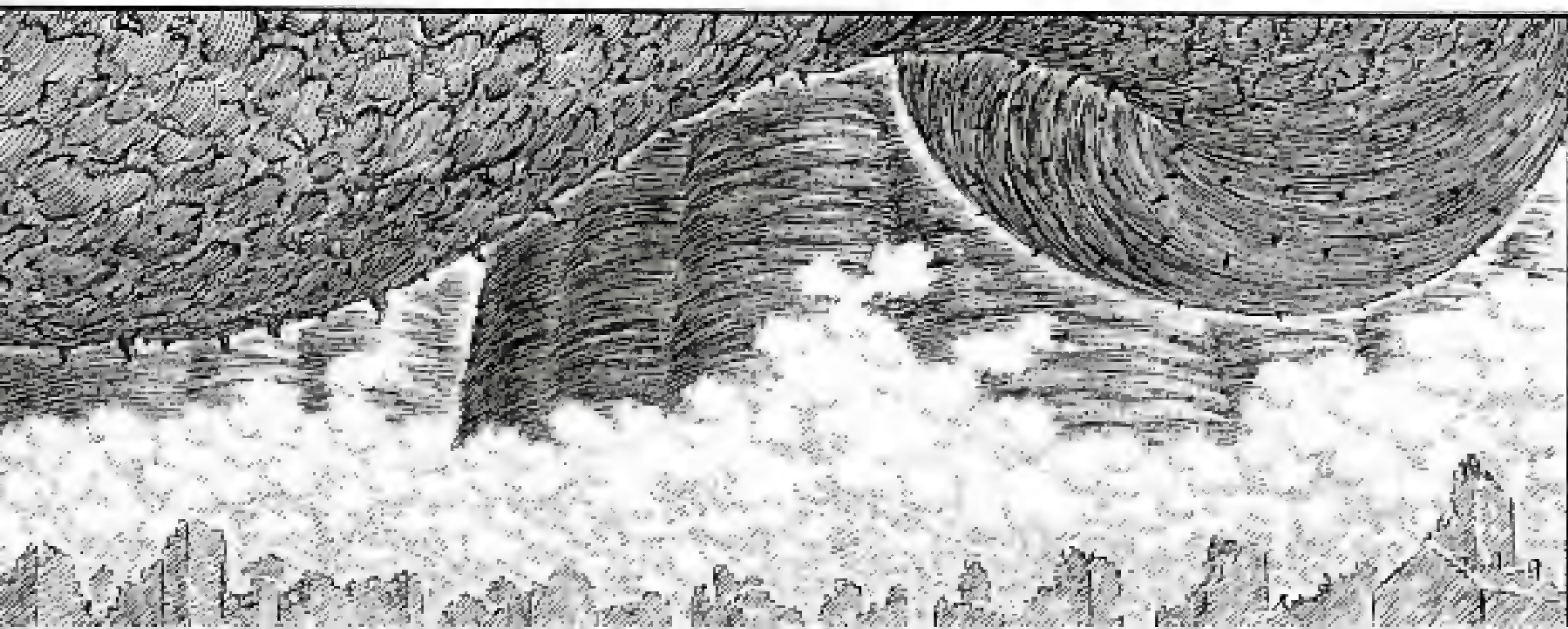
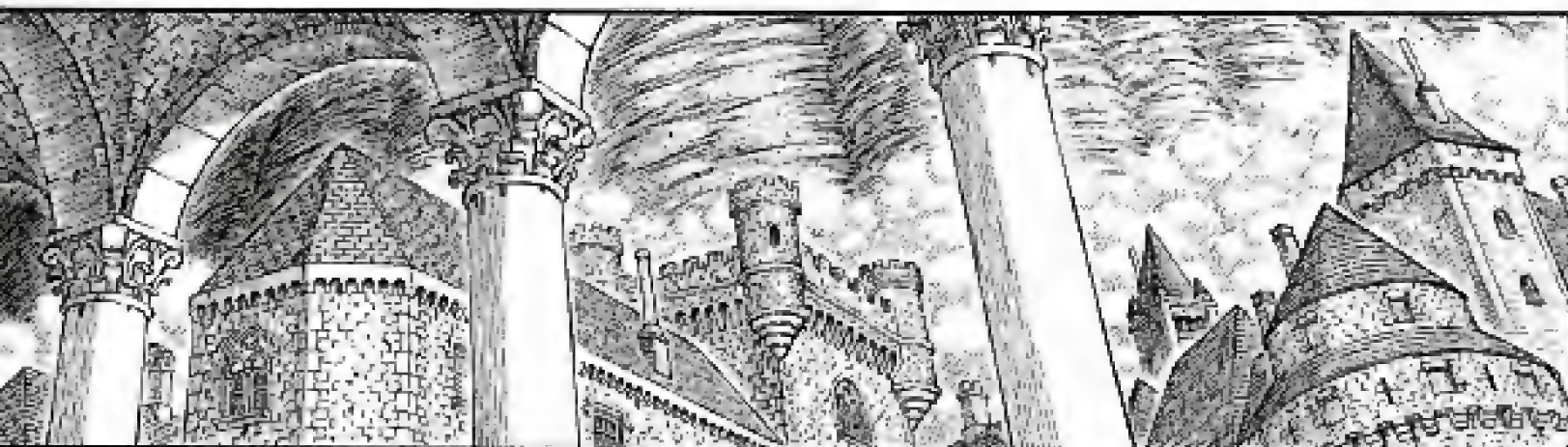
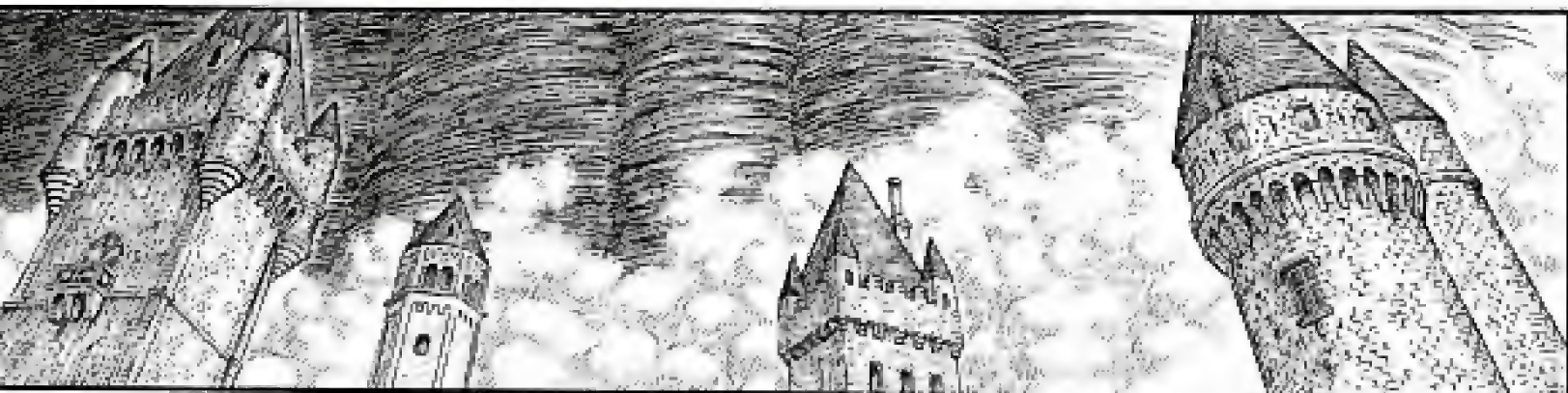
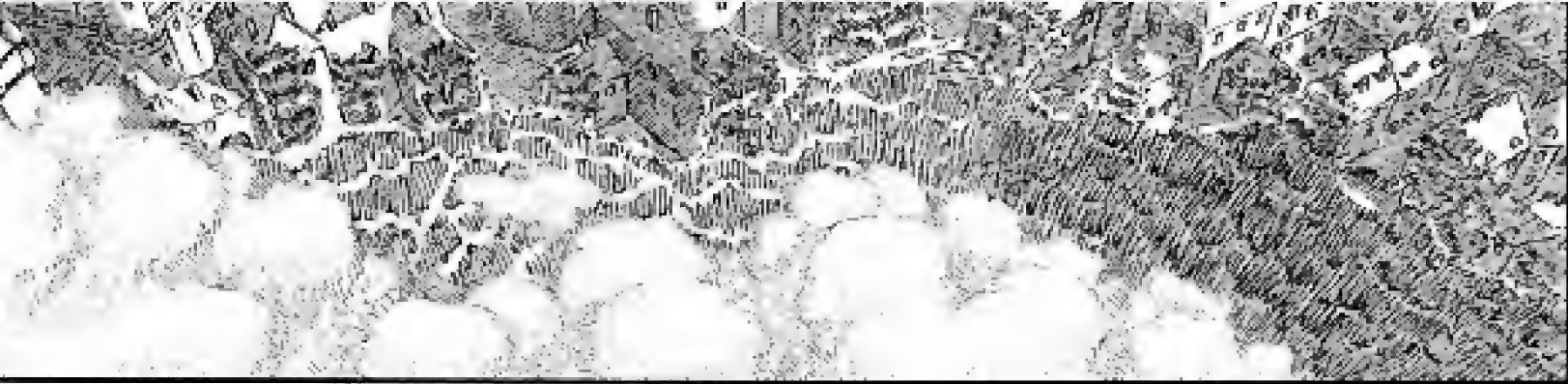


C'EST  
COMME  
SI...

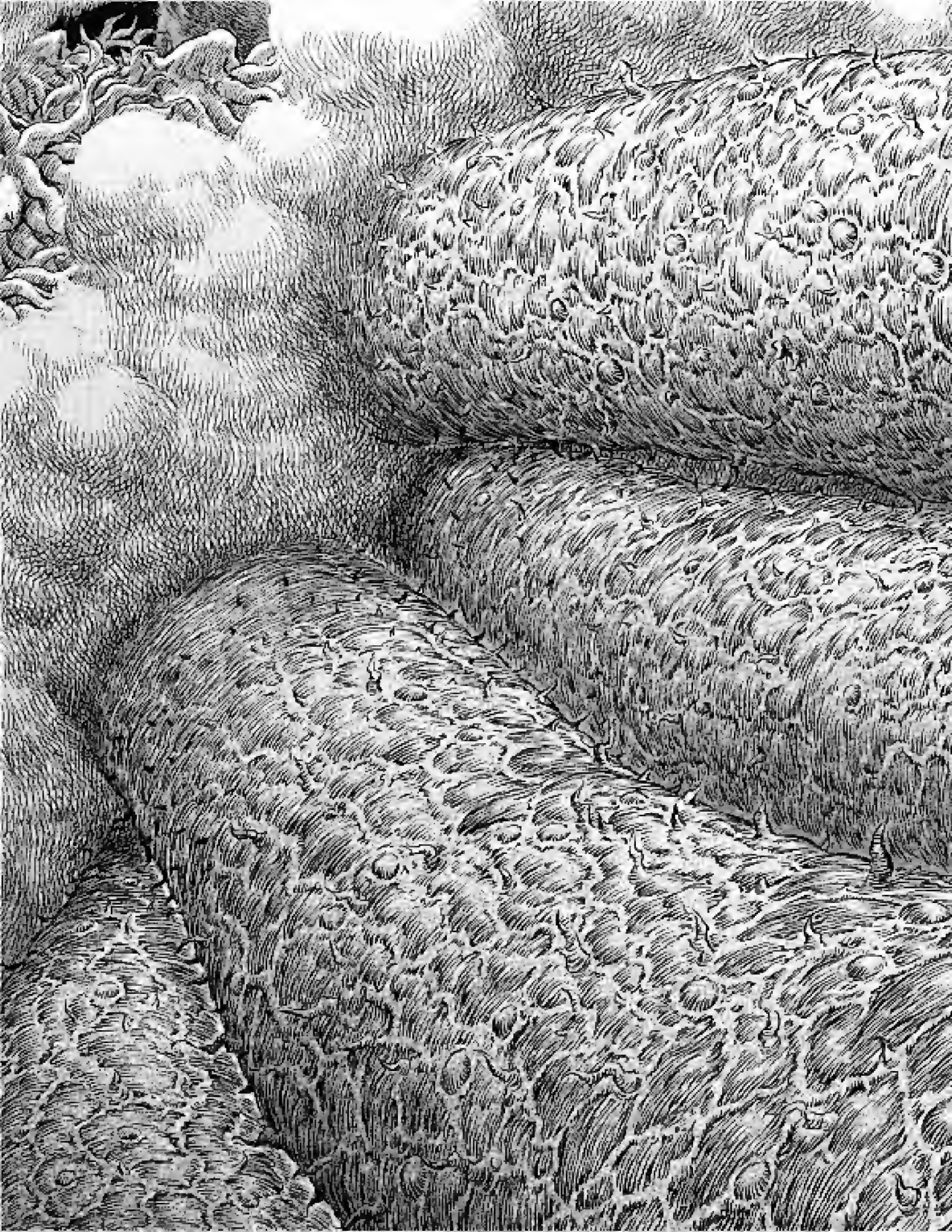


SE FENDAIT !

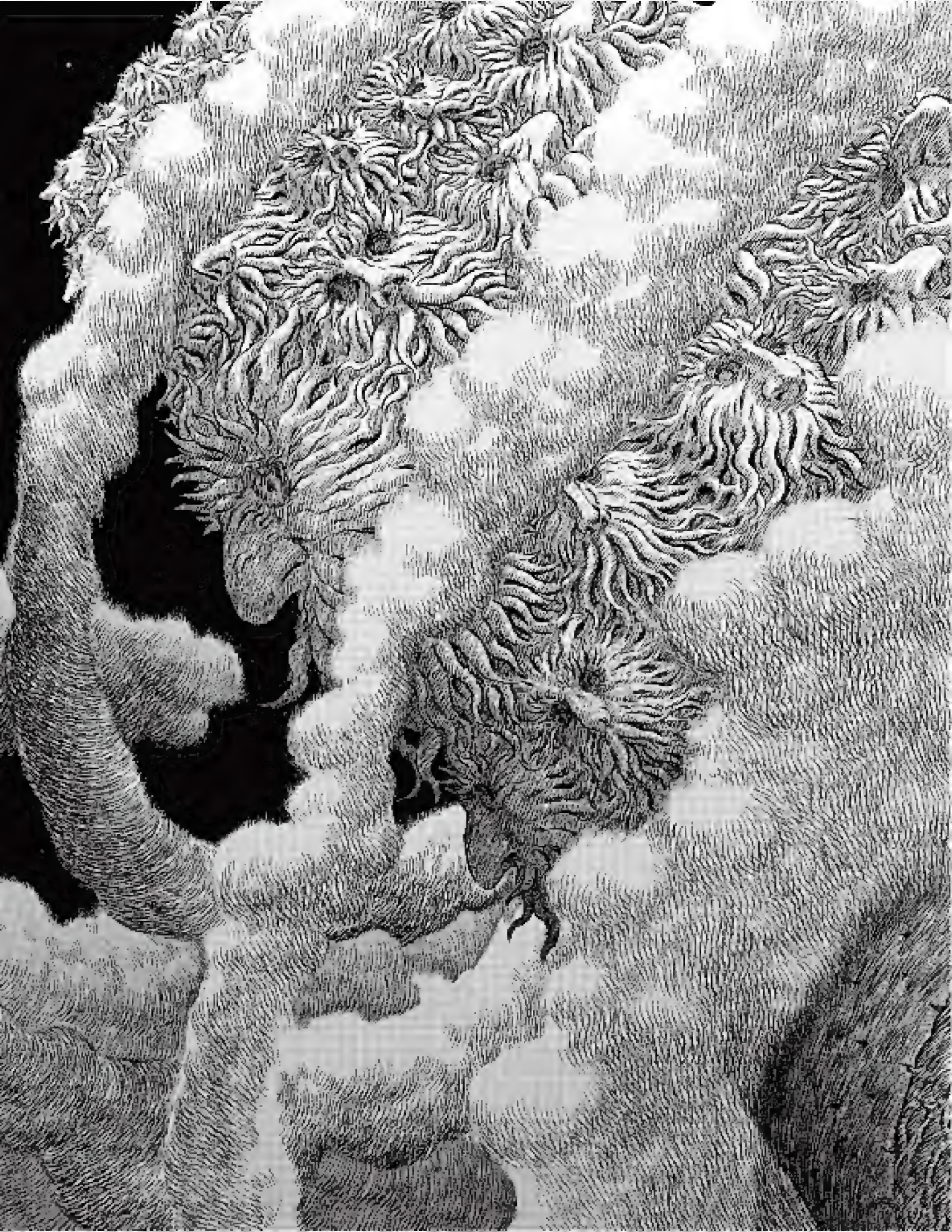




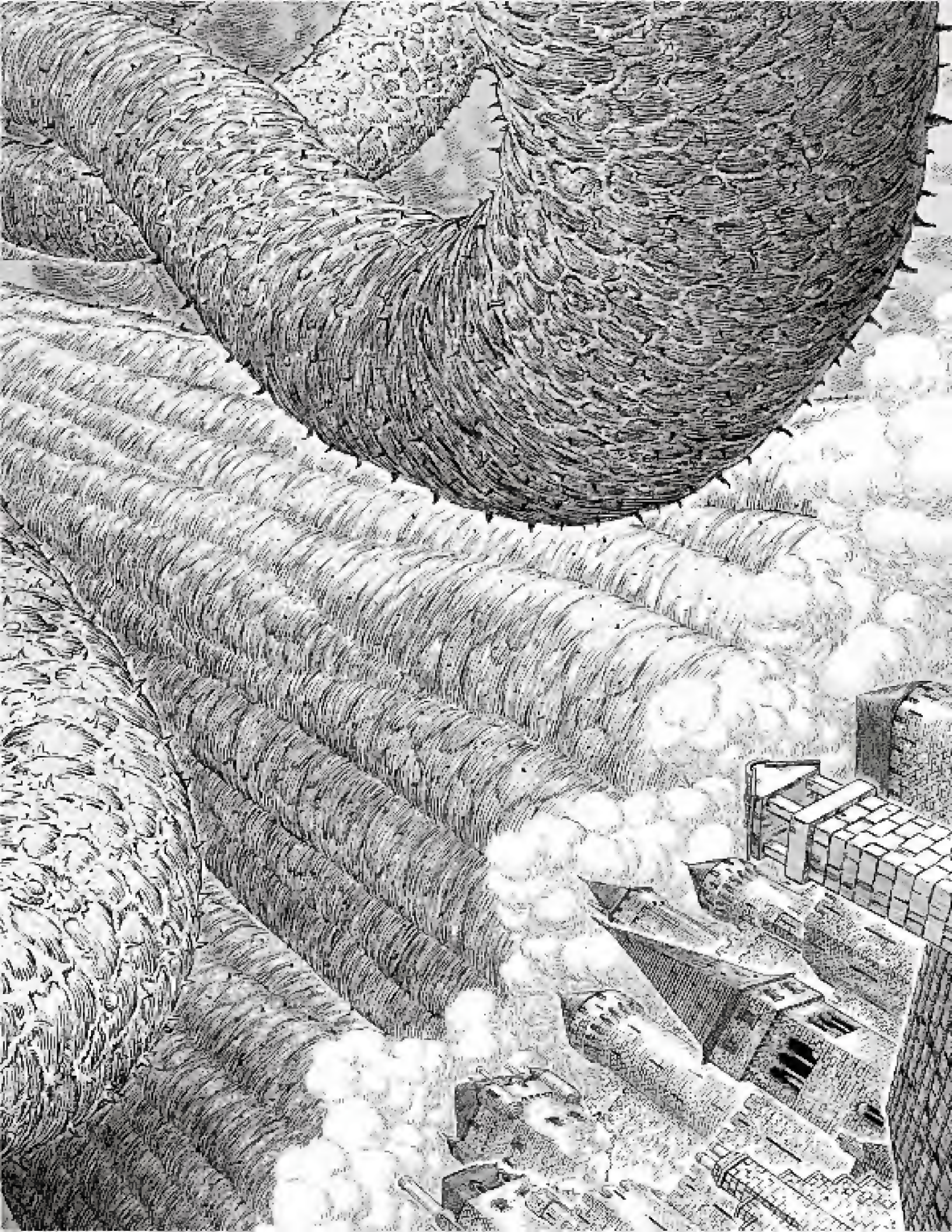




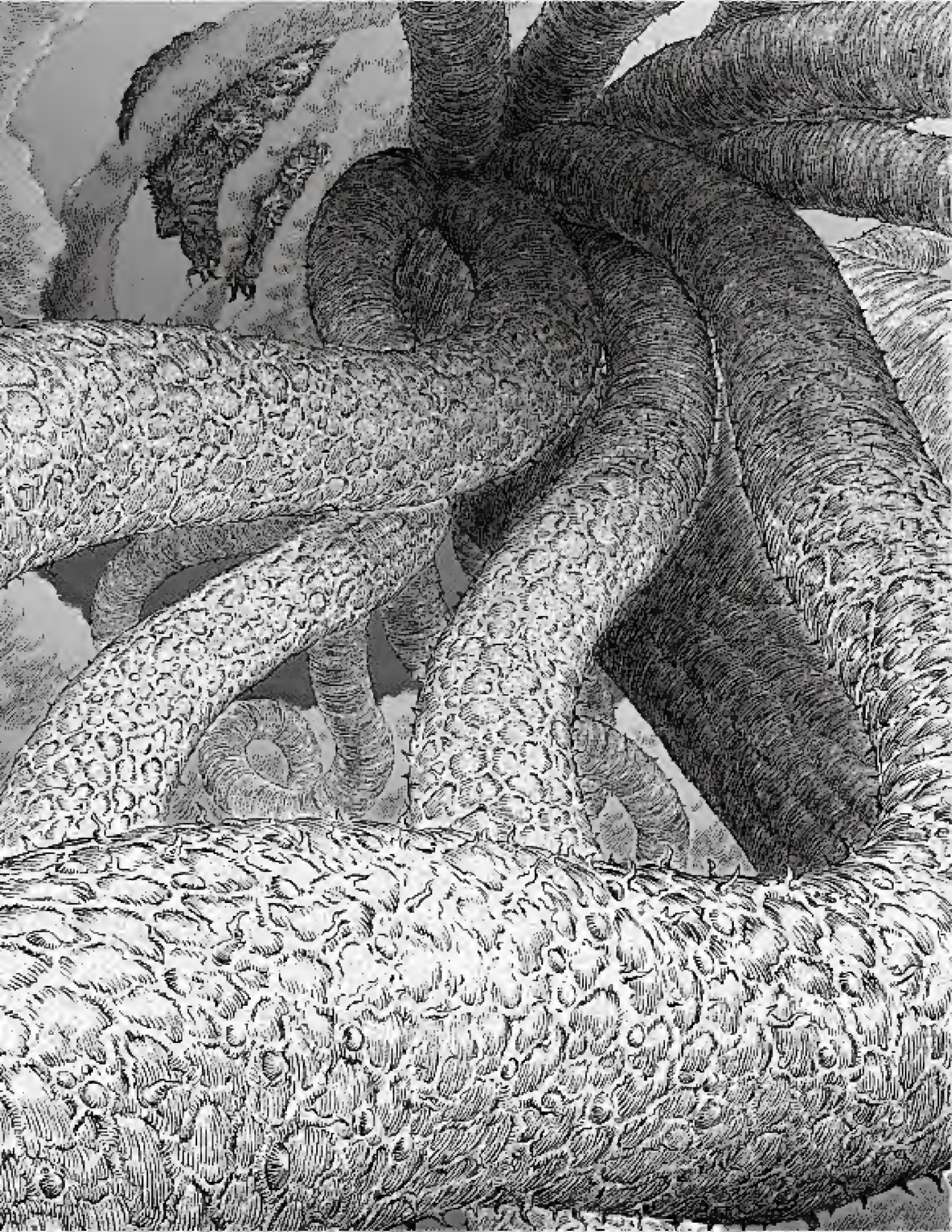




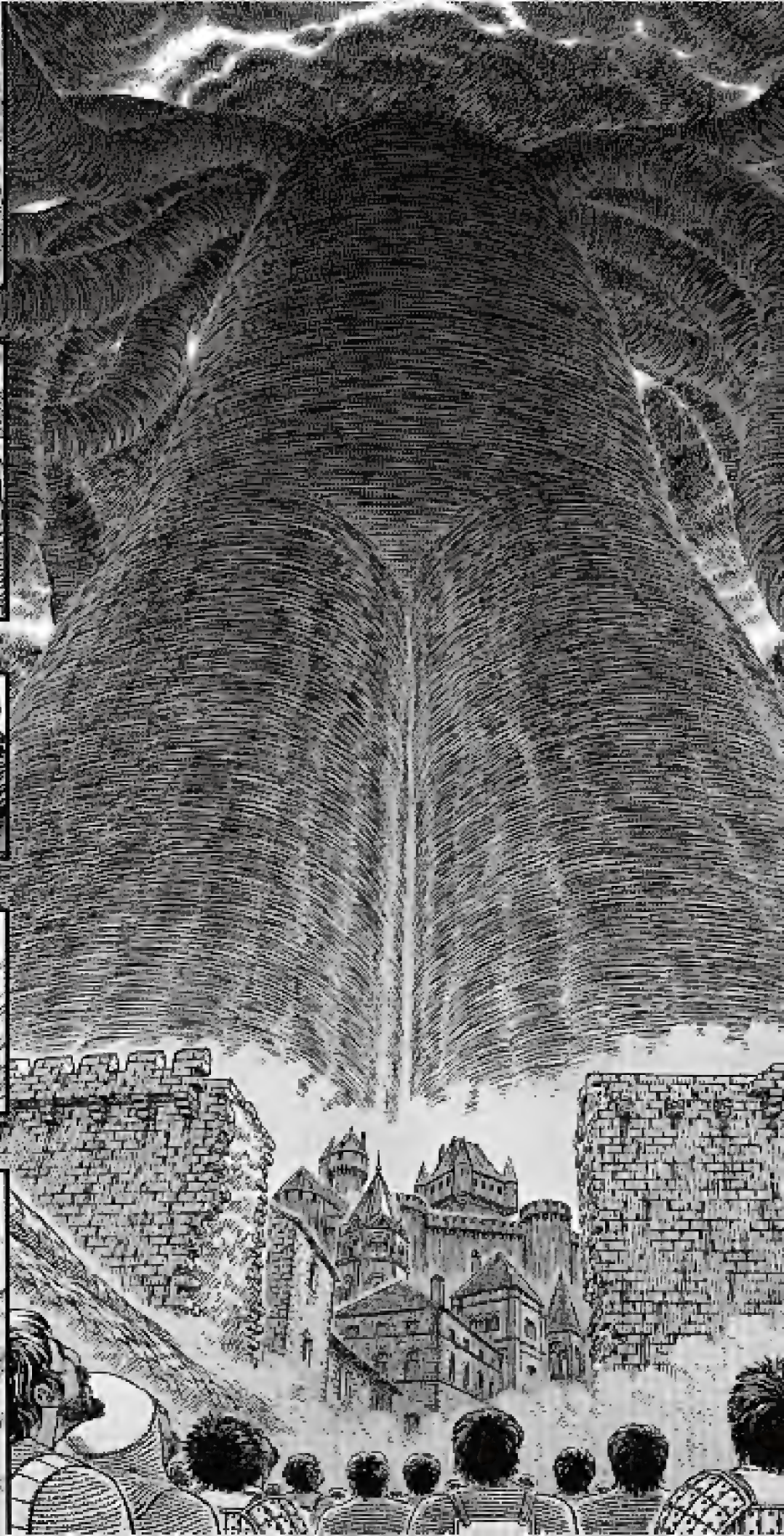
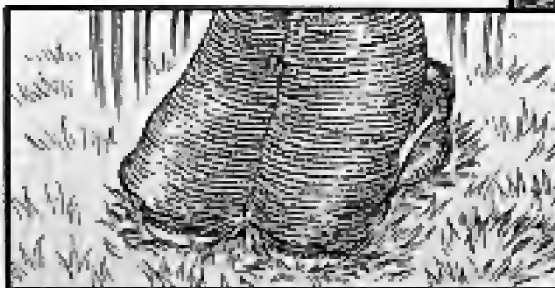




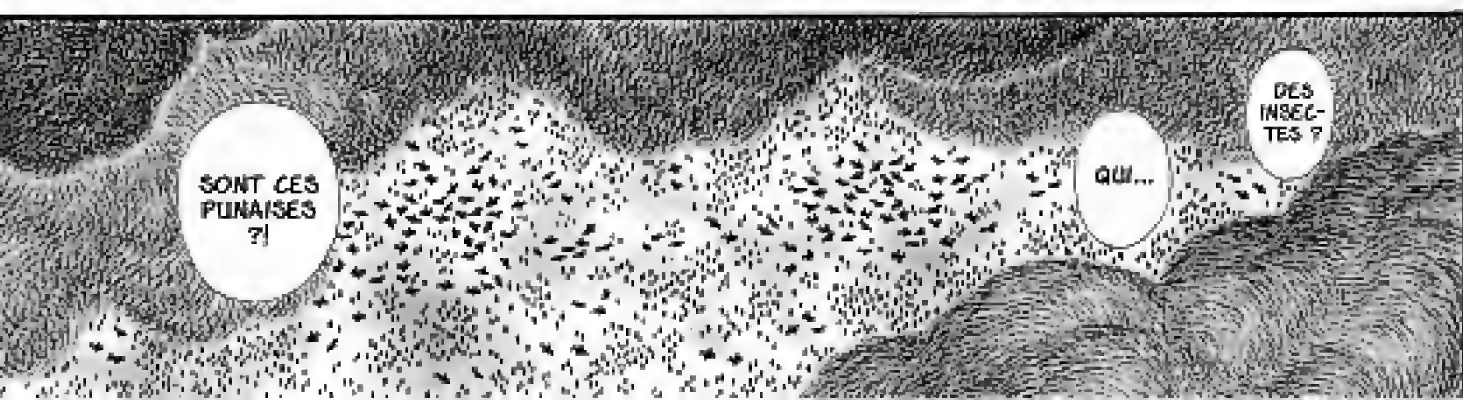
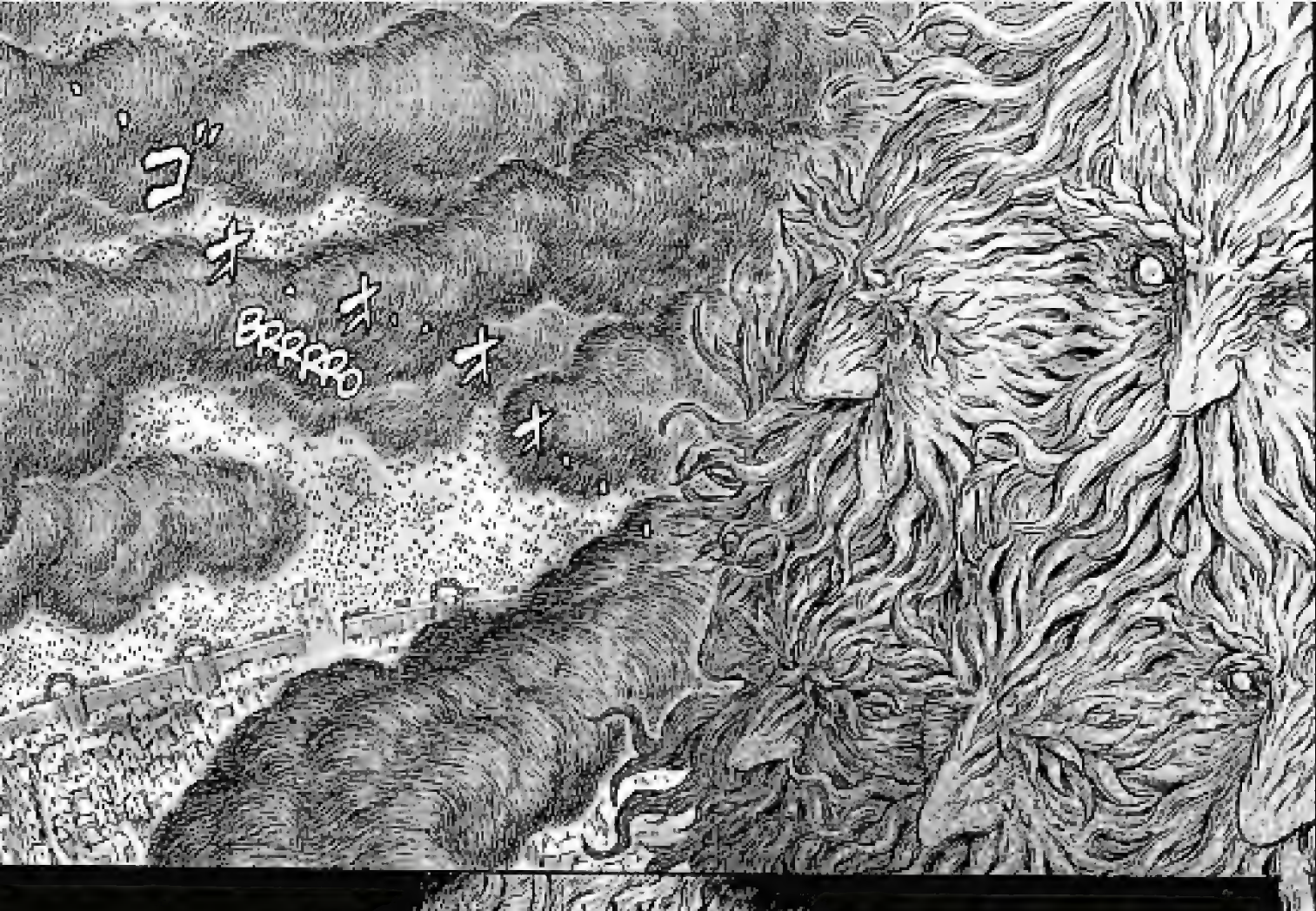




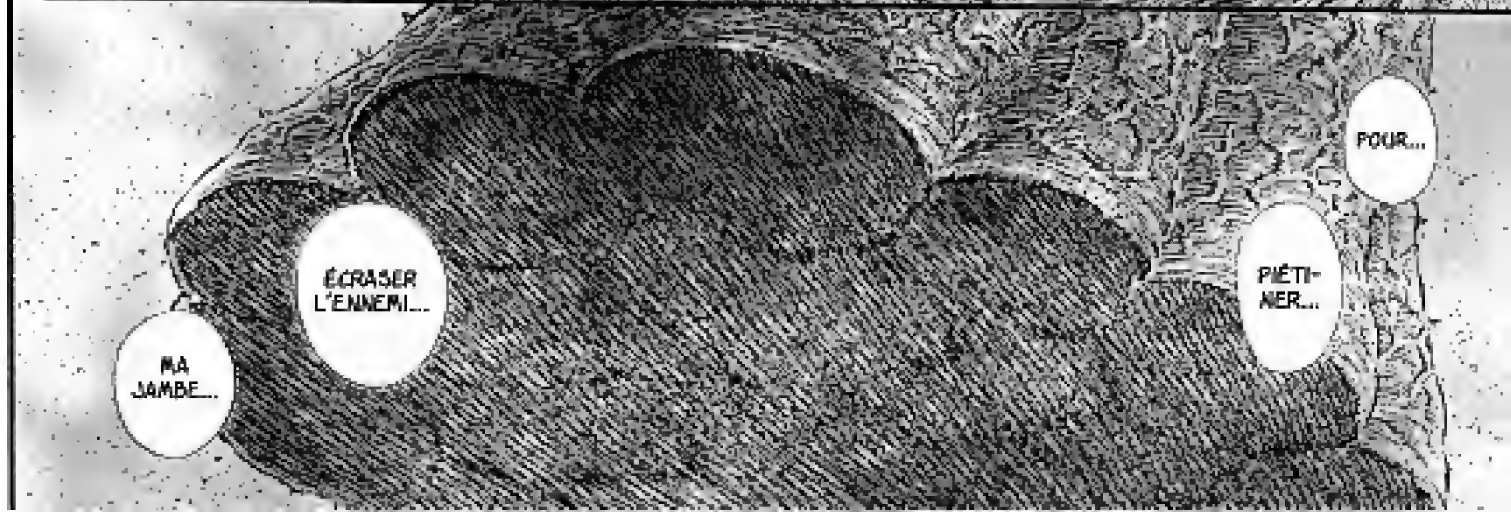
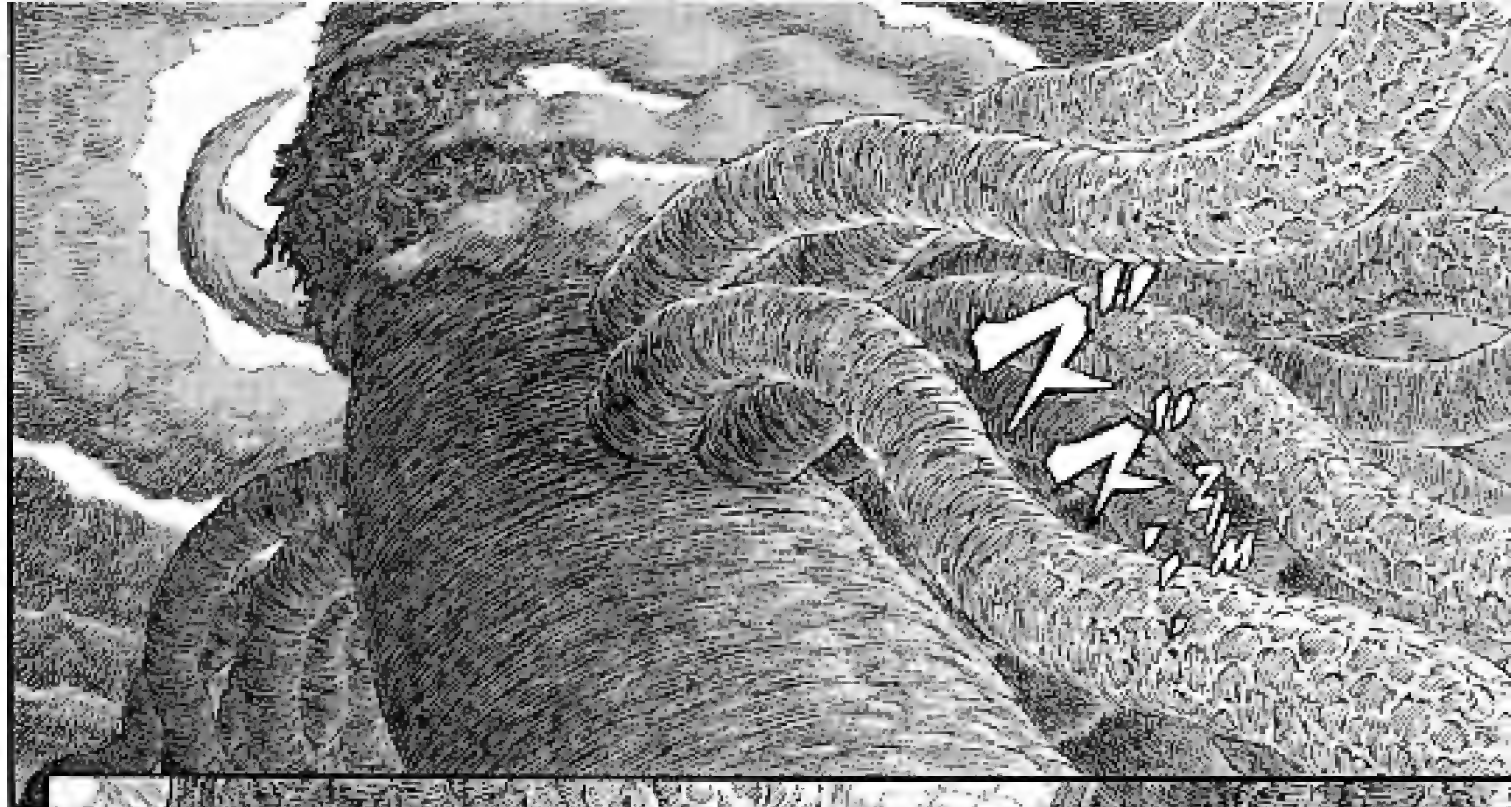




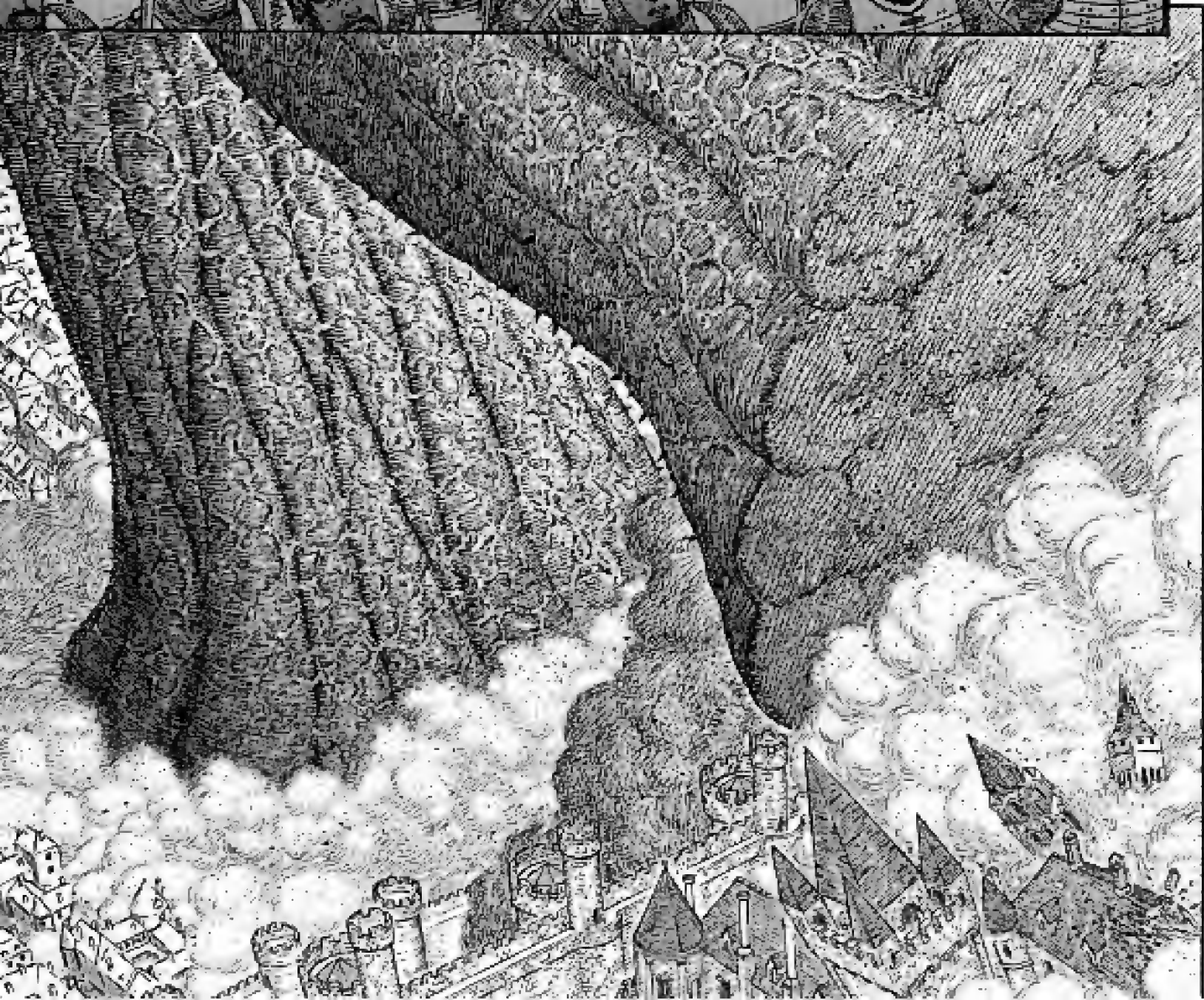
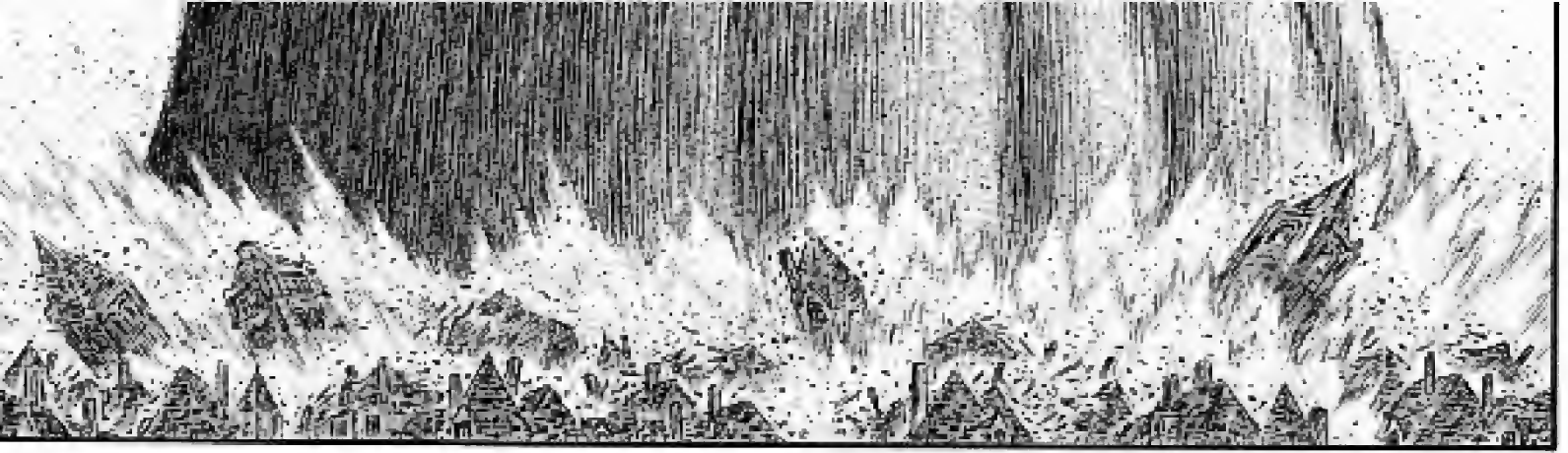




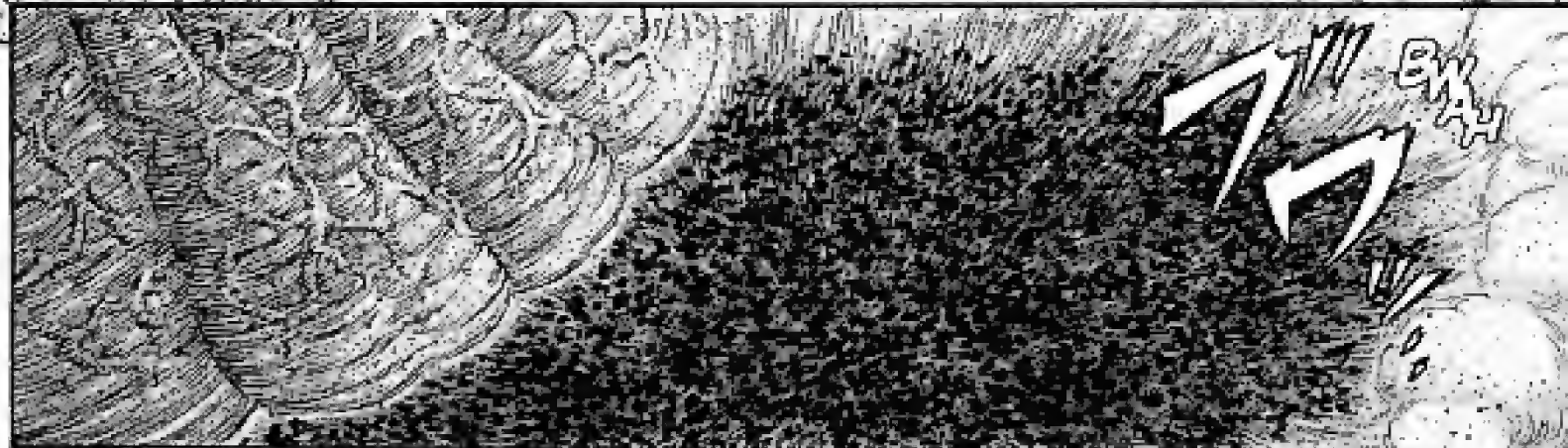












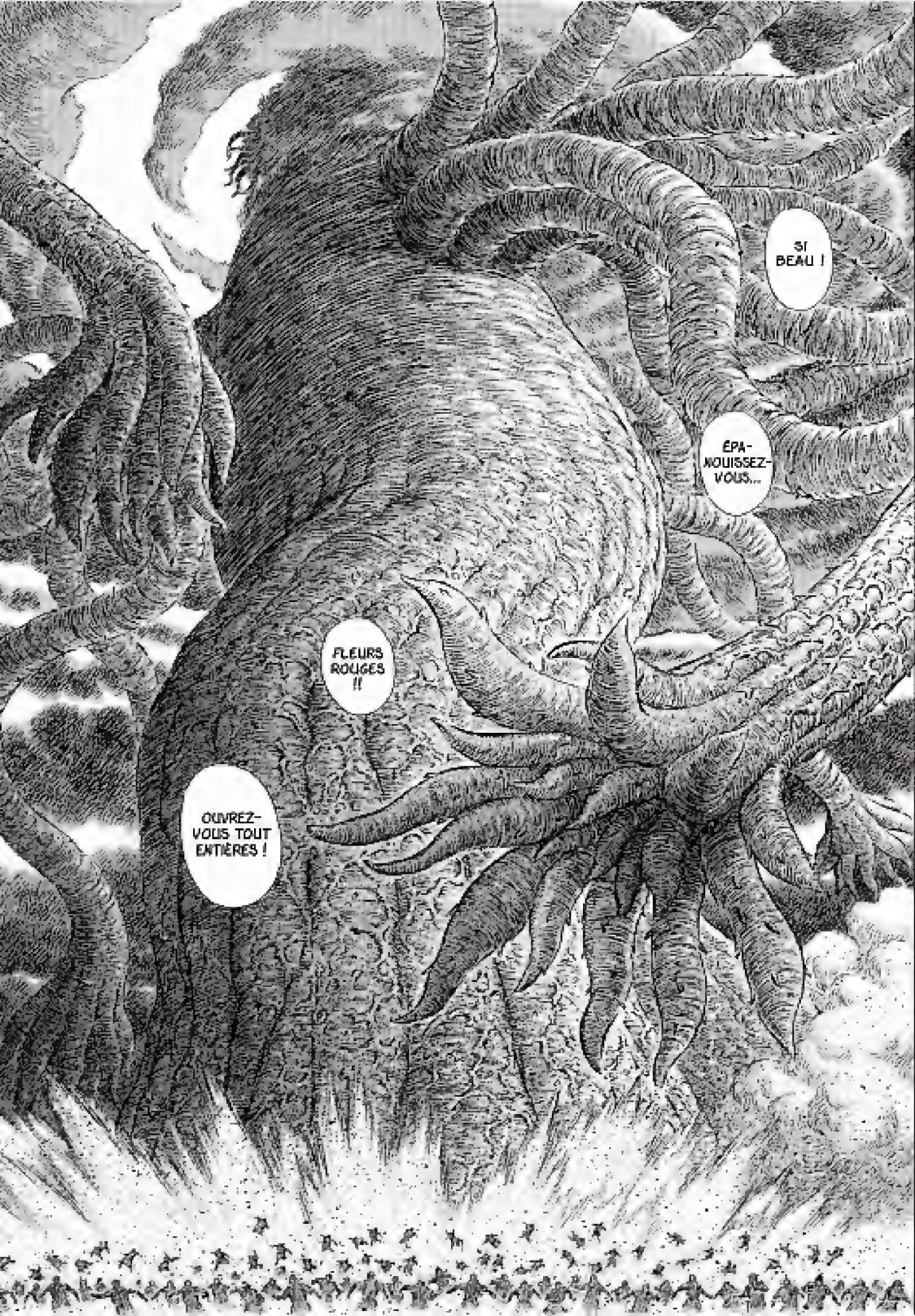
C'EST  
BEAU !

UNE  
FLEUR  
ROUGE EST  
ÉCLOSE !

UNE  
FLEUR  
!!

OOH...





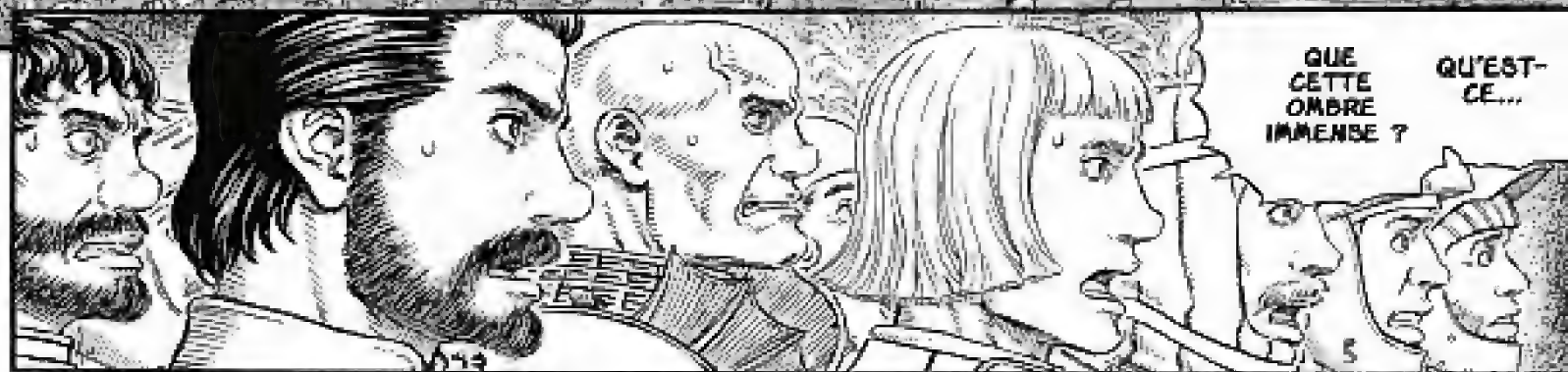
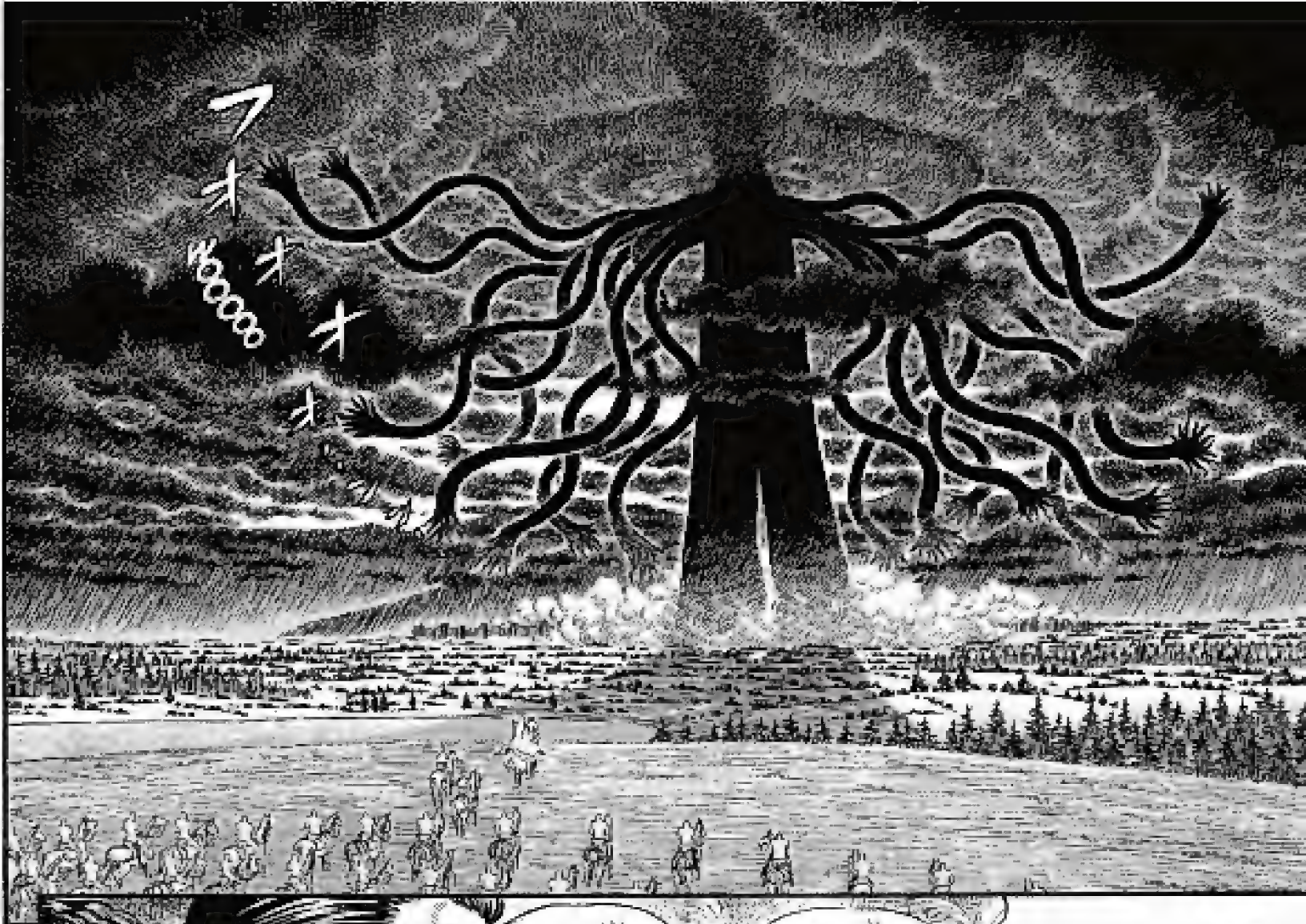
SI  
BEAU !

ÉPA-  
NOUISSEZ-  
VOUS...

FLEURS  
ROUGES  
!!

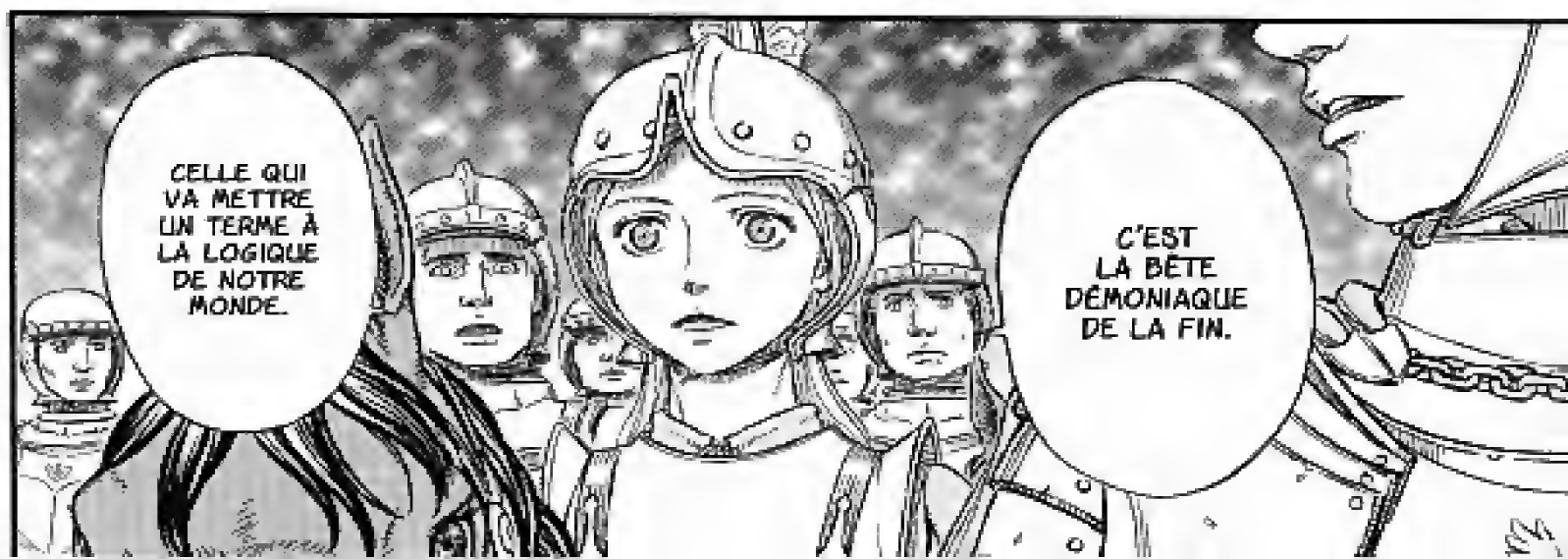
OUVREZ-  
VOUS TOUT  
ENTIÈRES !





QUE  
CETTE  
OMBRE  
IMMENSE ?

QU'EST-  
CE...



CELLE QUI  
VA METTRE  
UN TERME À  
LA LOGIQUE  
DE NOTRE  
MONDE.

C'EST  
LA BÊTE  
DÉMONIAQUE  
DE LA FIN.





ÇA DÉPASSE  
TOUTE  
LOGIQUE.



ON  
DIRAIT...

VRAI-  
MENT...  
UN  
DIEU !

C'EST  
SHIVA !



ÊTRE  
TÉMOIN DE  
PAREILLE  
CHOSE.



JE  
N'AURAIS  
JAMAIS  
CRU...



IL AURAIT  
L'INTENTION  
DE SE  
BATTRE  
CONTRE CE  
DÉMON ?!



...





VOTRE  
SAINTÉ !

SALVEZ-  
NOUS...

GUIDEZ-  
NOUS, JE  
VOUS EN  
PRIE...

VOTRE  
SAINTÉ !



ON  
DIRAIT LA  
FIN DU  
MONDE...

QUELLE  
VISION !

UN  
GROS  
MONS-  
TRE !

TERRI-  
BLE !



AU  
CONTRAIRE,  
OUVREZ  
GRAND LES  
YEUX ET  
REGARDEZ  
BIEN.

MES  
ENFANTS,  
VOUS N'AVEZ  
RIEN À  
CRAINDRE.




CETTE  
BÊTE QUI  
GRATTE  
LE CIEL...

EST  
L'AVATAR  
DE TOUS  
NOS MAUX...

L'APPARENCE  
DES TÉNÉBRES  
INCARNÉES !

VOICI  
VENU LE  
TEMPS DE LA  
PROPHÉTIE.





PAR LE  
FAUCON DE  
LUMIÈRE.

MAIS CES  
TÉNÉBREZ  
SERONT  
DISPERSÉES  
SANS FAUTE...



NON...  
VOUS VOUS  
TROUVEZ DÉJÀ  
AU CŒUR DE  
CELUI-CI !

VOUS  
TOUS ICI  
PRÉSENTS.  
RÉJOUISSÉZ-  
VOUS !

VOUS ALLEZ  
ÊTRE LES  
TÉMOINS D'UN  
MIRACLE...



DE  
LUMIÈRE...

FAUCON...



FAUCON DE  
LUMIÈRE...









**B E R S E R K**



**BERSERK 33**

**STORY & ART**  
**KENTARO MIURA**

**STAFF**  
**YOSHIHIRO KUROSAKI**  
**AKIO MIYAJI**  
**NOBUHIRO HIRAI**  
**NAOHIDE NAGASHIMA**  
**CHIGUSA AMAGASAKI**

**EDITOR**  
**AKIRA SHIMADA**



























# BERSERK by Kentaro Miura

© 2008 Kentaro Miura

All rights reserved.

First published in Japan in 2008 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo

French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC. Tokyo  
through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo

Édition française

Traduction depuis le japonais : Anne-Sophie Thévenon

Correction : Thomas Lameth

Lettrage : Bakayaro

© 2018, Éditions Glénat

Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble

ISBN : 978-2-3310-3660-6

Dépôt légal : mai 2018

Cette version numérique est conforme à la version papier commercialisée.

[www.glenatmanga.com](http://www.glenatmanga.com)

Avec le soutien du



[www.centre-national-du-livre.fr](http://www.centre-national-du-livre.fr)